



# DEEBOT **20** OMNI

## Instruction Manual

<b>Instruction Manual</b> .....	<b>EN</b>	<b> </b>	<b>P03</b>
<b>操作手冊</b> .....	<b>ZH-TW</b>	<b> </b>	<b>P33</b>
<b>说明书</b> .....	<b>ZH-CN</b>	<b> </b>	<b>P62</b>
<b>Manual Arahan</b> .....	<b>MS</b>	<b> </b>	<b>P91</b>
<b>คู่มือแนะนำการใช้งาน</b> .....	<b>TH</b>	<b> </b>	<b>P121</b>
<b>Petunjuk Penggunaan</b> .....	<b>ID</b>	<b> </b>	<b>P151</b>
<b>دليل التعليمات</b> .....	<b>AR</b>	<b> </b>	<b>P181</b>

## Important Safety Instructions

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical Appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

### READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. This Appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the Appliance by a person responsible for their safety.
2. Children should be supervised to ensure that they do not play with the Appliance.
3. Clear the area to be cleaned. Remove power cords and small objects from the floor that could entangle the Appliance. Tuck rug fringe under the rug base, and lift items such as curtains and tablecloths off the floor.
4. If there is a drop off in the cleaning area due to a step or stairs, you should operate the Appliance to ensure that it can detect the step without falling over the edge. It may become necessary to place a physical barrier at the edge to keep the unit from falling. Make sure the physical barrier is not a trip hazard.
5. Only use as described in this manual. Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
6. For INDOOR household use ONLY. Do not use the Appliance in outdoor, commercial or industrial environments.
7. Do not use without dust bin and/or filters in place.
8. Do not operate the Appliance in an area where there are lit candles or fragile objects.
9. Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from any openings and moving parts.
10. Do not operate the Appliance in a room where an infant or child is sleeping.
11. Do not use Appliance on wet surfaces or surfaces with standing water.
12. Do not allow the Appliance to pick up large objects like stones, large pieces of paper or any item that may clog the Appliance.
13. Do not use Appliance to pick up flammable or combustible materials such as gasoline, printer



- or copier toner, or use in areas where they may be present.
14. Do not use Appliance to pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, hot ashes, or anything that could cause a fire.
  15. Do not put objects into the suction intake. Do not use if the suction intake is blocked. Keep the intake clear of dust, lint, hair, or anything that may reduce air flow.
  16. If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
  17. Turn OFF the power switch before cleaning or maintaining the Appliance.
  18. The lithium battery type suitable for CH2232 is Max. 8 cells, max. nominal voltage DC 14.4V, rated capacity 4,800mAh. The battery must be removed and discarded according to local laws and regulations before disposal of the Appliance.
  19. Please dispose of used batteries according to local laws and regulations.
  20. Do not incinerate the Appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
  21. The Appliance must be used in accordance with the directions in this Instruction Manual. Ecovacs Home Service Robotics cannot be held liable or responsible for any damages or injuries caused by improper use.
  22. The robot contains batteries that are only replaceable by skilled persons. To replace the robot's battery, please contact Customer Service.
  23. Please make sure your power supply source voltage matches the power voltage marked on the OMNI Station.
  24. Use only the original rechargeable battery and OMNI Station provided with the Appliance from the manufacturer. Non-rechargeable batteries are prohibited.
  25. Take care not to damage the power cord. Do not pull on or carry the Appliance or OMNI Station by the power cord, use the power cord as a handle, close a door on the power cord, or pull power cord around sharp edges or corners. Do not run Appliance over the power cord. Keep power cord away from hot surfaces.
  26. Do not use the OMNI Station if it is damaged. The power supply is not to be repaired and not to be used any longer if it is damaged or defective.



27. Do not use with a damaged power cord or receptacle. Do not use the Appliance or OMNI Station if it is not working properly, has been dropped, damaged, left outdoors, or come in contact with water. It must be repaired by the manufacturer or its service agent in order to avoid a hazard.
28. The plug must be removed from the receptacle before cleaning or maintaining the OMNI Station.
29. Remove the Appliance from the OMNI Station, and turn OFF the power switch to the Appliance before removing the battery for disposal of the Appliance.
30. When not using the OMNI Station for a long period of time, please unplug it.
31. If the robot will not be used for a long time, power OFF the robot for storage and unplug the OMNI Station.
32. WARNING-Add clean water into the clean tank only.
33. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit CH2232 provided with the Appliance.



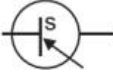






To satisfy RF exposure requirements, a separation distance of 20 cm or more should be maintained between this device and persons during device operation.

To ensure compliance, operations at closer than this distance is not recommended. The antenna used for this transmitter must not be co-located in conjunction with any other antenna or transmitter.

### **Device Update**

Typically, some devices are updated bi-monthly, but not always so specific.

Some devices, especially those that went on sale more than three years ago, will only be updated if a critical vulnerability is found and fixed.

	Caution: hot surface
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Switch mode power supply
	For indoor use only
	Direct current
	Alternating current
	Before charging, read the instructions.
	Polarity of the charging port
	Time-lag miniature fuse-link

## For EU Countries

For EU Declaration of Conformity information, visit <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



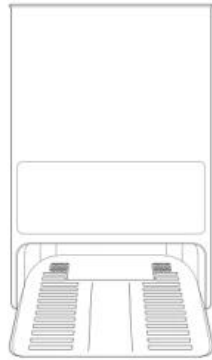
## Correct Disposal of this Product

This marking indicates that this product should not be disposed of with other household waste throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To recycle your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can safely recycle this product.

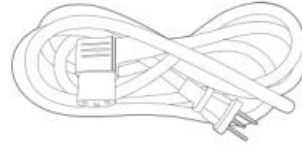
# Package Contents



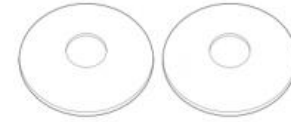
Robot



OMNI Station



Power Cord



Washable Mopping Pads



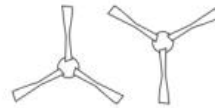
Mopping Pad Plates



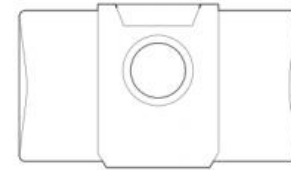
Instruction Manual



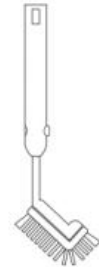
Multi-Function Cleaning Tool



Dual Side Brushes



Dust Bag



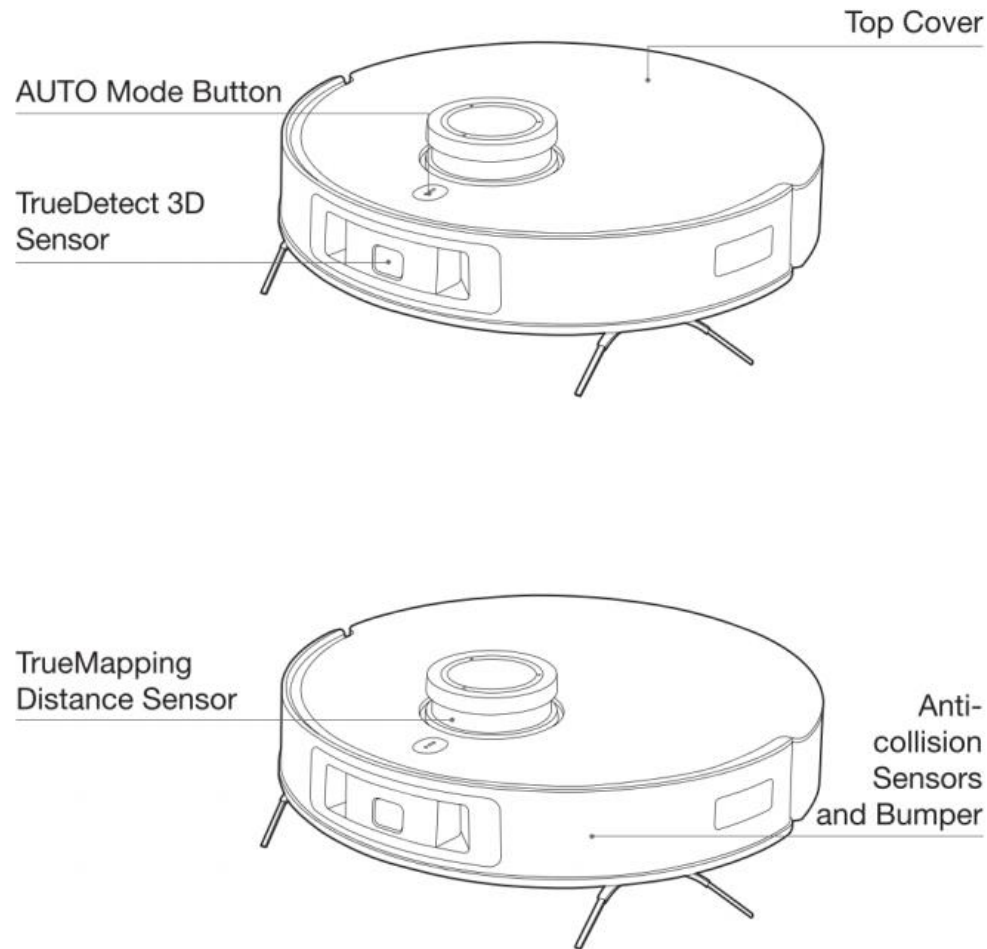
Cleaning Brush

**Note:** Figures and illustrations are for reference only and may differ from actual product appearance. Product design and specifications are subject to changes without notice.



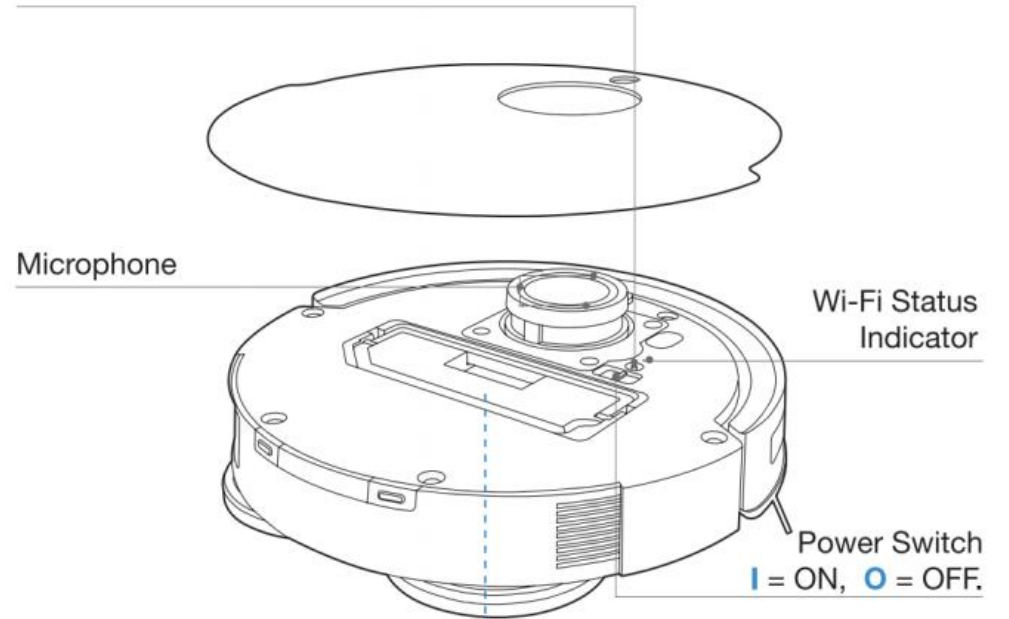
# Product Diagram

## Robot

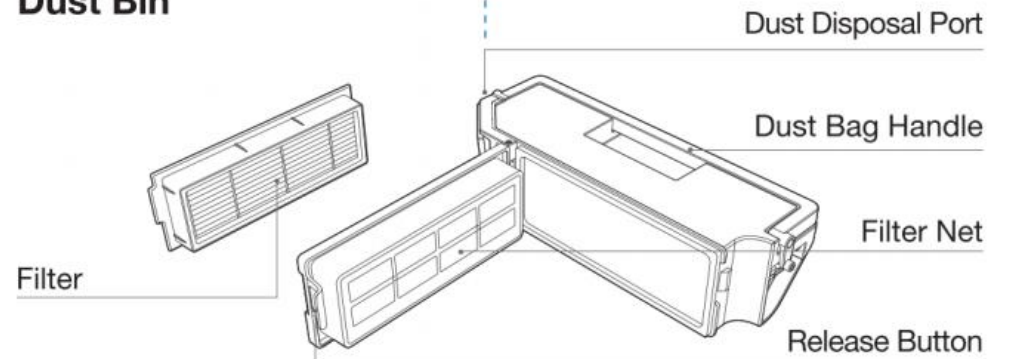


## RESET Button

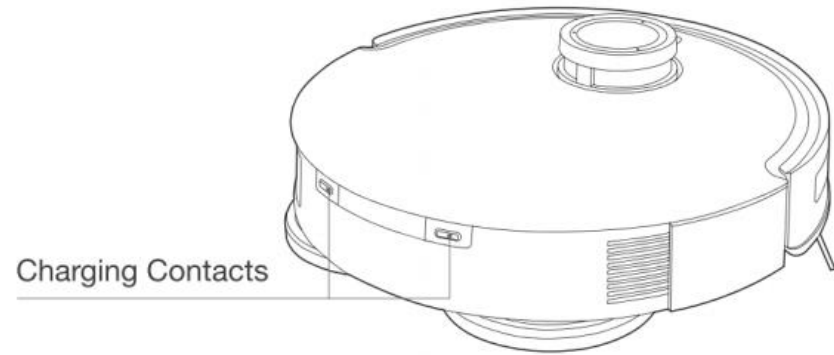
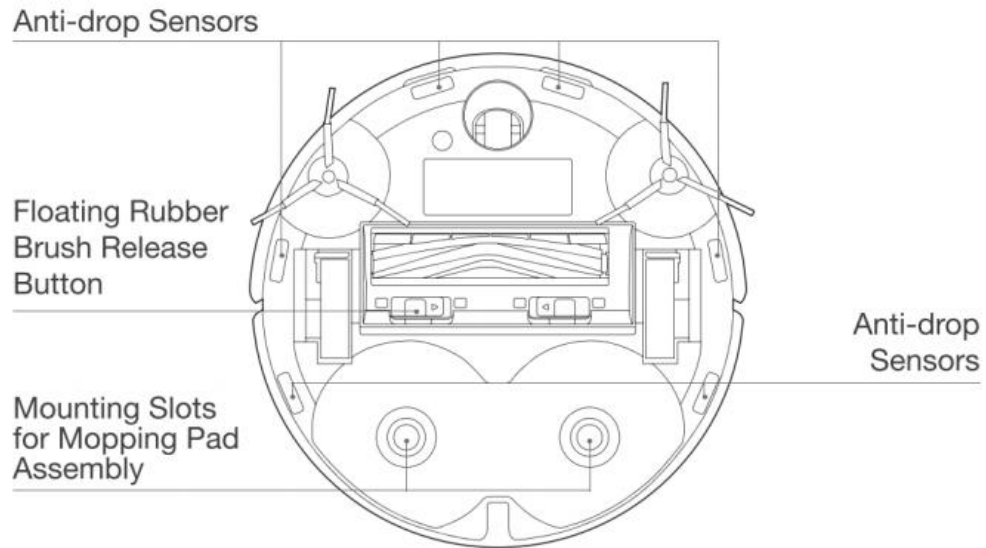
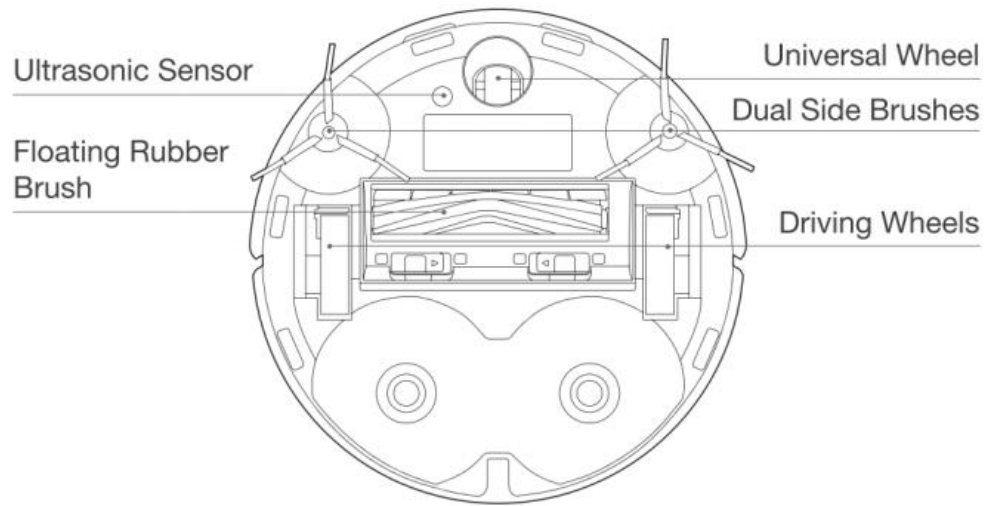
**Restore to default settings:** Press and hold RESET button for 5 seconds. After you hear the voice prompt, the startup music will be played and the robot will be restored to default settings.



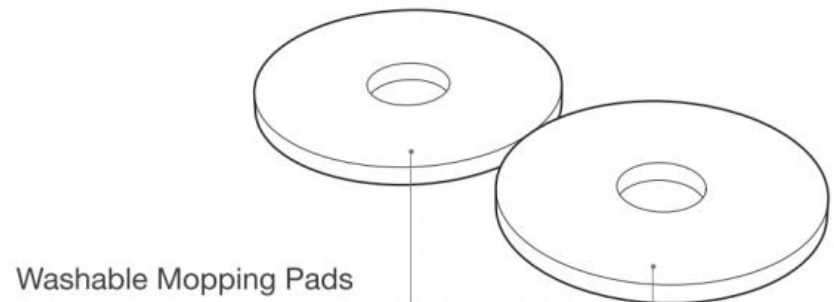
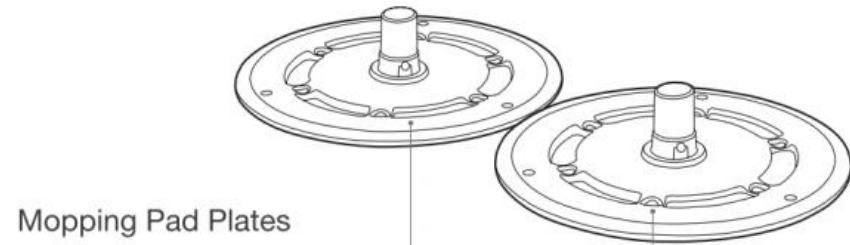
## Dust Bin



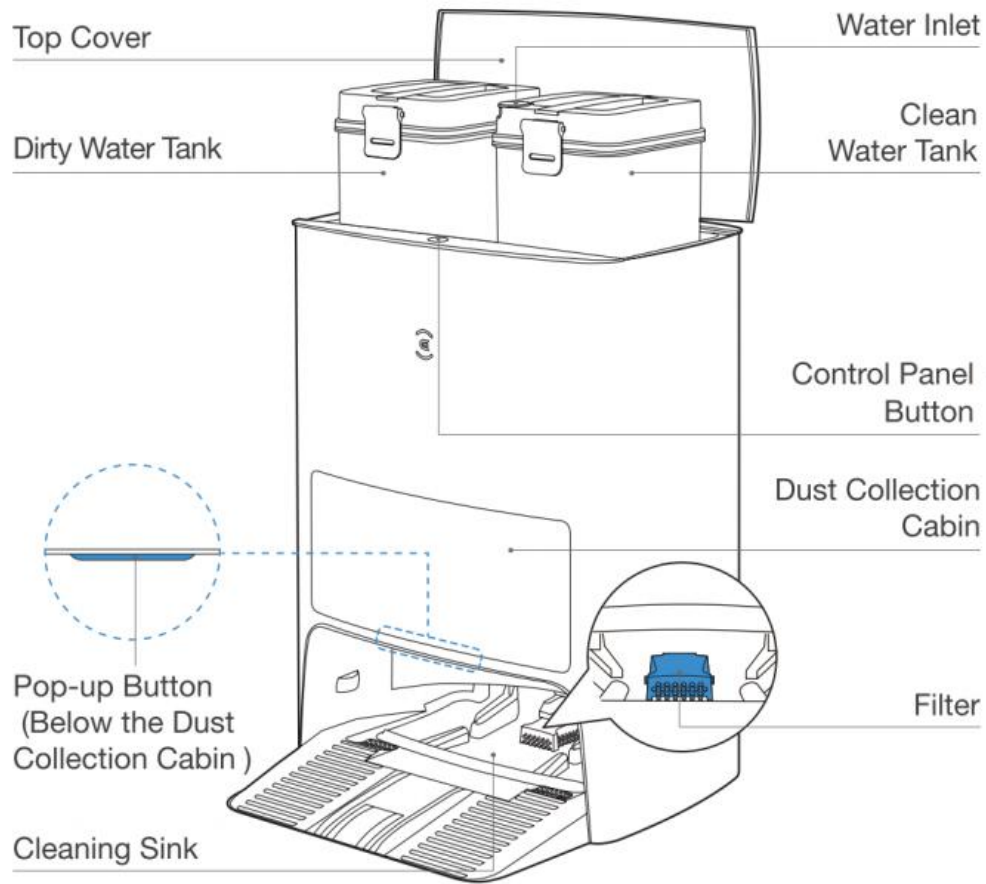
## Bottom View



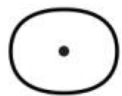
## Mopping Pad Assembly



## OMNI Station



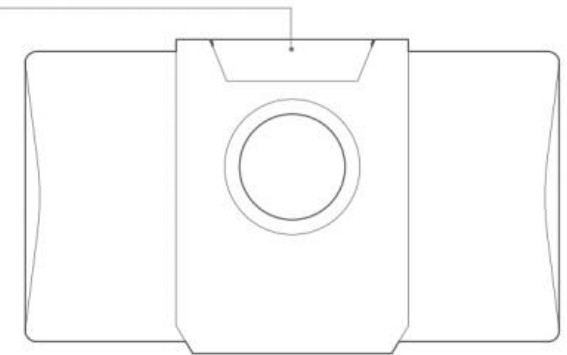
### Control Panel Button



Short press: to start/pause/resume cleaning  
Press for 5 seconds: to add water to or drain the water out of Cleaning Sink

## Dust Bag

### Dust Bag Handle



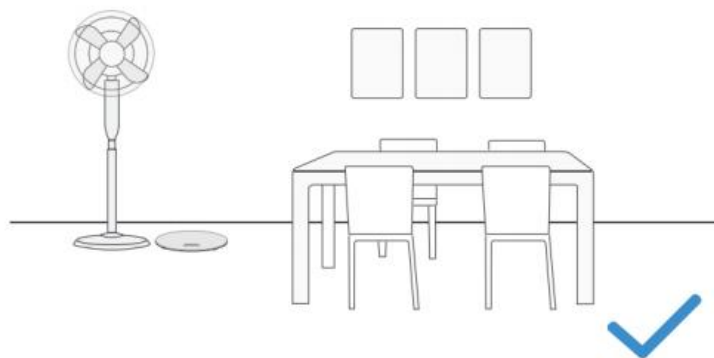


## Sensors

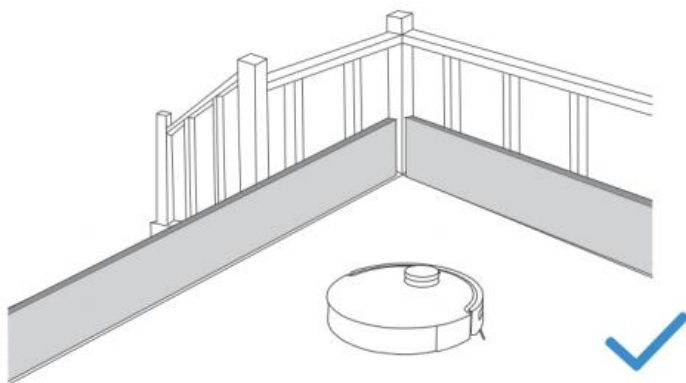
Name	Functional Description
TrueMapping Distance Sensor	With Laser Ranging-measuring the distance between DEEBOT and surroundings through the time difference of reflection, it can map according to the objects around while DEEBOT is moving. Detection of 10m
TrueDetect 3D Sensor	The TrueDetect 3D structured light sensor scans the object with a line laser and collect images with a monocular camera, and generates the three-dimensional coordinates of the object through image algorithms to identify the size of the object. The detection distance is 0.35m
Microphone	Vibrating the diaphragm through air by human voice, it can realize Voice Recording and ask DEEBOT to complete the assigned work by Voice Control. Effective wake of 8m
Anti-drop Sensor	With Infrared Ranging-detecting the distance between the bottom of DEEBOT and ground by Infrared Sensor at the bottom, DEEBOT will not move forward when there are stairs in front or the identified distance exceeds the preset one, realizing the Anti-drop. The trigger distance is 60mm
Carpet Detection Sensor	The difference in energy of the ultrasonic echo signal on different surfaces is used to identify the floor material and help DEEBOT to adjust the cleaning strategy automatically. Drive frequency 290kHz

## Notes Before Cleaning

Tidy up the area to be cleaned by putting furniture, such as chairs, in their proper place.



It may be necessary to place a physical barrier at the edge of a drop to stop the unit from falling over the edge.



During the first use, make sure each room door is open to help DEEBOT fully explore your house.



Put away objects including cables, cloths and slippers, etc. on the floor to improve the cleaning efficiency.



Before using the product on a rug with tasseled edges, please fold the rug edges under.



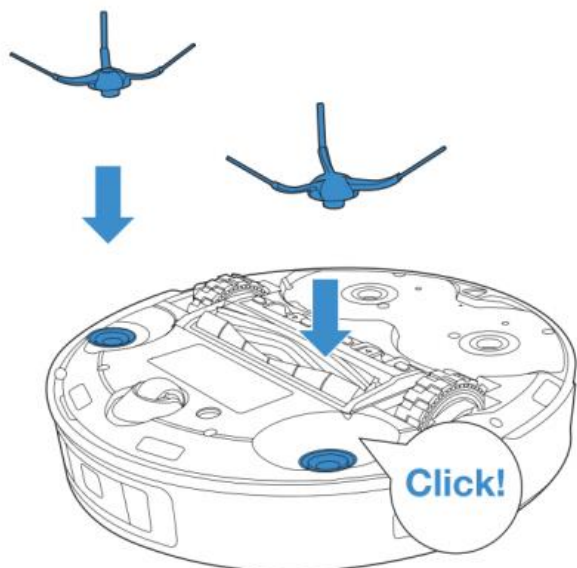
Please do not stand in narrow spaces, such as hallways, and make sure not to block the TrueMapping Distance Sensor.

## Quick Start

**Before using DEEBOT, please remove all protective films or protective strips on DEEBOT and OMNI Station.**

### Install the Dual Side Brushes

Make sure the colors of Dual Side Brushes are consistent with those of mounting slots.



## ECOVACS HOME App


To enjoy all available features, it is recommended to control your DEEBOT via the ECOVACS HOME app.

**Before you start, make sure that:**

- Your mobile phone is connected to a Wi-Fi network.
- The 2.4GHz or 2.4/5 GHz band wireless signal is enabled on your router.
- The Wi-Fi indicator light on DEEBOT is slowly flashing.



### Wi-Fi Indicator Light

	Slowly flashing	Disconnected to Wi-Fi or waiting for Wi-Fi connection
	Rapidly flashing	Connecting to Wi-Fi
	Solid	Connected to Wi-Fi



## Wi-Fi Connection

Before Wi-Fi setup, make sure DEEBOT, mobile phone, and Wi-Fi network meet the following requirements.

### DEEBOT and Mobile Phone Requirements

- DEEBOT is fully charged and the power switch of DEEBOT is turned on.
- Wi-Fi status light slowly flashes.
- Turn off mobile phone's cellular data (you can turn it back on after setup).

### Wi-Fi Network Requirements

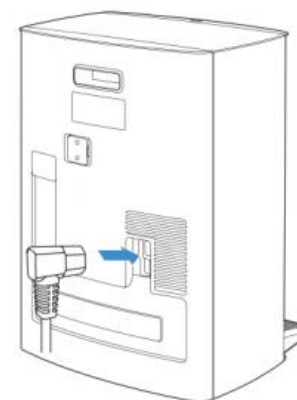
- You are using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
- Your router supports 802.11b/g/n and IPv4 protocol.
- Do not use a VPN (Virtual Private Network) or Proxy Server.
- Do not use a hidden network.
- WPA and WPA2 using TKIP, PSK, AES/CCMP encryption.
- WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol) is not supported.
- Use Wi-Fi channels 1-11 in North America and channels 1-13 outside North America (refer to local regulatory agency).
- If you are using a network extender/repeater, the network name (SSID) and password are the same as your primary network.

After Wi-Fi connection, DEEBOT will enter into Networked Standby mode if it has no signal input within 10 minutes.

Please be aware that the realization of intelligent functions such as remote startup, voice interaction, 2D/3D map display and control settings, and personalized cleaning (depending on different products) requires users to download and use ECOVACS HOME App, which is constantly updated. You need to agree to our Privacy Policy and User Agreement before we can process some of your basic and necessary information and enable you to operate the product. If you do not agree with our Privacy Policy and User Agreement, some of the aforementioned intelligent functions cannot be realized through ECOVACS HOME App, but you can still use the basic functions of this product for manual operation.

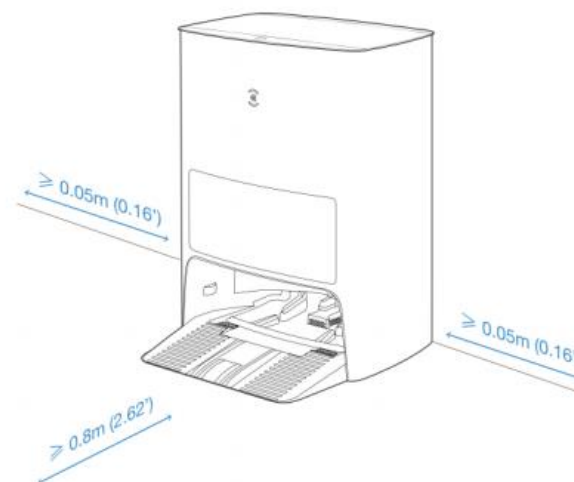
## Charging DEEBOT

### 1 Assemble OMNI Station



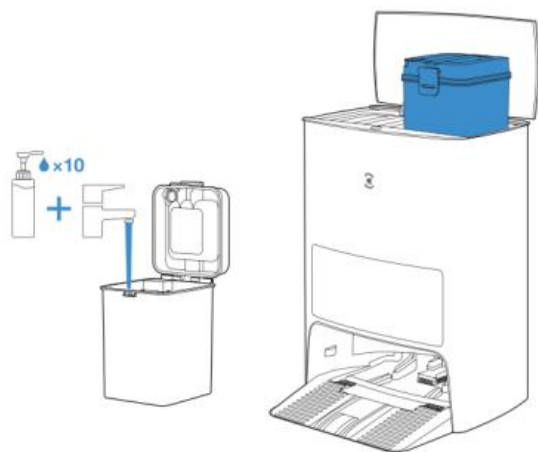
### 2 OMNI Station Placement

Keep the area around the Station clear of objects.



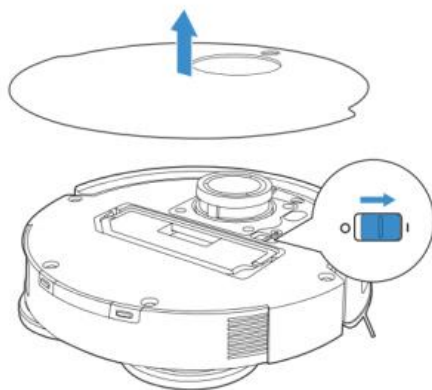
\* If there are reflective objects such as mirrors and reflective skirting lines near the Station, the bottom 14cm of that should be covered. Do not place the Station under direct sunlight. It is recommended to place the Station on the hard floor to experience complete functions of the robot.

### 3 Add Water to Clean Water Tank



**Note:** It is recommended to use ECOVACS DEEBOT Cleaning Solution (sold separately). Using other cleaning solution may cause DEEBOT slipping, water tank block and other problems.

### 4 Power ON

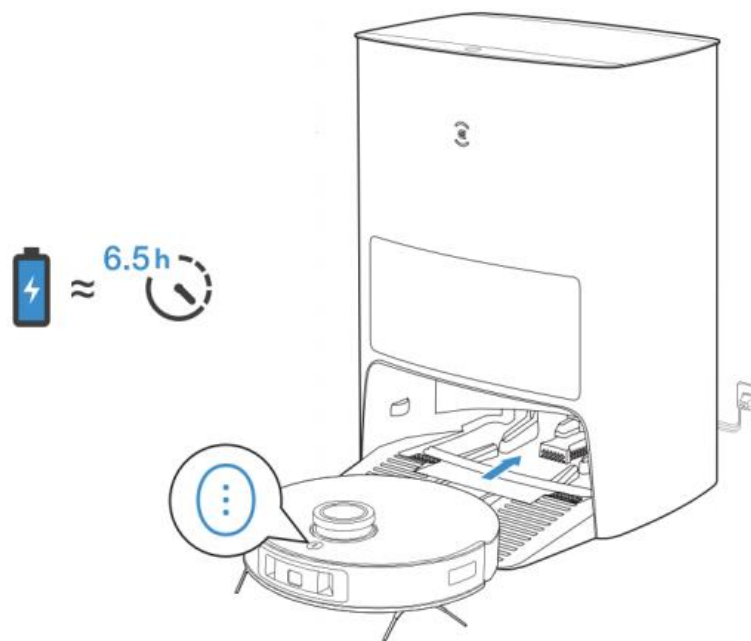


**Note: I = ON, O = OFF.**

DEEBOT cannot be charged when being powered OFF.

### 5 Charge DEEBOT

It is recommended that DEEBOT start cleaning from the Station. Do not move the Station while cleaning.



# Operating DEEBOT

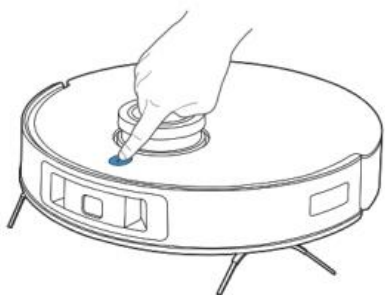
When creating a map for the first time, please follow DEEBOT to help eliminate some minor issues.

For example, DEEBOT may get stuck under the furniture. Please refer to the following solutions:

1. Raise the low sitting furniture if possible; 2. Cover the bottom of the furniture; 3. Set up Virtual Boundary via the App.

## 1 Start

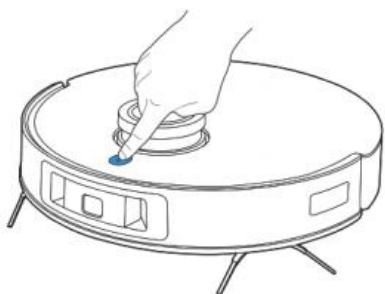
Tap  on DEEBOT or  on the OMNI Station to start.



**Note:** For the first-time cleaning, please ensure that DEEBOT is fully charged.

## 2 Pause/Wake Up

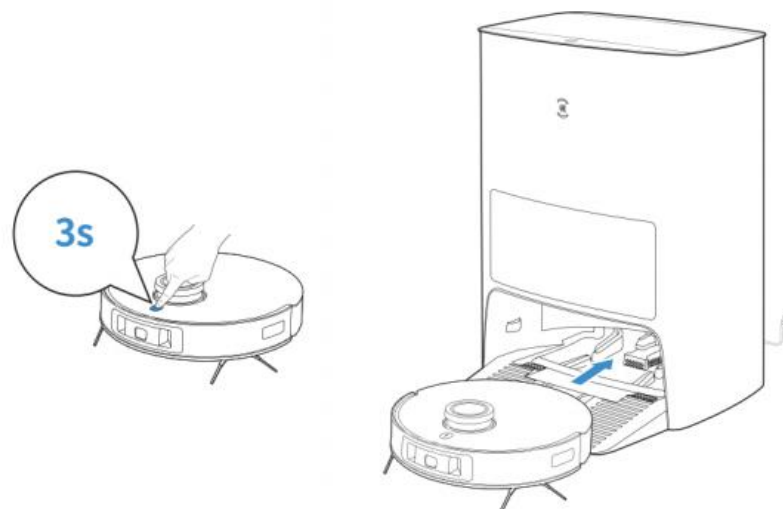
Tap  on DEEBOT or  on the OMNI Station to pause.



**Note:** The indicator light will go out after the robot is paused for a few minutes. Press the AUTO Mode Button on DEEBOT to wake up the robot.

## 3 Back to Station

Tap  for 3 seconds to recall DEEBOT to the OMNI Station.



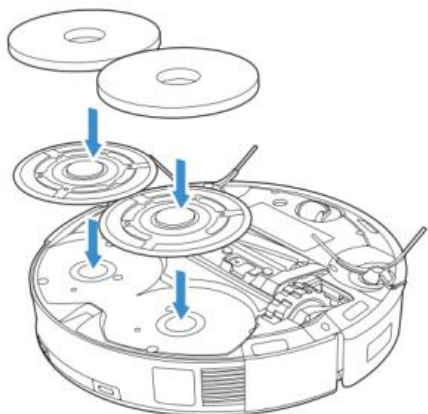
**Note:** When DEEBOT is not working, it is recommended to keep it switched ON and charging.



## Mopping

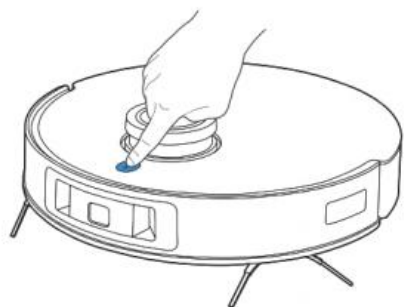
### 1 Attach the Mopping Pads and Mopping Pad Plates.

You would hear a “click” when the Mopping Pad Plates are properly installed.



### 2 Mop

Tap  on DEEBOT or  on the OMNI Station to start mopping.



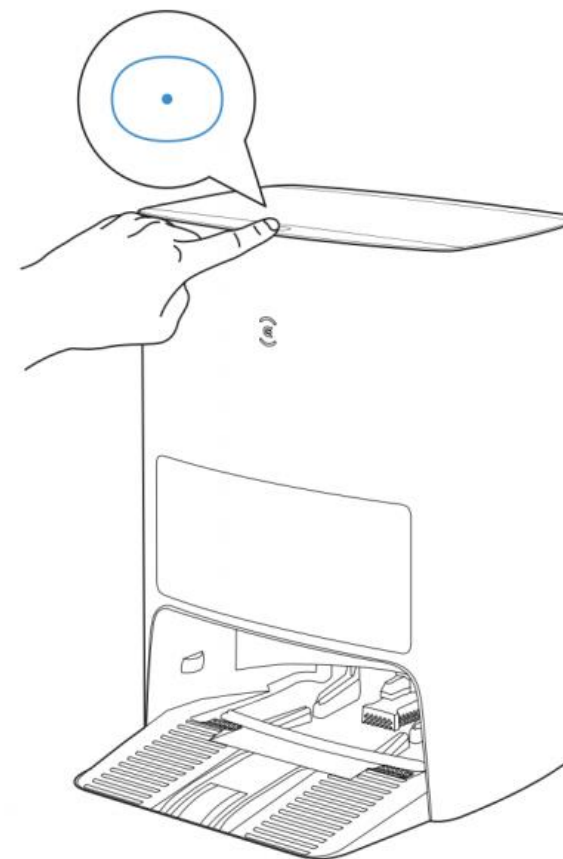
#### Note:

1. Do not frequently remove washable mopping pads.
2. Do not scratch the Mopping Pad Plates with a rag or any other object.
3. When the ECOVACS HOME App prompts that the mops need to be replaced, please replace them in time.

Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com/global>.

## OMNI Station

Press the  button to Start/Pause/Resume cleaning.



## Regular Maintenance

To keep DEEBOT running at peak performance, perform maintenance tasks and replace parts with the following frequencies:

Robot Part	Maintenance Frequency	Replacement Frequency
Washable Mopping Pad	/	Every 1-2 months
Dust Bag	/	Replace when voice prompts
Dual Side Brushes	Once every 2 weeks	Every 3-6 months
Floating Rubber Brush	Once per week	Every 6-12 months
Filter (Dust Bin)	Once per week	Every 3-6 months
TrueDetect 3D Sensor TrueMapping Distance Sensor Universal Wheel Anti-Drop Sensors Bumper Charging Contacts OMNI Station Pins	Once per week	/
Cleaning Sink	Once every 2 weeks	/
Clean Water Tank	Once every 3 months	/
Dirty Water Tank	After each mopping	/
Dust Collection Cabin	Once per month	/
OMNI Station	Once per month	/
Filter (Cleaning Sink)	Once per month	/

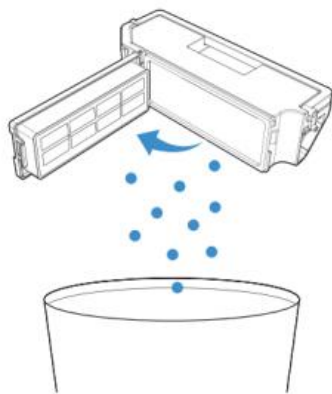
**Before performing cleaning and maintenance tasks on DEEBOT, turn the robot OFF and unplug the OMNI Station.**

**A multi-function cleaning tool is provided for easy maintenance. Handle with care, this cleaning tool has sharp edges.**

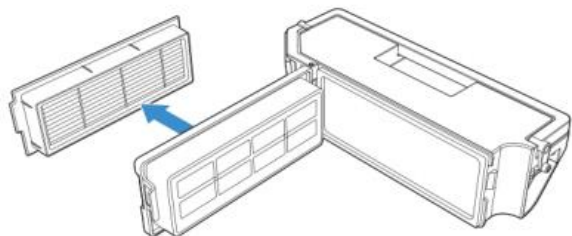
**Note:** ECOVACS manufactures various replacement parts and fittings. Please contact Customer Service for more information on replacement parts.

## Maintain Dust Bin and Filter

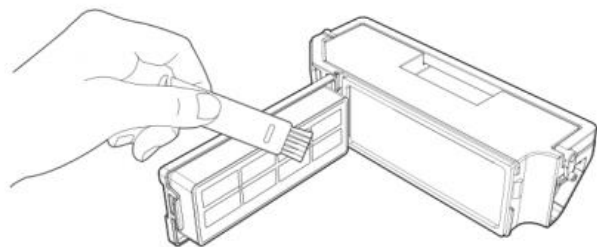
1



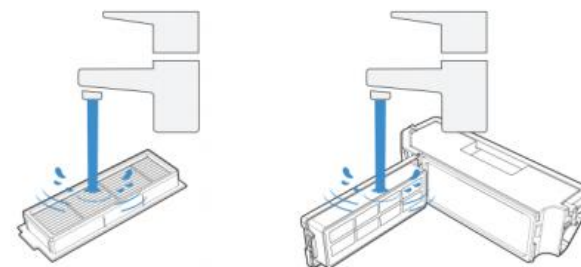
2



3



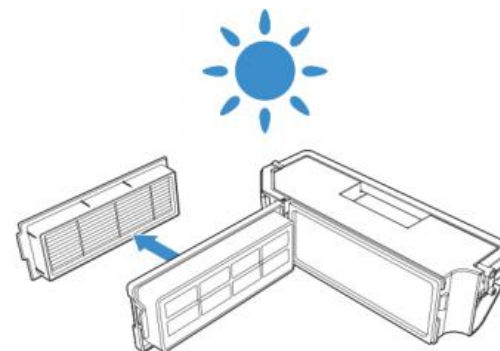
4



### Note:

1. Please rinse the filter with water as shown above.
2. Do not use finger or brush to clean the filter.

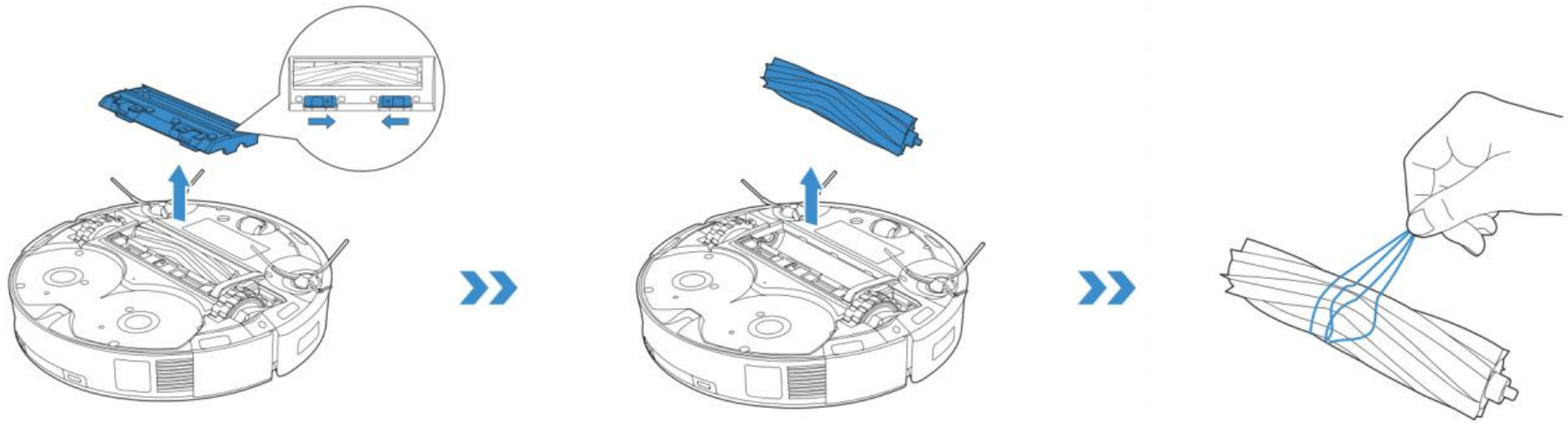
5



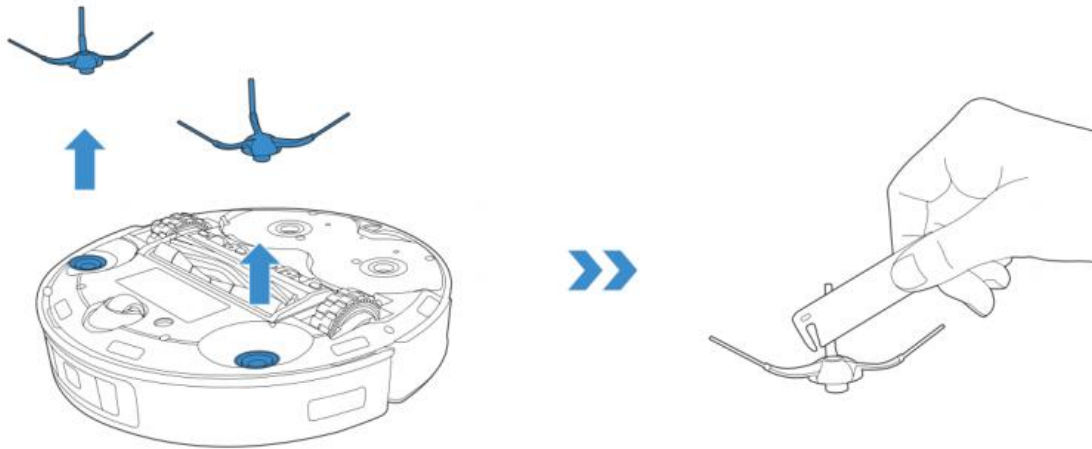
**Note:** Completely dry the filter before use.  
Explore more accessories at ECOVACS HOME App or at <https://www.ecovacs.com/global>.

# Maintain Floating Rubber Brush and Dual Side Brushes

## Floating Rubber Brush



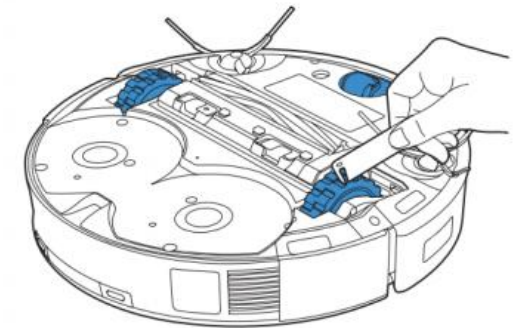
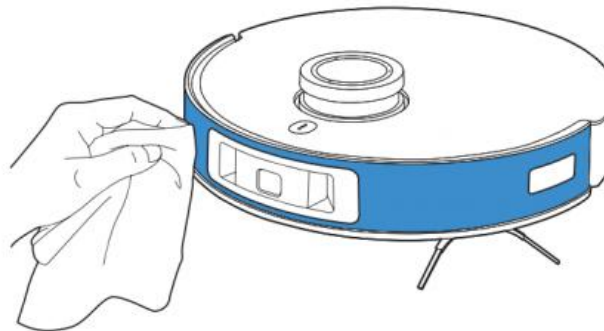
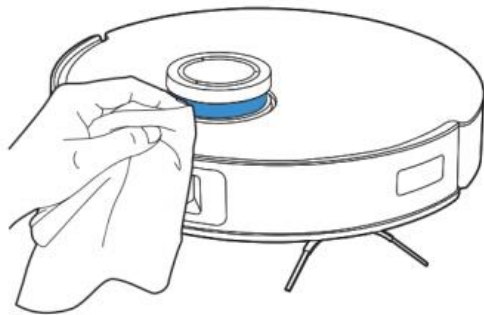
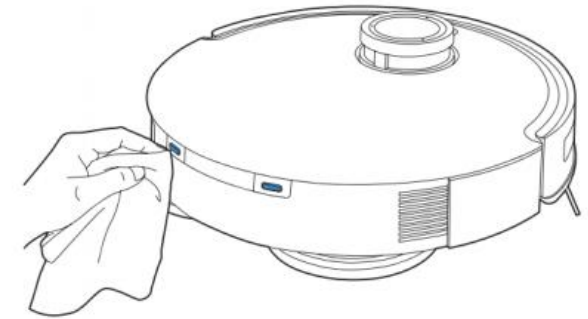
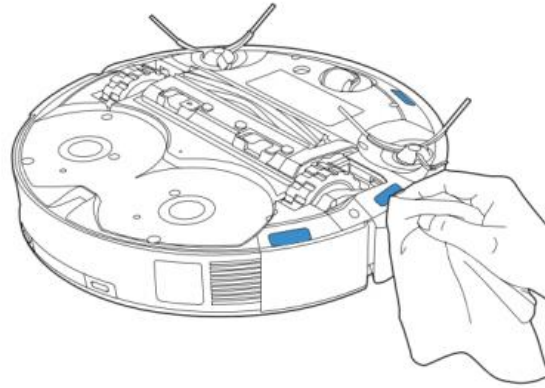
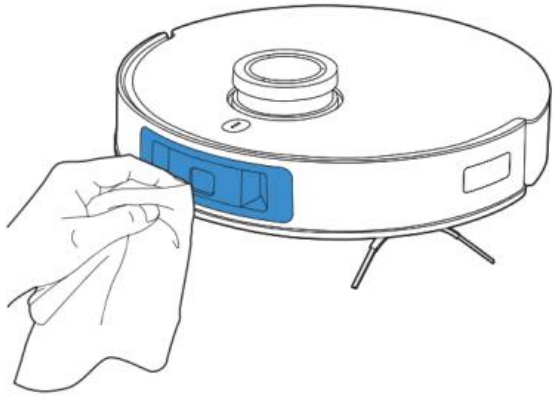
## Dual Side Brushes





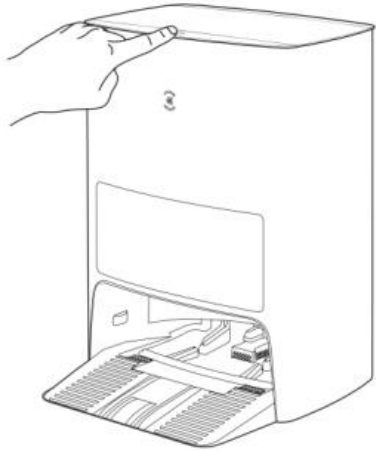
## Maintain Other Components

**Note:** Wipe the components with a clean, dry cloth. Avoid using cleaning sprays or detergents.



# Maintain OMNI Station

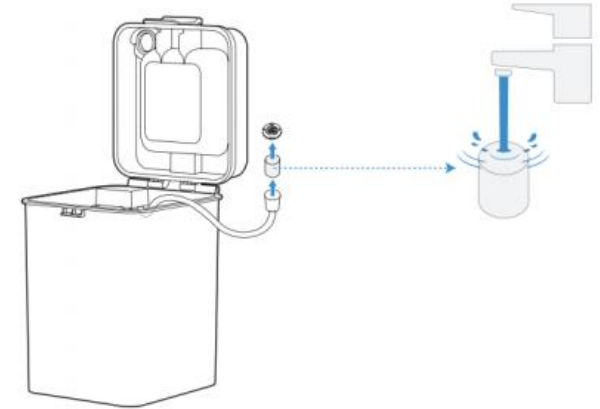
- 1 Press and hold the  button for 5 seconds to add water to Cleaning Sink



- 3 Press and hold the  button for 5 seconds to drain the water out of Cleaning Sink



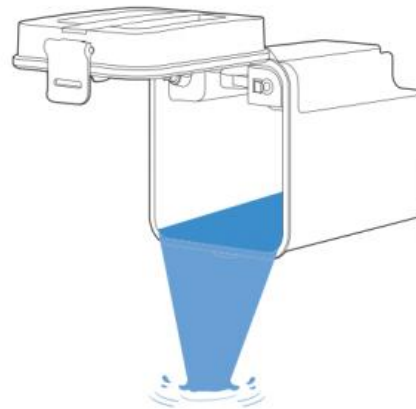
- 5 Clean the Clean Water Tank Filter



- 2 Clean Cleaning Sink



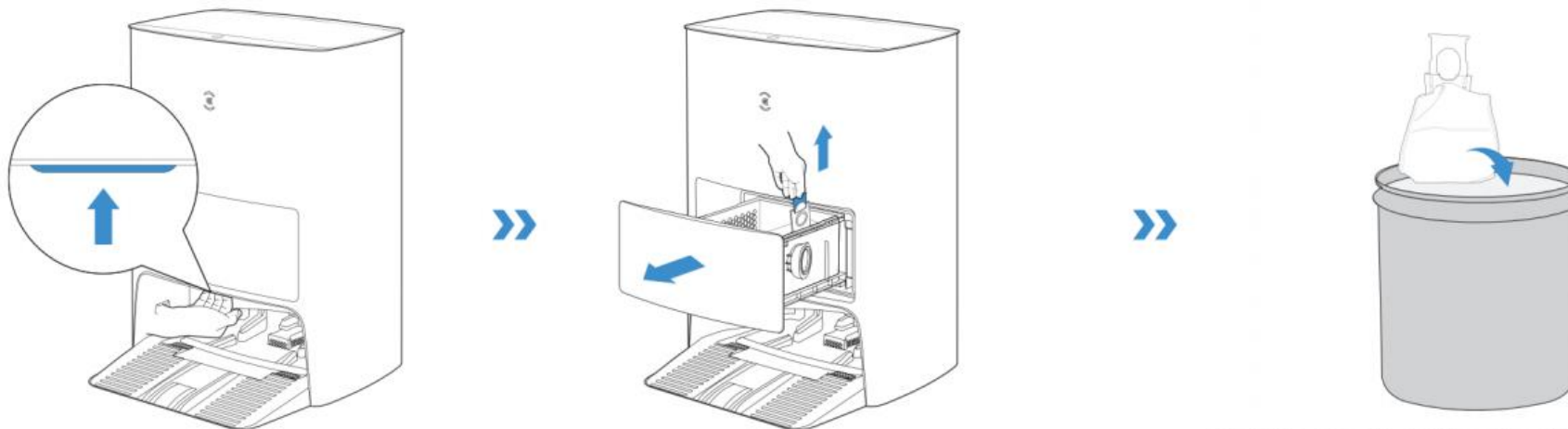
- 4 Empty Dirty Water Tank



## Maintain Dust Bag

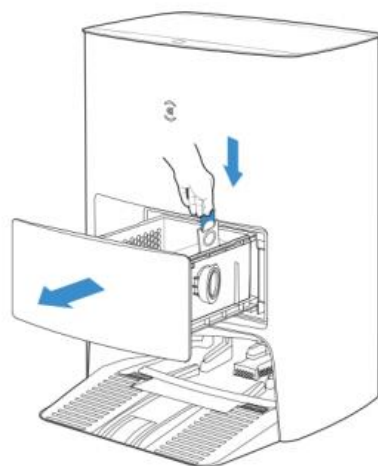
Before performing cleaning and maintenance tasks on DEEBOT, turn the robot OFF and unplug OMNI Station.

### 1 Discard the Dust Bag

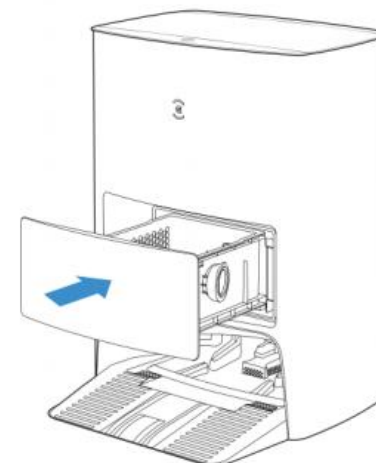


\* Hold the Handle to lift out the Dust Bag, which can effectively prevent dust leakage.

### 2 Clean the Dust Collection Cabin with a dry cloth and put a new Dust Bag in

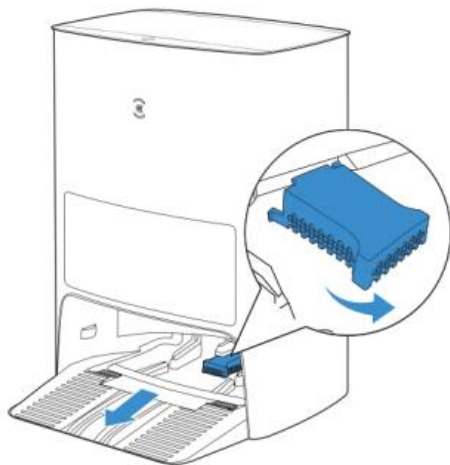


### 3 Close the Dust Collection Cabin



## Maintain Filter

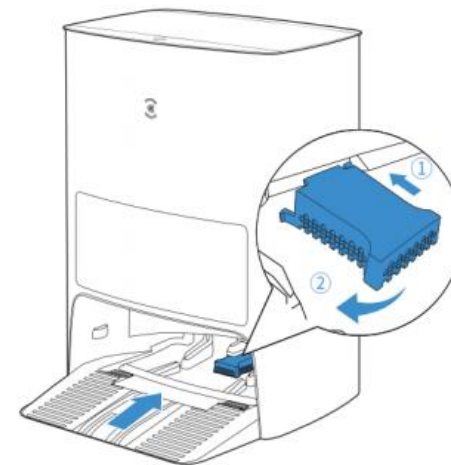
1 Take the Filter out



2 Wash the Filter



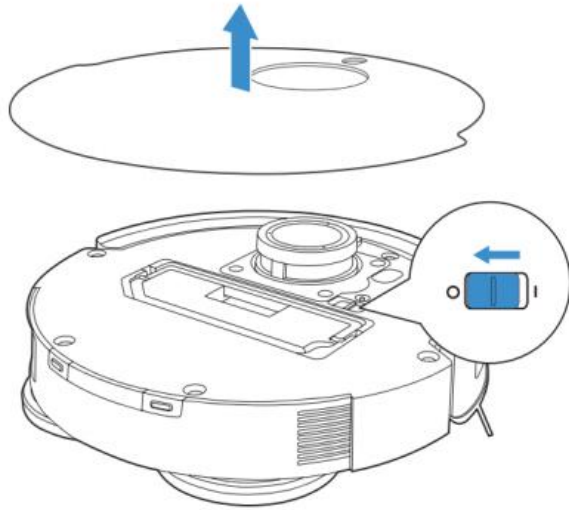
3 Install the Filter





## Storage

If DEEBOT will not be used for a while, fully charge DEEBOT and power OFF before storage. Charge DEEBOT every 1.5 months to prevent battery drain.



**Note:** When DEEBOT is not cleaning, it is recommended to keep DEEBOT powered ON and charging.

## Troubleshooting

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
1	DEEBOT is not able to connect to ECOVACS HOME App.	Incorrect home Wi-Fi username or password entered.	Enter the correct home Wi-Fi username and password.
		DEEBOT is not within range of your home Wi-Fi signal.	Make sure DEEBOT is within range of your home Wi-Fi signal.
		DEEBOT is not in the configuration state.	Make sure DEEBOT is connected to the power supply and turned on. Open the cover, and press RESET Button. DEEBOT will enter the configuration state when you hear a voice prompt.
		Incorrect App installed.	Please download and install ECOVACS HOME App.
		Not using a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.	DEEBOT does not support 5G network. Please use a 2.4GHz or 2.4/5 GHz mixed network.
2	The map is lost.	The map might be lost if you move DEEBOT when cleaning.	Move DEEBOT to the front of the Station to retrieve the map. Find the restored map in the Map Management and tap "Use This Map" to retrieve it. If this problem persists after trying the above solutions, please restart mapping.
3	Unable to create home map on App.	DEEBOT does not start cleaning from the Station.	DEEBOT must start cleaning from the Station.
		Move DEEBOT when cleaning might cause the map lost.	During cleaning, do not move DEEBOT as far as possible.
		Auto cleaning is not complete.	Make sure DEEBOT automatically return to the Station after cleaning.
4	The Dual Side Brushes drop out of place during use.	The Dual Side Brushes are not properly installed.	Make sure the Dual Side Brushes click into place when installing.



No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
5	No signal found. Unable to return to the Station.	The Station is incorrectly placed.	Please place the Station correctly according to the instructions in the [ <a href="#">Charging DEEBOT</a> ] section.
		The Station is out of power or manually moved.	Check whether the Station is connected to power supply. Do not manually move the Station.
		DEEBOT does not start cleaning from the Station.	It is recommended that DEEBOT start cleaning from the Station.
		The charging route is blocked. For example, the door of the room with the Station is closed.	Keep the charging route clear.
6	DEEBOT returns to the Station before it has finished cleaning.	The room is so large that DEEBOT needs to return to recharge.	Please enable Continuous Cleaning. For more details, please follow the App instruction.
		DEEBOT is unable to reach certain areas blocked by furniture or barriers.	Tidy up the area to be cleaned by putting furniture and small objects in their proper place.
7	DEEBOT is unable to charge.	DEEBOT is not switched ON.	Switch ON DEEBOT.
		DEEBOT's Charging Contacts are not connected to the Station Pins.	Make sure that the robot's Charging Contacts have connected to the Station Pins and the AUTO Mode Button flashes. Check whether DEEBOT's Charging Contacts and the Station are dirty. Please clean these parts according to the instructions in the [ <a href="#">Maintenance</a> ] section.
		The Station is not connected to the power supply.	Make sure the Station is connected to the power.
		The battery will be overcharged if DEEBOT is not used for a long time.	It is recommended to regularly use DEEBOT. If the battery cannot be charged because it has not been used for a long time, please contact Customer Care for help.
8	Running is very loud during cleaning.	Dual side brushes and floating rubber brush are entangled. Dust bin and filter are blocked.	It is recommended to clean the dual side brushes, floating rubber brush, dust bin, filter, etc. regularly.
		DEEBOT is in Max Mode.	Switch to Standard Mode.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
9	DEEBOT gets stuck while working and stops.	DEEBOT is tangled with something on the floor (electrical wires, curtains, carpet fringing, etc.).	DEEBOT will try various ways to free itself. If it is unsuccessful, manually remove the obstacles and restart.
		DEEBOT might be stuck under furniture with an entrance of similar height.	Please set a physical barrier, or set a Virtual Boundary via the ECOVACS HOME App.
10	During cleaning, DEEBOT appears in the route disorder, running bias, repeated cleaning, small area leakage and so on. (If there is a large area that has not been swept temporarily, DEEBOT will make up the leakage independently. )	Objects such as wires and slippers placed on the ground affect the normal operation of DEEBOT.	Please tidy up the scattered wires, slippers and other objects on the ground before cleaning. And reduce the scattered objects on the ground as far as possible. If there is any area leakage, DEEBOT will correct the leakage by itself, please do not interfere (such as moving DEEBOT or blocking the route).
		It may be that the Driving Wheels slips on the ground when DEEBOT climbs steps, thresholds and door bars, thus affecting the its judgment of the whole house environment.	It is recommended to close the door of this area and clean the area separately. After cleaning, DEEBOT will return to the starting location. Please rest assured to use.
		Work on freshly waxed and polished floors or smooth tiles, resulting in less friction between the Driving Wheels and the floor.	Please wait for wax to dry before cleaning.
		Due to different home environments, some areas cannot be cleaned.	Clean the home environment to ensure that DEEBOT can enter for cleaning.
		The TrueMapping Distance Sensor is dirty or blocked by foreign matters.	Wipe the TrueMapping Distance Sensor with a clean soft cloth or remove foreign matters.



No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
11	After returning to the Station, DEEBOT does not empty the Dust Bin.	Dust Collection Cabin is not closed.	Please close the Dust Collection Cabin.
		Dust Bag is not installed in the Station.	Install the Dust Bag, and close the Dust Collection Cabin.
		Manually moving DEEBOT back to the Station might not trigger Auto-Empty function.	It is recommended to let DEEBOT return to the Station on its own. Please do not manually move it.
		In Do Not Disturb mode, DEEBOT will not empty the dust after returning back to the Station.	Cancel Do Not Disturb mode in ECOVACS HOME App or manually start dust empty.
		The OMNI Station prompts the Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag according to the <a href="#">[Maintenance]</a> section and close the Dust Collection Cabin. If the Dust Bag is not full when prompted by ECOVACS HOME App, you can put it back again.
		If the above possible causes have been ruled out, components of the Station may be abnormal.	Please contact Customer Care for help.
12	Fail to empty the Dust Bin.	The OMNI Station prompts the Dust Bag is full.	Replace the Dust Bag according to the <a href="#">[Maintenance]</a> section and close the Dust Collection Cabin. If the Dust Bag is not full when prompted by App, you can put it back again.
		The outlet of Dust Bin is blocked by foreign objects.	Remove the Dust Bin and clean the foreign objects on the outlet.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
13	The inner side of Dust Collection Cabin is dirty.	Fine particles are absorbed in the inner side of Dust Collection Cabin through the Dust Bag.	Clean the inner side of Dust Collection Cabin.
		The Dust Bag is broken.	Check the Dust Bag. Replace it.
14	Ash leakage occurs during working.	The outlet of Dust Bin is blocked by foreign objects.	Remove the Dust Bin and clean the foreign objects on the outlet.
15	Mopping Pad Plates cannot rotate.	Mopping Pad Plates are blocked by foreign objects.	Clean the foreign objects.
16	DEEBOT does not respond to the Station instruction.	DEEBOT is too far away from the Station.	If it is beyond the available distance, the ECOVACS HOME App can also be used to operate DEEBOT.
		DEEBOT and the Station are not paired.	Unplug the Station and wait for 10 seconds to plug again. Power off the robot and then turn it back on. Manually push the robot up to the Station, and ensure that the charging pins are correctly connected. Then, DEEBOT will start charging, and voice prompts pairing successful.
17	Fail to enable Child Lock.	Communication interruption between the Station and DEEBOT (For example: long distance or many partition walls)	Move DEEBOT near the Station to ensure smooth communication, and then enable Child Lock.
18	Driving wheels are blocked.	Driving wheels are blocked by foreign objects.	Please rotate and press the driving wheels to check whether there is any foreign object wrapped or stuck. If there is any foreign object, please clean it in time. If this problem persists, please contact Customer Care for help.

No.	Malfunction	Possible Causes	Solutions
19	When the water in the Cleaning Sink is full and cannot be drained out, the voice prompts that the Cleaning Sink is full.	The Dirty Water Tank is not properly installed.	Tap down on the Dirty Water Tank to ensure it is properly installed.
		The sealing plugs in the Dirty Water Tank is not installed properly.	Make sure to check that the sealing plugs are properly installed.
		The Station cannot drain water normally.	Press and hold  for 5 seconds. After the cleaning tank has been automatically filled with water, press and hold the OMNI Station for 5 seconds. If the problem occurs during the mopping pads cleaning process, end task by APP/ Voice Command, and then press and hold twice  ( for 5 seconds ) to see whether the Station can properly draw the water. If the water is successfully drawn, wipe dry the Water Overflow Sensor of the Cleaning Sink. If the Station fails to draw the water, check between the Dirty Water Tank and the Station for foreign object and clean it.
		The suction port of the Cleaning Sink is blocked by foreign object.	Ensure that there is no foreign object in the suction port of the Cleaning Sink.
		The voice prompt still exists after trying the above solutions.	Unplug the Station and plug it again. If this problem persists, please contact Customer Care for help.
20	Mopping Pad Plates can't be lifted automatically.	Mopping Pad Plates are entangled or stuck by foreign objects.	Please remove foreign objects.
		Mopping Pad Plates fall off.	Reinstall the Mopping Pad Plates and you would hear a "click" when the Mopping Pad Plates are properly installed.

## Technical Specifications

<b>Model</b>	<b>DLX23</b>
Rated Input	20V $\equiv$ 2A
<b>Docking Station (OMNI Station)</b>	<b>CH2232</b>
Rated Input (Charging)	220-240V $\sim$ 50-60Hz 0.5A
Rated Output	20V $\equiv$ 2A
Power (Hot Water Mop Washing)	1650W
Frequency Bands	2400-2483.5MHz
Power (Emptying)	1000W
Networked Standby Power	Less than 2.00W

Output power of the Wi-Fi module is less than 100mW.

**Note:** Technical and design specifications may be changed for continuous product improvement.

Explore more accessories at <https://www.ecovacs.com/global>.



## 重要安全指示

### 重要安全指示

使用電器設備時，應務必遵守基本注意事項，包括下列各項：

### 使用本產品前請仔細閱讀所有指示 妥善保管這些指示

1. 除非有負責其安全者監督或解說如何使用本產品，否則兒童以及生理、感官或精神能力不足或缺乏相關經驗與知識者，不可使用本產品。
2. 請看好兒童，確保他們不會將本產品當作玩具。
3. 清潔前請先清空需要清潔的區域。移除地板上可能會纏繞本產品的電線和小型物品。將地毯的流蘇邊塞到地毯下，並將窗簾和桌布等物品提高，使其不會接觸到地板。
4. 如有臺階或樓梯等懸空區域，請先測試產品，看其是否可以偵測到臺階而不會從邊緣掉落。如有掉落的風險，則必須在邊緣放置實體柵欄，以防止本產品掉落。請確保實體柵欄不會導致絆倒。
5. 請僅依照操作手冊所述的方式使用產品。請僅使用製造商推薦或銷售的配件。
6. 僅供居家室內使用。請勿在戶外、商業或工業環境中使用本產品。
7. 請勿在未安裝塵盒和 / 或濾材的情況下使用本產品。
8. 請勿在有點燃蠟燭或易碎物品的區域內操作本產品。
9. 請將頭髮、寬鬆的衣服、手指和身體的所有部位遠離任何開口和運作零件。
10. 請勿於嬰幼兒正在睡覺的房間內操作本產品。
11. 請勿在潮濕或積水的表面上使用本產品。
12. 請勿讓本產品吸入大型物品（例如石頭）、大型紙張或任何可能堵塞本產品的物品。
13. 請勿使用本產品吸取易燃物或可燃物（例如汽油、印表機或影印機碳粉），或在可能有這些物品的區域內使用本產品。
14. 請勿使用本產品吸取任何正在燃燒或冒煙的物品，例如香煙、火柴、灰燼，或任何可能引起火災的物品。
15. 請勿將物品放入吸口處。吸口處堵塞時請勿使用本產品。請清理吸口處的灰塵、棉絮、毛髮，或任何可能會減少氣流的物品。
16. 如果電線損壞，則必須由製造商或其維修代理商進行更換，以避免危險。
17. 在清潔或保養本產品前，請先關閉電源開關。
18. CH2232 適用的鋰電池類型：最多 8 個電池、最大額定電壓 DC 14.4V、額定容量 4,800mAh。在丟棄本產品前，必須先按照當地的法律和法規取出並丟棄電池。



19. 請按照當地的法律和法規處理舊電池。
20. 即使本產品已嚴重損壞，也請勿焚燒。電池在火中可能會爆炸。
21. 請務必依照本操作手冊中的指示使用本產品。如因不當使用造成任何損害或傷害，Ecovacs Home Service Robotics 概不負責。
22. 本機器人包含僅可由專業人員更換的電池。若需更換機器人電池，請聯絡客戶服務。
23. 確保電源電壓符合 OMNI 全能基座上標註的電壓。
24. 僅使用製造商專為產品配備的原裝可充電電池及 OMNI 全能基座。嚴禁使用非充電式電池。
25. 請小心不要損壞電線。禁止利用電源線拖曳或提拉產品及 OMNI 全能基座、禁止將電源線當作提把、禁止把電源線夾在門縫裡、禁止在尖銳和彎角處拉動電源線。請勿讓本產品輾過電線。請讓電線遠離高溫表面。
26. 禁止使用損壞的 OMNI 全能基座。電源供應器不可維修，若發生損壞或故障，則不應再使用。
27. 電線或插座已損壞時，請勿使用本產品。當產品或 OMNI 全能基座因跌落、損壞、室外使用或進水導致無法正常工作時，請勿使用。為避免危險，產品必須由製造商或其維修代理商進行維修。
28. 在清潔和維護 OMNI 全能基座前必須先將插頭從電源插座拔出。

29. 在丟棄產品前，請先將產品從 OMNI 全能基座上取下、關閉產品電源開關並取出電池。
  30. 若長時間不使用 OMNI 全能基座，請拔除 OMNI 全能基座電源插頭。
  31. 若長時間不使用主機，將主機關機後再行存放，並拔除 OMNI 全能基座電源插頭。
  32. 警告 - 淨水箱中僅能加入清水。
  - 33. 警告：**若要為電池充電，請僅使用本產品隨附的外接式供電裝置 CH2232。
- 為滿足射頻暴露需求，裝置作業期間應與人身保持 20 公分或更遠的間隔距離。

為確保合規，不建議於少於此距離的狀況下作業。此發送器所使用的天線不得與其他天線或是發送器放置於同一地點。

### 裝置更新

有些裝置通常會兩個月更新一次，但不是每次都非這麼做不可。

有些裝置（尤其是三年多前就已經上市的裝置）只有在發現並修復嚴重漏洞後，才會進行更新。

	注意：表面高溫
	短路防護安全隔離變壓器
	交換式電源供應器
	僅供室內使用
	直流電
	交流電
	充電前，請閱讀指示。
	充電埠的正負極方向
	延時微型保險絲

## 如為歐盟國家

若要參閱歐盟符合性聲明，請造訪 <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



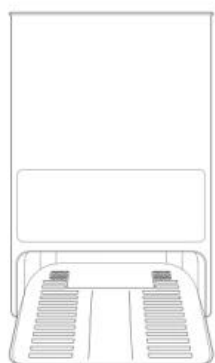
## 請正確丟棄本產品

此標誌表示在歐盟不能以丟棄家庭垃圾的方法處置本產品。為防止未受控制的廢物處理對環境或人體健康造成危害，請以負責任的方式回收，確保物質資源的可持續運用。如要回收使用後的裝置，請利用退還及回收系統，或聯絡當初將產品販售給您的銷售商。銷售商能安全回收本產品。

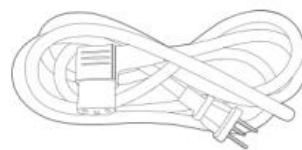
## 包裝內容



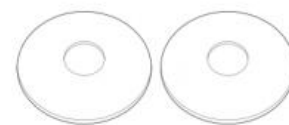
機器人



OMNI 全能基座



電線



可清洗拖地布



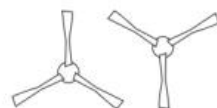
拖地布板



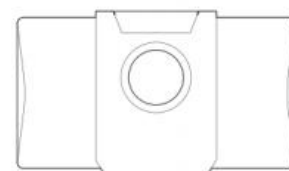
操作手冊



多功能清潔工具



雙邊清潔刷



集塵袋



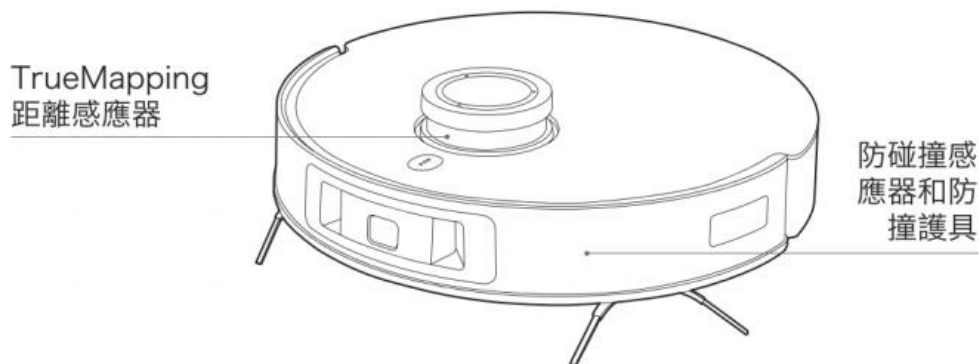
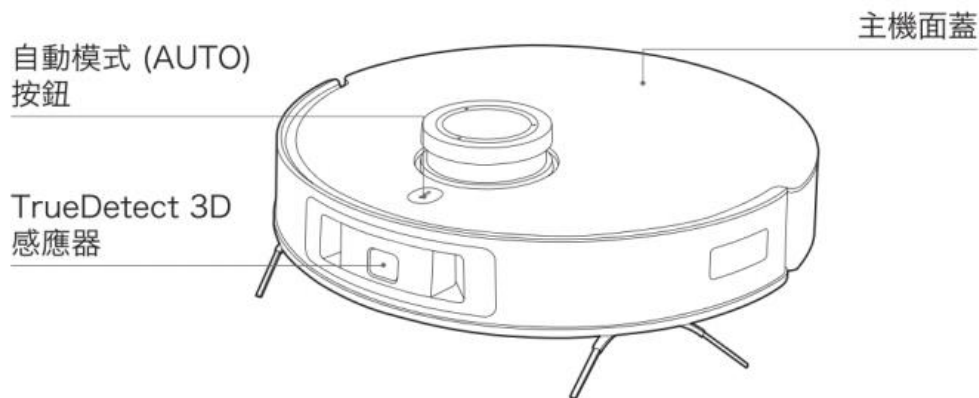
清潔刷

**備註：** 圖片與示意圖僅供參考，可能會與實際產品外觀不同。產品設計與規格如有變更，恕不另行通知。



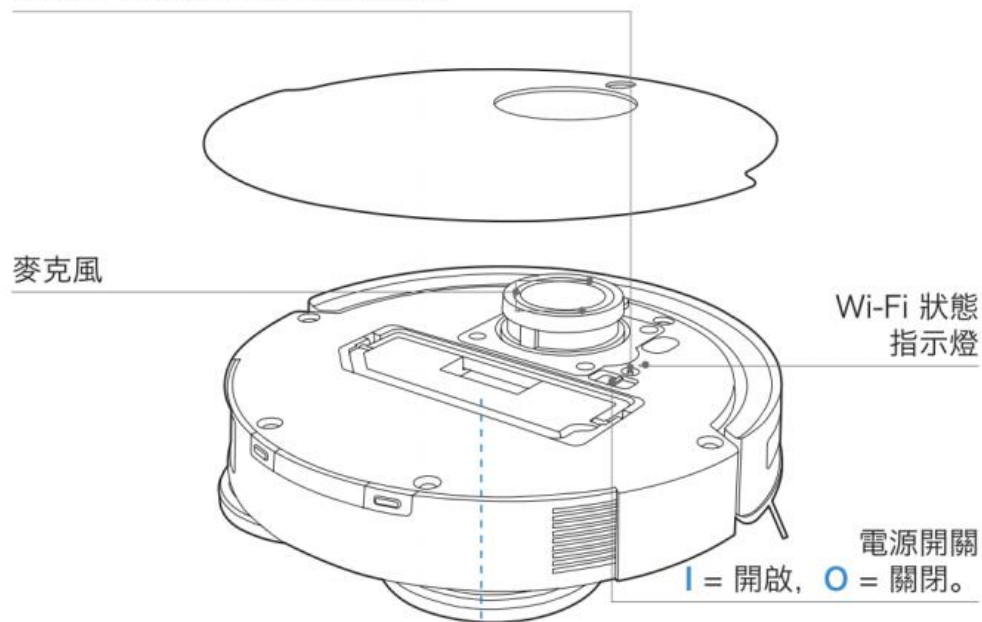
# 組件名稱

## 機器人

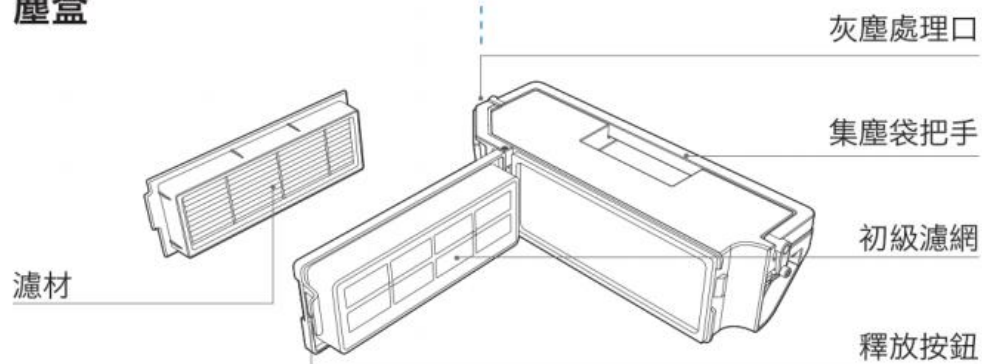


### 重新設定按鈕

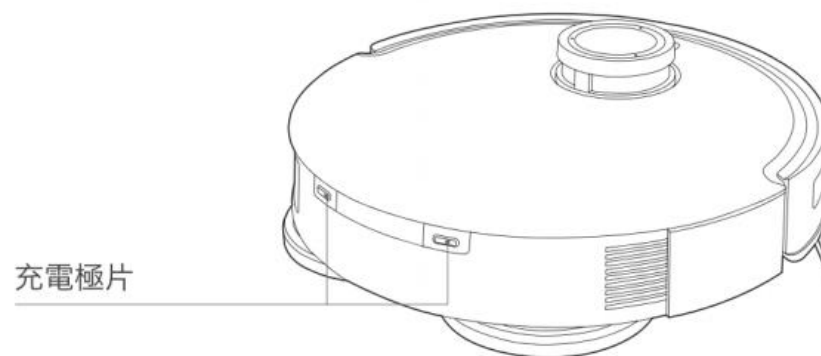
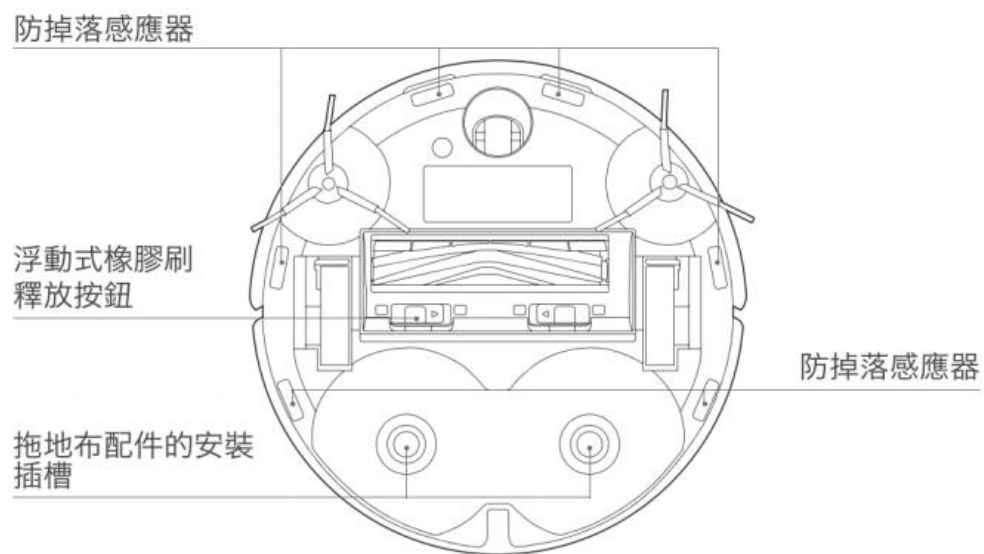
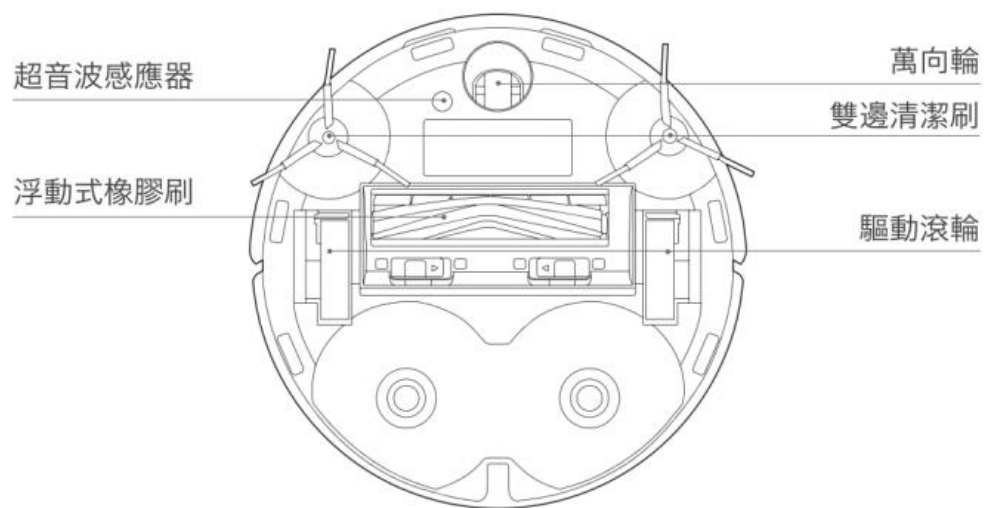
**恢復為預設設定：**按住重新設定按鈕 5 秒。在您聽到語音提示後，將會播放啟動音樂，並將機器人恢復為預設設定。



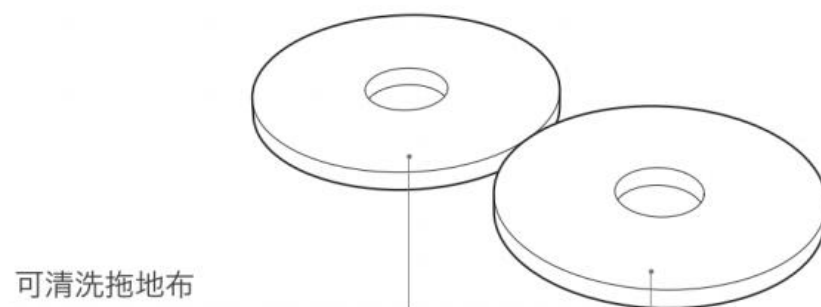
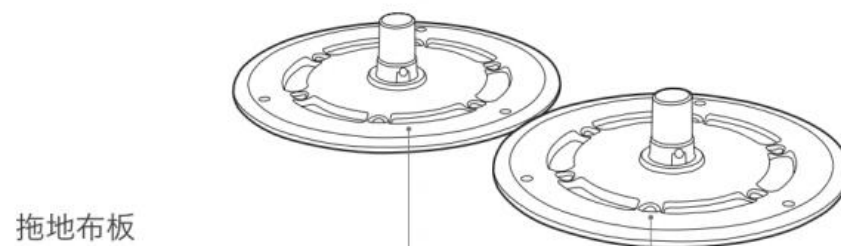
## 塵盒



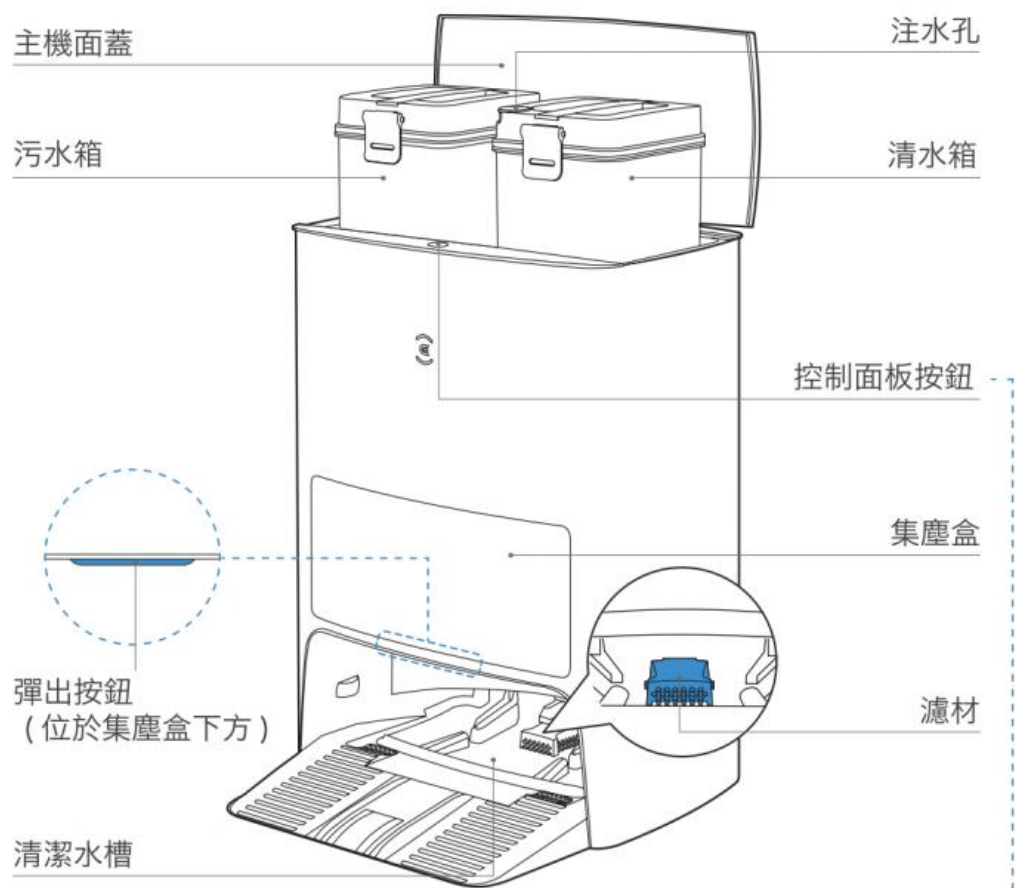
## 底部視圖



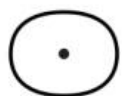
## 拖地布配件



## OMNI 全能基座



控制面板按鈕

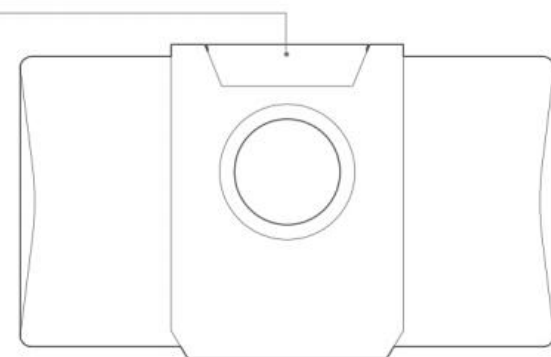


短按：啟動 / 暫停 / 恢復清掃

按住 5 秒鐘：將水加到清潔水槽中，或將水排出

## 集塵袋

集塵袋把手



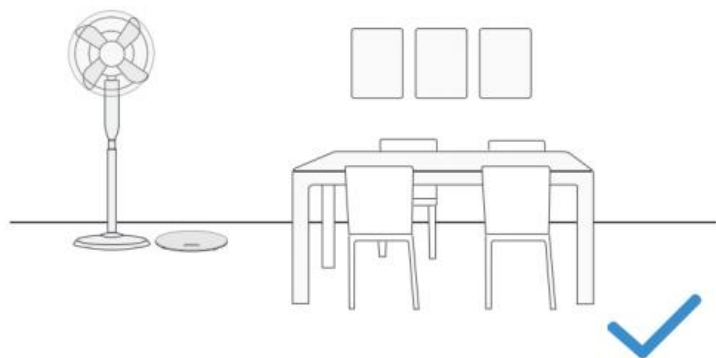
## 感應器

名稱	功能說明
TrueMapping 距離感應器	藉由雷射的反射時間差，測量 DEEBOT 與周圍物體的距離，可在 DEEBOT 移動時根據周遭物體繪製地圖。偵測範圍 10m
TrueDetect 3D 感應器	TrueDetect 3D 結構化光線感應器會使用雷射墨線儀掃描物體，並以單眼相機收集影像，更能透過影像演算法產生物體的三維座標，藉此辨識物體大小。偵測距離為 0.35m
麥克風	透過人聲傳過空氣振動膜片，可實現語音錄製，並能透過語音控制要求 DEEBOT 完成指派的工作。有效喚醒距離 8m
防掉落感應器	配備紅外線範圍偵測功能，透過底部的紅外線感應器偵測 DEEBOT 底部與地面間的距離，若前方有階梯或偵測出的距離超過預設距離，DEEBOT 就不會向前移動，進而實現防掉落目標。觸發距離為 60mm
地毯偵測感測器	對於不同材質的表面，超音波回音訊號的能量會有所差異，可藉此辨別地板材質，協助 DEEBOT 自動調整清潔策略。驅動頻率 290kHz

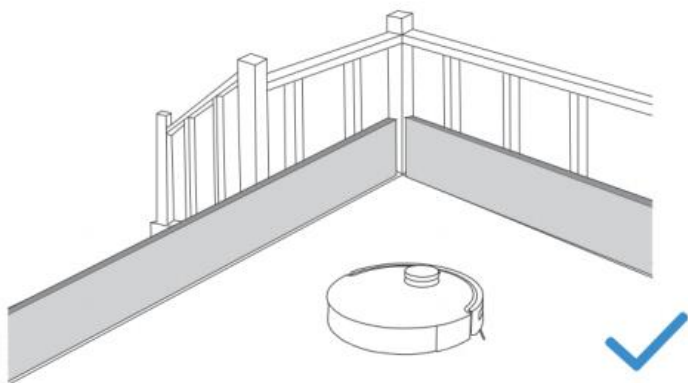


## 清潔前注意事項

整理需要清掃的區域，將家具 (例如椅子) 放在適當的位置。



可能需要在易掉落處邊緣放置實體柵欄，以防止本產品從邊緣掉落。



首次使用時，請確定已開啟每個房門，讓 DEEBOT 可以完整探索您的房子。



將地板上的物品收好，例如纜線、衣物和拖鞋等，以改善清掃效率。



在帶有流蘇邊的地毯上使用本產品之前，請將地毯邊緣折到下方。



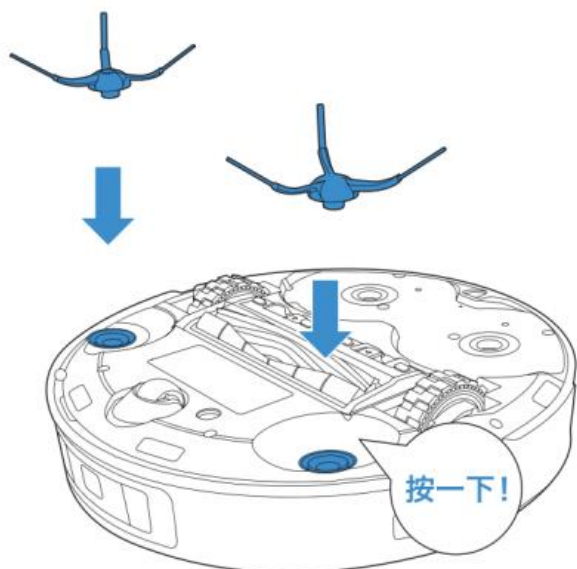
請勿站立於走廊等狹窄空間，並確保不會阻擋到 TrueMapping 距離感應器。

## 快速操作

使用 DEEBOT 之前，請先移除 DEEBOT 和 OMNI 全能基座上的所有保護膜或保護條。

### 安裝雙邊清潔刷

請確定雙邊清潔刷的顏色與安裝插槽的顏色相同。



## ECOVACS HOME App

建議透過 ECOVACS HOME App 控制您的 DEEBOT 來享受所有可用的功能。

在您開始前，請先確認以下幾點：

- 您的手機已經連線至 Wi-Fi 網路。
- 您的路由器已經啟用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 波段的無線訊號。
- DEEBOT 上的 Wi-Fi 指示燈正在緩慢閃爍。



### Wi-Fi 指示燈

	緩慢閃爍	中斷 Wi-Fi 連線或等待 Wi-Fi 連線
	快速閃爍	正在連線至 Wi-Fi
	恆亮	已連線至 Wi-Fi

## Wi-Fi 連線

設定 Wi-Fi 之前，請確認 DEEBOT、手機以及 Wi-Fi 網路符合下列需求。

### DEEBOT 及手機需求

- DEEBOT 已充飽電，且 DEEBOT 電源開關已經打開。
- Wi-Fi 狀態燈緩慢閃爍。
- 關閉手機的行動數據 (您可以在設定後重新開啟)。

### Wi-Fi 網路需求

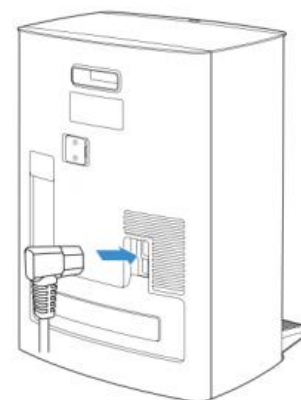
- 您使用的是 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合式網路。
- 您的路由器支援 802.11b/g/n 及 IPv4 通訊協定。
- 請勿使用 VPN (虛擬私人網路) 或 Proxy 伺服器。
- 請勿使用隱藏的網路。
- WPA 及 WPA2 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密。
- 不支援 WEP EAP (企業驗證通訊協定)。
- 使用 Wi-Fi 通道 1-11 (北美) 以及通道 1-13 (北美以外) (請參照當地監管機關)。
- 如果您使用網路延伸器/中繼器，則網路名稱 (SSID) 及密碼與您的主要網路相同。

Wi-Fi 連線後，如果在 10 分鐘內沒有訊號輸入，DEEBOT 將進入連線待機模式。

請注意，如需使用遙控啟動、語音互動、2D/3D 地圖顯示和控制設定及個人化清掃 (視產品不同而異) 等智慧功能，使用者必須下載並使用 ECOVACS HOME App，而該應用程式也會持續更新。您須同意我們的隱私權政策和使用協議，我們才能處理您的一些基本和必要資訊，以便您操作產品。如果您不同意我們的隱私權政策和使用協議，即無法透過 ECOVACS HOME App 操作上述部分智慧功能，但您仍然可以使用本產品的基本功能進行手動操作。

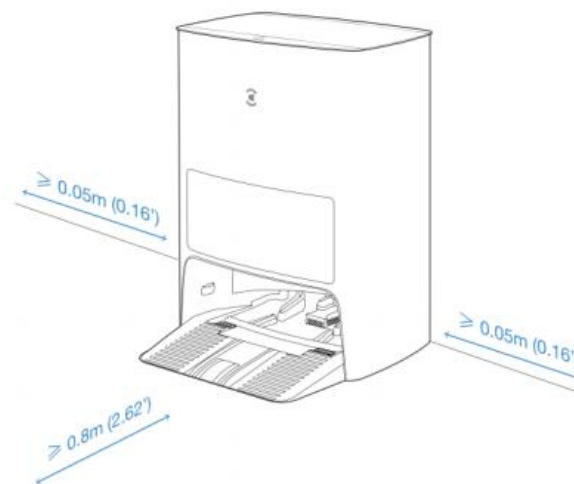
## DEEBOT 充電

### 1 組裝 OMNI 全能基座



### 2 安放 OMNI 全能基座

請不要在基座附近放置物品。

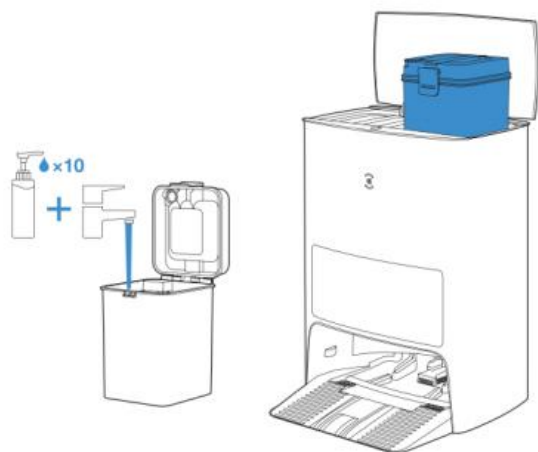


\* 如果基座附近有像鏡子和反光壁腳板之類的反光物體，則應將其底部 14 公分覆蓋起來。

請勿將基座放置在陽光直射處。

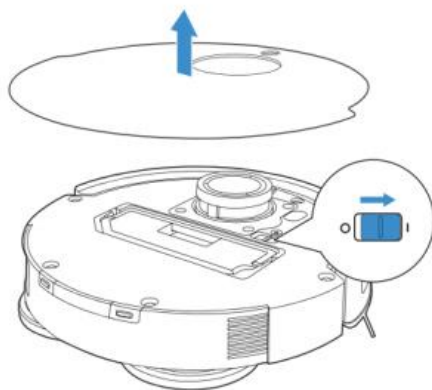
建議將基座放在硬質地板上，以體驗機器人的完整功能。

### 3 將水注入清水箱



**備註：**建議使用 ECOVACS DEEBOT 清潔液 (另行購買)。使用其他清潔液可能致使 DEEBOT 滑動、水箱阻塞及其他問題。

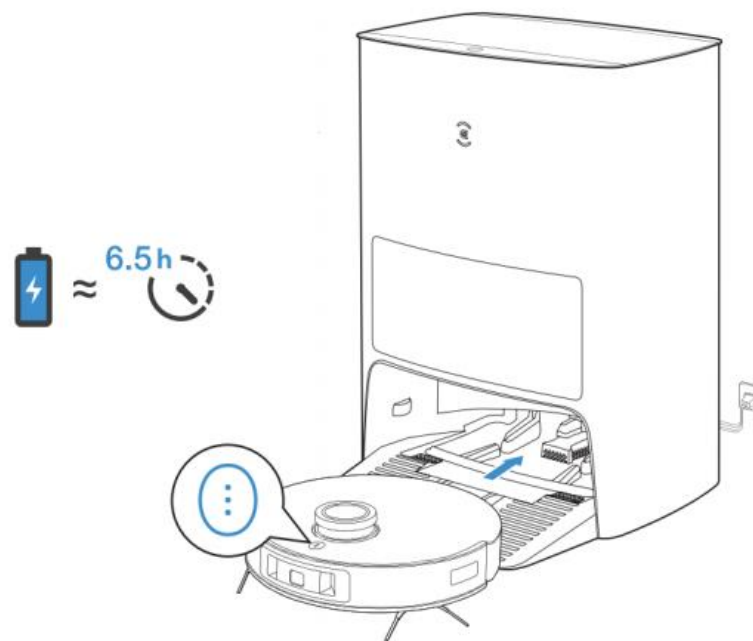
### 4 開啟電源



**備註：** I = 開啟，O = 關閉。  
DEEBOT 關機時無法充電。

### 5 DEEBOT 充電

建議 DEEBOT 從基座開始清掃。清掃時請勿移動基座。





# 操作 DEEBOT

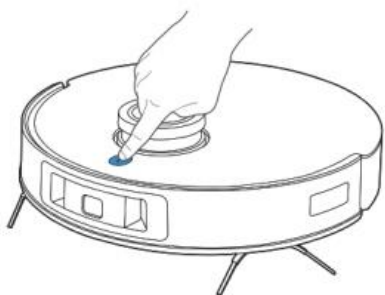
首次建立地圖時，請跟著 DEEBOT，以利於防止小問題發生。

例如，DEEBOT 可能會卡在家具底下。請參閱下列解決方法：

1. 可以的話，請抬起底座低的家具；2. 蓋住家具底部；3. 透過應用程式設定虛擬邊界。

## 1 啟動

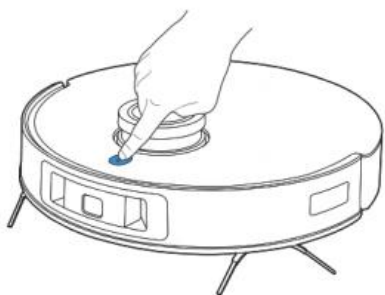
輕觸 DEEBOT 上的  或 OMNI 全能基座上的  以啟動。



**備註：**第一次清掃時，請確保 DEEBOT 已充飽電。

## 2 暫停/喚醒

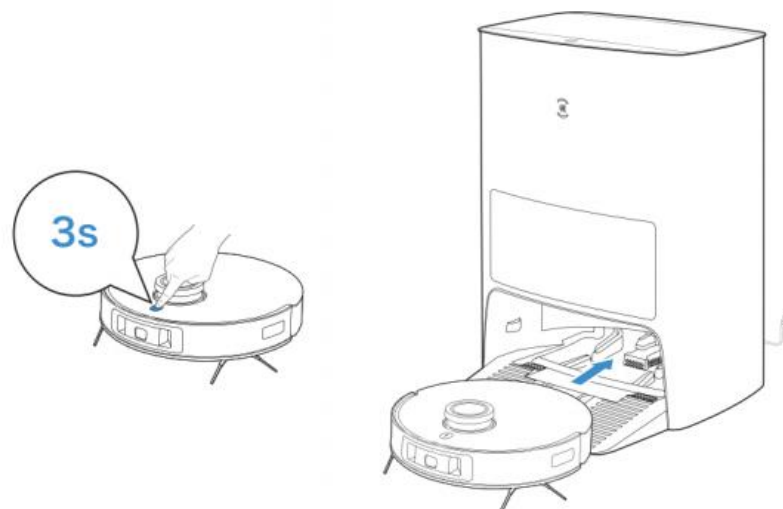
輕觸 DEEBOT 上的  或 OMNI 全能基座上的  以暫停。



**備註：**機器人暫停數分鐘後，指示燈會熄滅。按下 DEEBOT 上的自動模式 (AUTO) 按鈕喚醒機器人。

## 3 返回基座

輕觸  3 秒，將 DEEBOT 叫回 OMNI 全能基座。

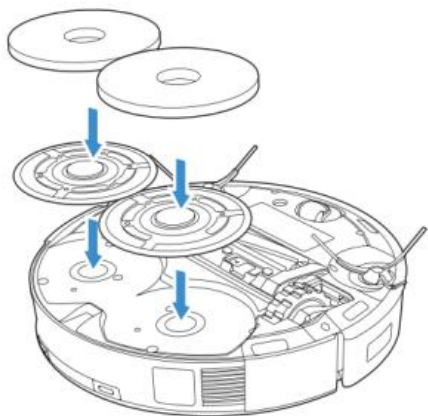


**備註：**DEEBOT 不執行工作時，建議保持開機並充電。

## 拖地

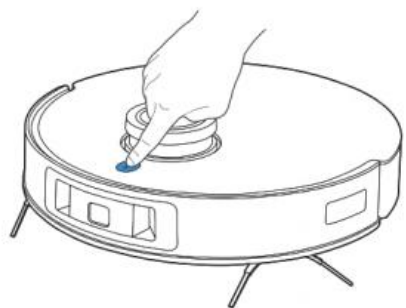
### 1 裝上拖地布和拖地布板。

聽到「咬合聲」，即表示拖地布板已正確安裝。



### 2 拖地

輕觸 DEEBOT 上的  或 OMNI 全能基座上的  以開始拖地。



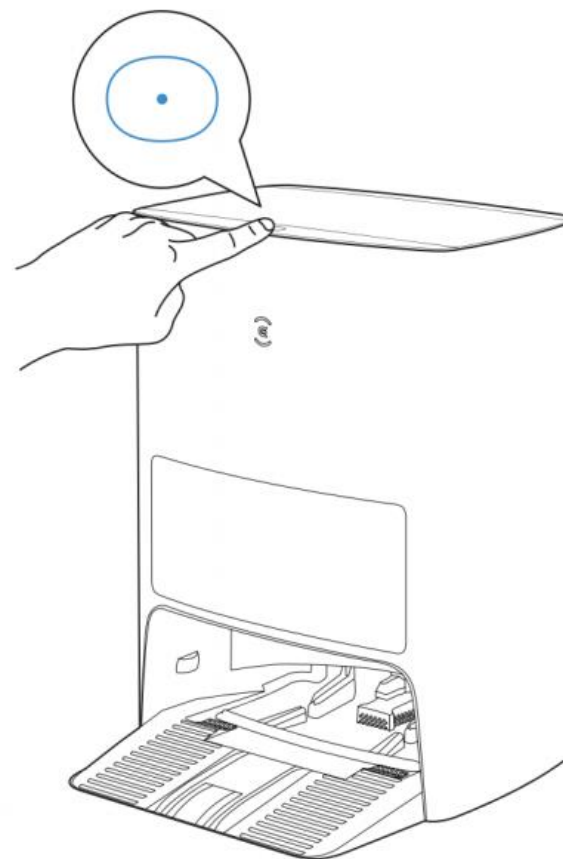
#### 備註：

1. 請勿時常拆下可清洗拖地布。
2. 請勿使用抹布或其他物品刮傷拖地布板。
3. 當 ECOVACS HOME App 提示需要更換拖布，請及時更換。

歡迎前往 ECOVACS HOME App 或 <https://www.ecovacs.com/global> 探索更多配件。

## OMNI 全能基座

按下  按鈕以啟動/暫停/恢復清掃。



## 定期保養

若要讓 DEEBOT 運轉保持最佳性能，請依照下列頻率進行維護保養和零件更換：

機器人零件	保養頻率	更換頻率
可清洗拖地布	/	每 1-2 個月
集塵袋	/	出現語音提示時替換
雙邊清潔刷	每 2 週一次	每 3-6 個月
浮動式橡膠刷	每週一次	每 6-12 個月
濾材 (塵盒)	每週一次	每 3-6 個月
TrueDetect 3D 感應器 TrueMapping 距離感應器 萬向輪 防掉落感應器 防撞護具 充電極片 OMNI 全能基座充電極片	每週一次	/
清潔水槽	每 2 週一次	/
清水箱	每 3 個月一次	/
污水箱	每次拖地後	/
集塵盒	每月 1 次	/
OMNI 全能基座	每月 1 次	/
濾材 (清潔水槽)	每月 1 次	/

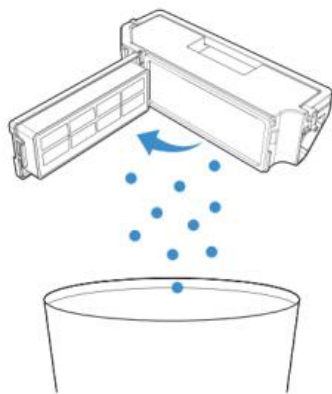
進行 DEEBOT 的清潔和保養工作前，請先關閉主機，並拔除 OMNI 全能基座電源插頭，以策安全。

建議搭配使用多功能清潔工具效果更佳。此清潔工具的邊緣相當銳利，請小心拿取。

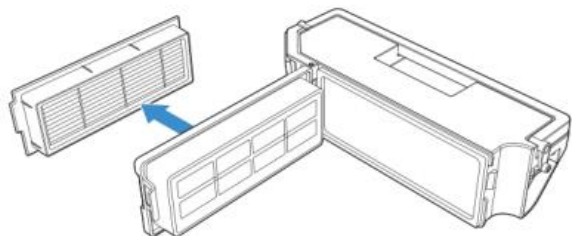
**備註：**ECOVACS 生產各種替換零件和配件。如需有關替換零件的詳細資訊，請聯絡客戶服務。

## 維護保養塵盒與濾材

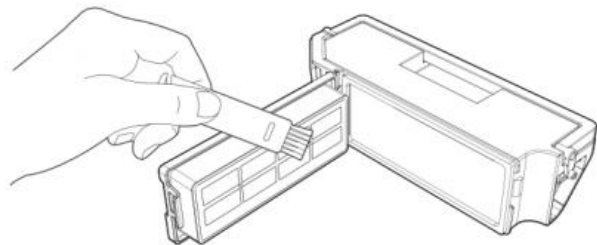
1



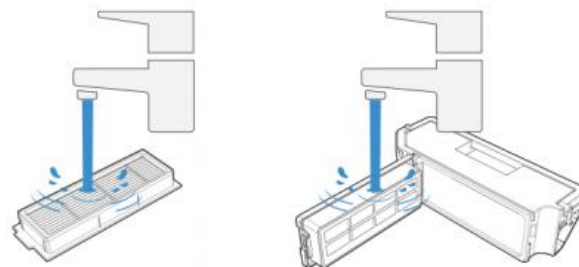
2



3



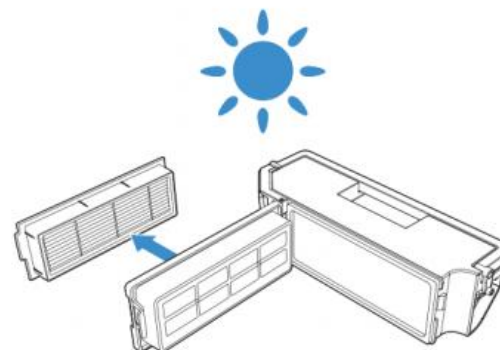
4



備註：

1. 請用水沖洗濾材，如上所示。
2. 請勿使用手指或刷子來清洗濾材。

5



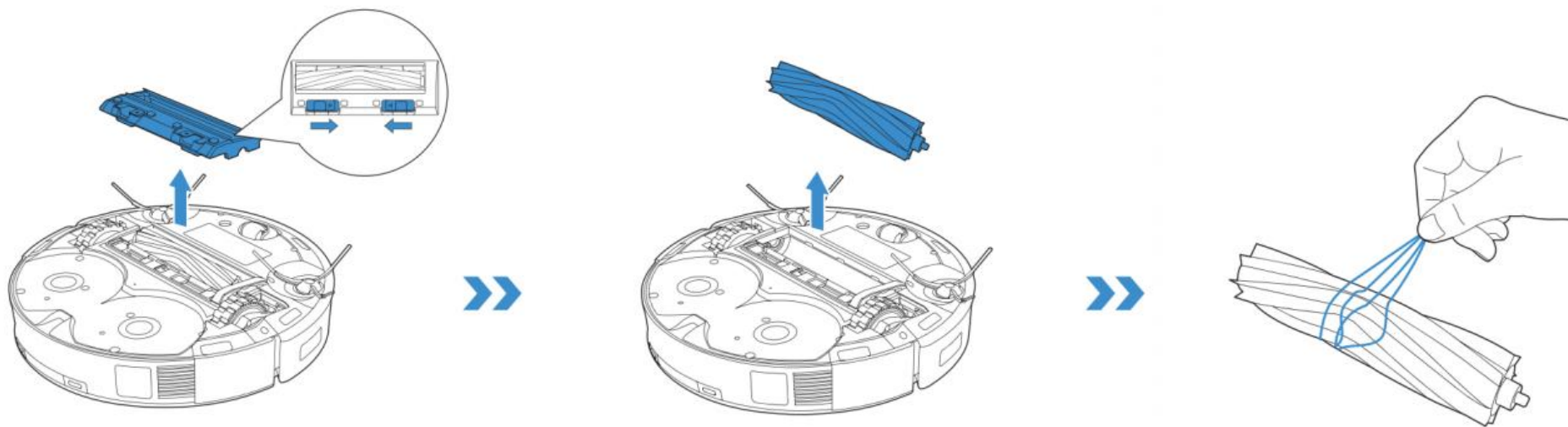
備註：使用前請先將濾材弄乾。

若須探索更多配件，歡迎前往 ECOVACS HOME App 或 <https://www.ecovacs.com/global>。

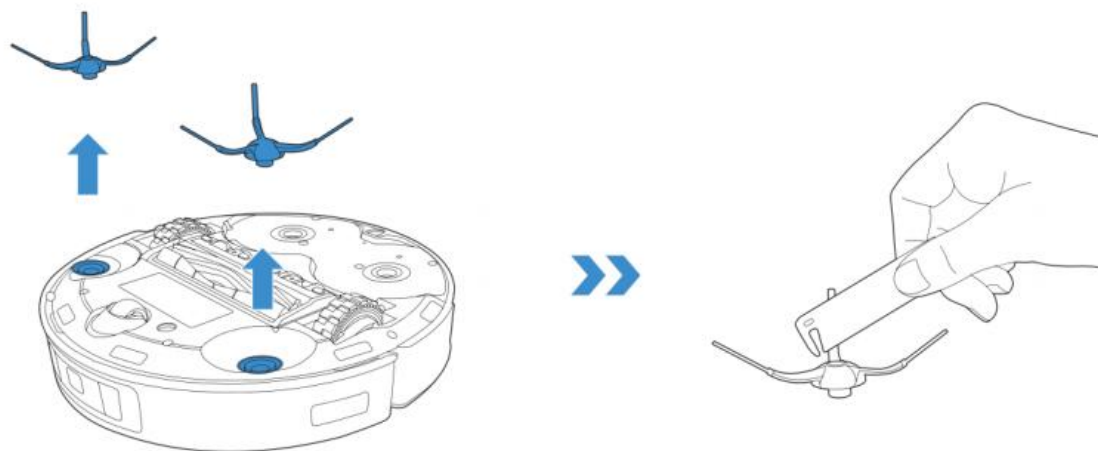


## 維護保養浮動式橡膠刷和雙邊清潔刷

### 浮動式橡膠刷

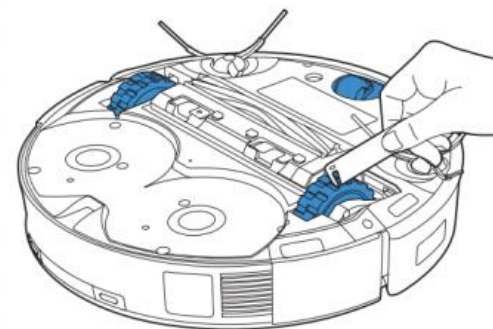
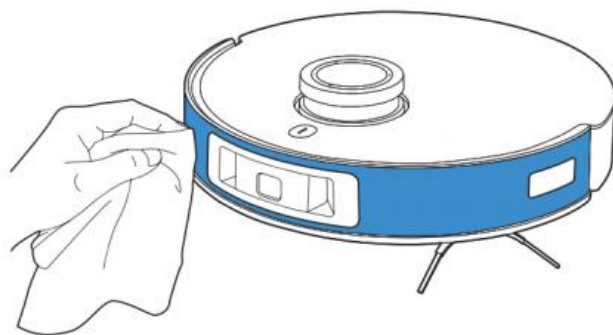
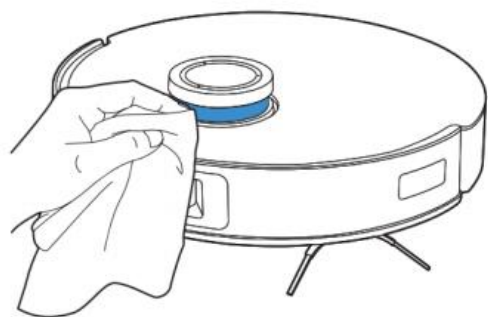
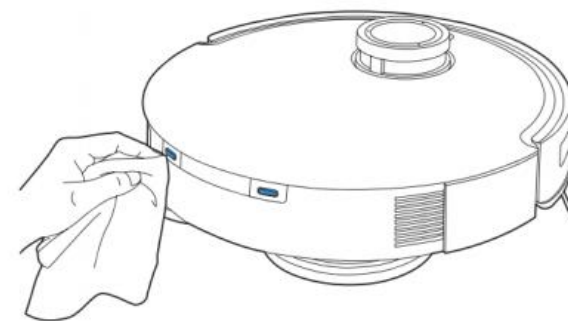
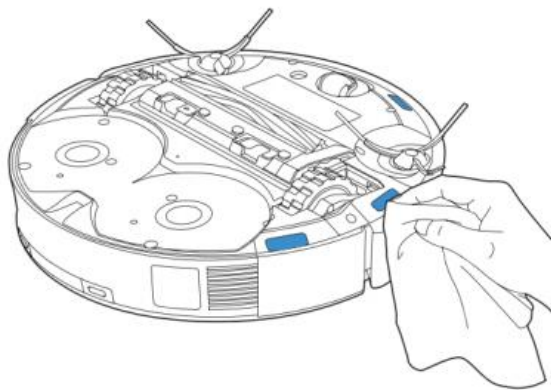
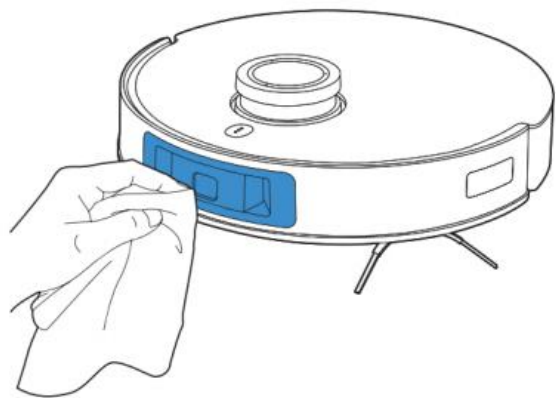


### 雙邊清潔刷



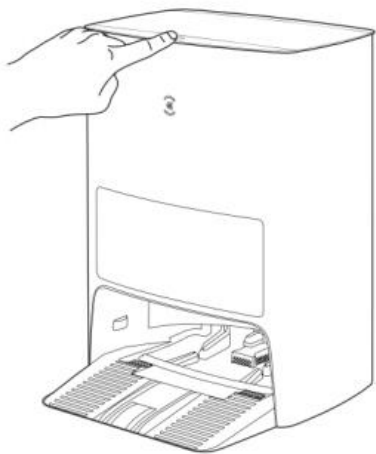
## 保養其他組件

備註：使用乾淨的乾布擦拭組件。避免使用清潔噴霧或清潔劑。



## 維護保養 OMNI 全能基座

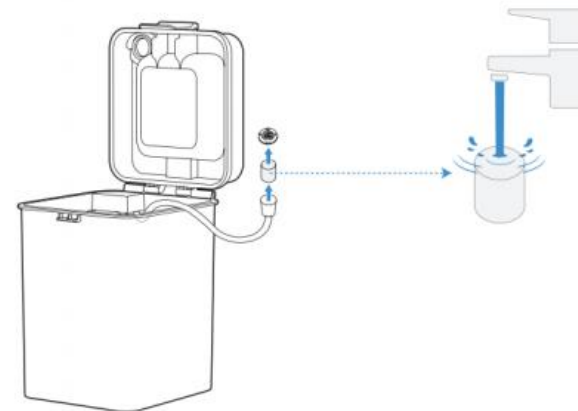
1 按住  按鈕 5 秒，將水加到清潔水槽



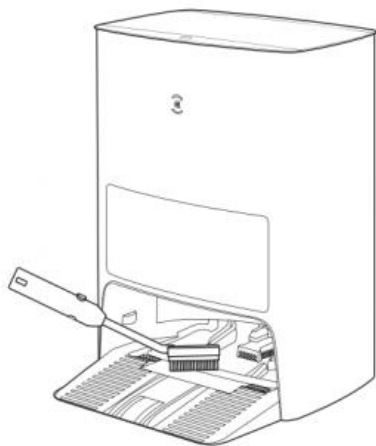
3 按住  按鈕 5 秒，排空清潔水槽中的水



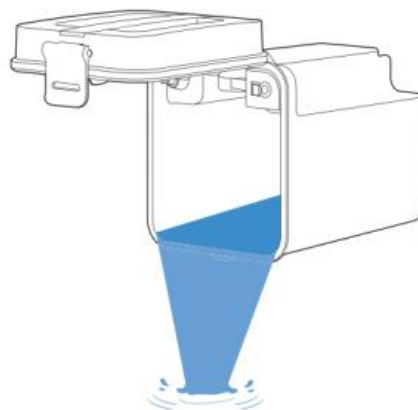
5 清理清水箱濾材



2 清理清潔水槽



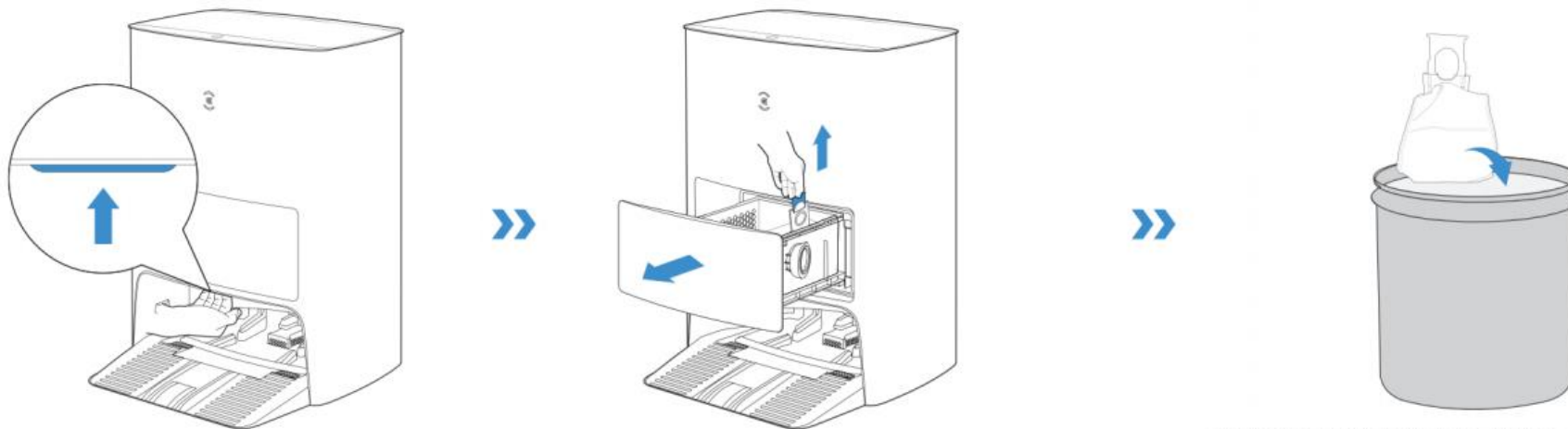
4 清空污水箱



## 維護保養集塵袋

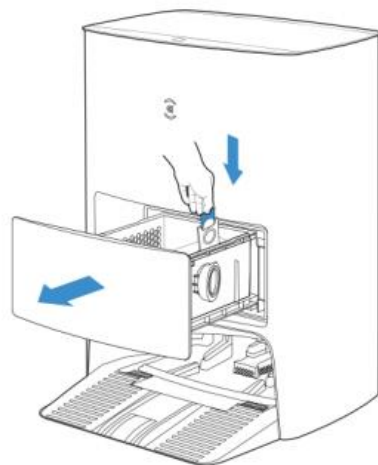
進行 DEEBOT 的清潔和保養工作前，請先關閉機器人，並拔除 OMNI 全能基座電源插頭，以策安全。

### 1 丟棄集塵袋

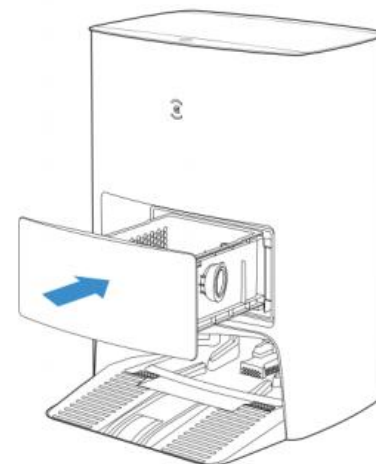


\* 握住把手提起集塵袋可有效防止灰塵滲漏。

### 2 使用乾布清潔集塵盒，並放入新的集塵袋



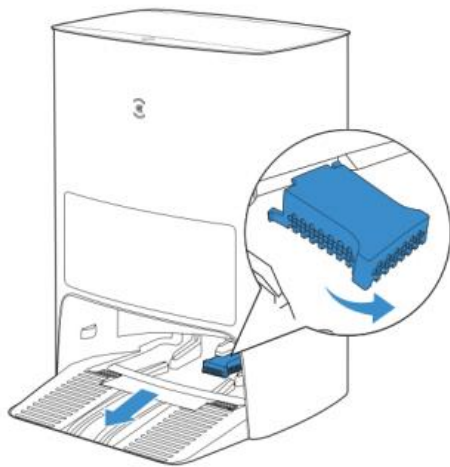
### 3 關閉集塵盒





## 維護濾材

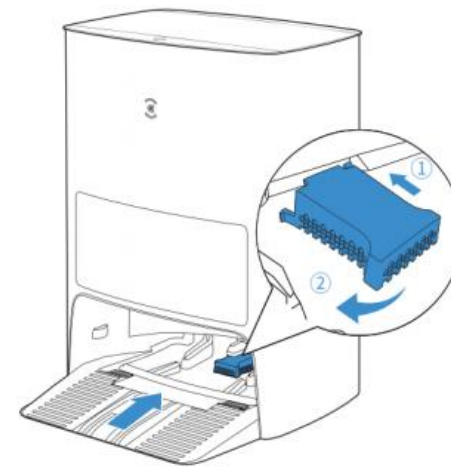
### 1 取出濾材



### 2 清洗濾材

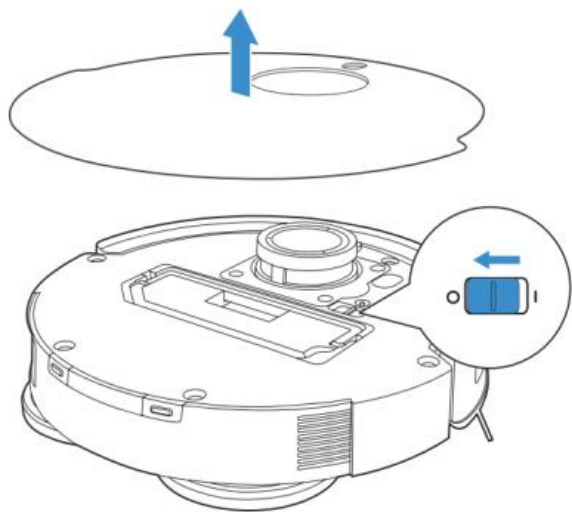


### 3 安裝濾材



## 存放

如果一段時間不使用 DEEBOT，請在存放前將 DEEBOT 充飽電並關機。每 1.5 個月請替 DEEBOT 充電一次，以避免電池電量耗盡。



**備註：** DEEBOT 不進行清掃時，建議保持開機並充電。

## 故障排除

編號	故障情況	可能原因	解決方法
1	DEEBOT 無法連線至 ECOVACS HOME App。	輸入的家用 Wi-Fi 使用者名稱或密碼不正確。	輸入正確的家用 Wi-Fi 使用者名稱和密碼。
		DEEBOT 不在家用 Wi-Fi 訊號範圍內。	確保 DEEBOT 在家用 Wi-Fi 訊號範圍內。
		DEEBOT 未處於設定狀態。	確定 DEEBOT 已連接至電源供應器並開啟電源。打開面蓋，並按下重新設定按鈕。當您聽到語音提示，表示 DEEBOT 將進入設定狀態。
		安裝的應用程式不正確。	請下載並安裝 ECOVACS HOME App。
		未使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合式網路。	DEEBOT 不支援 5G 網路。請使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合式網路。
2	地圖遺失。	如果您在清掃時移動 DEEBOT，地圖可能會遺失。	將 DEEBOT 移至基座前方以擷取地圖。 在「地圖管理」中找到還原的地圖，然後輕觸「使用此地圖」加以擷取。 如果嘗試上述解決方法後問題仍然存在，請重新啟動地圖繪製功能。
3	無法在 App 上建立住家地圖。	DEEBOT 未從基座開始清掃。	DEEBOT 必須從基座開始清掃。
		清掃時移動 DEEBOT 可能會導致地圖遺失。	清掃時，盡可能不要移動 DEEBOT。
		自動清掃尚未完成。	清掃後，請確定 DEEBOT 會自動返回基座。
4	雙邊清潔刷在使用時掉落。	雙邊清潔刷未正確安裝。	安裝時請確保雙邊清潔刷發出咬合聲，表示安裝成功。



編號	故障情況	可能原因	解決方法
5	找不到訊號。無法返回基座。	基座未正確放置。	請依照 [DEEBOT 充電] 章節的指示正確放置基座。
		基座沒電或遭到手動移動。	檢查基座是否連接至電源。請勿手動移動基座。
		DEEBOT 未從基座開始清掃。	建議 DEEBOT 從基座開始清掃。
		充電路線遭阻擋。例如，放置基座的房間門已關上。	保持充電路線暢通。
6	DEEBOT 未清掃完畢即返回基座。	空間過大，DEEBOT 必須返回充電。	請啟用「繼續清掃」功能。如需更多詳細資料，請遵循 App 指示。
		DEEBOT 無法抵達部分遭到家具或柵欄擋住的區域。	整理需要清掃的區域，將家具與小型物品放在適當的位置。
7	DEEBOT 無法充電。	DEEBOT 未開機。	將 DEEBOT 開機。
		DEEBOT 的主機充電極片未連接至基座充電極片。	確認機器人的主機充電極片已連接到基座充電極片，而且自動模式 (AUTO) 按鈕閃爍燈光。檢查 DEEBOT 的充電極片和基座是否有髒污。請依照 [維護保養] 章節指示清潔這些零件。
		基座未連接至電源供應器。	請確定基座已接上電源。
		若長時間未使用 DEEBOT，電池將會過度充電。	建議定期使用 DEEBOT。如果電池因為長時間未使用而無法充電，請聯絡客戶服務以取得協助。
8	清潔時，運轉聲相當大。	雙邊清潔刷和浮動式橡膠刷被纏繞住。塵盒與濾材阻塞。	建議定期清潔雙邊清潔刷、浮動式橡膠刷、塵盒、濾材等。
		DEEBOT 處於大吸力 (Max) 模式。	切換至標準清掃模式。



編號	故障情況	可能原因	解決方法
9	DEEBOT 運作時卡住並停止運作。	DEEBOT 被地板上的物品 (例如電線、窗簾或地毯鬚邊等) 纏繞。	DEEBOT 會自主嘗試各種方法脫困。若未能脫困，建議手動移開障礙物並重新啟動。
		DEEBOT 可能會卡在入口高度相近的家具下。	請設置實體柵欄，或透過 ECOVACS HOME App 設定虛擬邊界。
10	清掃期間，DEEBOT 出現路線異常、移動偏差、反覆清掃、小面積滲漏等情況。 (若有大範圍區域暫時未清掃，DEEBOT 將自行補漏。)	放置在地面上的電線和拖鞋等物品會影響 DEEBOT 的正常運作。	請在清掃前整理散落在地上的電線、拖鞋和其他物品。同時，也盡可能減少地面上散落的物品。如果任何區域發生滲漏情況，DEEBOT 會自行修正，請勿干擾 (例如移動 DEEBOT 或是阻礙路線)。
		DEEBOT 在跨越梯階、門檻和門欄時，驅動滾輪可能會在地面上打滑，進而影響對整個住屋環境的判斷。	建議關閉此區域的房門，並獨立清掃該區域。清掃後，DEEBOT 會返回起始位置。請放心使用。
		在剛上蠟和拋光的地板或光滑瓷磚上清掃，導致驅動滾輪與地板之間的摩擦力減少。	請先等待蠟乾後再清掃。
		因居家環境不同，部分區域無法清掃。	請清理居家環境，確保 DEEBOT 可以進入清掃。
		TrueMapping 距離感應器有髒汙或被異物阻塞。	使用乾淨的軟布擦拭 TrueMapping 距離感應器，或移除異物。

編號	故障情況	可能原因	解決方法
11	DEEBOT 返回基座後不會清空塵盒。	集塵盒沒有關上。	請關上集塵盒。
		基座內未安裝集塵袋。	安裝集塵袋並關上集塵盒。
		手動將 DEEBOT 移回基座可能不會觸發自動傾倒功能。	建議讓 DEEBOT 自行返回基座。請勿手動移動主機。
		在「請勿打擾」模式時，DEEBOT 返回基座後不會清空灰塵。	在 ECOVACS HOME App 中取消「請勿打擾」模式或手動啟動清空灰塵功能。
		OMNI 全能基座會提示集塵袋已滿。	根據 <a href="#">[維護保養]</a> 一節更換集塵袋，然後關上集塵盒。ECOVACS HOME App 出現提示時，若集塵袋尚未裝滿，您可以重新裝回去。
		如果上述可能原因皆已排除，則可能是基座的元件有異常。	請聯絡客戶服務以取得協助。
12	無法清空塵盒。	OMNI 全能基座會提示集塵袋已滿。	根據 <a href="#">[維護保養]</a> 一節更換集塵袋，然後關上集塵盒。App 出現提示時，若集塵袋尚未裝滿，您可以重新裝回去。
		塵盒出口被異物阻塞。	取出塵盒並清理出口上的異物。

編號	故障情況	可能原因	解決方法
13	集塵盒內側有髒汙。	集塵盒內側透過集塵袋吸收了微粒子。	清理集塵盒內側。
		集塵袋有破損。	檢查集塵袋。然後，加以更換。
14	運作期間發生灰塵滲漏情況。	塵盒出口被異物阻塞。	取出塵盒並清理出口上的異物。
15	拖地布板無法旋轉。	拖地布板被異物阻塞。	清理異物。
16	DEEBOT 沒有回應基座指示。	DEEBOT 離基座太遠。	如果超過可用距離，也可使用 ECOVACS HOME App 來操作 DEEBOT。
		DEEBOT 和基座未配對。	拔除基座插頭，等待 10 秒後重新插上。關閉機器人電源，然後重新開啟。手動將機器人向上推至基座，並確認充電極片正確連接。接著 DEEBOT 會開始充電，且語音提示配對成功。
17	無法啟用兒童安全鎖。	基座與 DEEBOT 通訊中斷 (例如：距離過長或隔間牆過多)	將 DEEBOT 移至基座附近以確保通訊順暢，然後啟用兒童安全鎖。
18	驅動滾輪遭阻塞。	驅動滾輪遭異物阻塞。	請旋轉並按住驅動滾輪，檢查是否有任何異物包覆或卡住。如果有任何異物，請及時清理。如果此問題持續發生，請聯絡客戶服務以取得協助。

編號	故障情況	可能原因	解決方法
19	當清潔水槽中的水已滿且無法排出時，語音會提示清潔水槽已滿。	污水箱未正確安裝。	向下輕按污水箱以確保正確安裝。
		污水箱中的密封塞未正確安裝。	務必檢查密封塞是否已正確安裝。
		基座無法正常排水。	按住  5 秒。清潔槽自動裝滿水後，按住 OMNI 全能基座 5 秒。如果在拖地布清潔過程中發生問題，請用 APP/語音指令結束工作，然後按住  兩次 (按住 5 秒)，查看基座是否能正常抽水。如果能順利抽水，請擦乾清潔水槽的溢水感應器。如果基座無法抽水，請檢查污水箱與基座之間是否有異物，並加以清理。
		清潔水槽的吸口被異物阻塞。	確認清潔水槽的吸口內沒有異物。
		在嘗試上述解決方法後，仍會發出語音提示。	拔除基座插頭，然後重新插上。如果此問題持續發生，請聯絡客戶服務以取得協助。
20	拖地布板無法完成自動抬升。	拖地布板被異物纏繞或卡住。	請移除異物。
		拖地布板掉落。	請重新安裝拖地布板，然後您會在正確安裝拖地布板時聽到「咬合聲」。



## 產品內容

機型	DLX23
額定輸入	20V $\equiv$ 2A
充電站 (OMNI 全能基座)	CH2232
額定輸入 (充電中)	220-240V $\sim$ 50-60Hz 0.5A
額定輸出	20V $\equiv$ 2A
功率 (熱水拖布清洗)	1650W
頻率波段	2400-2483.5MHz
功率 (集塵中)	1000W
連線待機功率	小於 2.00W

Wi-Fi 模組的輸出功率小於 100mW。

**備註：**技術和設計規格可能有所變更以持續改善產品。

若要探索更多配件，請至 <https://www.ecovacs.com/global>。

## 安全规范

### 安全规范

使用本电气设备时,请务必始终遵循基本预防措施,包括以下注意事项:

### 使用本设备前,请仔细阅读本说明书,并妥善保存

1. 本设备不适合身体机能 / 感官 / 智力能力欠佳或知识经验不足的人士(包括儿童)使用,除非有安全负责人员对其使用本设备进行监督或指导。
2. 请对儿童进行监督,不要让儿童玩耍本设备。
3. 请先清理要打扫的区域。拿走地板上可能会缠住本设备的电源线和物件。将地毯流苏塞到地毯下,从地板上提起窗帘和桌布等物品。
4. 如果打扫区有台阶或楼梯等易跌落处,则应手动操作本设备,确保设备能检测到台阶,而不致于从沿边处跌落。可能需要在沿边处放置一个物理屏障,以防设备跌落。确保物理屏障不会导致绊倒。
5. 请仅按本手册中的说明使用本设备。请仅使用制造商推荐或销售的附件。
6. 仅限室内家用。请勿在户外、商业或工业环境中使用本设备。
7. 请勿在未安装尘盒和 / 或滤材的情况下使用本设备。
8. 请勿在有明火或易碎物品的区域操作本设备。
9. 请勿将毛发、宽松衣物、手指及所有身体部位靠近本设备的任何开口和活动部件。
10. 请勿在婴儿或小孩睡觉的房间内操作本设备。
11. 请勿在潮湿或有积水的表面使用本设备。
12. 请勿让本设备拾取大块物品,如石头、大片纸张或任何可能堵塞本设备的物品。
13. 请勿使用本设备拾取易燃或可燃物质(如汽油、打印机或复印机墨粉)。请勿在可能出现易燃物的地方使用本设备。
14. 请勿使用本设备拾取任何燃烧或冒烟物品,如香烟、火柴、热灰烬或任何可能引起火灾之物。
15. 请勿将物品放入吸入口。如果吸入口堵塞,请勿使用本设备。避免吸入灰尘、棉绒、毛发或任何可能堵塞气流的物品。
16. 如果电源线损坏,必须由制造商或其服务代理商更换,以免发生危险。
17. 清洁或保养本设备之前,先关闭电源开关。
18. 适合 CH2232 的锂电池类型为最多 8 节电池,最大标称电压为直流 14.4 伏,额定容量为 4,800 毫安时。在处理本设备之前,必须按照当地法律法规的要求拆卸和丢弃电池。
19. 请按当地法律法规的要求处理废旧电池。
20. 即使本设备已严重受损,仍请不要焚烧本设备。电池会在火中爆炸。
21. 必须按照本说明书中的说明使用本设备。对因使



用不当造成的任何损害或伤害,科沃斯机器人股份有限公司概不负责。

22. 本主机中安装的电池仅可由熟练操作人员更换。若要更换主机电池,请联系客户服务部门。
23. 请确保所用电源的电压与 OMNI 充电站上标明的电压一致。
24. 请仅使用制造商为本设备提供的原装充电电池和 OMNI 充电站。禁止使用非充电电池。
25. 小心不要损坏电源线。请勿拉扯或拖拽本设备或 OMNI 充电站的电源线,勿将电源线用作提手,勿使电源线被门夹到,勿在锋利的沿边或角落处拉扯电源线请勿使运行中的本设备压到电源线。请使电源线远离发热表面。
26. OMNI 充电站一旦受损,请勿再用。电源线一旦受损或出现问题,请勿维修或继续使用。
27. 请勿使用已损坏的电源线或插座。本设备或 OMNI 充电站一旦运行失常、摔落、受损、置于户外或进水,请勿再用。必须由制造商或其服务代理商维修,以免发生危险。
28. 清洁或保养 OMNI 充电站之前,必须从插座上拔下插头。
29. 在为了处理本设备而拆卸电池之前,先从 OMNI 充电站上取下设备,并关闭设备上的电源开关。
30. 如果长时间不使用 OMNI 充电站,请拔掉插头。
31. 如果长时间不使用主机,请关闭主机的电源再进

行存放,并拔下 OMNI 充电站的电源插头。

32. 警告 — 只能向净水箱中添加洁净水。

**33. 警告:**只能使用本设备随附的可拆卸电源装置 CH2232 为电池充电。

为了满足射频暴露方面的要求,在本设备操作期间,本设备与人之间应至少保持 20 厘米的距离。

为了确保合规,不建议在此距离以内操作本设备。此发射器所用天线不得与任何其他天线或发射器同时置于同一位置。

### 设备更新

通常,某些设备每两个月更新一次,但并非总是如此具体。

某些设备,尤其是三年前上市的设备,只有在发现并修复了高危漏洞后才会进行更新。

	小心:表面很烫
	防短路安全隔离变压器
	开关式电源
	仅限室内使用
	直流电
	交流电
	充电前, 请先阅读说明书。
	充电端口的极性
	延时微型熔断器

## 适用于欧盟国家 / 地区

如需查看欧盟符合性声明的信息, 请访问 <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



## 正确处理本产品

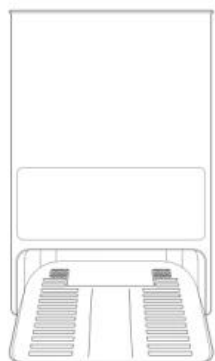
该标志表示, 在整个欧盟境内, 本产品不得与其他生活垃圾一同处理。为避免随意处理废物可能对环境或人类健康造成的伤害, 应以负责任的方式将其回收, 以促进物质资源的可持续利用。若要回收您用过的旧设备, 请使用退货和收集系统, 或与所购产品的零售商联系。相关人员会安全回收本产品。



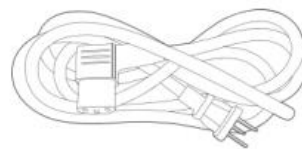
## 包装内容物



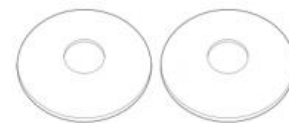
主机



OMNI 充电站



电源线



可水洗拖布



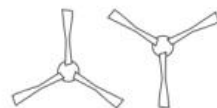
拖布垫板



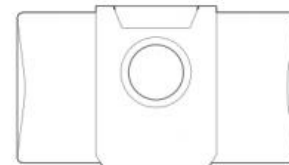
说明书



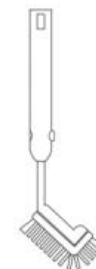
清理小工具



双边刷



尘袋

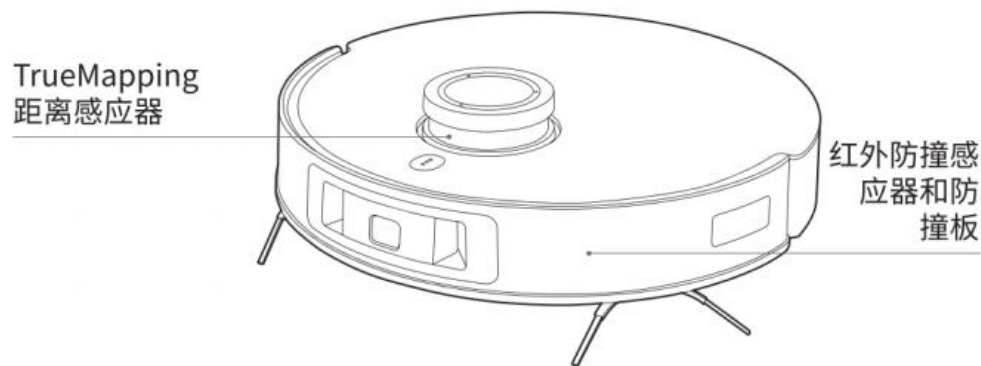
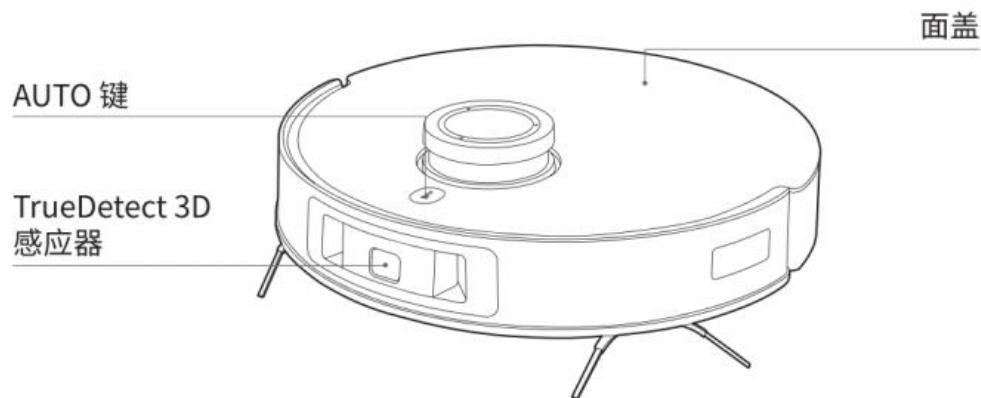


清洁刷

**注：** 图示仅供参考，可能与实际产品的外观不同。产品设计和技术参数如有变更，恕不另行通知。

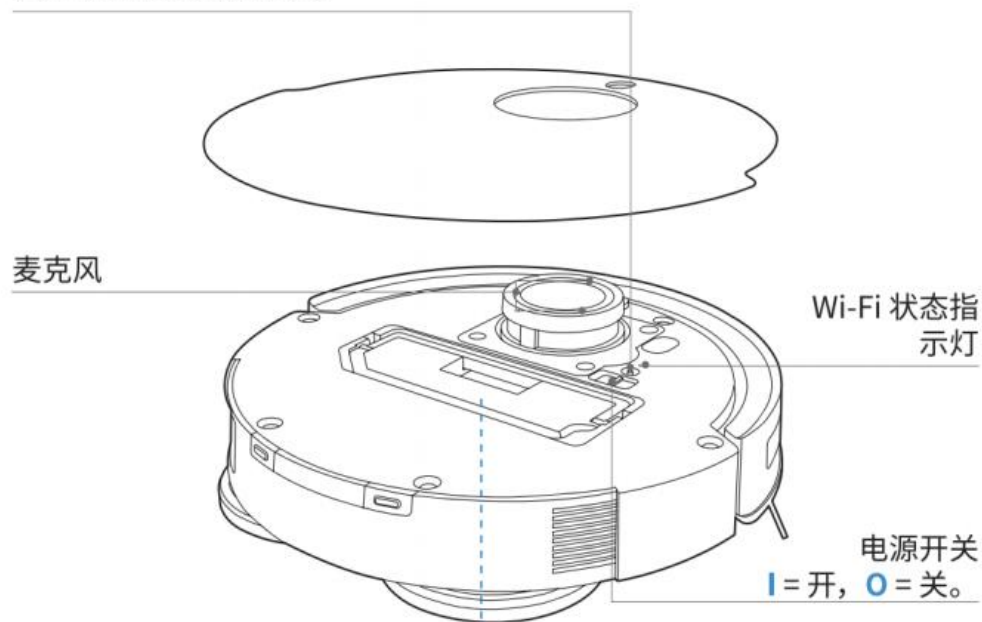
# 部件名称

## 主机

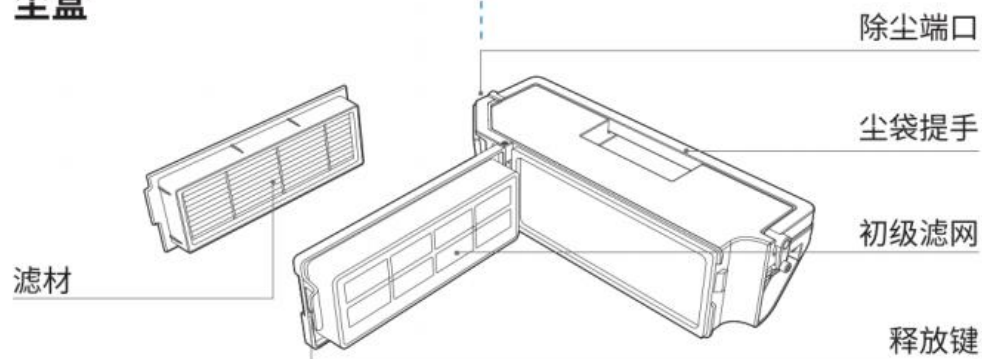


## RESET 键

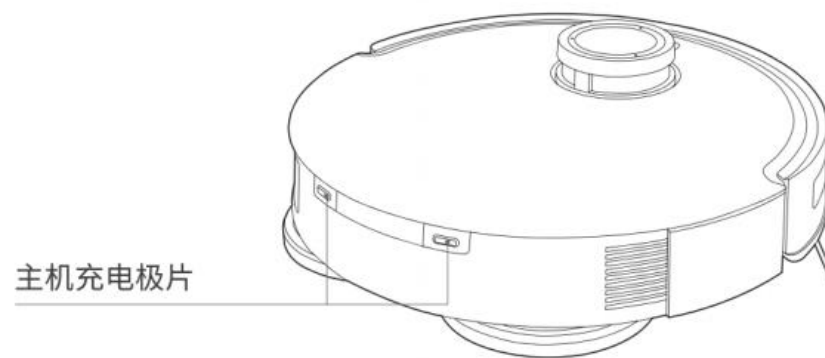
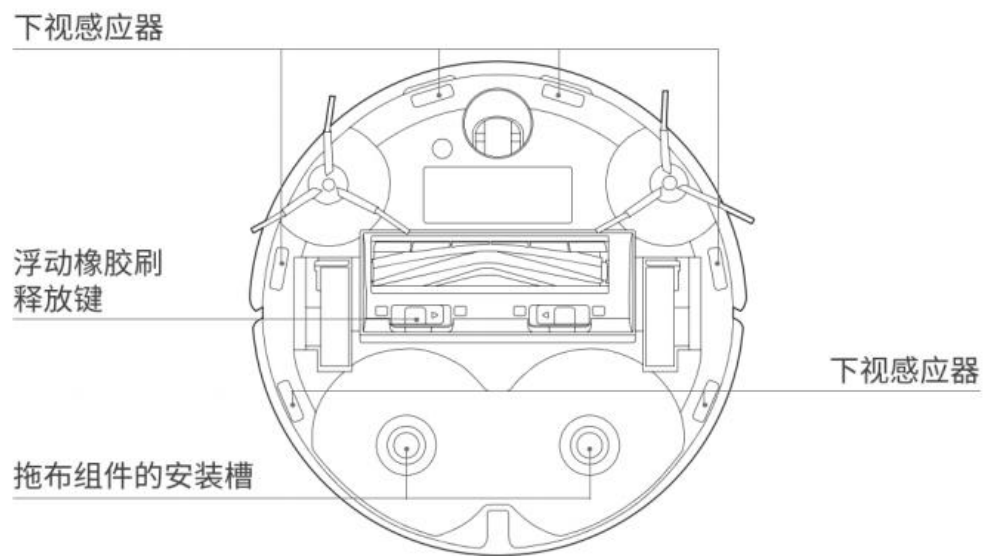
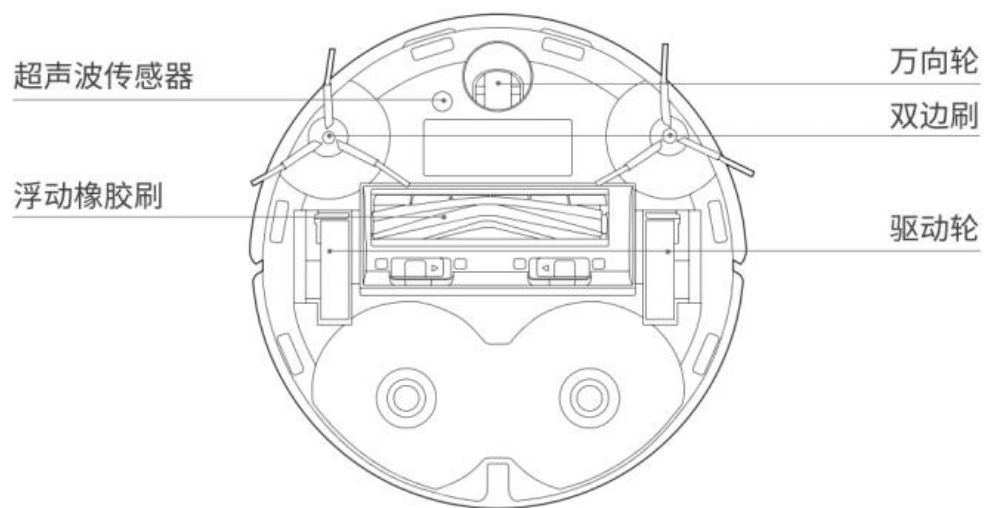
**恢复为默认设置:** 长按 RESET 键 5 秒钟。在您听到语音提示后, 开机音乐将响起, 主机将恢复为默认设置。



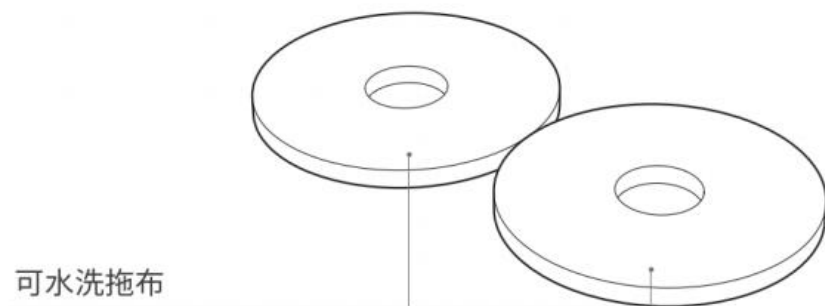
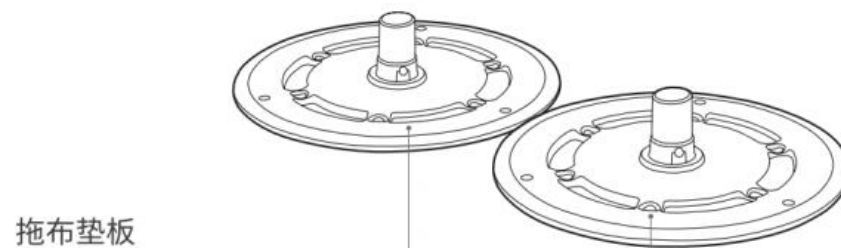
## 尘盒



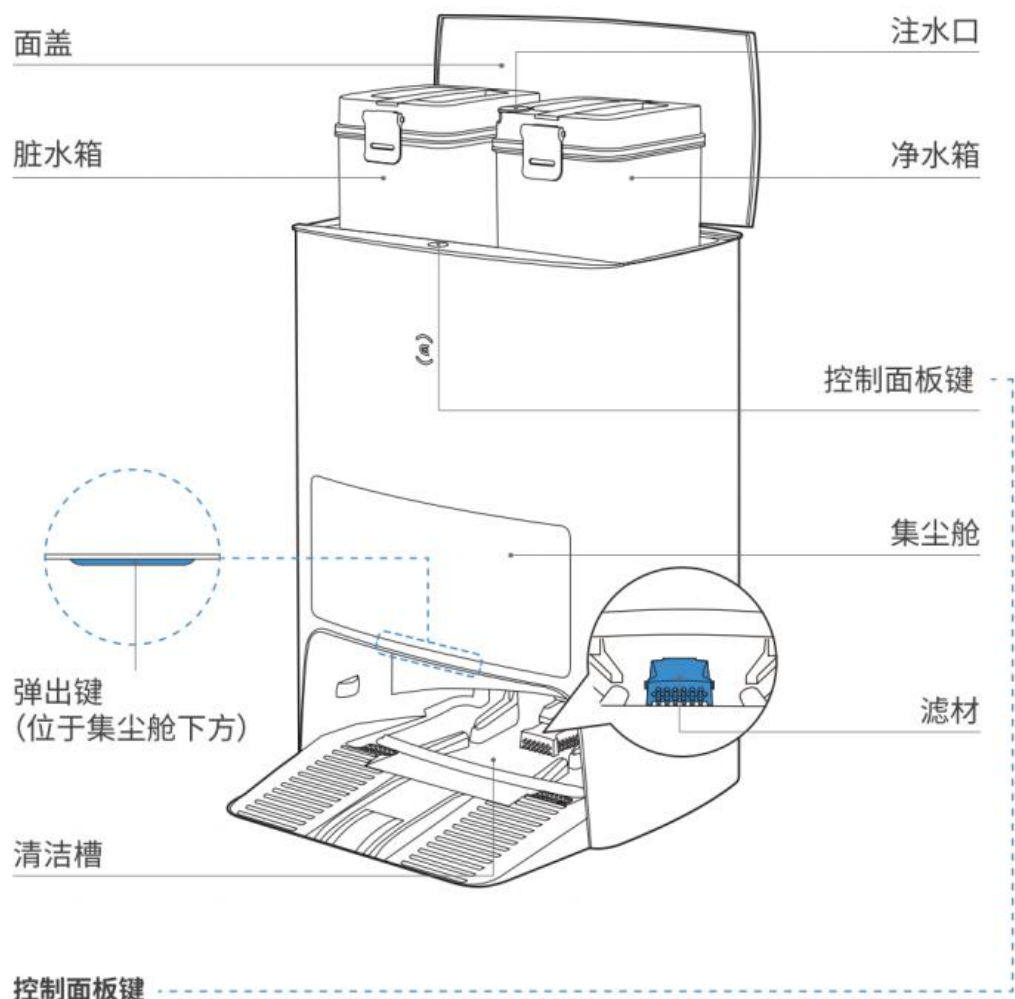
## 底视图



## 拖布组件



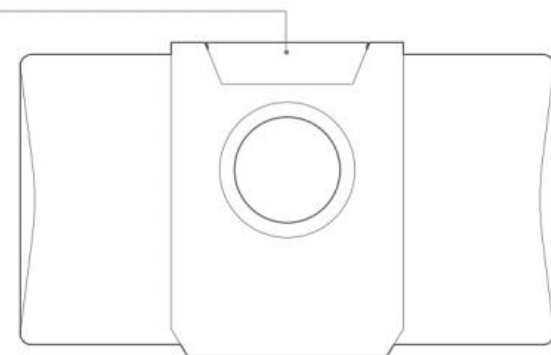
## OMNI 充电站



短按: 开始 / 暂停 / 恢复清洁  
长按 5 秒钟: 向清洁槽中加水或将水排出

## 尘袋

尘袋提手



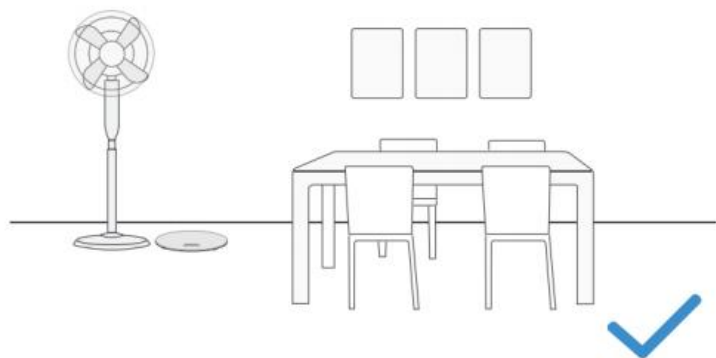


## 感应器

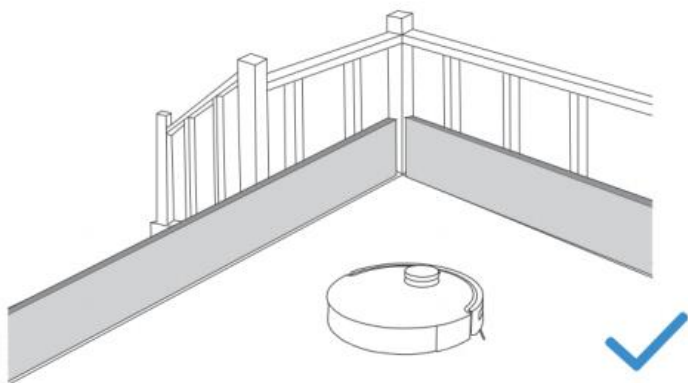
名称	功能描述
TrueMapping 距离感应器	利用激光测距技术,通过反射的时间差来测量地宝与周围事物之间的距离,可以在地宝移动时根据周围的物体进行测绘。10 米检测范围
TrueDetect 3D 感应器	TrueDetect 3D 结构化光传感器用线性激光扫描物体,用单目摄像头收集图像,并通过图像算法生成物体的三维坐标,以识别物体的大小。检测距离为 0.35 米
麦克风	人声通过空气振动膜片,实现语音录音,并通过语音控制让地宝完成分配的工作。有效唤醒距离为 8 米
下视感应器	地宝底部的红外感应器利用红外测距技术,检测地宝底部与地面之间的距离,若前方有楼梯或识别出的距离超过预设距离,地宝就不会向前移动,实现防跌落。触发距离为 60 毫米
地毯识别感应器	利用不同表面上超声波回波信号的能量差异来识别地板材料,帮助地宝自动调整清洁策略。驱动频率为 290 千赫

## 清洁前注意事项

清理要打扫的区域,把椅子等家具摆放在适当位置。



可能需要在沿边处放置一个物理屏障,以防止本设备从沿边处跌落。



首次使用时,务必打开所有房间的房门,帮助地宝充分了解全屋布局。



拿走地板上的其他物品(如电缆、衣物和拖鞋),以提高清洁效率。



在带流苏的地毯上使用本产品前,请先将流苏藏到地毯下。



请勿站在走廊等狭小空间内,并确保 TrueMapping 距离感应器并未堵塞。

## 快速操作

在使用地宝之前, 请取下地宝和 OMNI 充电站上的所有保护膜或保护条。

### 安装双边刷

确保双边刷的颜色与安装槽的颜色一致。



## ECOVACS HOME App

要使用所有可用功能, 建议通过 ECOVACS HOME App 控制地宝。

开始前, 请确保:

- 您的手机已连接 Wi-Fi 网络。
- 您的路由器已启用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 频段无线信号。
- 地宝上的 Wi-Fi 指示灯缓慢闪烁。



### Wi-Fi 指示灯

	缓慢闪烁	已断开 Wi-Fi 连接或正在等待 Wi-Fi 连接
	快速闪烁	正在连接 Wi-Fi
	常亮	已连接 Wi-Fi

## Wi-Fi 连接

设置 Wi-Fi 前, 请确保地宝、手机和 Wi-Fi 网络符合以下要求。

### 地宝和手机要求

- 地宝已充满电且已打开地宝电源开关。
- Wi-Fi 状态灯缓慢闪烁。
- 关闭手机的移动数据(完成设置后, 可重新开启)。

### Wi-Fi 网络要求

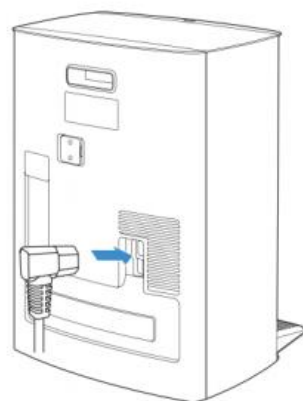
- 使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合网络。
- 路由器支持 802.11b/g/n 和 IPv4 协议。
- 切勿使用 VPN (虚拟专用网络) 或代理服务器。
- 切勿使用隐藏的网络。
- 使用 TKIP、PSK、AES/CCMP 加密的 WPA 和 WPA2。
- 不支持 WEP EAP (企业认证协议)。
- 在北美地区使用 Wi-Fi 信道 1-11, 在北美以外地区使用 Wi-Fi 信道 1-13 (请咨询当地监管机构)。
- 如果使用网络扩展器/中继器, 则网络名称 (SSID) 和密码与主网络相同。

连接 Wi-Fi 后, 如果 10 分钟内没有信号输入, 地宝将进入联网待机模式。

请注意, 要实现远程启动、语音交互、2D/3D 地图显示和控制设置以及个性化清洁 (视不同产品而定) 等智能功能, 用户需要下载并使用不时更新的 ECOVACS HOME App。您需要同意我们的隐私政策和用户协议, 我们才能处理您的一些基本和必要信息, 并使您能够操作本产品。如果您不同意我们的隐私政策和用户协议, 将无法通过 ECOVACS HOME App 实现部分上述智能功能, 但您仍可使用本产品的基本功能进行手动操作。

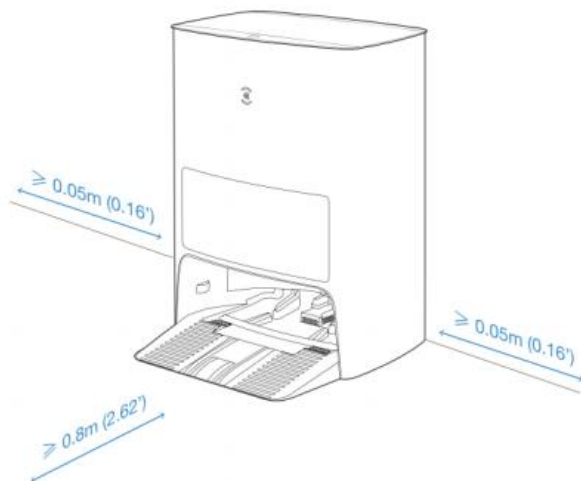
## 为地宝充电

### 1 组装 OMNI 充电站



### 2 放置 OMNI 充电站

确保充电站周围没有任何物品。



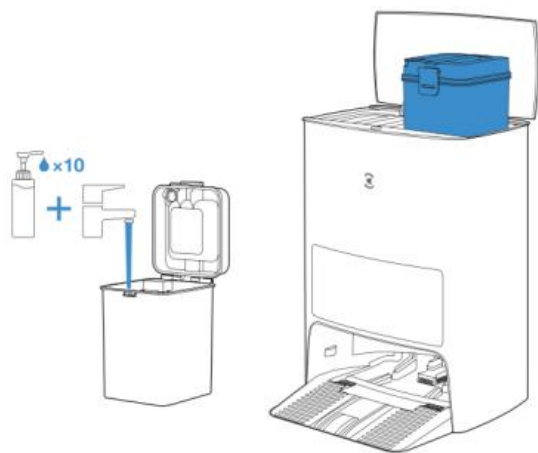
\* 如果充电站附近有反光物品, 如镜子和反光踢脚线, 则应遮盖反光物品底部 14 厘米的区域。

请勿将充电站置于阳光直射下。

建议将充电站放置在坚硬的地板上, 以体验主机的完整功能。

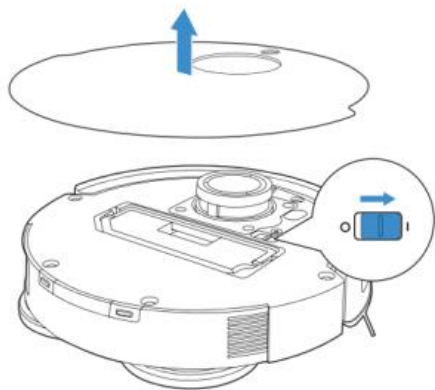


### 3 向净水箱中加水



**注:** 建议使用科沃斯地宝清洁液(单独出售)。使用其他清洁溶液可能会导致地宝打滑、水箱堵塞和其他问题。

### 4 打开电源

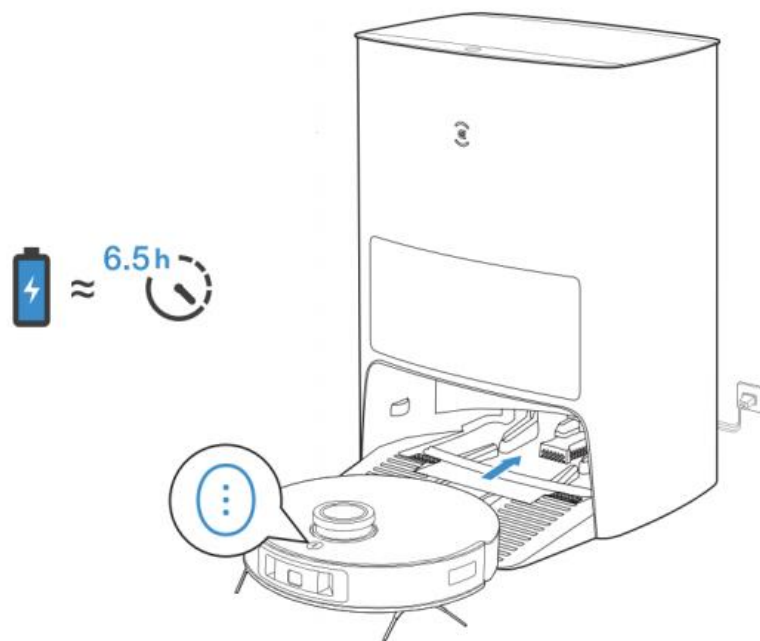


**注:** I = 开, O = 关。

地宝无法在电源关闭时充电。

### 5 为地宝充电

建议地宝从充电站开始清洁。清洁时请勿移动充电站。



# 操作地宝

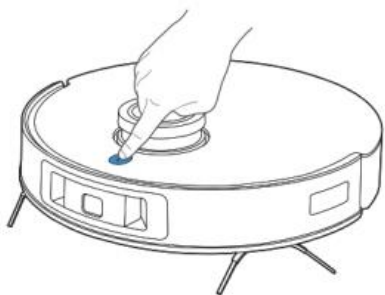
首次建图时,请跟随地宝,帮助消除一些小问题。

例如,地宝可能被家具卡住。请参考以下解决方案:

1.如果可能的话,将家具底部抬高;2.将家具底部的缝隙封住;3.通过 App 设置虚拟边界。

## 1 启动

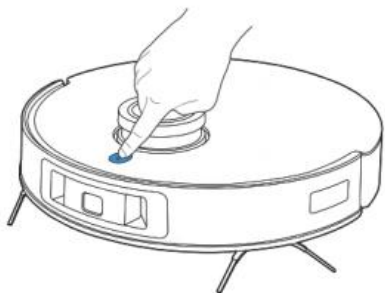
轻触地宝上的  或轻触 OMNI 充电站上的  启动。



**注:**首次清洁时,请确保地宝已充满电。

## 2 暂停/唤醒

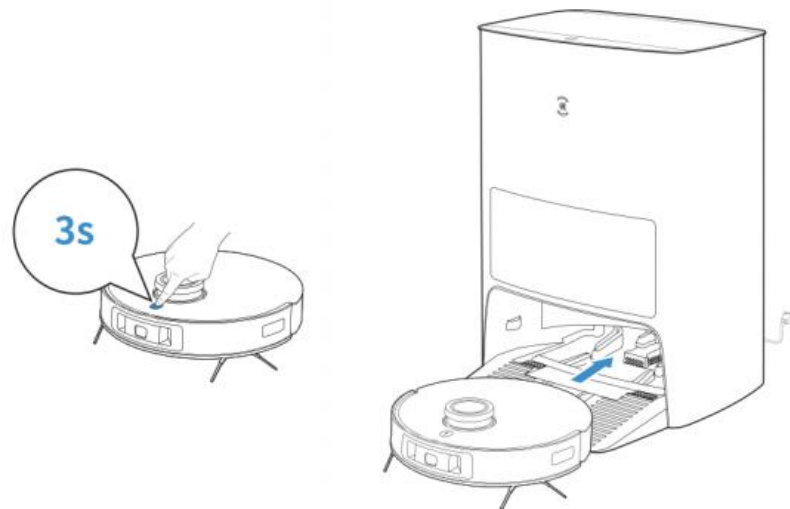
轻触地宝上的  或轻触 OMNI 充电站上的  暂停。



**注:**主机暂停几分钟后,指示灯将熄灭。按下地宝的 AUTO 键可唤醒主机。

## 3 返回充电站

轻触  并保持 3 秒钟,可将地宝召回 OMNI 充电站。

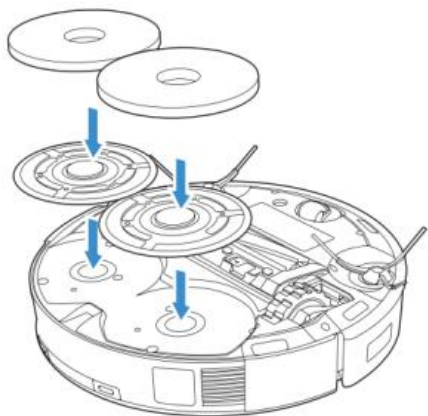


**注:**地宝未在工作时,建议保持开机状态并为其充电。

## 拖地

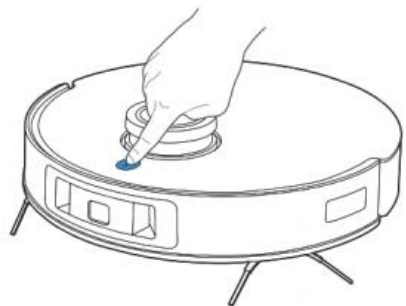
### 1 安装拖布和拖布垫板。

如果拖布垫板安装正确, 您会听到“咔哒”声。



### 2 拖地

轻触地宝上的  或轻触 OMNI 充电站上的  开始拖地。

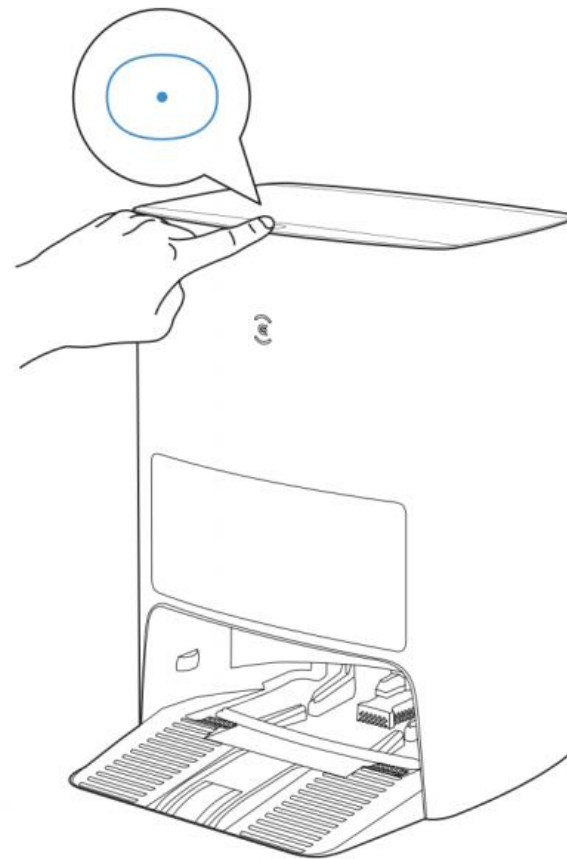


#### 注:

1. 切勿频繁取下可水洗拖布。
  2. 切勿使用抹布或任何其他物体刮擦拖布垫板。
  3. 当 ECOVACS HOME App 提示需要更换拖布时, 请及时更换。
- 如需了解更多配件, 请访问 ECOVACS HOME App 或 <https://www.ecovacs.com/global>。

## OMNI 充电站

按  键开始/暂停/恢复清洁。



## 定期保养

为确保地宝维持最高的运行性能, 请参照下表定期进行保养并更换零部件:

主机零部件	保养频率	更换频率
可水洗拖布	/	每 1-2 个月一次
尘袋	/	在语音提示时更换
双边刷	每 2 周一次	每 3-6 个月一次
浮动橡胶刷	每周一次	每 6-12 个月一次
滤材(尘盒)	每周一次	每 3-6 个月一次
TrueDetect 3D 感应器 TrueMapping 距离感应器 万向轮 下视感应器 防撞板 主机充电极片 OMNI 充电站的充电针	每周一次	/
清洁槽	每 2 周一次	/
净水箱	每 3 个月一次	/
脏水箱	每次拖地后	/
集尘舱	每月一次	/
OMNI 充电站	每月一次	/
滤材(清洁槽)	每月一次	/

在对地宝进行清洁和保养之前, 先将主机关机, 并拔下 OMNI 充电站的电源插头。

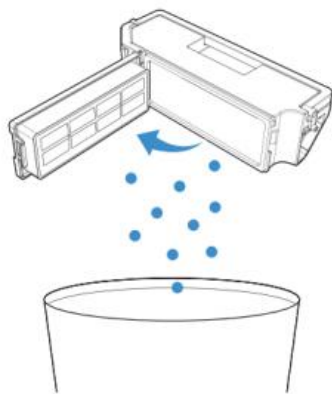
本产品随附新生代清理小工具, 便于您进行保养。该清理小工具较锋利, 请小心存放。

**注:** 科沃斯生产各种替换零部件及配件。有关替换零部件的更多信息, 请联系客户服务部门。

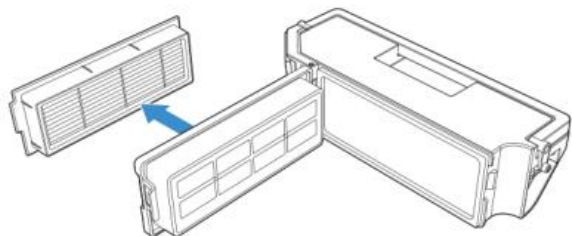


## 维护尘盒和滤材

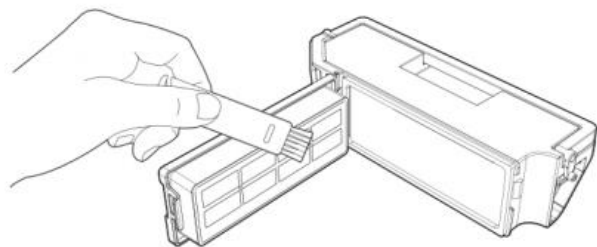
1



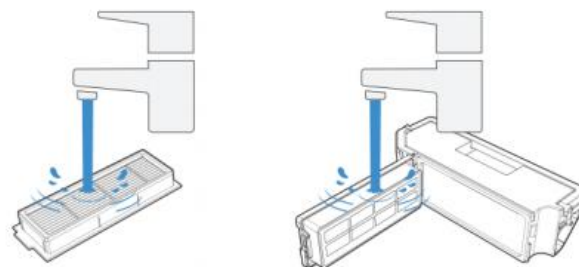
2



3



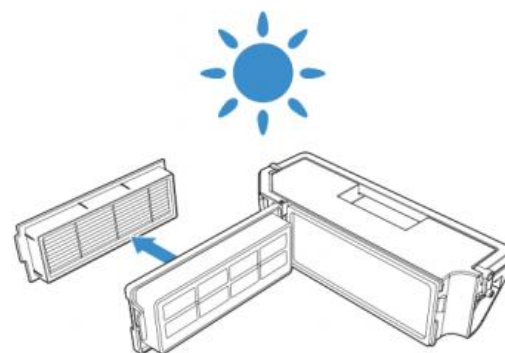
4



注:

1. 如上所示, 请用水冲洗滤材。
2. 请勿使用手指或刷子清洁滤材。

5

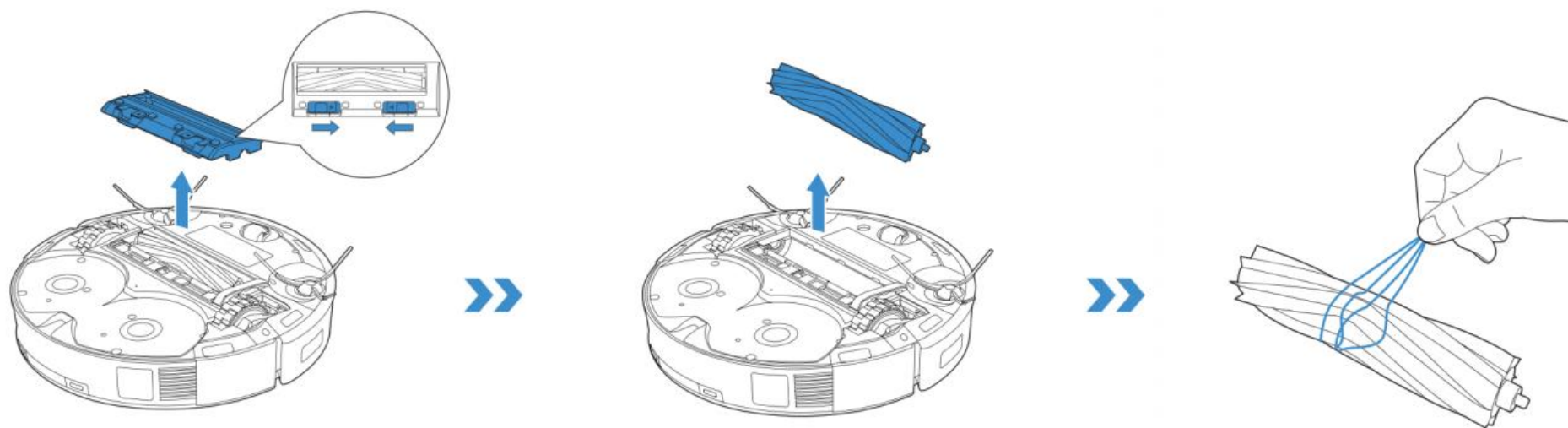


注: 使用前让滤材彻底干燥。

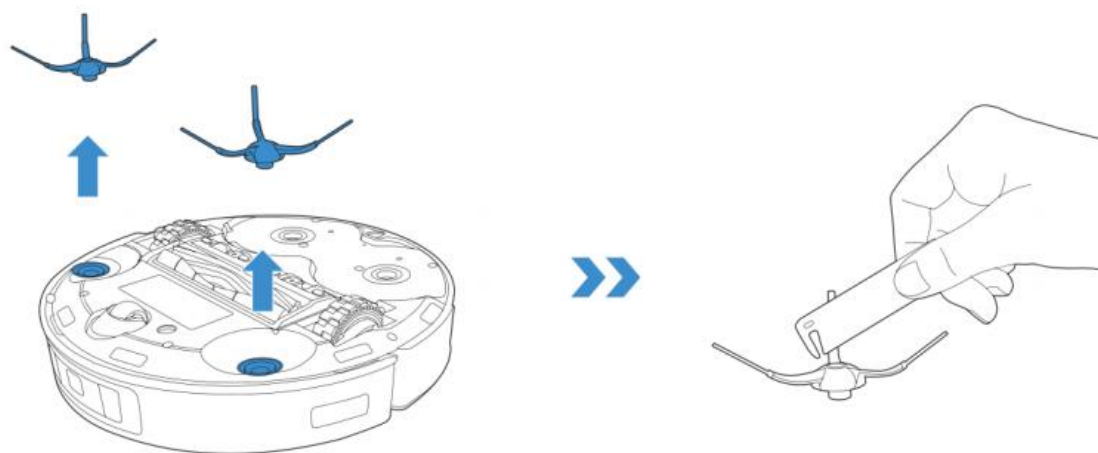
如需了解更多配件, 请访问 ECOVACS HOME App 或 <https://www.ecovacs.com/global>。

## 维护浮动橡胶刷和双边刷

### 浮动橡胶刷

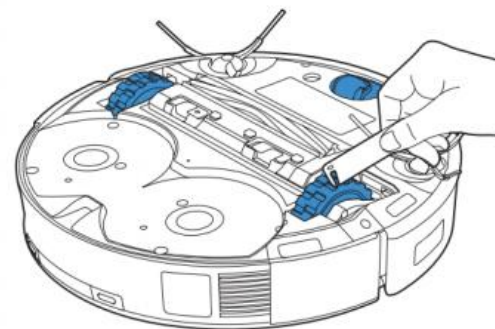
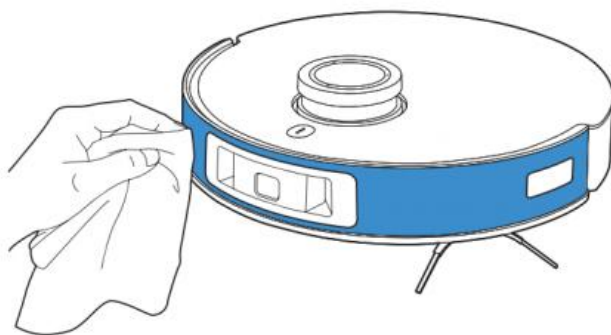
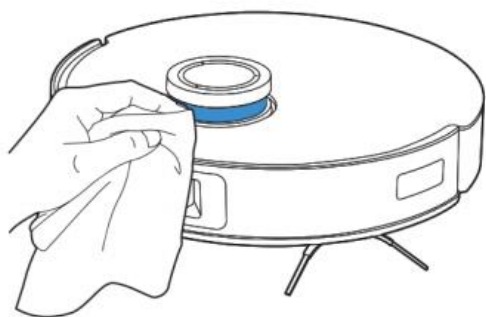
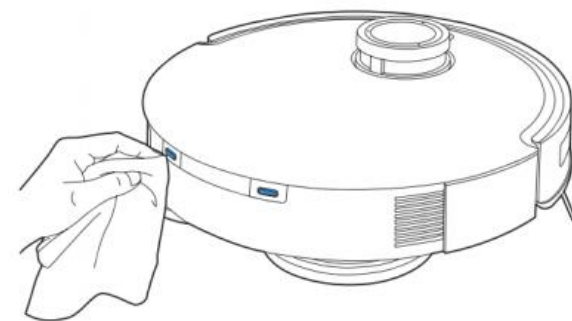
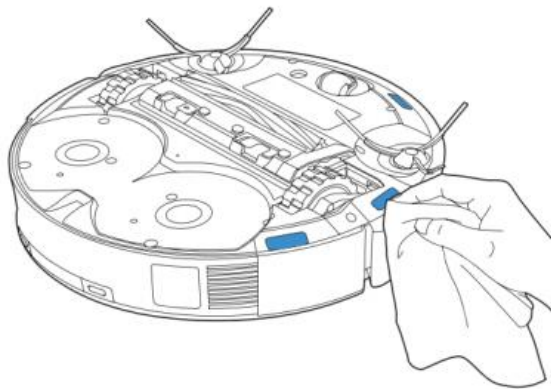
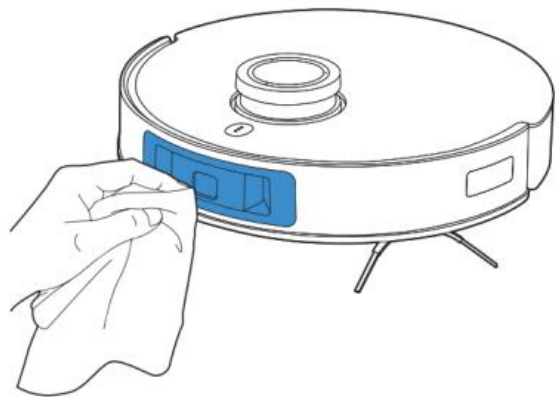


### 双边刷




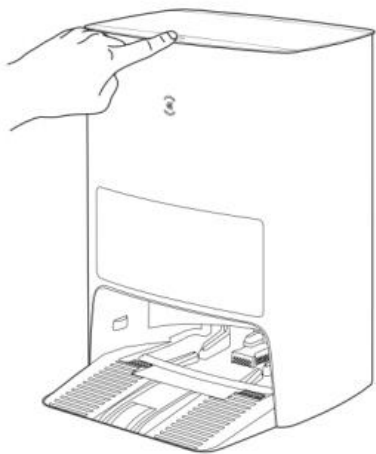
## 维护其他组件


注：使用干净的干布擦拭组件。避免使用清洁喷剂或洗涤剂。



## 维护 OMNI 充电站

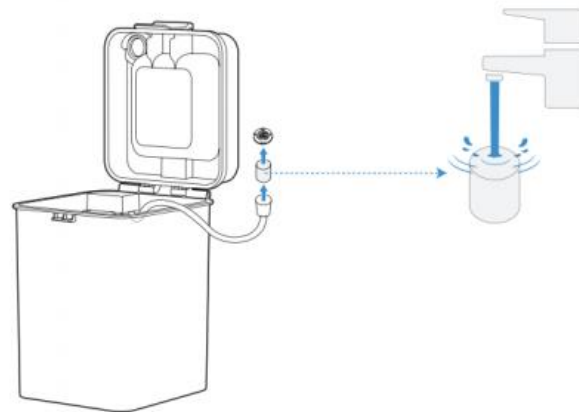
1 长按  键 5 秒钟, 向清洁槽中加水



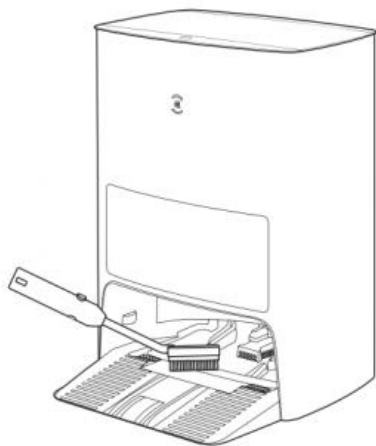
3 长按  键 5 秒钟, 将水从清洁槽中排出



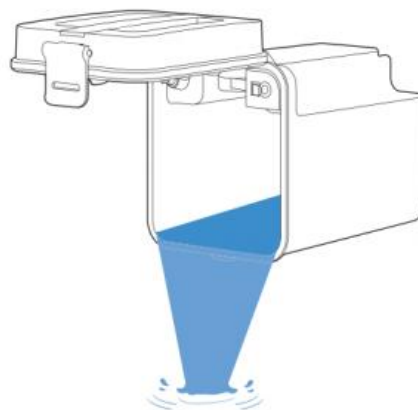
5 清洁净水箱滤材



2 对清洁槽进行清洁



4 清空脏水箱

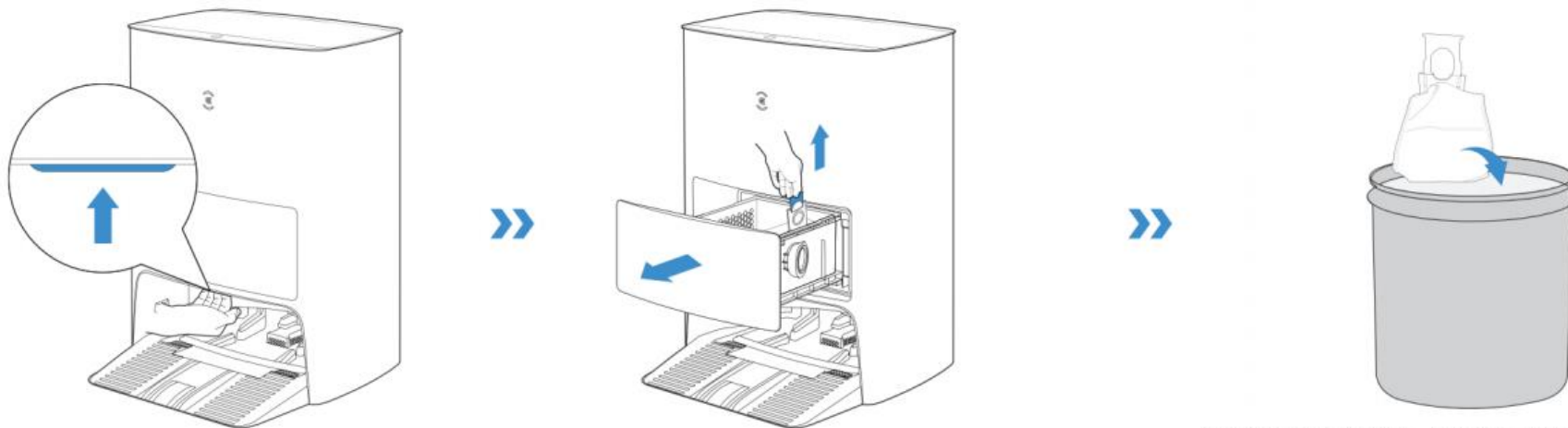




## 更换尘袋

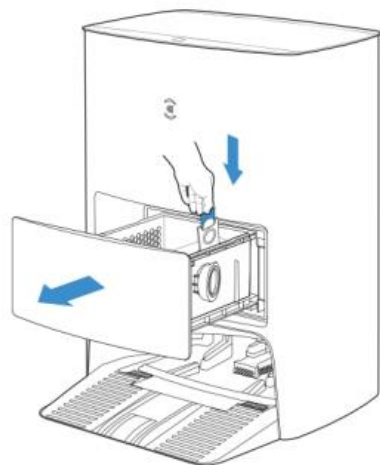
在对地宝进行清洁和保养之前, 先将主机关机, 并拔下 OMNI 充电站的电源插头。

### 1 丢弃尘袋

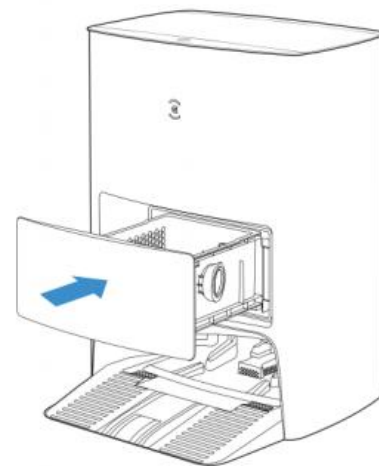


\* 握住提手提起尘袋, 从而有效防止灰尘泄漏。

### 2 用干布清洁集尘舱, 然后放入新的尘袋

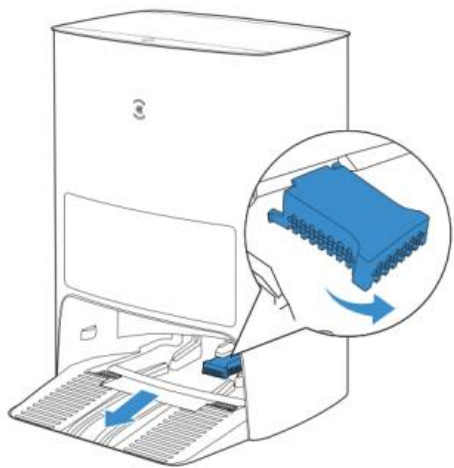


### 3 关闭集尘舱

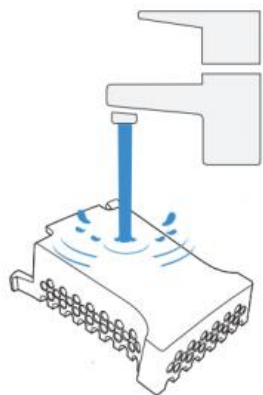


## 维护滤材

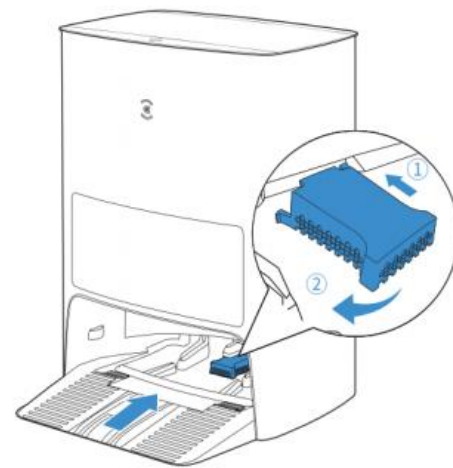
### 1 取出滤材



### 2 清洗滤材

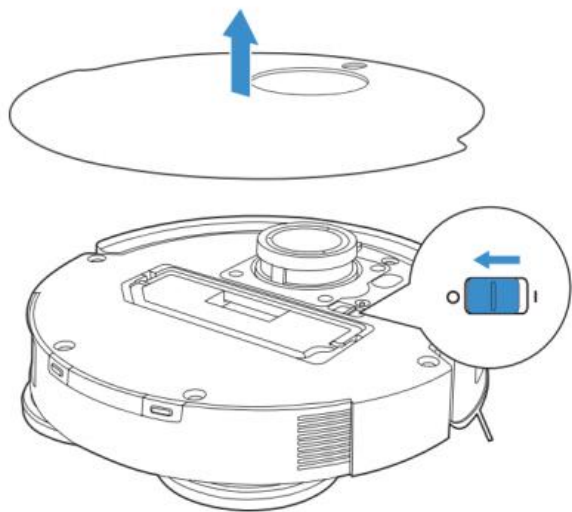


### 3 安装滤材



## 存放

如果地宝在一段时间内不会使用, 请先将其充满电并关闭电源, 再进行存放。每隔一个半月为地宝充电一次, 以防电池耗尽。



**注:**地宝未执行清洁工作时, 建议保持开机状态并为其充电。

## 故障排除

编号	故障	可能原因	解决方法
1	地宝无法连接到 ECOVACS HOME App。	输入的家用 Wi-Fi 用户名或密码错误。	输入正确的家用 Wi-Fi 用户名和密码。
		地宝未在家用 Wi-Fi 信号的覆盖范围内。	确保地宝位于家用 Wi-Fi 信号的覆盖范围内。
		地宝未处于配置状态。	确保地宝已接通电源并已打开。打开面盖, 然后按下 RESET 键。地宝将在您听到语音提示时进入配置状态。
		安装的 App 不正确。	请下载并安装 ECOVACS HOME App。
		未使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合网络。	地宝不支持 5G 网络。请使用 2.4GHz 或 2.4/5 GHz 混合网络。
2	地图丢失。	如果在清洁时移动地宝, 地图可能会丢失。	将地宝移到充电站前以找回地图。 在“地图管理”中找到已恢复的地图, 然后轻触“使用此地图”以找回此地图。 如果在尝试上述解决方案后此问题仍然存在, 请重新开始映射。
3	无法在 App 上创建家庭地图。	地宝未从充电站开始清洁。	地宝必须从充电站开始清洁。
		清洁时移动地宝可能会导致地图丢失。	在清洁过程中, 请尽量不要移动地宝。
		未完成自动清洁。	确保地宝在清洁后自动返回充电站。
4	在使用过程中, 双边刷松脱。	双边刷未正确安装。	确保双边刷在安装时正确卡入到位。





编号	故障	可能原因	解决方法
5	未找到信号。无法返回充电站。	充电站放置错误。	请按照 [为地宝充电] 部分中的说明正确放置充电站。
		充电站已断电或被手动移开。	检查充电站是否已接通电源。请勿手动移动充电站。
		地宝未从充电站开始清洁。	建议地宝从充电站开始清洁。
		充电路线受阻。例如, 放置充电站的房的门关闭。	保持充电路线畅通无阻。
6	地宝还没清洁完就返回充电站。	房间面积太大, 地宝需要返回充电。	请启用“断电续扫”。有关更多详细信息, 请遵循 App 说明。
		地宝无法打扫被家具或障碍物挡住的某些区域。	清理要打扫的区域, 把家具和小物件摆放在适当位置。
7	地宝无法充电。	地宝未开机。	将地宝开机。
		地宝的主机充电极片未连接到充电站的充电针。	确保主机充电极片已连接到充电站的充电针, 且 AUTO 键闪烁。检查地宝的主机充电极片和充电站的充电针是否脏污。请按照 [维护保养] 部分中的说明清洁这些部件。
		充电站未接通电源。	确保充电站已连接电源。
		如果地宝长时间未使用, 电池将会过度充电。	建议定期使用地宝。如果电池因长时间未使用而无法充电, 请联系客服寻求帮助。
8	清洁过程中, 运行噪音很大。	双边刷和浮动橡胶刷发生缠绕。尘盒和滤材堵塞。	建议定期清洁双边刷、浮动橡胶刷、尘盒、滤材等。
		地宝处于最大吸力模式。	切换到标准模式。

编号	故障	可能原因	解决方法
9	地宝在工作时卡住并停止运行。	地宝被地板上的物品(电线、窗帘、地毯流苏等)缠住。	地宝会尝试各种办法来摆脱束缚。如果不成功,请手动解开缠绕物并重新启动。
		地宝可能卡在家具下方与其身高相仿的入口处。	请设置物理屏障,或通过 ECOVACS HOME App 设置虚拟边界。
10	在清洁过程中,地宝出现路线障碍、运行偏差、重复清洁、小区域漏扫等情况。 (如果有一个较大的区域临时未清扫,地宝将单独进行补漏。)	地面上的电线和拖鞋等物品会影响地宝的正常运行。	清洁之前,请整理散落在地面上的电线、拖鞋及其他物品。尽可能减少地面上的散落物品。如果存在任何漏扫区域,地宝将自行补漏,请勿干扰其运行(例如移动地宝或阻挡路线)。
		有可能是地宝在攀爬台阶、门槛和门底密封条时,驱动轮在地面上打滑,从而影响其对全屋环境的判断。	建议关闭该区域的门并单独清洁该区域。清洁后,地宝将返回到起始位置。请放心使用。
		在刚打蜡和抛光的地板或光滑的瓷砖上工作,会降低驱动轮与地板之间的摩擦力。	请等待地板蜡干燥后再清洁。
		由于家居环境的不同,某些区域可能无法清洁。	请清理家居环境,确保地宝能够进入进行清洁。
		TrueMapping 距离感应器脏污或被异物堵塞。	使用干净的柔性布类擦拭 TrueMapping 距离感应器或清除异物。

编号	故障	可能原因	解决方法
11	回到充电站后,地宝未倾倒尘盒。	集尘舱未关闭。	请关闭集尘舱。
		充电站中未安装尘袋。	安装尘袋并关闭集尘舱。
		手动将地宝移回充电站可能不会触发自动倾倒功能。	建议让地宝自行返回充电站。请勿手动移动地宝。
		在“勿扰模式”下,地宝返回充电站后不会清空灰尘。	在 ECOVACS HOME App 中取消“勿扰模式”或手动开始清空灰尘。
		OMNI 充电站提示尘袋已满。	按照 [维护保养] 部分要求更换尘袋并关闭集尘舱。如果 ECOVACS HOME App 提示时尘袋未滿,您可以将它放回原位。
		如果上述可能的原因均已排除,则充电站的组件可能异常。	请联系客服寻求帮助。
12	无法倾倒尘盒。	OMNI 充电站提示尘袋已满。	按照 [维护保养] 部分要求更换尘袋并关闭集尘舱。如果 App 提示时尘袋未滿,您可以将它放回原位。
		尘盒的出口被异物堵塞。	卸下尘盒并清洁出口上的异物。

编号	故障	可能原因	解决方法
13	集尘舱的内侧脏污。	细小颗粒通过尘袋吸附在集尘舱的内侧。	清洁集尘舱的内侧。
		尘袋破损。	检查尘袋。更换集尘袋。
14	工作时出现漏灰现象。	尘盒的出口被异物堵塞。	卸下尘盒并清洁出口上的异物。
15	拖布垫板无法旋转。	拖布垫板被异物堵塞。	清理异物。
16	地宝未响应充电站的指令。	地宝离充电站太远。	如果超出可用距离,也可以使用 ECOVACS HOME App 操作地宝。
		地宝和充电站未配对。	拔下充电站的电源插头,等待 10 秒钟后再插上。关闭主机电源,然后重新打开。手动将主机推上充电站,并确保充电针连接正确。地宝随后将开始充电,语音提示配对成功。
17	无法启用儿童锁。	充电站和地宝之间的通信中断(例如:距离远或有许多隔墙)	将地宝移到充电站附近,确保通信顺畅,然后启用儿童锁。
18	驱动轮发生堵塞。	驱动轮被异物堵塞。	请旋转并按下驱动轮,检查其是否被任何异物缠绕或卡住。如果有异物,请及时清理。如果此问题仍然存在,请联系客服寻求帮助。



编号	故障	可能原因	解决方法
19	当清洁槽中的水已满且无法排出时, 语音提示清洁槽已满。	脏水箱未正确安装。	轻敲脏水箱, 确保其已正确安装。
		脏水箱中的密封塞未正确安装。	确保检查密封塞是否正确安装。
		充电站无法正常排水。	长按  5 秒钟。清洁槽自动注满水后, 长按 OMNI 充电站 5 秒钟。如果在拖布清洁过程中出现问题, 请通过 APP/语音命令结束任务, 然后长按两次  (持续 5 秒钟), 查看充电站是否能够正确抽水。如果成功抽水, 请擦干清洁槽的溢水感应器。如果充电站未能抽水, 请检查脏水箱和充电站之间是否有异物并进行清洁。
		清洁槽的吸入口被异物堵塞。	确保清洁槽的吸水口内无异物。
		尝试上述解决方案后, 语音提示仍然存在。	拔下充电站的电源插头, 然后重新插入。如果此问题仍然存在, 请联系客服寻求帮助。
20	拖布垫板无法自动提升。	拖布垫板被异物缠绕或卡住。	请移除异物。
		拖布垫板脱落。	重新安装拖布垫板, 如果安装正确, 您会听到“咔哒”声。

## 技术参数

型号	DLX23
额定输入	20 V $\equiv$ 2 A
充电站 (OMNI 充电站)	CH2232
额定输入 (充电)	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz 0.5 A
额定输出	20 V $\equiv$ 2 A
电源 (热水洗拖布)	1650 W
频段	2400-2483.5 MHz
电源 (集尘)	1000 W
联网待机功率	低于 2.00 W

Wi-Fi 模块的输出功率低于 0.1 W。

**注：**为持续进行产品改进,技术和设计技术参数可能会更改。

如需了解更多配件,请访问 <https://www.ecovacs.com/global>。

## Arahan Keselamatan Penting

### **ARAHAN KESELAMATAN PENTING**

Apabila menggunakan Perkakas elektrik, langkah berjaga-jaga asas haruslah sentiasa diikuti, termasuklah yang berikut:

### **BACA SEMUA ARAHAN SEBELUM MENGGUNAKAN PERKAKAS INI SIMPAN ARAHAN INI**

1. Perkakas ini bukan bertujuan untuk digunakan oleh orang (termasuklah kanak-kanak) dengan keupayaan fizikal, deria atau mental yang berkurangan, atau tidak mempunyai pengalaman dan pengetahuan yang mencukupi, melainkan mereka dipantau atau diberikan arahan tentang cara penggunaan Perkakas oleh orang yang bertanggungjawab ke atas keselamatan mereka.
2. Kanak-kanak harus dipantau untuk memastikan bahawa mereka tidak bermain dengan Perkakas.
3. Kosongkan kawasan yang akan dibersihkan. Alihkan kord kuasa dan objek kecil dari permukaan lantai yang boleh melilit Perkakas. Masukkan rumbai permaidani ke bahagian bawah permaidani dan angkat item seperti langsir dan alas meja dari lantai.
4. Jika terdapat penurunan di kawasan pembersihan disebabkan tangga, anda perlu memastikan Perkakas dapat mengesan tangga tanpa jatuh ke bawah tangga. Anda mungkin perlu meletakkan halangan fizikal di pinggir untuk memastikan unit tidak terjatuh. Pastikan halangan fizikal tidak menyebabkan bahaya tersadung.
5. Hanya gunakan sebagaimana yang diterangkan dalam manual ini. Hanya gunakan aksesori yang disyorkan atau dijual oleh pengeluar.
6. Untuk penggunaan DI DALAM rumah SAHAJA. Jangan gunakan Perkakas di luar bangunan, kawasan komersial atau kawasan industri.
7. Jangan gunakan Perkakas tanpa dipasangkan bekas habuk dan/atau penapis.
8. Jangan gunakan Perkakas di kawasan yang dinyalakan lilin atau terdapat objek rapuh.
9. Jauhkan rambut, pakaian yang longgar, jari dan semua bahagian badan dari sebarang bukaan dan bahagian yang bergerak.
10. Jangan gunakan Perkakas di dalam bilik yang terdapat bayi atau kanak-kanak sedang tidur.
11. Jangan gunakan Perkakas pada permukaan yang basah atau permukaan dengan takungan air.



12. Jangan biarkan Perkakas menyedut objek besar seperti batu, kepingan kertas yang besar atau sebarang benda yang boleh menyebabkan Perkakas tersumbat.
13. Jangan gunakan Perkakas untuk menyedut bahan mudah terbakar seperti petrol, toner mesin pencetak atau fotokopi atau menggunakannya di kawasan yang terdapat benda tersebut.
14. Jangan gunakan Perkakas untuk menyedut apa-apa yang terbakar atau berasap, seperti rokok, mancis, abu panas atau apa-apa yang boleh menyebabkan kebakaran.
15. Jangan masukkan objek ke dalam saluran masuk habuk. Jangan gunakan Perkakas jika saluran masuk habuk tersekat. Pastikan saluran masuk bebas daripada habuk, gentian lembut, rambut atau apa-apa benda yang boleh mengurangkan aliran udara.
16. Jika kord kuasa rosak, kord kuasa mesti digantikan oleh pengeluar atau ejen servisnya bagi mengelakkan bahaya.
17. MATIKAN suis kuasa sebelum membersihkan atau menyenggarakan Perkakas.
18. Jenis bateri litium yang sesuai untuk CH2232 ialah Maks 8 sel, voltan DC nominal maks. 14.4V, kapasiti berkadar 4.800mAh. Bateri mesti ditanggalkan dan dibuang mengikut undang-undang dan peraturan tempatan sebelum pelupusan Perkakas.
19. Sila lupuskan bateri yang telah digunakan mengikut undang-undang dan peraturan tempatan.
20. Jangan bakar Perkakas walaupun Perkakas rosak teruk. Bateri boleh meletup dalam api.
21. Perkakas mesti digunakan mengikut arahan dalam Manual Arahan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak boleh dipertanggungjawabkan atau bertanggungjawab terhadap sebarang kerosakan atau kecederaan yang disebabkan oleh penggunaan tidak betul.
22. Robot mengandungi bateri yang hanya boleh digantikan oleh orang yang berkemahiran. Untuk menggantikan bateri robot, sila hubungi Perkhidmatan Pelanggan.
23. Sila pastikan voltan sumber bekalan kuasa anda sepadan dengan voltan kuasa yang ditandakan pada Stesen OMNI.
24. Hanya gunakan bateri yang boleh dicas semula dan Stesen OMNI tulen yang dibekalkan oleh pengeluar bersama Perkakas. Bateri yang tidak boleh dicas semula adalah dilarang.
25. Berhati-hati agar tidak merosakkan kord kuasa. Jangan tarik atau angkat Perkakas atau Stesen OMNI dengan kord kuasanya, gunakan kord kuasa sebagai pemegang,



tutup pintu pada kord kuasa atau tarik kord kuasa pada bahagian sisi atau penjuru yang tajam. Jangan gerakkan Perkakas di atas kord kuasa. Jauhkan kord kuasa dari permukaan yang panas.

26. Jangan gunakan Stesen OMNI jika Stesen OMNI rosak. Bekalan kuasa tidak harus dibaiki dan tidak harus digunakan lagi jika rosak atau cacat.
27. Jangan gunakannya dengan kord kuasa atau bekas yang rosak. Jangan gunakan Perkakas atau Stesen OMNI jika Perkakas atau Stesen OMNI tidak berfungsi dengan betul, terjatuh, rosak, ditinggalkan di luar atau bersentuhan dengan air. Perkakas mesti dibaiki oleh pengeluar atau ejen servisnya bagi mengelakkan bahaya.
28. Palam mesti ditanggalkan daripada bekas sebelum membersihkan atau menyelenggarakan Stesen OMNI.
29. Keluarkan Perkakas dari Stesen OMNI dan MATIKAN suis kuasa Perkakas sebelum mengeluarkan bateri untuk pelupusan Perkakas.
30. Apabila Stesen OMNI tidak digunakan untuk tempoh masa yang lama, sila cabut palamnya.
31. Jika robot tidak akan digunakan untuk tempoh masa yang lama, MATIKAN kuasa

untuk penyimpanan dan cabut palam Stesen OMNI.

32. AMARAN Tambah air bersih ke dalam tangki bersih sahaja.

**33. AMARAN:** Bagi tujuan pengecasan semula bateri, hanya gunakan unit bekalan boleh dipasang tanggal CH2232 yang disediakan dengan Perkakas ini.

Untuk mematuhi keperluan dedahan RF, jarak 20 cm atau lebih harus dikekalkan antara peranti ini dengan orang semasa peranti sedang dikendalikan.

Untuk memastikan pematuhan, pengendalian yang lebih dekat dari jarak ini tidak disyorkan. Antena digunakan untuk pemancar ini tidak boleh diletakkan bersama-sama dengan mana-mana antena atau pemancar lain.

### **Kemaskinan Peranti**

Biasanya, sesetengah peranti dikemas kini setiap dua bulan tetapi kemaskinian tidak sentiasa khusus.

Sesetengah peranti, terutamanya yang dijual lebih tiga tahun yang lalu, hanya akan dikemas kini jika kerentanan kritikal ditemukan dan telah dibaiki.

	Awas: permukaan panas
	Transformer pengasingan keselamatan kalis litar pintas
	Bekalan kuasa mod tukar
	Untuk penggunaan di dalam bangunan sahaja
	Arus langsung
	Arus berselang seli
	Sebelum mengecas, sila baca arahan.
	Kekutuban port pengecasan
	Pautan fius kecil sela masa

## Untuk Negara Kesatuan Eropah (EU)

Untuk Pengisytiharan Pematuhan EU, lawati <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



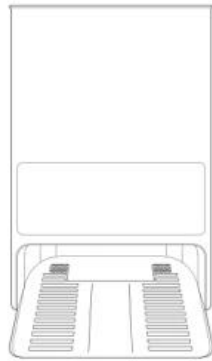
## Pelupusan yang Betul bagi Produk ini

Penanda ini menunjukkan bahawa produk ini tidak boleh dilupuskan bersama-sama dengan sisa isi rumah yang lain di semua negara EU. Untuk mengelakkan kemungkinan kemudaratan terhadap persekitaran atau kesihatan manusia akibat pelupusan sisa yang tidak terkawal, sila kitar semula secara bertanggungjawab untuk menggalakkan penggunaan semula sumber bahan yang lestari. Untuk mengitar semula peranti yang terpakai, sila gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi penjual produk tersebut. Mereka dapat mengitar semula produk ini dengan selamat.

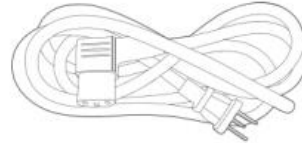
## Kandungan Pakej



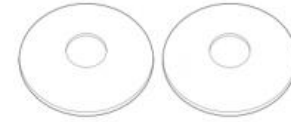
Robot



Stesen OMNI



Kord Kuasa



Pad Mop Boleh Cuci



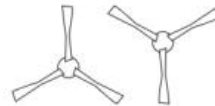
Plat Pad Mop



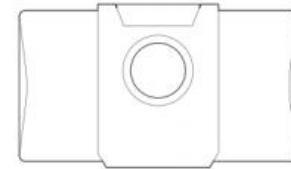
Manual Arahan



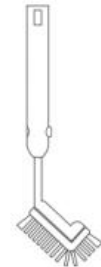
Alat Pembersihan Berbilang Fungsi



Berus Sisi Duaan



Beg Habuk



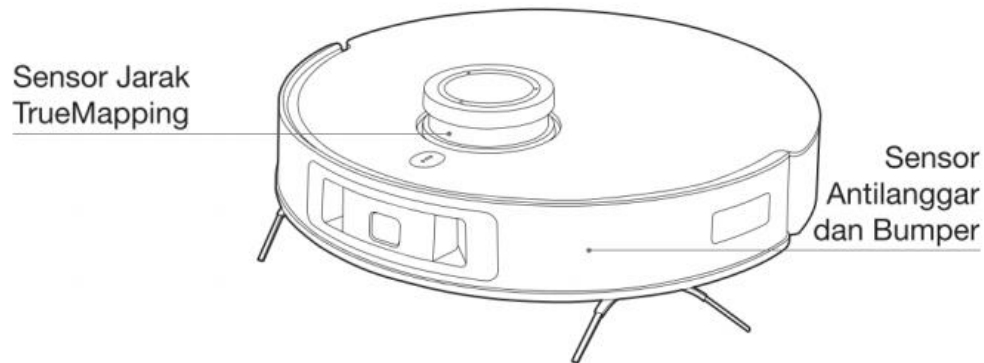
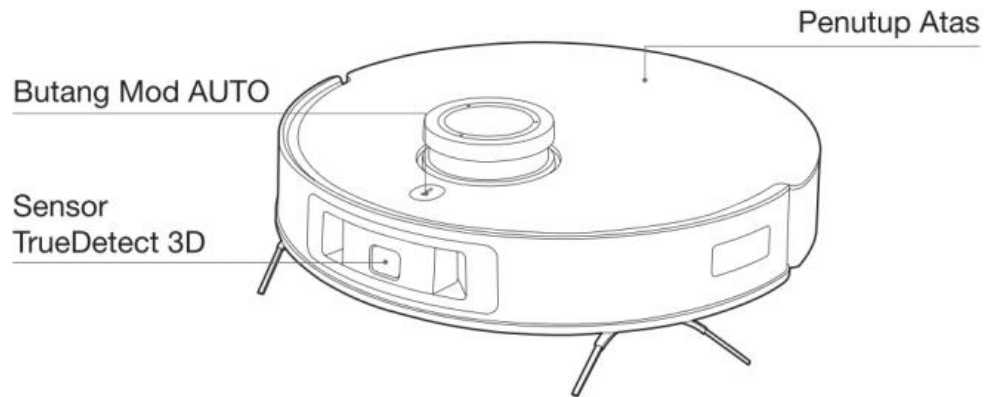
Berus Pembersihan

**Perhatian:** Rajah dan ilustrasi adalah sebagai rujukan sahaja dan boleh berbeza daripada rupa produk sebenar. Reka bentuk produk dan spesifikasi adalah tertakluk pada perubahan tanpa notis.



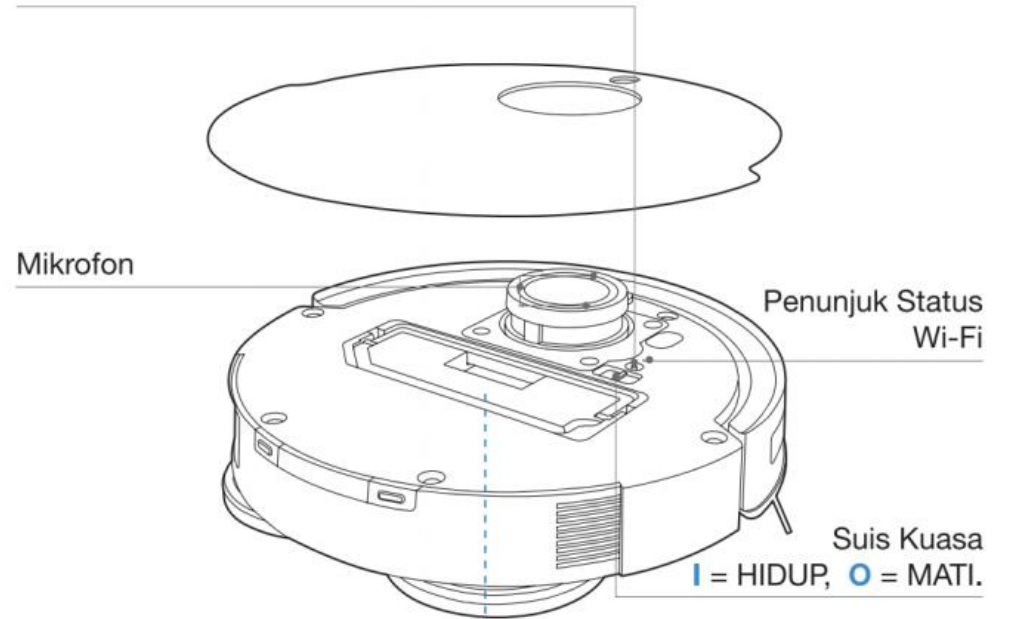
# Gambar Rajah Produk

## Robot

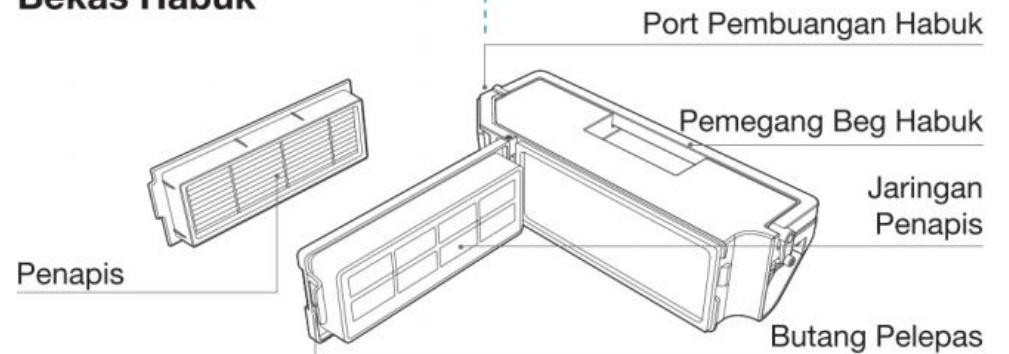


## Butang TETAP SEMULA

**Pulihkan kepada tetapan lalai:** Tekan dan tahan butang TETAP SEMULA selama 5 saat. Selepas anda mendengar prom suara, muzik permulaan akan dimainkan dan robot akan dipulihkan kepada tetapan lalai.

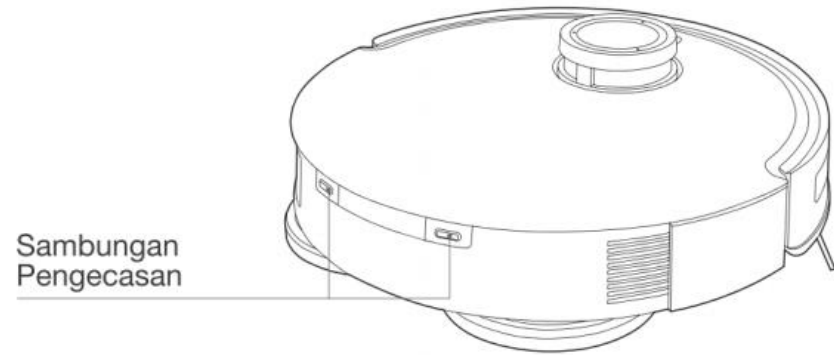
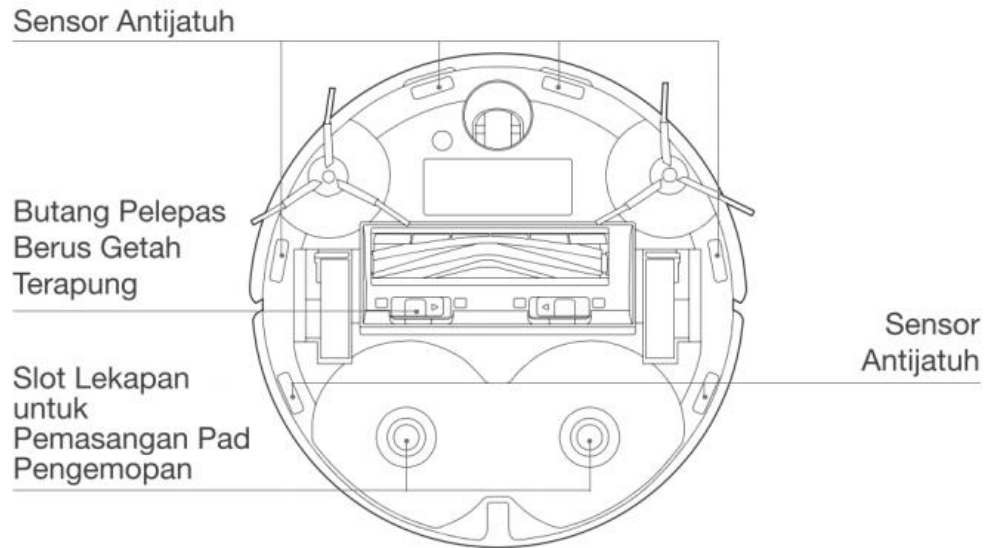
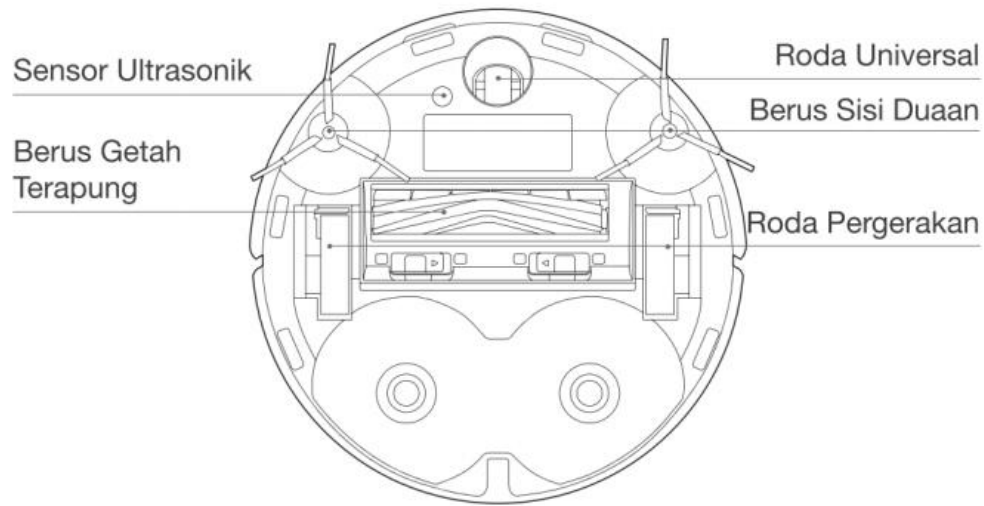


## Bekas Habuk

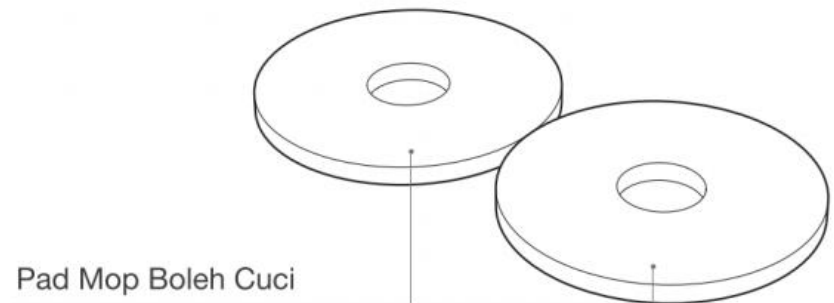
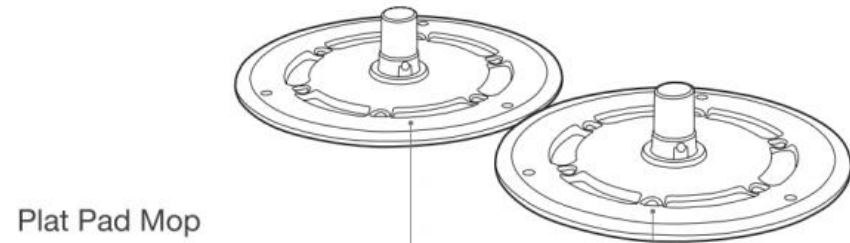




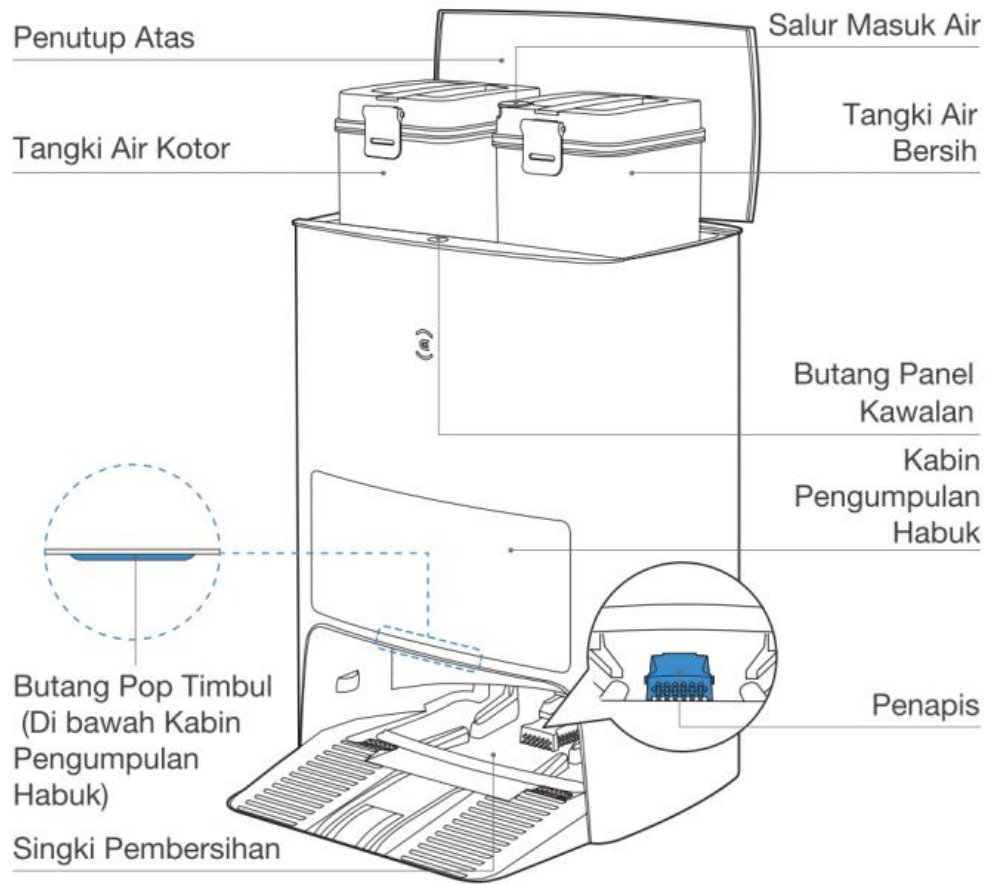
## Pandangan Bahagian Bawah



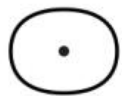
## Pemasangan Pad Pengemopan



## Stesen OMNI



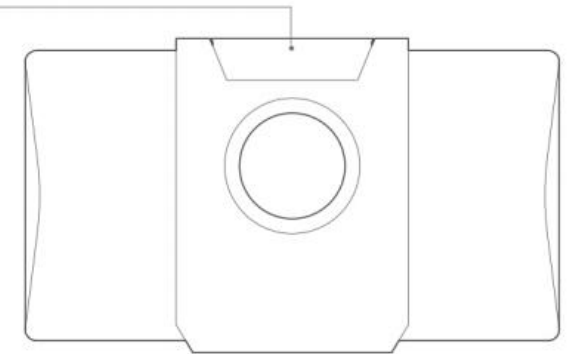
### Butang Panel Kawalan



Tekan cepat: untuk mula/jeda/sambung semula pembersihan  
Tekan selama 5 saat: untuk menambahkan air atau mengalirkan air keluar dari Singki Pembersihan

## Beg Habuk

### Pemegang Beg Habuk

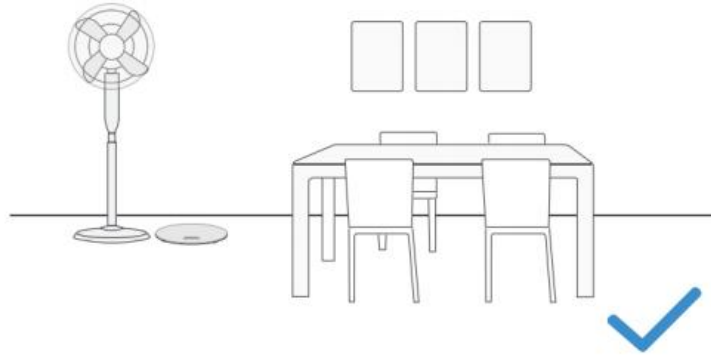


## Sensor

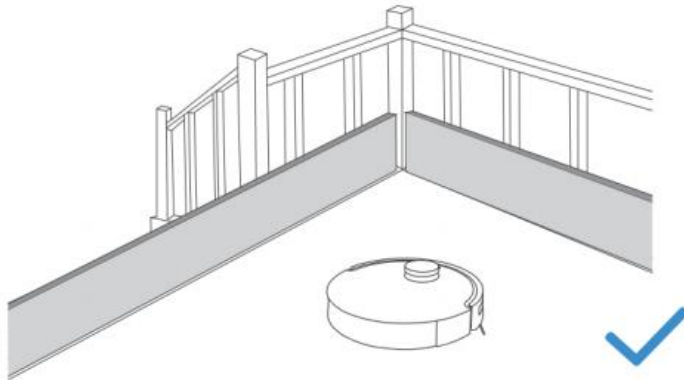
Nama	Perihal Kefungsian
Sensor Jarak TrueMapping	Dengan Penjarak Laser yang mengukur jarak antara DEEBOT dengan persekitaran menerusi masa perbezaan pantulan, ciri ini boleh membuat peta mengikut objek sekeliling semasa DEEBOT sedang bergerak. Pengesanan 10 m
Sensor TrueDetect 3D	Sensor cahaya berstruktur TrueDetect 3D mengimbas objek dengan laser garis dan mengumpulkan imej dengan kamera monokular, dan menjanakan koordinat tiga dimensi objek melalui algoritma imej untuk mengenal pasti saiz objek. Jarak pengesanan ialah 0.35 m
Mikrofon	Melalui diafragma yang dihasilkan suara manusia yang digetarkan melalui udara, ciri boleh merealisasikan Rakaman Suara dan meminta DEEBOT untuk melengkapkan kerja yang ditugaskan melalui Kawalan Suara. Jarak bangun dapat berkesan sejauh 8 m
Sensor Antijatuh	Dengan Penjarak Inframerah yang mengesan jarak antara bahagian bawah DEEBOT dengan permukaan melalui Sensor Inframerah di bahagian bawah, DEEBOT tidak akan bergerak ke hadapan apabila terdapat tangga di hadapan atau jarak yang dikenal pasti melebihi jarak yang dipratetapkankan lalu merealisasikan antijatuh. Jarak cetus ialah 60 mm
Sensor Pengesanan Permaidani	Perbezaan dalam tenaga isyarat gema ultrasonik pada permukaan yang berbeza digunakan untuk mengenal pasti bahan lantai dan membantu DEEBOT untuk melaraskan strategi pembersihan secara automatik. Frekuensi pergerakan ialah 290kHz

## Perhatian Sebelum Pembersihan

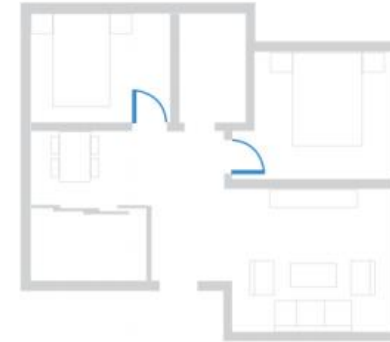
Kemaskan kawasan yang ingin dibersihkan dengan meletakkan perabot, seperti kerusi di tempat yang sewajarnya.



Anda mungkin perlu meletakkan halangan fizikal di pinggir penurunan untuk mengelakkan unit daripada terjatuh.



Semasa penggunaan pertama, pastikan setiap pintu bilik dibuka untuk membantu DEEBOT menerokai rumah anda sepenuhnya.



Simpan semua objek termasuklah kabel, kain buruk dan selipar dll, yang berada di atas lantai untuk meningkatkan kecekapan pembersihan.



Sebelum menggunakan produk pada permaidani dengan pinggir berumbai, sila selitkan pinggir berumbai ke bawah permaidani.



Jangan berdiri di ruang yang sempit, seperti koridor dan pastikan Sensor Jarak TrueMapping tidak dihalang.

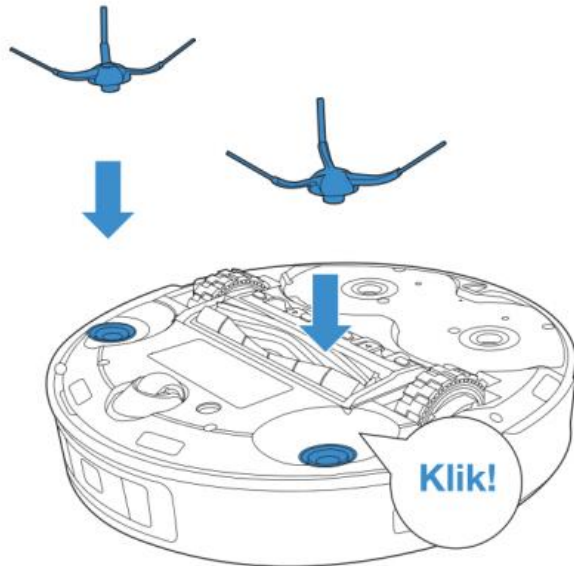


## Mula Pantas

Sebelum menggunakan DEEBOT, sila tanggalkan semua filem pelindung atau jalur pelindung pada DEEBOT dan Stesen OMNI.

### Pasang Berus Sisi Duan

Pastikan warna Berus Sisi Duan selaras dengan slot lekapan.



## ECOVACS HOME App

Untuk menikmati semua ciri yang tersedia, anda disyorkan untuk mengawal DEEBOT anda melalui aplikasi ECOVACS HOME.

Sebelum anda bermula, pastikan bahawa:

- Telefon mudah alih anda disambungkan kepada rangkaian Wi-Fi.
- Isyarat wayarles jalur 2.4GHz atau 2.4/5 GHz didayakan pada penghala anda.
- Cahaya penunjuk Wi-Fi pada DEEBOT berkelip secara perlahan-perlahan.



### Cahaya Penunjuk Wi-Fi

	Berkelip secara perlahan-lahan	Sambungan kepada Wi-Fi terputus atau menunggu sambungan Wi-Fi
	Berkelip secara pantas	Menyambung kepada Wi-Fi
	Padu	Disambungkan kepada Wi-Fi

## Sambungan Wi-Fi

Sebelum persediaan Wi-Fi, pastikan DEEBOT, telefon mudah alih dan rangkaian Wi-Fi memenuhi keperluan berikut.

### Keperluan DEEBOT dan Telefon Bimbit

- DEEBOT dicas sepenuhnya dan suis kuasa DEEBOT dihidupkan.
- Cahaya status Wi-Fi akan berkelip dengan perlahan-lahan.
- Matikan data selular telefon mudah alih (anda boleh menghidupkannya kembali selepas persediaan).

### Keperluan Rangkaian Wi-Fi

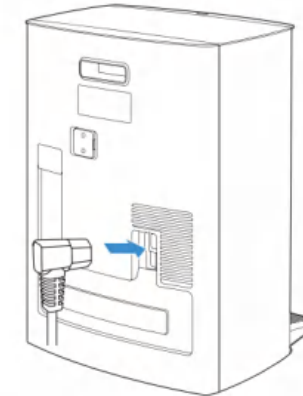
- Anda menggunakan 2.4GHz atau rangkaian campuran 2.4/5 GHz.
- Penghala anda menyokong protokol 802.11b/g/n dan IPv4.
- Jangan gunakan VPN (Rangkaian Persendirian Maya) atau Pelayan Proksi.
- Jangan gunakan rangkaian tersembunyi.
- WPA dan WPA2 menggunakan penyulitan TKIP, PSK, AES/CCMP.
- WEP EAP (Protokol Pengesahan Perusahaan) tidak disokong.
- Menggunakan saluran 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (rujuk agensi kawal selia tempatan).
- Jika anda menggunakan pemanjang/pengulang rangkaian, nama rangkaian (SSID) dan kata laluan adalah sama dengan rangkaian utama anda.

Selepas disambungkan kepada Wi-Fi, DEEBOT akan memasuki mod Tunggu Sedia Berangkaian jika tiada input isyarat diterima dalam 10 minit.

Harap maklum bahawa realisasi fungsi pintar seperti permulaan dari jauh, interaksi suara, paparan peta 2D/3D dan tetapan kawalan serta pembersihan diperibadikan (bergantung pada produk berbeza) memerlukan pengguna memuat turun dan menggunakan ECOVACS HOME App, yang sentiasa dikemas kini. Anda perlu bersetuju dengan Dasar Privasi dan Perjanjian Pengguna kami sebelum kami boleh memproses beberapa maklumat anda yang asas dan diperlukan serta membolehkan anda mengendalikan produk. Jika anda tidak bersetuju dengan Dasar Privasi dan Perjanjian Pengguna kami, sesetengah fungsi pintar yang telah disebut sebelum ini tidak dapat direalisasikan melalui ECOVACS HOME App, tetapi anda masih boleh menggunakan fungsi asas produk ini untuk operasi manual.

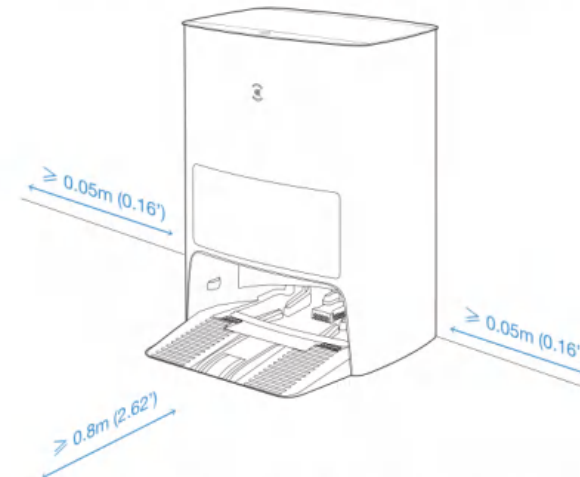
## Mengecas DEEBOT

### 1 Pasangkan Stesen OMNI



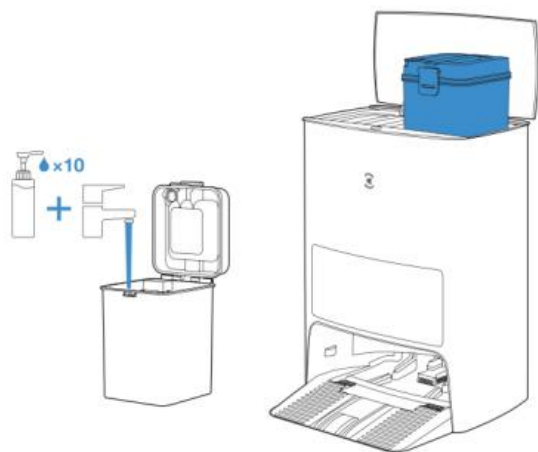
### 2 Peletakkan Stesen OMNI

Pastikan kawasan di sekeliling Stesen tidak dihalang oleh objek.



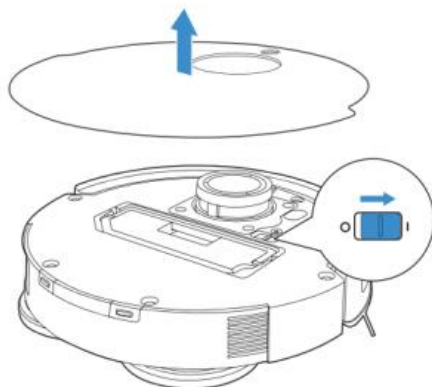
\* Jika terdapat objek yang memantulkan cahaya seperti cermin dan kambi yang memantulkan cahaya berdekatan stesen, sebanyak 14 cm bahagian bawah objek dan kambi tersebut harus ditutup. Jangan letakkan Stesen di bawah cahaya matahari. Anda disyorkan untuk meletakkan Stesen di atas lantai keras untuk mengalami fungsi penuh robot.

### 3 Tambah Air kepada Tangki Air Bersih



**Perhatian:** Anda disyorkan untuk menggunakan Larutan Pembersihan DEEBOT ECOVACS (dijual berasingan). Penggunaan larutan pembersihan yang lain boleh menyebabkan DEEBOT tergelincir, tangki air tersumbat dan masalah lain.

### 4 HIDUPKAN Kuasa

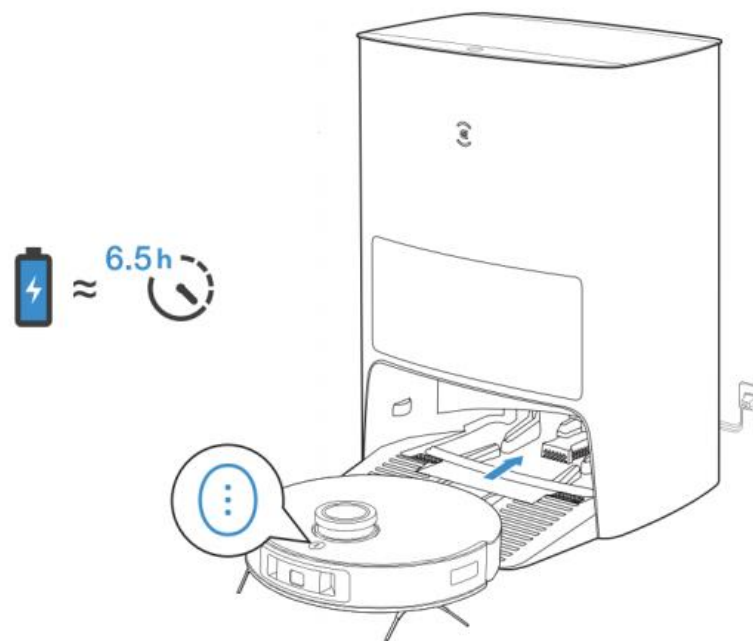


**Perhatian: I = HIDUP, O = MATI.**

DEEBOT tidak dapat dicas semasa kuasa DIMATIKAN.

### 5 Mengecas DEEBOT

Anda disyorkan untuk memastikan DEEBOT memulakan pembersihan dari Stesen. Jangan alihkan Stesen semasa pembersihan.





# Mengendalikan DEEBOT

Apabila mencipta peta buat kali pertama, sila ikut DEEBOT untuk membantu dalam menyelesaikan beberapa isu kecil.

Contohnya, DEEBOT mungkin tersekat di bawah perabot. Sila rujuk kepada penyelesaian berikut:

1. Angkat perabot pada kedudukan yang rendah jika boleh; 2. Tutup bahagian bawah perabot; 3. Sediakan Sempadan Maya melalui Aplikasi.



## 1 Mula

Ketik  pada DEEBOT atau  pada stesen OMNI untuk bermula.



**Perhatian:** Untuk pembersihan kali pertama, sila pastikan bahawa DEEBOT dicas sepenuhnya.

## 2 Jeda/Bangun

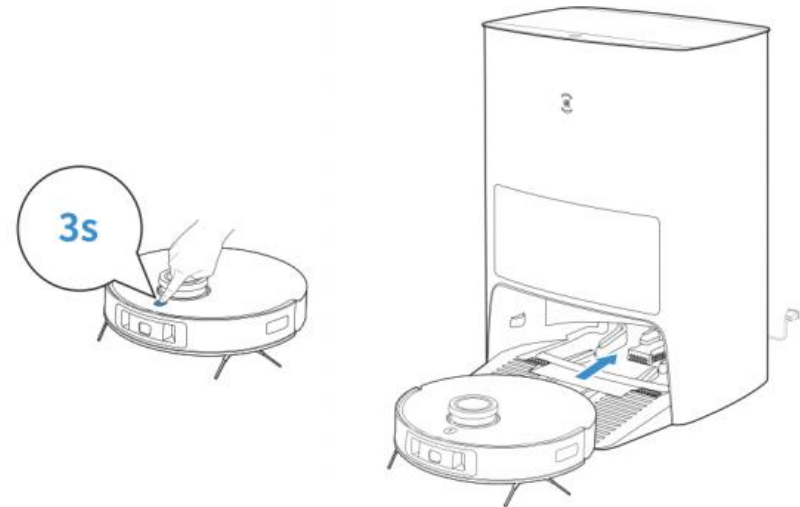
Ketik  pada DEEBOT atau  pada stesen OMNI untuk menjeda.



**Perhatian:** Lampu penunjuk akan padam selepas robot dijeda selama beberapa minit. Tekan Butang Mod AUTO pada DEEBOT untuk membangunkan robot.

## 3 Kembali ke Stesen

Ketik  selama 3 saat untuk memanggil semula DEEBOT kembali ke Stesen Dok.



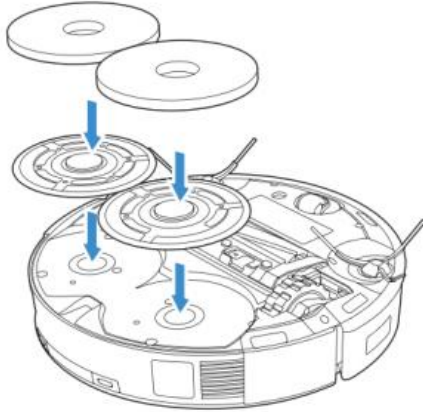
**Perhatian:** Apabila DEEBOT tidak digunakan, anda disyorkan untuk mengekalkan DEEBOT DIHIDUPKAN dan dicas.



## Pengemoman

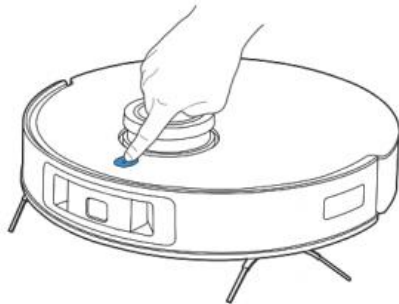
### 1 Pasang Pad Pengemoman dan Plat Pad Pengemoman.

Anda akan mendengar bunyi “klik” apabila Plat Pad Pengemoman dipasang dengan betul.



### 2 Mop

Ketik  pada DEEBOT atau  pada stesen OMNI untuk memulakan pengemoman.

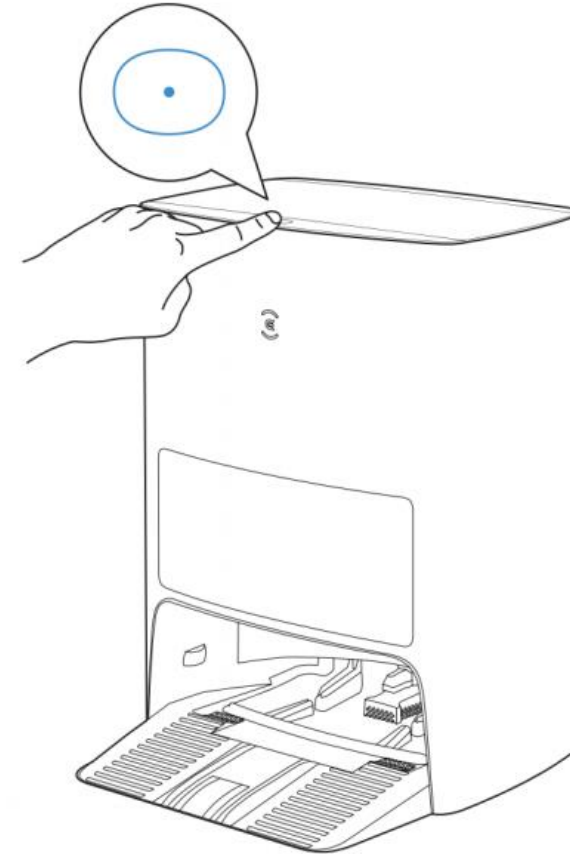


#### Perhatian:

1. Jangan keluarkan pad mop boleh dicuci dengan kerap.
  2. Jangan calarkan Plat Pad Pengemoman dengan kain lap atau sebarang objek lain.
  3. Apabila ECOVACS HOME App memberikan prom bahawa mop perlu digantikan, sila gantikan tepat pada masanya.
- Terokai lebih banyak aksesori di ECOVACS HOME App atau di <https://www.ecovacs.com/global>.

## Stesen OMNI

Tekan butang  untuk Mula/Jeda/Sambung Semula pembersihan.



# Penyelenggaraan Biasa

Untuk memastikan prestasi terbaik DEEBOT, lakukan tugas penyelenggaraan dan penggantian bahagian mengikut kekerapan berikut:

Bahagian Robot	Kekerapan Penyelenggaraan	Kekerapan Penggantian
Pad Pengemopan Boleh Cuci	/	Setiap 1-2 bulan
Beg Habuk	/	Gantikan apabila suara memberikan prom
Berus Sisi Duaan	Sekali setiap 2 minggu	Setiap 3-6 bulan
Berus Getah Terapung	Sekali seminggu	Setiap 6-12 bulan
Penapis (Bekas Habuk)	Sekali seminggu	Setiap 3-6 bulan
Sensor TrueDetect 3D Sensor Jarak TrueMapping Roda Universal Sensor Antijatu Bumper Sambungan Pengecasan Pin Stesen OMNI	Sekali seminggu	/
Singki Pembersihan	Sekali setiap 2 minggu	/
Tangki Air Bersih	Sekali setiap 3 bulan	/
Tangki Air Kotor	Selepas setiap pengemopan	/
Kabin Pengumpulan Habuk	Sekali sebulan	/
Stesen OMNI	Sekali sebulan	/
Penapis (Singki Pembersihan)	Sekali sebulan	/

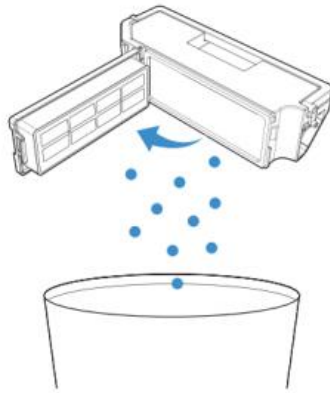
**Sebelum melakukan pembersihan dan penyelenggaraan pada DEEBOT, MATIKAN robot dan cabut palam Stesen OMNI.**

Alat pembersihan berbilang fungsi disediakan untuk memudahkan penyelenggaraan. Kendalikannya dengan berhati-hati kerana alat pembersihan ini mempunyai bahagian tepi yang tajam.

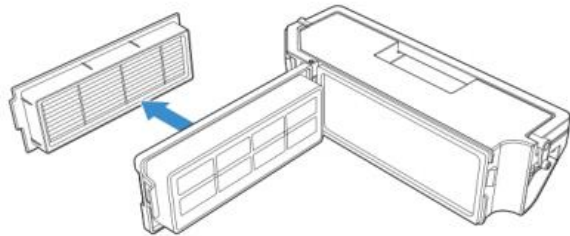
**Perhatian:** ECOVACS mengeluarkan pelbagai alat ganti dan kelengkapan. Sila hubungi Perkhidmatan Pelanggan untuk maklumat lanjut tentang alat ganti.

# Selenggara Bekas Habuk dan Penapis

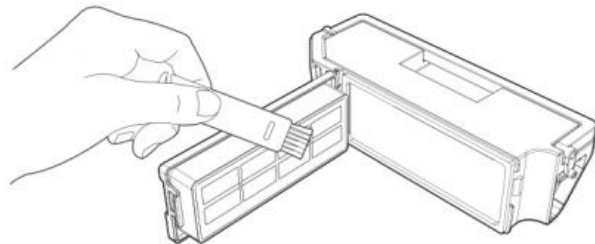
1



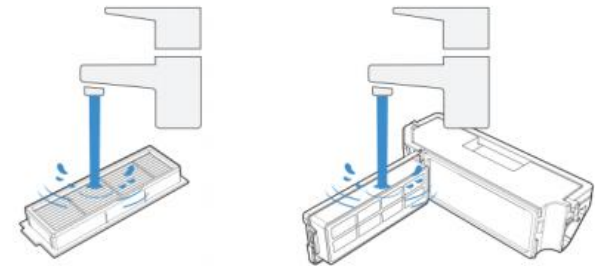
2



3



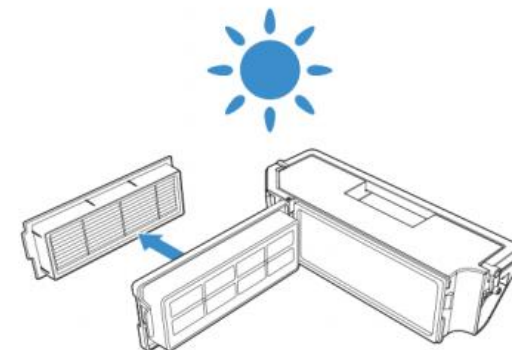
4



## Perhatian:

1. Sila bilas penapis dengan air seperti yang ditunjukkan di atas.
2. Jangan gunakan jari atau berus untuk membersihkan penapis.

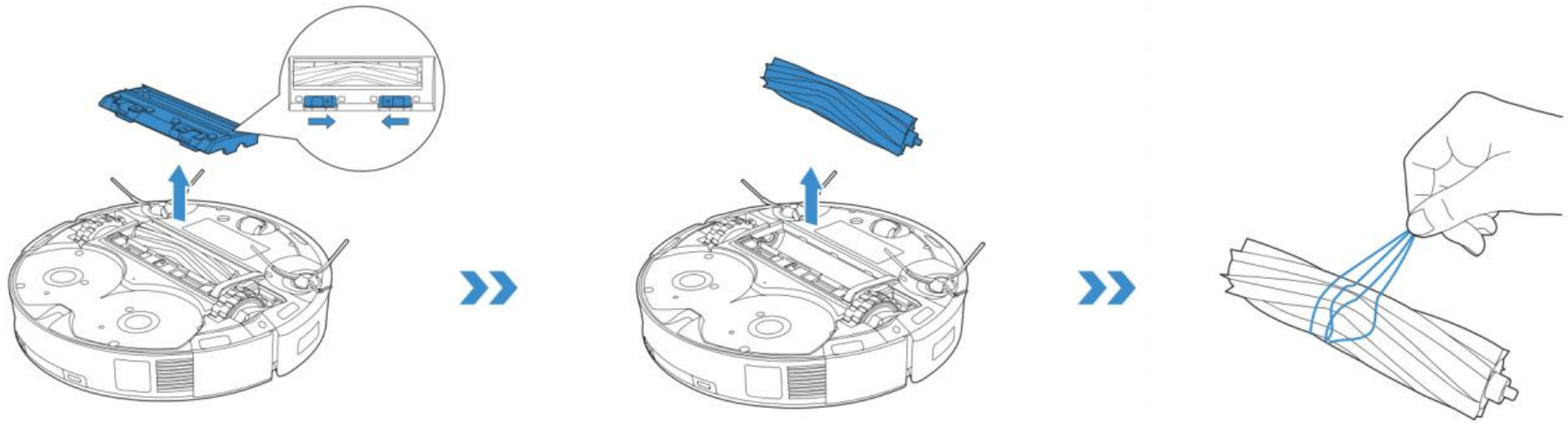
5



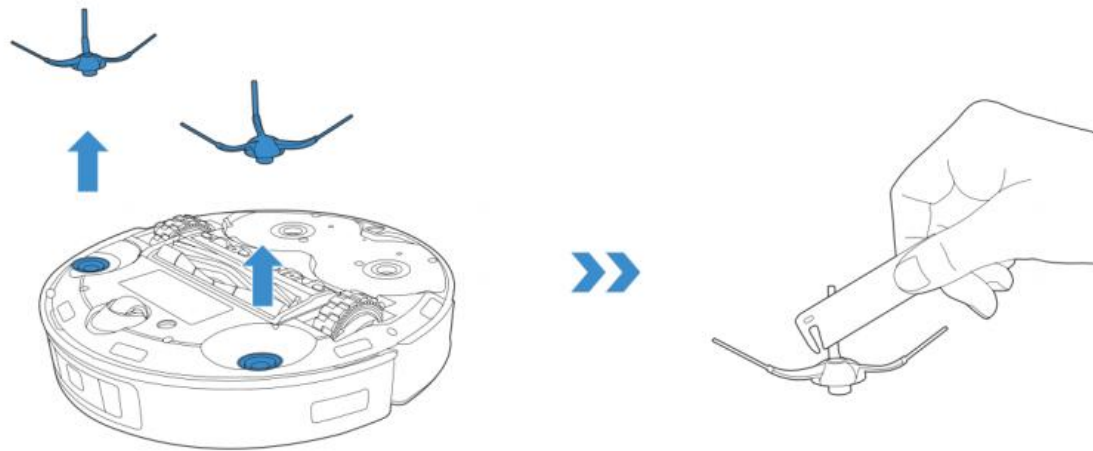
**Perhatian:** Keringkan penapis sepenuhnya sebelum digunakan. Terokai lebih banyak aksesori di ECOVACS HOME App atau di <https://www.ecovacs.com/global>.

# Selenggara Berus Getah Terapung dan Berus Sisi Duaan

## Berus Getah Terapung



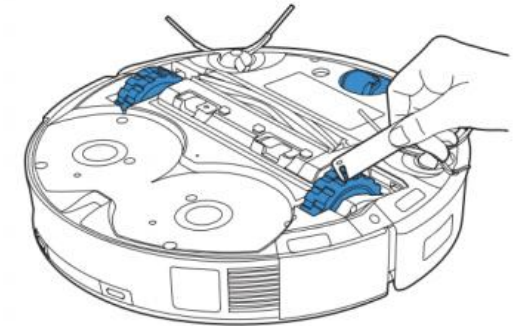
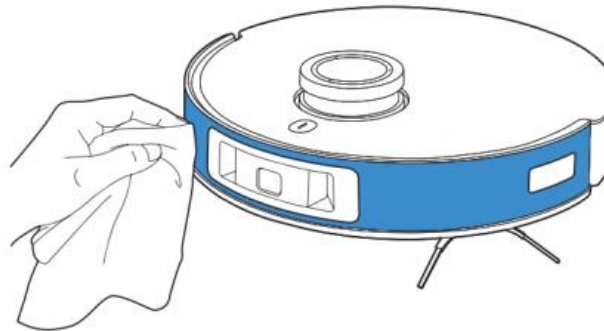
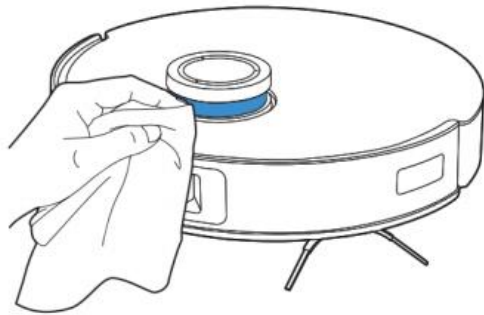
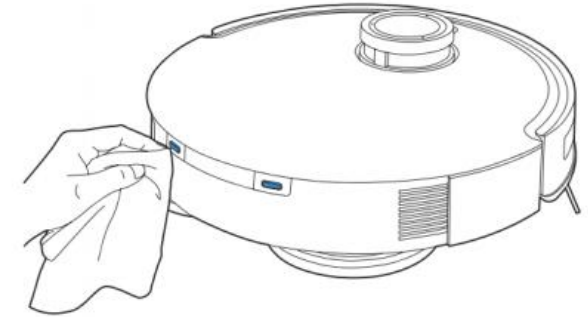
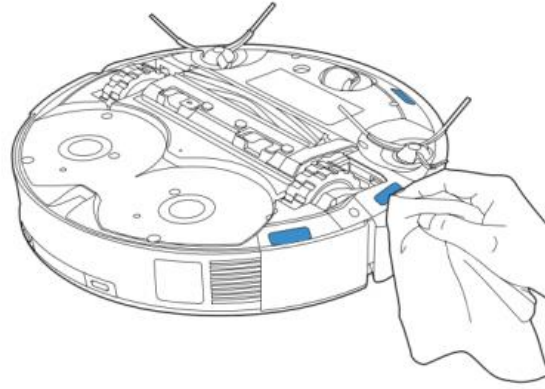
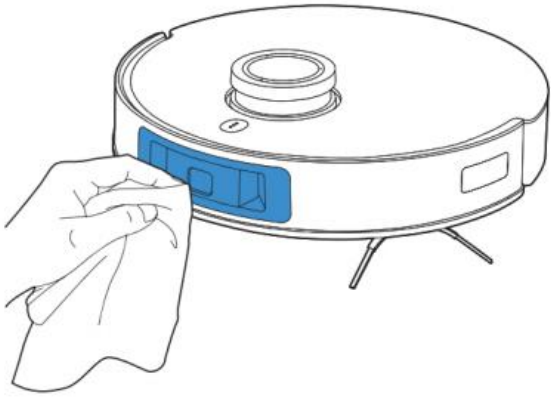
## Berus Sisi Duan






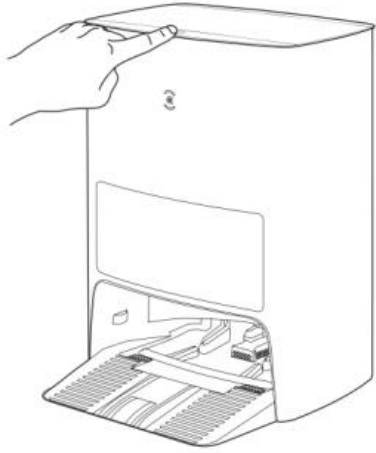
## Selenggara Komponen lain

**Perhatian:** Lap komponen dengan kain bersih yang kering. Elakkan daripada menggunakan penyembur pembersihan atau detergen.

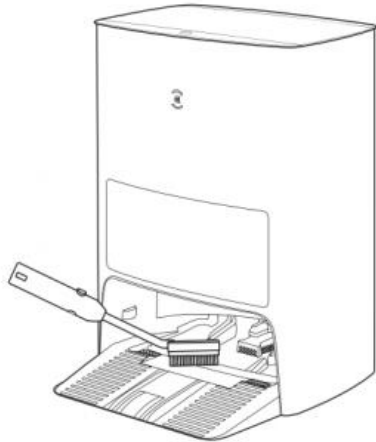



# Selenggara Stesen OMNI

- 1 Tekan dan tahan butang  selama 5 saat untuk menambahkan air ke dalam Singki Pembersihan



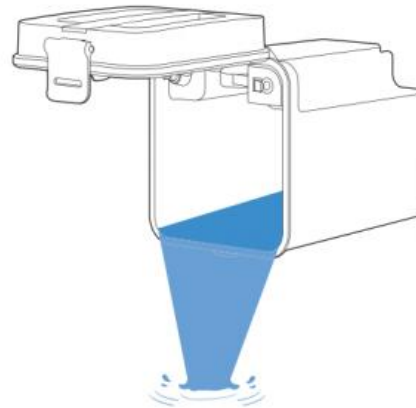
- 2 Bersihkan Singki Pembersihan



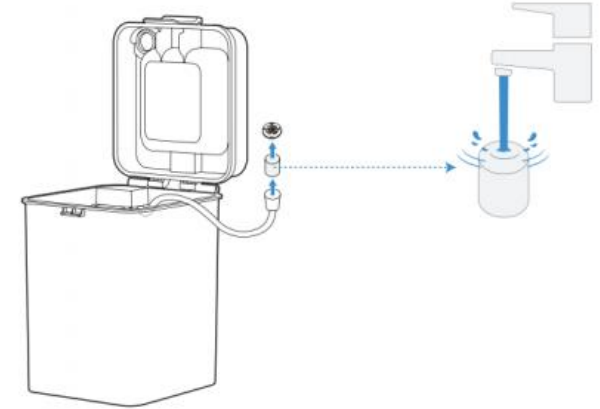
- 3 Tekan dan tahan butang  selama 5 saat untuk mengalirkan air keluar dari Singki Pembersihan



- 4 Kosongkan Tangki Air kotor



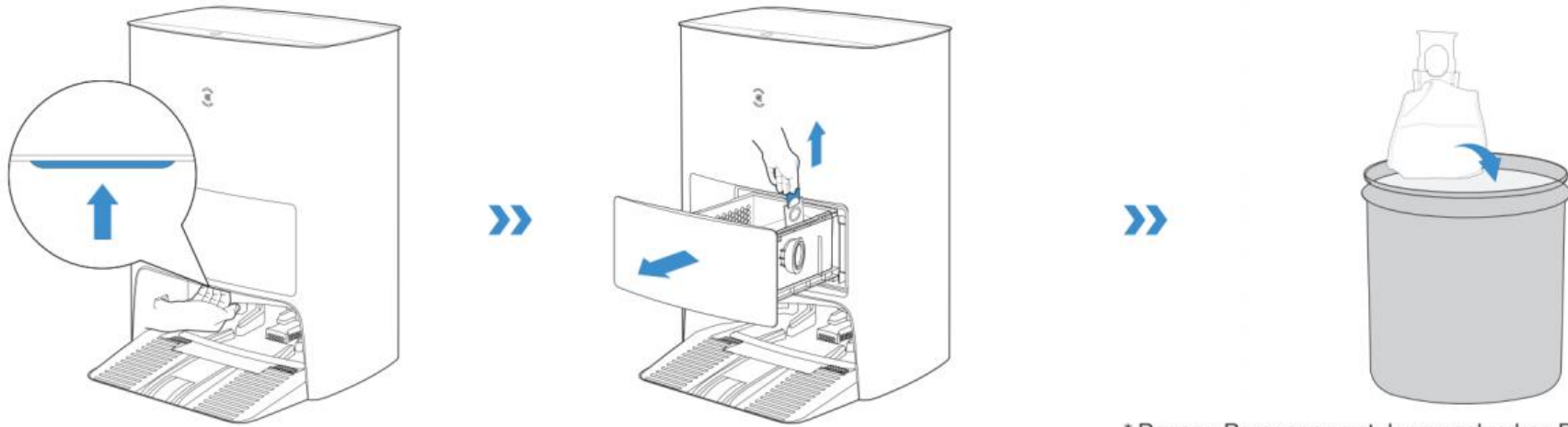
- 5 Bersihkan Penapis Tangki Air Bersih



# Selenggara Beg Habuk

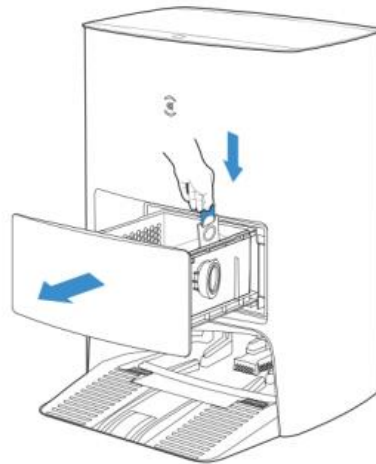
Sebelum melakukan pembersihan dan penyelenggaraan pada DEEBOT, MATIKAN robot dan cabut palam Stesen OMNI.

## 1 Buang Beg Habuk

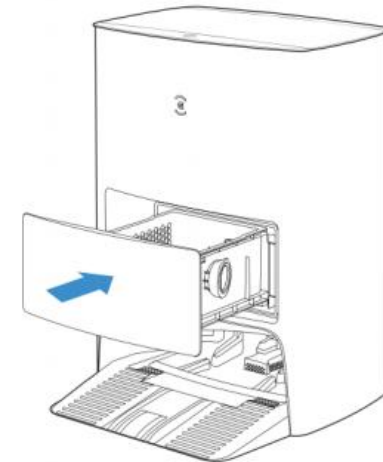


\* Pegang Pemegang untuk mengeluarkan Beg Habuk, yang boleh mencegah kebocoran habuk dengan berkesan.

## 2 Bersihkan Kabin Pengumpulan Habuk dengan kain kering dan masukkan Beg Habuk yang baharu di dalamnya

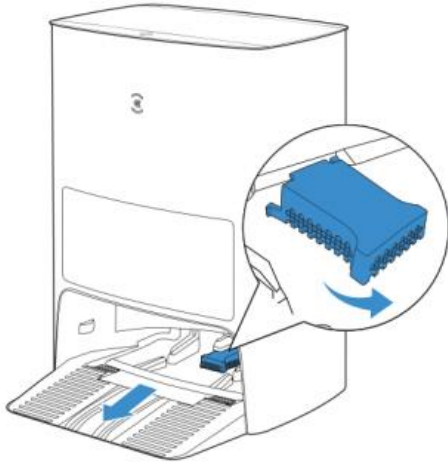


## 3 Tutup Kabin Pengumpulan Habuk



# Selenggara Penapis

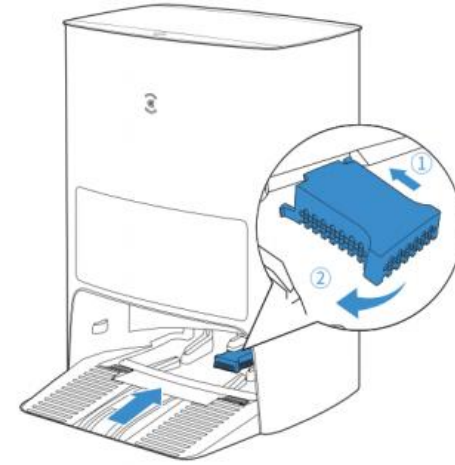
## 1 Keluarkan Penapis



## 2 Cuci Penapis



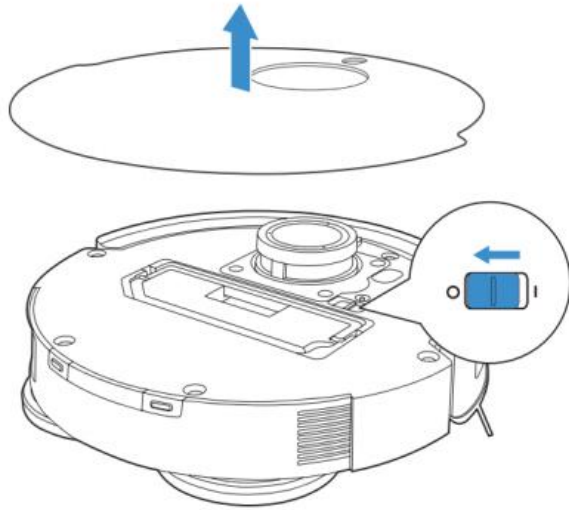
## 3 Pasang Penapis





## Storan

Jika DEEBOT tidak digunakan untuk seketika, cas DEEBOT sehingga penuh dan MATIKAN kuasa sebelum menyimpan DEEBOT. Cas DEEBOT setiap 1.5 bulan untuk mengelakkan bateri kehabisan.



**Perhatian:** Apabila DEEBOT tidak melakukan pembersihan, DEEBOT disyorkan untuk kekal DIHIDUPKAN kuasa dan dicas.

## Penyelesaian Masalah

No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
1	DEEBOT tidak dapat menyambung kepada ECOVACS HOME App.	Nama pengguna atau kata laluan Wi-Fi rumah yang dimasukkan adalah salah.	Masukkan nama pengguna dan kata laluan Wi-Fi rumah yang betul.
		DEEBOT tidak berada dalam lingkungan isyarat Wi-Fi rumah anda.	Pastikan DEEBOT berada dalam lingkungan isyarat Wi-Fi rumah anda.
		DEEBOT bukan dalam keadaan konfigurasi.	Pastikan DEEBOT disambungkan kepada bekalan kuasa dan dihidupkan. Buka penutup dan tekan BUTANG TETAP SEMULA. DEEBOT akan memasuki keadaan konfigurasi apabila anda mendengar prom suara.
		Aplikasi yang salah telah dipasang.	Sila muat turun dan pasang ECOVACS HOME App.
		Tidak menggunakan rangkaian 2.4GHz atau rangkaian campuran 2.4/5 GHz.	DEEBOT tidak menyokong rangkaian 5G. Sila gunakan rangkaian 2.4GHz atau rangkaian campuran 2.4/5 GHz.
2	Peta hilang.	Peta mungkin akan hilang jika anda mengalihkan DEEBOT semasa pembersihan.	Alihkan DEEBOT ke hadapan Stesen untuk mendapatkan semula peta. Cari peta yang dipulihkan dalam Pengurusan Peta dan ketik "Guna Peta Ini" untuk mendapatkannya semula. Jika masalah ini berterusan selepas mencuba penyelesaian di atas, sila mulakan semula pemetaan.
3	Tidak dapat mencipta peta rumah pada Aplikasi.	DEEBOT tidak memulakan pembersihan dari Stesen.	DEEBOT mesti memulakan pembersihan dari Stesen Dok.
		Tindakan mengalihkan DEEBOT semasa pembersihan mungkin menyebabkan peta terputus sambungan.	Semasa pembersihan, jangan gerakkan DEEBOT jika boleh.
		Pembersihan automatik tidak selesai.	Pastikan DEEBOT kembali ke Stesen secara automatik selepas pembersihan.
4	Berus Sisi Duaan terkeluar semasa penggunaan.	Berus Sisi Duaan tidak dipasang dengan betul.	Pastikan Berus Sisi Duaan diklik pada tempatnya apabila dipasang.

No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
5	Tiada isyarat ditemukan. Gagal kembali ke Stesen.	Stesen tidak diletakkan dengan betul.	Sila letakkan Stesen dengan betul mengikut arahan dalam bahagian [ <a href="#">Mengecas DEEBOT</a> ].
		Stesen terputus bekalan kuasa atau dialihkan secara manual.	Semak sama ada Stesen disambungkan kepada bekalan kuasa. Jangan alihkan Stesen secara manual.
		DEEBOT tidak memulakan pembersihan dari Stesen.	Anda disyorkan untuk memastikan DEEBOT memulakan pembersihan dari Stesen.
		Laluan pengecasan disekat. Contohnya, pintu bilik tempat Stesen diletakkan telah ditutup.	Pastikan laluan pengecasan tidak terhalang.
6	DEEBOT kembali ke Stesen sebelum pembersihan selesai.	Bilik terlalu besar sehingga DEEBOT perlu kembali untuk mengecas semula.	Sila dayakan Pembersihan Berterusan. Untuk butiran lanjut, sila ikut arahan Aplikasi.
		DEEBOT tidak dapat mencapai sesetengah kawasan yang disekat oleh perabot atau sempadan.	Kemaskan kawasan yang ingin dibersihkan dengan meletakkan perabot dan objek kecil di tempat yang sewajarnya.
7	DEEBOT tidak dapat mengecas.	DEEBOT tidak DIHIDUPKAN.	HIDUPKAN DEEBOT.
		Sambungan Pengecasan DEEBOT tidak disambungkan kepada Pin Pengecasan.	Pastikan Sambungan Pengecasan robot telah disambungkan kepada Pin Stesen dan Butang Mod AUTO berkelip. Periksa sama ada Sambungan Pengecasan DEEBOT dan Stesen adalah kotor. Sila bersihkan bahagian ini mengikut arahan dalam bahagian [ <a href="#">Penyelenggaraan</a> ].
		Stesen tidak disambungkan kepada bekalan kuasa.	Pastikan Stesen disambungkan kepada bekalan kuasa.
		Bateri akan terlebih cas jika DEEBOT tidak digunakan dalam tempoh masa yang panjang.	Anda disyorkan untuk menggunakan DEEBOT secara kerap. Jika bateri tidak boleh dicas kerana tidak digunakan untuk tempoh yang panjang, sila hubungi pihak Penjagaan Pelanggan untuk mendapatkan bantuan.
8	Mengeluarkan bunyi yang kuat semasa sedang menjalankan pembersihan.	Berus sisi duaan dan berus getah terapung telah tersangkut. Bekas Habuk dan penapis tersekat.	Anda disyorkan agar membersihkan berus sisi duaan, berus getah terapung, bekas habuk, penapis, dll. secara kerap.
		DEEBOT dalam Mod Maks.	Tukar kepada Mod Standard.





No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
9	DEEBOT tersekat semasa sedang berjalan dan telah berhenti.	DEEBOT tersangkut dengan sesuatu di atas lantai (wayar elektrik, langsir, rumbai permaidani dan sebagainya.).	DEEBOT akan mencuba pelbagai cara untuk bebas daripada sangkutan. Jika tidak berjaya, alihkan halangan secara manual dan mulakan semula.
		DEEBOT mungkin tersekat di bawah perabot yang mempunyai ketinggian masukan yang serupa.	Sila sediakan sempadan fizikal atau tetapkan Sempadan Maya melalui ECOVACS HOME App.
10	Semasa pembersihan, DEEBOT kelihatan bergerak dalam laluan yang tidak teratur, menyimpang ketika berjalan, pembersihan berulang, kawasan kecil tidak dibersihkan dan sebagainya. (Jika terdapat kawasan luas yang tidak disapu buat sementara waktu, DEEBOT akan mencari dan membersihkan tempat tersebut secara bebas. )	Objek seperti wayar dan selipar yang diletakkan di atas lantai akan mempengaruhi operasi DEEBOT yang biasa.	Sila kemaskan wayar, selipar dan objek lain yang berselerak di atas lantai sebelum pembersihan. Kurangkan objek yang berselerak di atas lain setakat yang boleh. Jika terdapat sebarang ketinggalan kawasan, DEEBOT akan membetulkan tindakan tersebut secara sendiri, jangan ganggu (seperti mengalihkan DEEBOT atau menyekat laluan).
		Roda Pergerakan berkemungkinan tergelincir di atas lantai apabila memanjat tangga, ambang dan bar pintu, dan oleh itu mempengaruhi pertimbangan persekitaran seluruh rumah.	Anda disyorkan untuk menutup pintu kawasan ini dan membersihkan tersebut kawasan secara berasingan. Selepas dibersihkan, DEEBOT akan kembali ke lokasi permulaan. Jangan ragu-ragu untuk menggunakan produk ini.
		Gunakan pada lantai yang baru digilap atau jubin licin yang akan menghasilkan geseran yang kurang Roda Pergerakan dengan lantai.	Sila tunggu lilin kering sebelum pembersihan.
		Disebabkan persekitaran rumah yang berbeza, sesetengah kawasan tidak dapat dibersihkan.	Bersihkan persekitaran rumah untuk memastikan DEEBOT masuk untuk pembersihan.
Sensor Jarak TrueMapping adalah kotor atau disekat oleh bendasing.	Lap Sensor Jarak TrueMapping dengan kain lembut yang bersih atau alihkan bendasing.		



No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
11	Selepas kembali ke Stesen, DEEBOT tidak mengosongkan Bekas Habuk.	Kabin Pengumpulan Habuk tidak ditutup.	Sila tutup Kabin Pengumpulan Habuk.
		Beg habuk tidak dipasang pada Stesen.	Pasang Beg Habuk dan tutup Kabin Pengumpulan Habuk.
		Mengalihkan DEEBOT kembali ke Stesen secara manual mungkin tidak akan mencetuskan fungsi Autokosong.	Anda disyorkan untuk membiarkan DEEBOT kembali ke stesen dengan sendiri. Jangan alihkannya secara manual.
		Dalam mod Jangan Ganggu, DEEBOT tidak akan mengosongkan habuk selepas kembali ke stesen.	Batalkan mod Jangan Ganggu dalam ECOVACS HOME App atau mulakan pengosongan habuk secara manual.
		Stesen OMNI memberikan prom bahawa Beg Habuk telah penuh.	Gantikan beg habuk mengikut bahagian [ <a href="#">Penyelenggaraan</a> ] dan tutup Kabin Pengumpulan Habuk. Jika Beg Habuk belum penuh apabila diprom oleh ECOVACS Home App, anda boleh memasukkan semula beg habuk yang sama.
12	Gagal mengosongkan Bekas Habuk.	Jika kemungkinan sebab yang dinyatakan di atas telah diketepikan, komponen stesen mungkin tidak normal.	Sila hubungi Penjagaan Pelanggan untuk bantuan.
		Stesen OMNI memberikan prom bahawa Beg Habuk telah penuh.	Gantikan beg habuk mengikut bahagian [ <a href="#">Penyelenggaraan</a> ] dan tutup Kabin Pengumpulan Habuk. Jika Beg Habuk belum penuh apabila diprom oleh App, anda boleh memasukkan semula beg habuk yang sama.
		Salur keluar Bekas Habuk disekat oleh objek asing.	Keluarkan Bekas Habuk dan bersihkan objek asing pada salur keluar.

No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
13	Bahagian dalaman Kabin Pengumpulan Habuk adalah kotor.	Partikel halus diserap di bahagian dalaman Kabin Pengumpulan Habuk melalui Beg Habuk.	Bersihkan bahagian dalam Kabin Pengumpulan Habuk.
		Beg Habuk rosak.	Periksa Beg Habuk. Gantikan Beg Habuk.
14	Kebocoran abu berlaku semasa berjalan.	Salur keluar Bekas Habuk disekat oleh objek asing.	Keluarkan Bekas Habuk dan bersihkan objek asing pada salur keluar.
15	Plat Pad Pengemopan tidak dapat berputar.	Plat Pad Pengemopan disekat oleh objek asing.	Bersihkan objek asing.
16	DEEBOT tidak memberikan respons kepada arahan Stesen.	DEEBOT berada terlalu jauh dari stesen.	Jika DEEBOT berada di luar jarak yang tersedia, ECOVACS HOME App juga boleh digunakan untuk mengendalikan DEEBOT.
		DEEBOT dan stesen tidak berpasangan.	Cabut palam Stesen dan tunggu selama 10 saat untuk memasang palam semula. Matikan kuasa robot kemudian hidupkannya semula. Tolak robot ke Stesen secara manual dan pastikan pin pengecasan disambungkan dengan betul. Kemudian, DEEBOT akan mula mengecas dan suara akan memberikan prom bahawa pemasangan berjaya.
17	Gagal mendayakan Kunci Kanak-kanak.	Gangguan komunikasi antara stesen dengan DEEBOT (Contohnya: Jarak jauh atau banyak dinding sekatan)	Alihkan DEEBOT ke berdekatan Stesen untuk memastikan komunikasi lancar, kemudian hidupkan Kunci Kanak-kanak.
18	Roda pergerakan disekat.	Roda pergerakan disekat oleh objek asing.	Sila putarkan dan tekan roda pergerakan untuk memeriksa sama ada terdapat objek asing yang terbalut atau tersangkut padanya. Jika terdapat objek asing, sila bersihkannya pada masa yang sama. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi Penjagaan Pelanggan untuk bantuan.

No.	Pincang Tugas	Kemungkinan Punca Masalah	Penyelesaian
19	Apabila air di dalam Singki Pembersihan telah penuh dan tidak dapat disalir keluar, suara akan memberikan prom bahawa Singki Pembersihan telah penuh.	Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan betul.	Ketik ke bawah pada Tangki Air Kotor untuk memastikan Tangki Air Kotor dipasang dengan betul.
		Penyumbat kedap di dalam Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan betul.	Pastikan penyumbat kedap telah dipasang dengan betul.
		Stesen tidak boleh mengalir keluar air seperti biasa.	Tekan dan tahan  selama 5 saat. Selepas tangki pembersihan diisi dengan air secara automatik, tekan dan tahan stesen OMNI selama 5 saat. Jika masalah berlaku semasa proses pembersihan pad pengemopan, tamatkan tugas melalui APP/Perintah Suara kemudian tekan dan tahan dua kali  (selama 5 saat) untuk melihat sama ada Stesen boleh mengalir keluar air dengan betul. Jika air berjaya mengalir keluar, lap Sensor Limpahan Air bagi Singki Pembersihan itu. Jika stesen gagal mengalir keluar air, periksa antara Tangki Air Kotor dengan Stesen untuk objek asing dan bersihkannya.
		Port sedutan dari Singki Pembersihan disekat oleh objek asing.	Pastikan tiada objek asing dalam port sedutan Singki Pembersihan.
		Prom suara masih wujud selepas mencuba penyelesaian di atas.	Cabut palam Stesen dan pasang palam semula. Jika masalah ini berterusan, sila hubungi Penjagaan Pelanggan untuk bantuan.
20	Plat Pad Pengemopan tidak boleh diangkat secara automatik.	Plat Pad Pengemopan tersangkut atau tersekat oleh objek asing.	Sila keluarkan objek asing.
		Plat Pad Pengemopan terjatuh.	Pasang semula Plat Pad Pengemopan dan anda akan mendengar bunyi “klik” apabila Plat Pad Pengemopan dipasang dengan betul.

## Spesifikasi Teknikal

<b>Model</b>	<b>DLX23</b>
Input Berkadar	20V $\equiv$ 2A
<b>Stesen Dok (Stesen OMNI)</b>	<b>CH2232</b>
Input Berkadar (Pengecasan)	220-240V $\sim$ 50-60Hz 0.5A
Output Berkadar	20V $\equiv$ 2A
Kuasa (Pencucian Mop Air Panas)	1650W
Jalur Frekuensi	2400-2483.5MHz
Kuasa (Pengosongan)	1000W
Kuasa Tunggu Sedia Berangkaian	Kurang daripada 2.00W

Kuasa output modul Wi-Fi kurang daripada 100mW.

**Perhatian:** Spesifikasi teknikal dan reka bentuk boleh berubah untuk penambahbaikan produk yang berterusan.

Terokai lebih banyak aksesori di <https://www.ecovacs.com/global>.



## คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

### คำแนะนำด้านความปลอดภัยที่สำคัญ

เมื่อคุณใช้งานเครื่องใช้ไฟฟ้า คุณควรปฏิบัติตามข้อควรระวังพื้นฐานเสมอ ซึ่งรวมถึงข้อควรระวังต่อไปนี้:

### อ่านคำแนะนำทั้งหมดก่อนใช้งานเครื่องนี้

1. ไม่ควรให้บุคคล (รวมถึงเด็ก) ที่มีสภาพร่างกาย การรับรู้หรือสภาพจิตไม่ปกติ รวมถึงบุคคลที่ขาดประสบการณ์การใช้งานและความเข้าใจใช้เครื่องนี้ เว้นแต่จะได้รับการควบคุมดูแลหรือให้คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้เครื่องโดยบุคคลที่มีหน้าที่รับผิดชอบเพื่อความปลอดภัย
2. ควรควบคุมดูแลเด็กเพื่อไม่ให้เด็กเล่นกับเครื่องนี้
3. เตรียมบริเวณที่ต้องการทำความสะอาดให้เรียบร้อย ถอดสายไฟและหีบวัตถุขนาดเล็กที่อาจพันกับเครื่องออกจากพื้น สอดตะเข็บของพรมไว้ใต้พรม และยกสิ่งของขึ้นจากพื้น เช่น ม่านและผ้าปูโต๊ะ
4. หากมีพื้นต่างระดับในบริเวณที่ต้องการทำความสะอาด เช่น แแท่นเหยียบหรือบันได คุณควรใช้งานเครื่องเพื่อตรวจสอบว่าสามารถตรวจพบพื้นที่ต่างระดับได้โดยไม่ร่วงผ่านขอบพื้นที่ต่างระดับ อาจต้องวางที่กั้นไว้บริเวณขอบเพื่อป้องกันไม่ให้เครื่องร่วงหล่น ตรวจสอบว่าที่กั้นนั้นไม่ทำให้เกิดการสะดุด
5. โปรดใช้เครื่องตามที่อธิบายไว้ในคู่มือนี้เท่านั้น ใช้อุปกรณ์เสริมที่ผู้ผลิตแนะนำหรือขายเท่านั้น
6. สำหรับใช้ภายในครัวเรือนเท่านั้น ห้ามใช้เครื่องนี้ในสภาพแวดล้อมกลางแจ้ง เชิงพาณิชย์ หรือเชิงอุตสาหกรรม
7. ห้ามใช้โดยไม่มีที่เก็บฝุ่นและ/หรือที่กรอง
8. ห้ามใช้งานเครื่องในบริเวณที่มีเทียนที่จุดไว้หรือวัตถุแตกหักง่าย
9. เก็บเส้นผม เสื้อผ้า นิ้วมือ และส่วนต่างๆ ของร่างกายให้ห่างจากช่องต่างๆ และชิ้นส่วนที่มีการเคลื่อนไหวอยู่
10. ห้ามใช้งานเครื่องในห้องที่มีทารกหรือเด็กนอนหลับอยู่
11. ห้ามใช้เครื่องบนพื้นผิวที่เปียกหรือพื้นผิวที่มีน้ำขัง
12. ห้ามปล่อยให้เครื่องดูดวัตถุขนาดใหญ่ เช่น ก้อนหิน กระดาษแผ่นใหญ่ หรือสิ่งของที่อาจทำให้เครื่องอุดตัน
13. ห้ามใช้งานเครื่องเพื่อเก็บวัสดุที่ติดไฟได้หรือวัสดุที่เผาไหม้ได้ เช่น น้ำมันเชื้อเพลิง หมึกผงของเครื่องพิมพ์หรือเครื่องถ่ายเอกสาร หรือใช้เครื่องในบริเวณที่มีวัตถุเหล่านั้นอยู่
14. ห้ามใช้เครื่องเพื่อเก็บสิ่งที่กำลังไหม้หรือส่งควัน เช่น บุหรี่ ไม้ขีดไฟ ซีเก้ร้อน หรือสิ่งที่อาจทำให้เกิดไฟไหม้
15. ห้ามใส่วัตถุใดๆ ลงในส่วนดูดเข้า ห้ามใช้หากส่วนดูดเข้ามีการอุดตันอยู่ อย่าปล่อยให้ฝุ่น เศษผ้า เส้นผม หรือสิ่งที่อาจบังทางเดินอากาศนั้นอุดตันในส่วนดูดเข้า



16. หากสายไฟเสียหาย ต้องให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการเป็นผู้เปลี่ยน เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
17. ปิดสวิตช์เปิด/ปิดก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาเครื่อง
18. ประเภทแบตเตอรี่ลิเทียมที่เหมาะสมสำหรับ CH2232 คือสูงสุด 8 เซลล์ แรงดันไฟฟ้า DC 14.4V สูงสุด ความจุสูงสุด 4,800mAh ต้องถอดและทิ้งแบตเตอรี่ตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่นก่อนกำจัดทิ้งเครื่อง
19. โปรดกำจัดแบตเตอรี่ใช้แล้วตามกฎหมายและข้อบังคับท้องถิ่น
20. ห้ามเผาเครื่อง แม้จะเสียหายอย่างรุนแรง แบตเตอรี่อาจระเบิดในกองไฟ
21. ต้องใช้งานเครื่องนี้ตามแนวทางในคู่มือแนะนำการใช้งาน ECOVACS Robotics จะไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายหรือการบาดเจ็บที่เกิดจากการใช้งานอย่างไม่เหมาะสม
22. หุ่นยนต์มีแบตเตอรี่ที่เปลี่ยนได้โดยผู้เชี่ยวชาญเท่านั้น โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าสำหรับการเปลี่ยนหรือถอดแบตเตอรี่ของหุ่นยนต์
23. โปรดตรวจสอบว่ากระแสไฟฟ้าจากแหล่งจ่ายพลังงานตรงกับกระแสไฟฟ้าที่ระบุไว้บนสถานีทำความสะอาด
24. ใช้เฉพาะแบตเตอรี่ชาร์จได้ของแท้และสถานีทำความสะอาดที่ผู้ผลิตจัดเตรียมไว้ให้พร้อมกับเครื่องนี้เท่านั้น ห้ามใช้แบตเตอรี่ที่ชาร์จไม่ได้
25. ระวังอย่าให้สายไฟเสียหาย อย่าดึงหรือยกเครื่องหรือสถานีทำความสะอาดที่บริเวณสายไฟ ใช้สายไฟเป็นที่จับ ปิดประตูทับสายไฟ หรือดึงสายไฟผ่านขอบหรือมุมที่มีความคม อย่าให้เครื่องวิ่งทับสายไฟ เก็บสายไฟให้ห่างจากพื้นผิวที่มีความร้อน
26. ห้ามใช้สถานีทำความสะอาดหากเกิดความเสียหายไม่ซ่อมหรือใช้แหล่งจ่ายพลังงานเมื่อพบว่าเสียหายหรือชำรุด
27. ห้ามใช้สายไฟหรือฐานที่เสียหาย ห้ามใช้งานเครื่องหรือสถานีทำความสะอาดหากทำงานผิดปกติ หล่นจากที่สูง เสียหาย ถูกทิ้งไว้กลางแจ้ง หรือสัมผัสถูกน้ำ ต้องให้ผู้ผลิตหรือตัวแทนบริการเป็นผู้ซ่อม เพื่อหลีกเลี่ยงอันตรายที่อาจเกิดขึ้น
28. ต้องถอดปลั๊กออกจากฐานก่อนทำความสะอาดหรือบำรุงรักษาสถานีทำความสะอาด
29. นำเครื่องออกจากสถานีทำความสะอาด ปิดสวิตช์เปิด/ปิดของเครื่องก่อนถอดแบตเตอรี่ออกจากเครื่องเพื่อกำจัดทิ้ง
30. เมื่อไม่ได้ใช้สถานีทำความสะอาดเป็นเวลานาน โปรดถอดปลั๊กออก
31. หากจะไม่ใช้หุ่นยนต์เป็นเวลานาน ให้ปิดเครื่องเพื่อนำไปจัดเก็บ และถอดปลั๊กสถานีทำความสะอาด

32. คำเตือน - เต็มน้ำสะอาดลงในแท่งค้สะอาดเท่านั้น  
**33 คำเตือน:** หากต้องการชาร์จแบตเตอรี่ ให้ใช้แหล่งจ่ายไฟแบบถอดออกได้ CH2232 ที่มาพร้อมกับเครื่องเท่านั้น

เพื่อให้ตรงตามเงื่อนไขการรับคลื่น RF ควรรักษาระยะห่างระหว่างอุปกรณ์นี้และผู้คนระหว่างการใช้งานอุปกรณ์ไว้ที่ 20 ซม. หรือมากกว่า

ไม่แนะนำให้ใช้งานในระยะที่ใกล้กว่านี้เพื่อเป็นการปฏิบัติตามข้อกำหนด เสาอากาศที่ใช้สำหรับเครื่องส่งนี้ห้ามติดตั้งร่วมกับเสาอากาศหรือเครื่องส่งอื่น

### การอัปเดตอุปกรณ์

โดยทั่วไปอุปกรณ์บางอย่างจะได้รับการอัปเดตทุกสองเดือนแต่อาจไม่เฉพาะเจาะจงเสมอไป อุปกรณ์บางชนิด โดยเฉพาะอุปกรณ์ที่จำหน่ายไปแล้วกว่า 3 ปี จะได้รับการอัปเดตก็ต่อเมื่อพบและแก้ไขความเสี่ยงที่ร้ายแรง

	ข้อควรระวัง : พื้นผิวร้อน
	หม้อแปลงไฟฟ้าแบบแยกชุด ป้องกันการลัดวงจร
	แหล่งจ่ายไฟแบบสวิตช์โหมด
	สำหรับใช้ภายในร่มเท่านั้น
	กระแสตรง
	กระแสสลับ
	ก่อนชาร์จ โปรดอ่านคำแนะนำ
	ขั้วของพอร์ตชาร์จ
	ข้อต่อฟิวส์ขนาดเล็กแบบหน่วงเวลา

## สำหรับประเทศในกลุ่ม EU

สำหรับเอกสารแสดงความสอดคล้องตามข้อกำหนด  
ของ EU ให้ไปที่ [https://www.ecovacs.com/global/  
compliance](https://www.ecovacs.com/global/compliance)



### การกำจัดผลิตภัณฑ์อย่างถูกต้อง

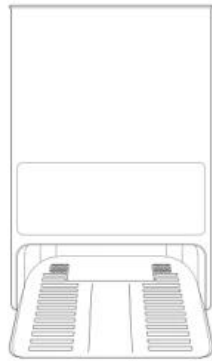
เครื่องหมายนี้ระบุว่าไม่ควรกำจัดผลิตภัณฑ์นี้ร่วมกับขยะในครัว  
เรือนอื่นๆ ทุกประเทศในกลุ่ม EU เพื่อป้องกันอันตรายที่อาจเกิด  
กับสภาพแวดล้อมหรือสุขภาพจากการกำจัดขยะที่ไม่ได้รับการ  
ควบคุม ให้รีไซเคิลอย่างมีความรับผิดชอบเพื่อส่งเสริมการใช้  
ทรัพยากรวัสดุอย่างยั่งยืน หากต้องการรีไซเคิลเครื่องใช้แล้ว  
ของคุณ โปรดใช้ระบบส่งคืนและรวบรวม หรือติดต่อผู้ค้าปลีกที่  
คุณซื้อผลิตภัณฑ์นั้น พวกเขาจะสามารถรีไซเคิลผลิตภัณฑ์นี้ได้  
อย่างปลอดภัย



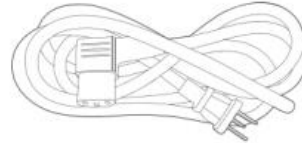
## สิ่งที่อยู่ในบรรจุภัณฑ์



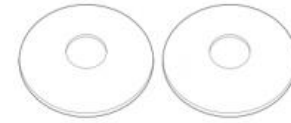
หุ่นยนต์



สถานี OMNI



สายไฟ



แผ่นเช็ดถูแบบล่างใต้



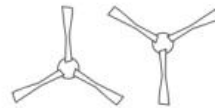
แผ่นรองสำหรับเช็ดถู



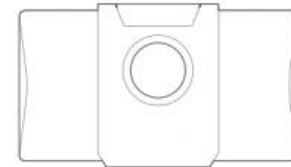
คู่มือแนะนำการใช้งาน



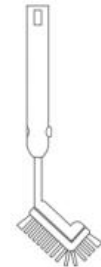
เครื่องมือทำความสะอาดอเนกประสงค์



ติดตั้งแปรงข้างแบบคู่



ถังเก็บฝุ่น

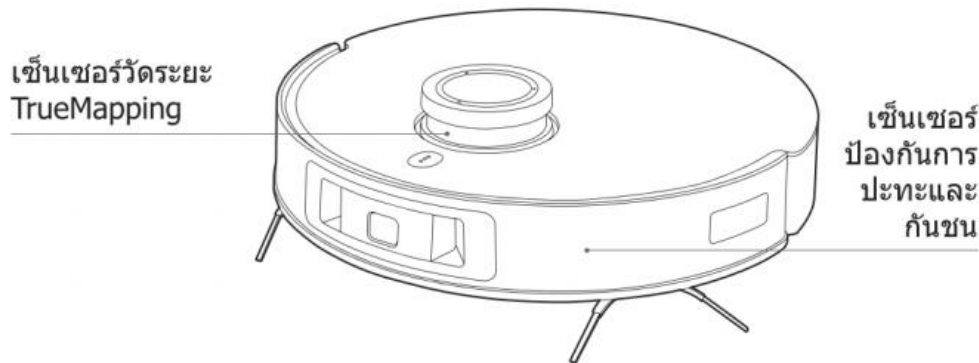
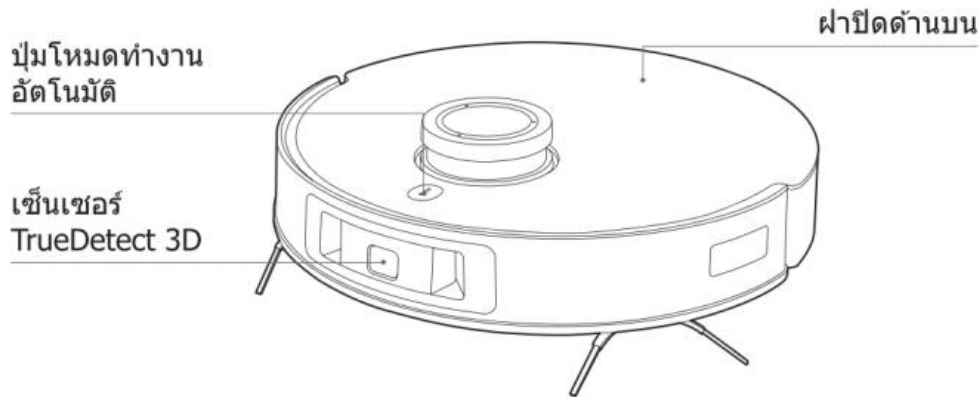


แปรงสำหรับทำความสะอาด

**หมายเหตุ:** ตัวเลขและภาพประกอบสำหรับใช้อ้างอิงเท่านั้น และอาจแตกต่างจากผลิตภัณฑ์จริง การออกแบบผลิตภัณฑ์และข้อมูลจำเพาะอาจมีการเปลี่ยนแปลงโดยไม่แจ้งให้ทราบ

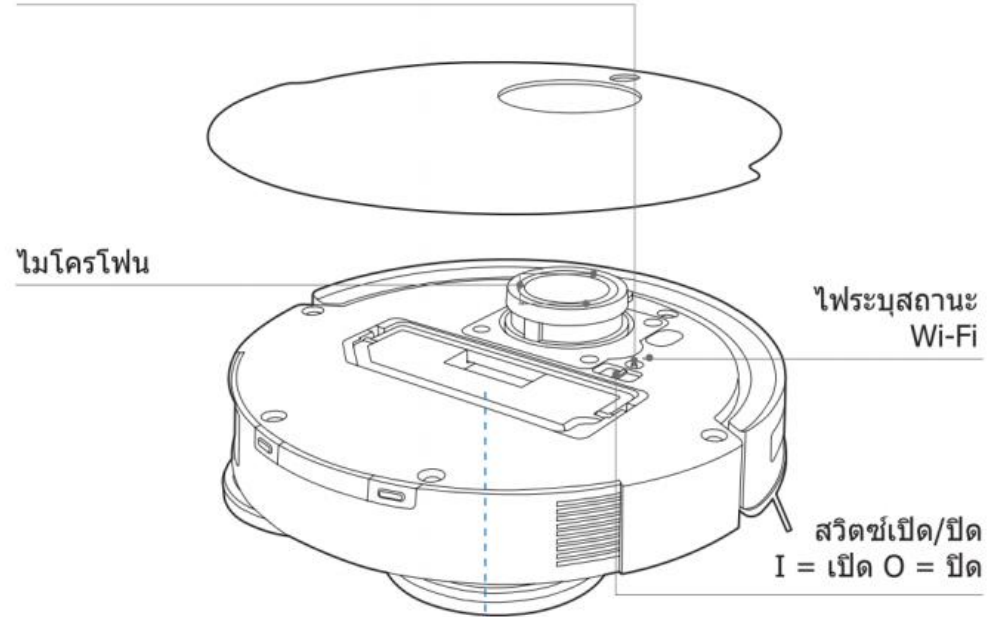
# แผนภาพผลิตภัณฑ์

## หุ่นยนต์

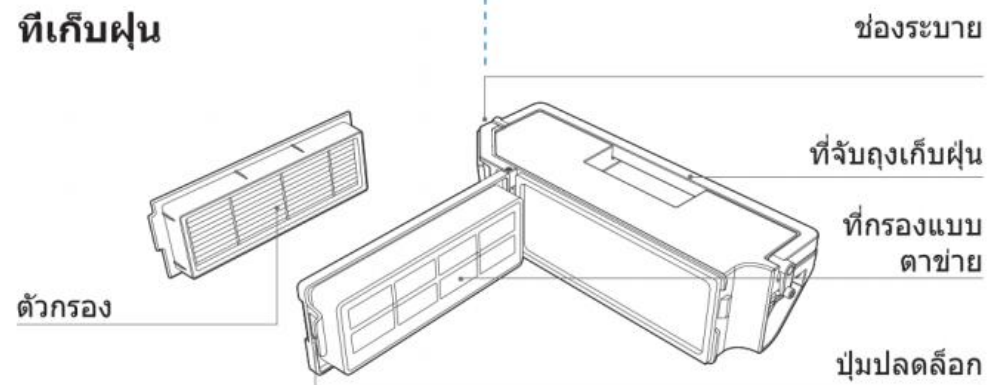


## ปุ่ม RESET (รีเซ็ต)

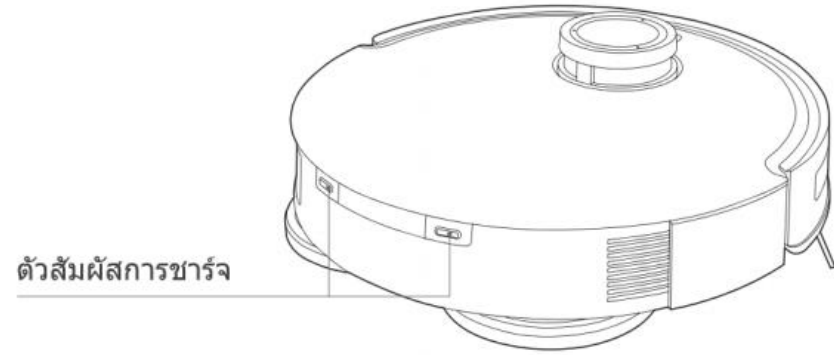
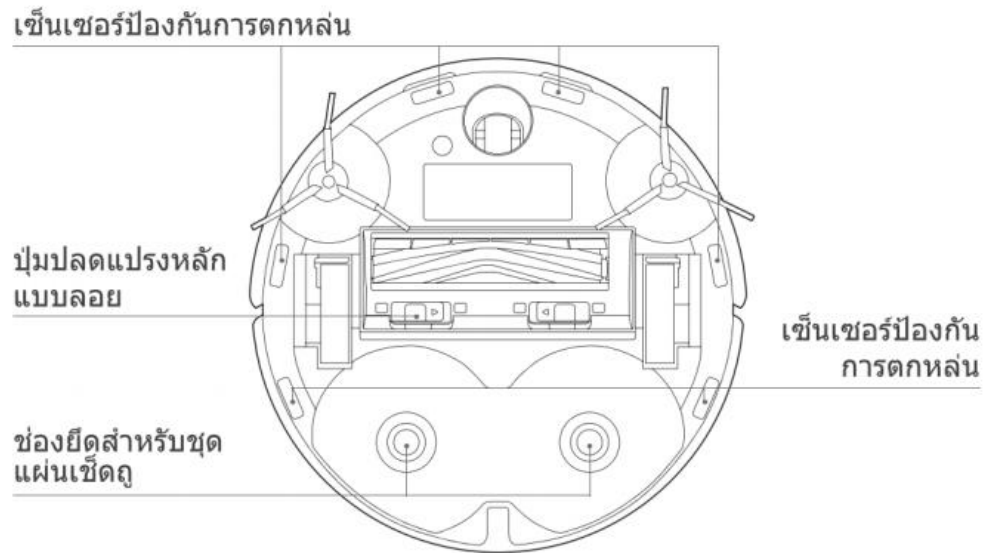
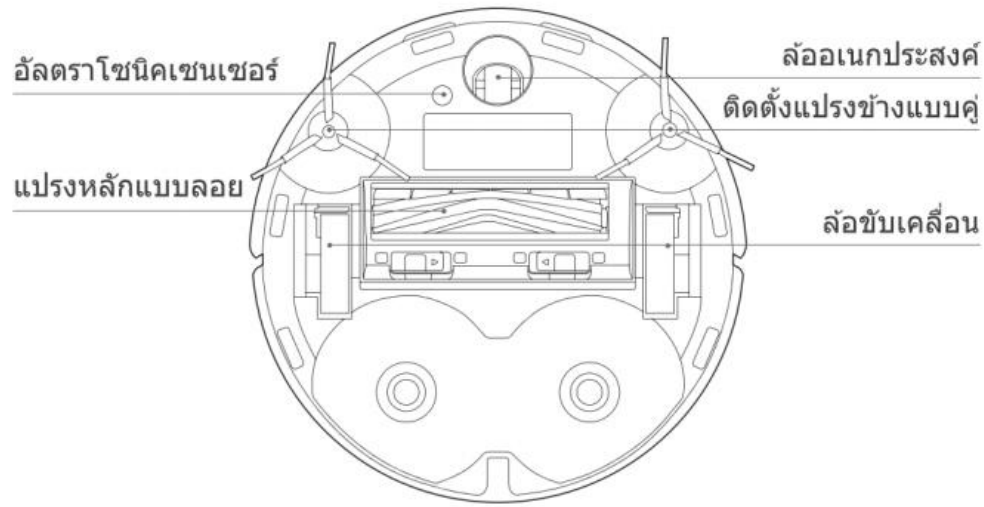
เรียกคืนการตั้งค่าเริ่มต้น : กดปุ่มรีเซ็ตค้างไว้ 5 วินาที หลังจากคุณได้ยินเสียงแจ้งเตือน เพลงเริ่มต้นจะถูกเล่นและหุ่นยนต์จะถูกคืนค่าเป็นการตั้งค่าเริ่มต้น



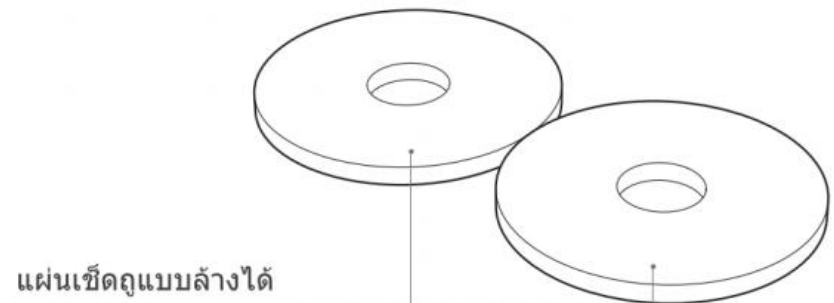
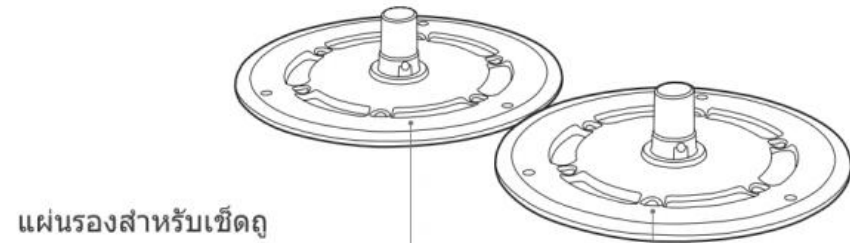
## ที่เก็บฝุ่น



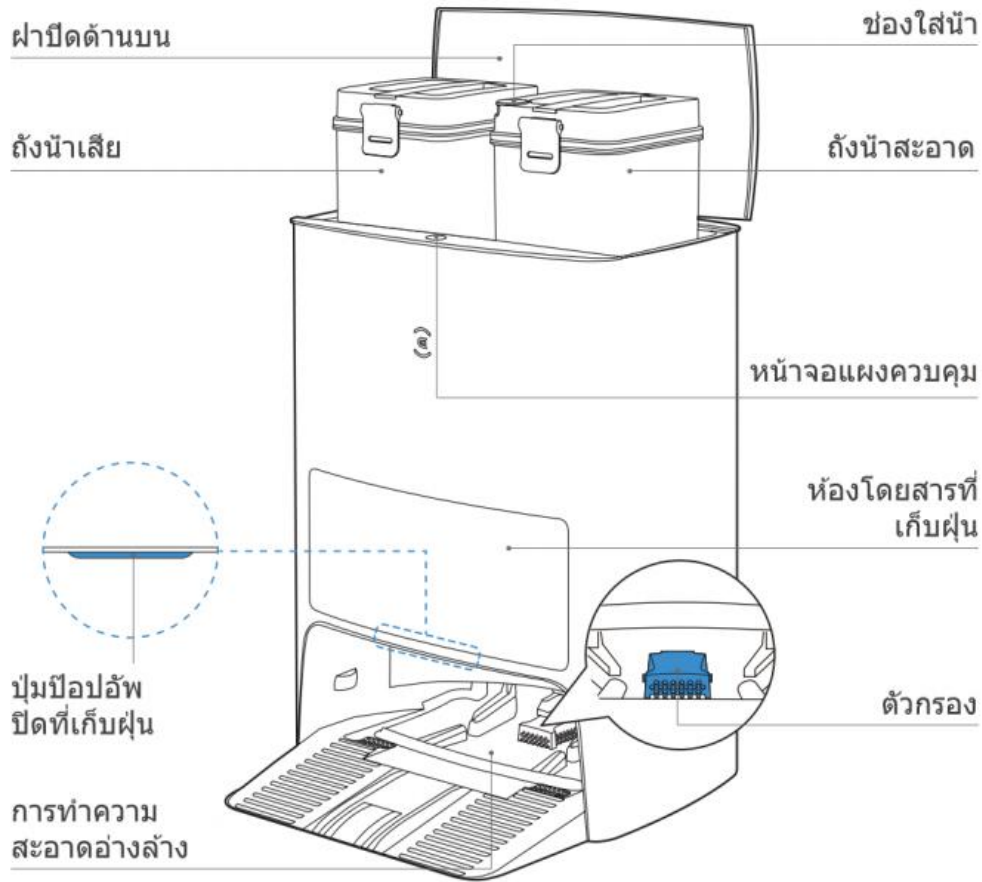
## มุมมองด้านล่าง



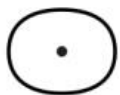
## ชุดแผ่นขัดถู



## สถานี OMNI



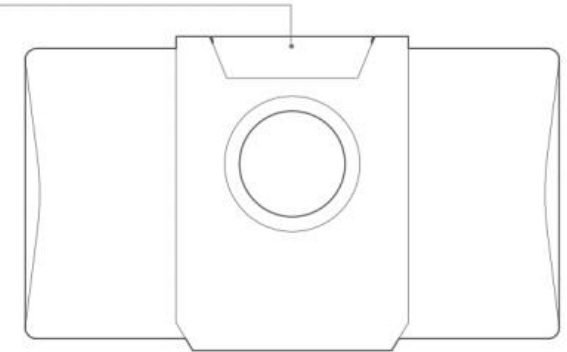
### ปุ่ม Control Panel



กดสั้นๆ : เพื่อเริ่ม / หยุดชั่วคราว / ทำความสะอาดต่อ  
กดค้างไว้ 5 วินาที : เพื่อเติมน้ำหรือระบายน้ำออกจากอ่างล้าง

## ถุงเก็บฝุ่น

### ที่จับถุงเก็บฝุ่น



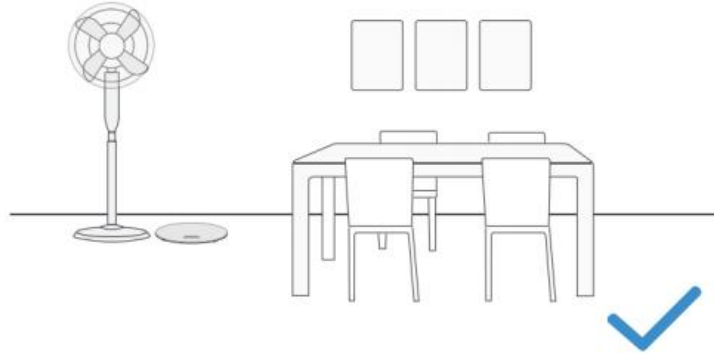


## เซ็นเซอร์

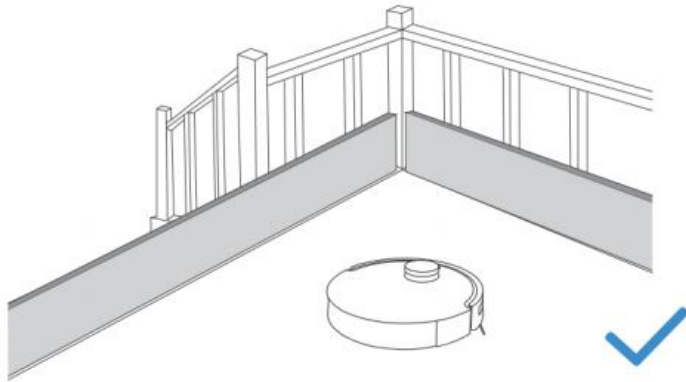
ชื่อ	คำอธิบายการทำงาน
เซ็นเซอร์วัดระยะ TrueMapping	ด้วยเลเซอร์การวัดระยะห่างระหว่าง DEEBOT กับบริเวณโดยรอบผ่านความแตกต่างของเวลาของการสะท้อน จะสามารถวัดได้ตามวัตถุรอบข้างขณะที่ DEEBOT เคลื่อนที่ การตรวจจับ 10 ม
เซ็นเซอร์ TrueDetect 3D	เซ็นเซอร์แสงที่มีโครงสร้างแบบ 3 มิติ TrueDetect จะสแกนวัตถุด้วยเลเซอร์เส้นและรวบรวมภาพด้วยเลนส์เดี่ยว กล้อง และสร้างพิกัดสามมิติของวัตถุผ่านอัลกอริทึมของภาพเพื่อระบุขนาดของวัตถุ ระยะส่งผลคือ 0.35m
ไมโครโฟน	การสั่นของไดอะแฟรมผ่านเสียงของมนุษย์จะทำให้เครื่องรับรู้การบันทึกเสียงและถาม DEEBOT เพื่อให้ทำงานที่ได้รับมอบหมายให้เสร็จโดยการควบคุมเสียง ประสิทธิภาพการปลุกระยะ 8 ม
เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น	ด้วยอินฟราเรดในช่วงการตรวจจับระยะห่างระหว่างด้านล่างของ DEEBOT กับพื้นด้วยเซ็นเซอร์อินฟราเรดที่อยู่ด้านล่าง DEEBOT จะไม่เคลื่อนที่ไปข้างหน้าเมื่อมีบันไดอยู่ด้านหน้าหรือระยะห่างที่ระบุเกินค่าที่ตั้งไว้ เครื่องจะทราบถึงการป้องกันการตก ระยะส่งผลคือ 60mm
เซ็นเซอร์ตรวจจับพรม	ความแตกต่างของพลังงานของสัญญาณเสียงสะท้อนแบบอัลตราโซนิกบนพื้นผิวที่แตกต่างกันจะใช้เพื่อระบุวัสดุของพื้นและช่วยให้ DEEBOT ปรับกลยุทธ์การทำความสะอาดโดยอัตโนมัติ ความถี่ไครฟ์ 290 กิโลเฮิร์ตซ์

## หมายเหตุก่อนทำความสะอาด

จัดบริเวณที่ทำความสะอาดให้เรียบร้อยด้วยการจัดวางเฟอร์นิเจอร์ เช่น เก้าอี้ ให้เข้าที่เข้าทาง



อาจต้องวางที่กั้นไว้บริเวณขอบพื้นที่ต่างระดับเพื่อหยุดไม่ให้เครื่องร่วงหล่น



ตรวจสอบให้แน่ใจว่าประตูแต่ละบานเปิดอยู่เพื่อช่วยให้ DEEBOT สำรวจบ้านของคุณได้อย่างเต็มที่ระหว่างการใช้งานครั้งแรก



เก็บของต่างๆ เช่น สายไฟ ผ้า รองเท้าแตะและอื่นๆ บนพื้นเพื่อเพิ่มประสิทธิภาพในการทำความสะอาด



ก่อนการใช้ผลิตภัณฑ์บนพรมที่มีขอบฟู โปรดพับขอบของพรมเข้าไปด้านใต้พรม



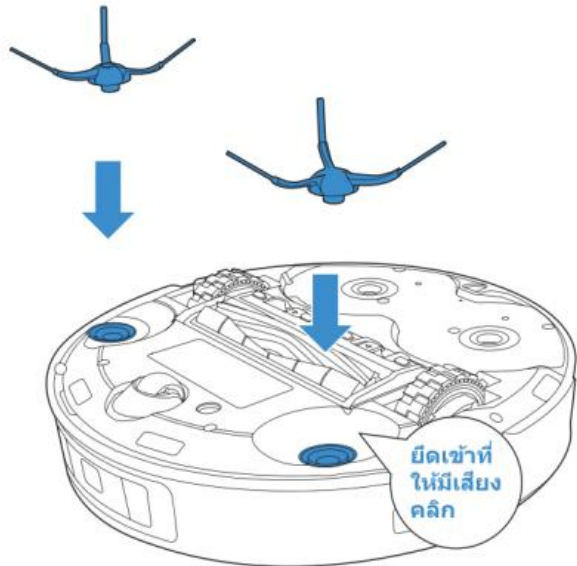
โปรดอย่ายืนในที่แคบ เช่น ทางเดิน และอย่าขวางกั้นเซ็นเซอร์วัดระยะเลเซอร์ LDS

## เริ่มต้นแบบด่วน

ก่อนใช้ DEEBOT โปรดถอดฟิล์มป้องกันหรือแถบป้องกันทั้งหมดบน DEEBOT และแทนเชื่อมต่อออก

ติดตั้งแปรงข้างแบบคู่

ตรวจสอบให้แน่ใจว่าสีของแปรงข้างแบบคู่ตรงกับสีของช่องติดตั้ง



## ECOVACS Home App

หากต้องการใช้คุณสมบัติที่มีอยู่ทั้งหมด เราแนะนำให้คุณควบคุม DEEBOT ของคุณผ่านทางแอป ECOVACS HOME

ก่อนที่คุณจะเริ่ม ตรวจสอบให้แน่ใจว่า :

- โทรศัพท์มือถือของคุณเชื่อมต่อกับเครือข่าย Wi-Fi
- มีการเปิดใช้งานสัญญาณไร้สายย่านความถี่ 2.4GHz บนเราเตอร์ของคุณ
- ไฟระบุสถานะ Wi-Fi บน DEEBOT กะพริบซ้ำๆ



### ไฟระบุสถานะ Wi-Fi

	กะพริบซ้ำๆ	ขาดการเชื่อมต่อกับ Wi-Fi หรือกำลังรอการเชื่อมต่อ Wi-Fi
	กะพริบเร็วๆ	กำลังเชื่อมต่อกับ Wi-Fi
	ไฟสว่างค้าง	เชื่อมต่อกับ Wi-Fi แล้ว

## การเชื่อมต่อ Wi-Fi

ก่อนการตั้งค่า Wi-Fi ตรวจสอบว่า DEEBOT, โทรศัพท์มือถือและเครื่องข่าย Wi-Fi เป็นไปตามข้อกำหนดต่อไปนี้

ข้อกำหนดของ DEEBOT และโทรศัพท์มือถือ

- DEEBOT ชาร์จเต็มแล้วและเปิดสวิตช์เครื่อง DEEBOT อยู่
- ไฟสถานะ Wi-Fi กะพริบซ้ำๆ
- ปิดข้อมูลเซลลูลาร์ของโทรศัพท์มือถือ (คุณสามารถเปิดได้อีกครั้งหลังจากตั้งค่าแล้ว)

ข้อกำหนดของเครือข่าย Wi-Fi

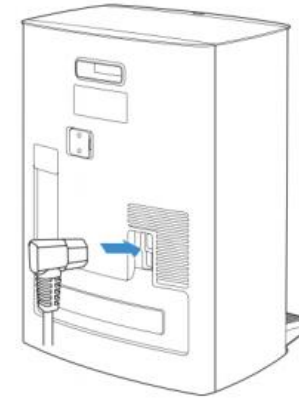
- คุณใช้เครือข่ายแบบผสมความถี่ 2.4GHz หรือ 2.4/5 GHz
- เราเตอร์ของคุณสนับสนุนโปรโตคอล 802.11b/g/n และ IPv4
- ห้ามใช้ VPN (เครือข่ายส่วนตัวเสมือน) หรือพร็อกซีเซิร์ฟเวอร์
- ห้ามใช้เครือข่ายที่ซ่อนอยู่
- WPA และ WPA2 โดยใช้การเข้ารหัส TKIP, PSK, AES-CCMP
- ไม่รองรับ WEP EAP (Enterprise Authentication Protocol)
- ใช้ช่องสัญญาณ Wi-Fi 1-11 ในอเมริกาเหนือและช่องสัญญาณ 1-13 นอกอเมริกาเหนือ (โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำของหน่วยงานกำกับดูแลในท้องถิ่น)
- หากคุณใช้ตัวขยาย/รีพีทเตอร์เครือข่าย ชื่อเครือข่าย (SSID) และรหัสผ่านจะเหมือนกับเครือข่ายหลักของคุณ

หลังจากการเชื่อมต่อ Wi-Fi DEEBOT จะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายแบบเชื่อมต่อเครือข่ายหากไม่มีอินเทอร์เน็ตสัญญาณภายใน 10 นาที

โปรดทราบว่าการทำงานที่ชาญฉลาดเช่นการเริ่มทำงานจากระยะไกล การโต้ตอบด้วยเสียงการตั้งค่าการแสดงและการควบคุมแผนที่ 2D/3D และการทำความสะอาดส่วนบุคคล ( ขึ้นอยู่กับผลิตภัณฑ์ที่แตกต่างกัน ) ทำให้ผู้ใช้ต้องดาวน์โหลดและใช้แอปพลิเคชัน ECOVACS Home ซึ่งจะได้รับการอัปเดตอย่างสม่ำเสมอ คุณต้องยอมรับนโยบายสิทธิส่วนบุคคลและข้อตกลงผู้ใช้ของเราก่อนที่จะเราสามารถประมวลผลข้อมูลพื้นฐานและข้อมูลที่จำเป็นบางอย่างของคุณและทำให้คุณสามารถใช้งานผลิตภัณฑ์ได้ หาก你不เห็นด้วยกับนโยบายสิทธิส่วนบุคคลและข้อตกลงสำหรับผู้ใช้ บางฟังก์ชันอัจฉริยะดังกล่าวจะไม่สามารถใช้งานได้ผ่านทาง ECOVACS Home App แต่คุณยังสามารถใช้งานฟังก์ชันพื้นฐานของผลิตภัณฑ์นี้สำหรับการทำงานแบบแมนนวลได้

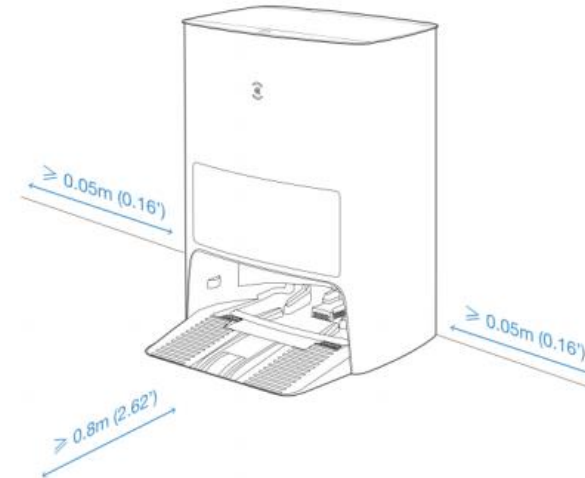
## กำลังชาร์จ DEEBOT

### 1 ประกอบสถานี OMNI



### 2 การวางแทนเชื่อมต่อ

รักษาพื้นที่รอบๆ สถานีให้ห่างจากรัดถู



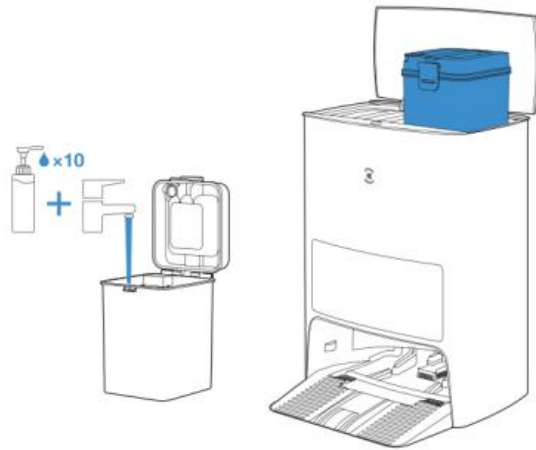
\* หากมีวัตถุสะท้อนแสงเช่นกระจกเงาและเส้นขอบสะท้อนแสงอยู่ใกล้สถานี ซึ่งควรครอบคลุมพื้นที่ด้านล่าง 14 ซม.

ห้ามวางสถานีไว้ใต้แสงแดดโดยตรง

ขอแนะนำให้วางสถานีบนพื้นแข็งเพื่อสัมผัสกับฟังก์ชันที่สมบูรณ์ของหุ่นยนต์

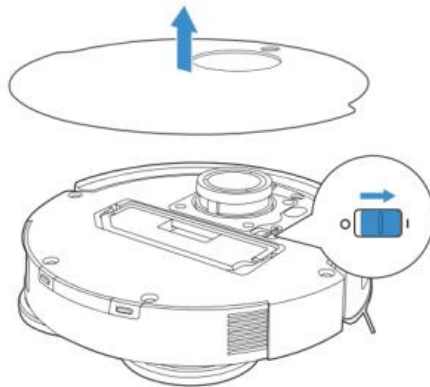


### 3 เติมน้ำลงในถังค์น้ำสะอาด



**หมายเหตุ:** ขอแนะนำให้ใช้น้ำยาทำความสะอาด ECOVACS DEEBOT ( จำหน่ายแยกต่างหาก ) การใช้น้ำยาทำความสะอาดอื่นๆ อาจทำให้ DEEBOT สิ้น ทัศนังค์สูบน้ำและปัญหาอื่นๆ

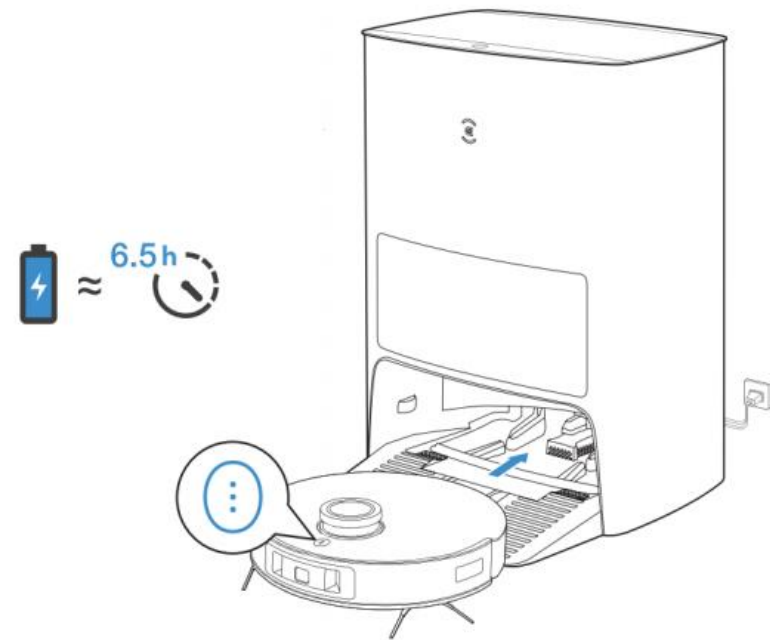
### 4 เปิดเครื่อง



**หมายเหตุ: I = เปิด O = ปิด**  
ไม่สามารถชาร์จ DEEBOT ได้ขณะเปิดเครื่อง

### 5 การชาร์จ DEEBOT

ขอแนะนำให้ DEEBOT เริ่มทำความสะอาดจากสถานี ห้ามเคลื่อนย้ายสถานีขณะทำความสะอาด



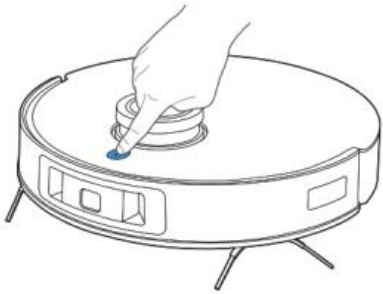
# การใช้งาน DEEBOT

เมื่อสร้างแผนที่เป็นครั้งแรกโปรดติดตาม DEEBOT เพื่อช่วยขจัดปัญหาเล็กๆ น้อยๆ บางอย่าง ตัวอย่างเช่น DEEBOT อาจติดอยู่ที่เฟอร์นิเจอร์ โปรดดูการแก้ปัญหาดังต่อไปนี้ :

1 ยกเฟอร์นิเจอร์ที่อยู่ต่ำขึ้นหากเป็นไปได้ ; 2 เคลื่อนส่วนล่างของเฟอร์นิเจอร์ ; 3 ตั้งค่าขอบเขตเสมือนจริงผ่านแอป


## 1 เริ่มต้น

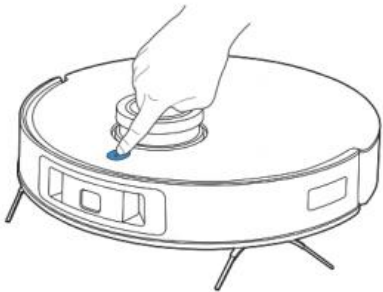
แตะ  DEEBOT หรือ  บนสถานี OMNI เพื่อเริ่ม



**หมายเหตุ:** สำหรับการทำความสะอาดครั้งแรกโปรดตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ชาร์จ DEEBOT จนเต็มแล้ว

## 2 หยุดชั่วคราว / เริ่มทำงาน

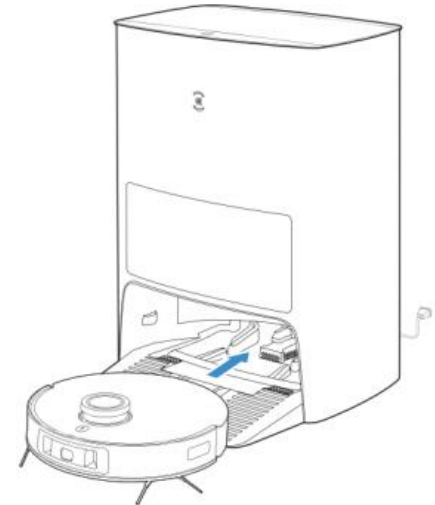
แตะ  DEEBOT หรือ  บนสถานี OMNI เพื่อหยุดชั่วคราว



**หมายเหตุ:** ไฟแสดงสถานะจะดับลงหลังจากที่หุ่นยนต์หยุดชั่วคราวเป็นเวลาสองถึงสามนาที กดปุ่มโหมดทำงานอัตโนมัติบน DEEBOT เพื่อปลุกหุ่นยนต์ให้ตื่น

## 3 กลับไปที่สถานี

แตะ  ค้างไว้เป็นเวลา 3 วินาทีเพื่อส่ง DEEBOT กลับไปที่แท่นเชื่อมต่อ

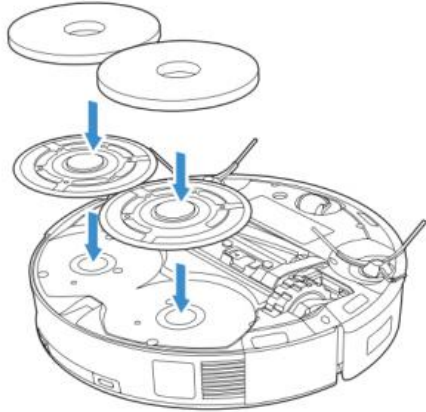


**หมายเหตุ:** เมื่อ DEEBOT ไม่ได้ทำงาน ขอแนะนำให้เปิดเครื่องและชาร์จค้างไว้

## การเช็ดถู

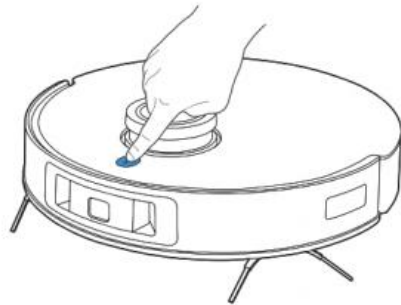
### 1 ติดแผ่นเช็ดถูและเฟลตแผ่นเช็ดถู

คุณจะได้ยินเสียง“คลิก”เมื่อติดตั้งเฟลตแผ่นเช็ดถูอย่างถูกต้องแล้ว



### 2 ผ่าถูพื้น

แตะ  ที่ DEEBOT หรือ  ที่สถานี OMNI เพื่อเริ่มถูพื้น

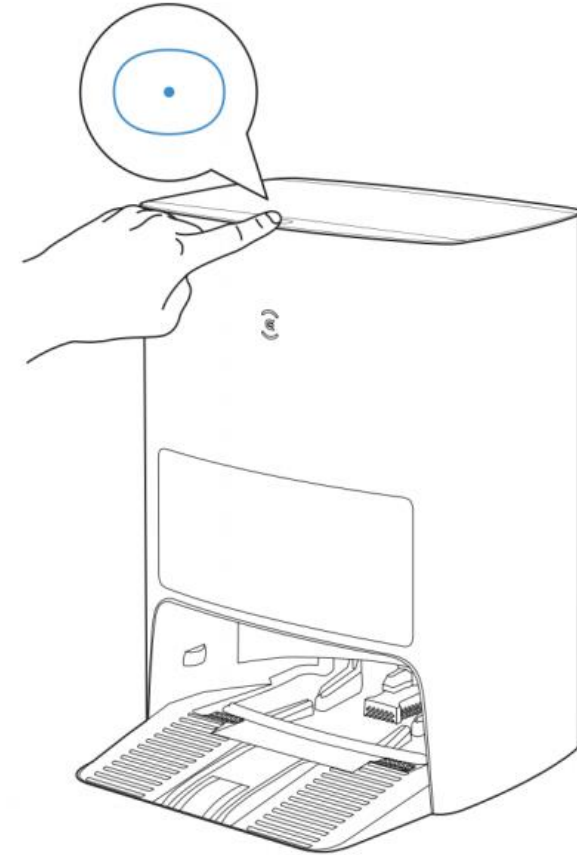


#### หมายเหตุ:

- 1 อย่าถอดแผ่นเช็ดถูแบบล้างทำความสะอาดได้ออกบ่อย
  - 2 ห้ามขีดเฟลตแผ่นเช็ดถูด้วยผ้าหรือวัตถุอื่นๆ
  - 3 เมื่อแอป ECOVACS HOME แจ้งให้เปลี่ยนไม้ถูพื้น โปรดเปลี่ยนให้ทันเวลา
- ดูอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้ที่แอป ECOVACS HOME หรือ [ที่ https://www.ecovacs.com/global](https://www.ecovacs.com/global)

## สถานี OMNI

กด  ปุ่มเพื่อเริ่ม / หยุดชั่วคราว / ทำความสะอาดต่อ



## การบำรุงรักษาตามปกติ

เพื่อให้ DEEBOT มีประสิทธิภาพการทำงานสูงสุด ให้ทำการบำรุงรักษาและเปลี่ยนชิ้นส่วนตามความถี่ต่อไปนี้:

ชิ้นส่วนหุ่นยนต์	ความถี่ในการบำรุงรักษา	ความถี่ในการเปลี่ยน
แผ่นเช็ดถูแบบล่างใต้	/	ทุก 1-2 เดือน
ถุงเก็บฝุ่น	/	แทนที่เมื่อมีข้อความแจ้งเตือนเสียง
ติดตั้งแปรงข้างแบบคู่	ทุก 2 สัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
แปรงหลักแบบลอย	ทุกสัปดาห์	ทุก 6-12 เดือน
ที่เก็บฝุ่น	ทุกสัปดาห์	ทุก 3-6 เดือน
เซ็นเซอร์ TrueDetect 3D เซ็นเซอร์วัดระยะ TrueMapping ล้อเนกประสงค์ เซ็นเซอร์ป้องกันการตกหล่น กันชน ตัวสัมผัสการชาร์จ พินแทนเชื่อมต่อ	ทุกสัปดาห์	/
การทำความสะอาดอ่างล้าง	ทุก 2 สัปดาห์	/
ถังน้ำสะอาด	ทุก 3 เดือน	/
ถังน้ำเสีย	หลังการเช็ดถูแต่ละครั้ง	/
ห้องโดยสารที่เก็บฝุ่น	เดือนละครั้ง	/
สถานี OMNI	เดือนละครั้ง	/
แผ่นกรอง ( อ่างล้าง )	เดือนละครั้ง	/

ก่อนจะดำเนินการทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่อง DEEBOT ให้ปิดหุ่นยนต์และถอดปลั๊กแทนเชื่อมต่อ

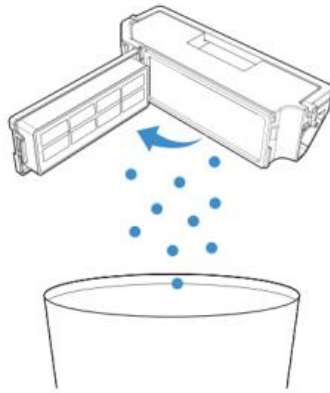
มีเครื่องมือทำความสะอาดเนกประสงค์เพื่อการบำรุงรักษาได้โดยง่าย ใช้งานด้วยความระมัดระวัง เนื่องจากเครื่องมือทำความสะอาดนี้มีขอบที่มีความคม

**หมายเหตุ:** ECOVACS ผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เชื่อมต่อต่างๆ โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อขอข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับชิ้นส่วนต่างๆ

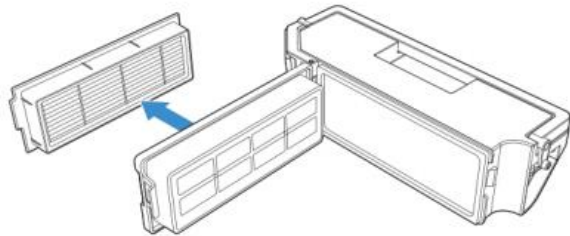


## รักษาที่เก็บฝุ่นและที่กรอง

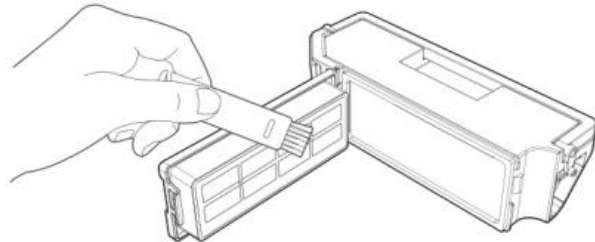
1



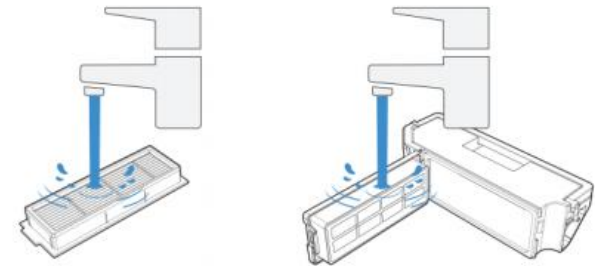
2



3



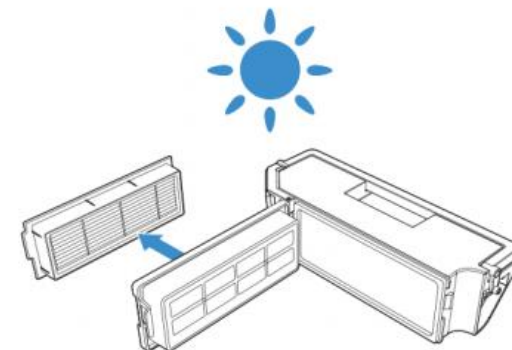
4



**หมายเหตุ:**

- 1 โปรดล้างที่กรองด้วยน้ำตามที่แสดงข้างต้น
- 2 ห้ามใช้น้ำหรือแปรงในการทำความสะอาดที่กรอง

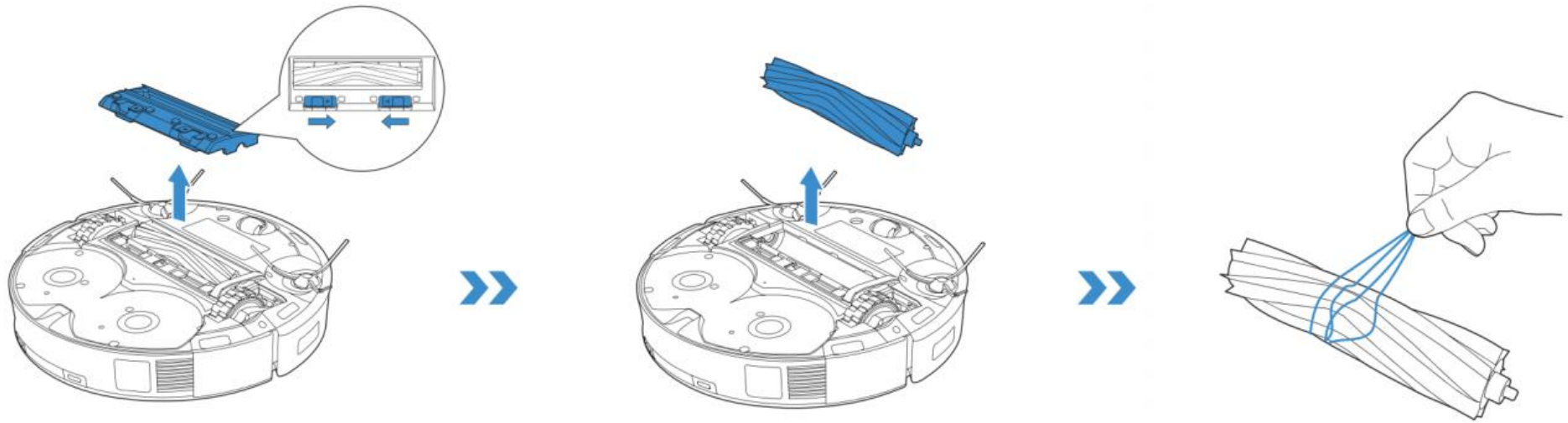
5



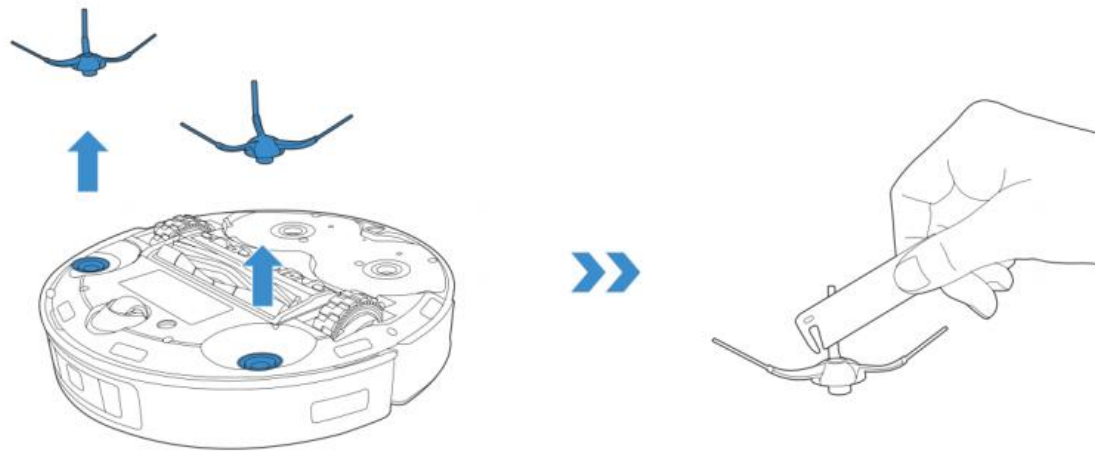
**หมายเหตุ:** เช็ดแผ่นกรองให้แห้งสนิทก่อนใช้งาน  
ดูอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้ที่แอป ECOVACS HOME หรือที่  
<https://www.ecovacs.com/global>.

# รักษาแปรงหลักแบบลอยและแปรงข้างแบบคู่

## แปรงหลักแบบลอย

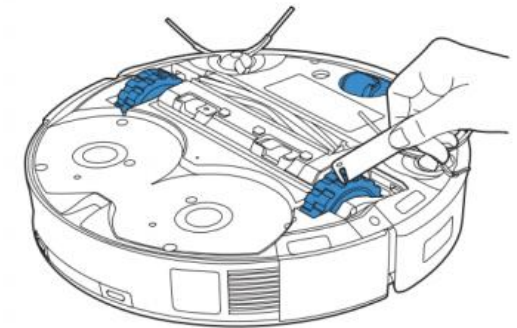
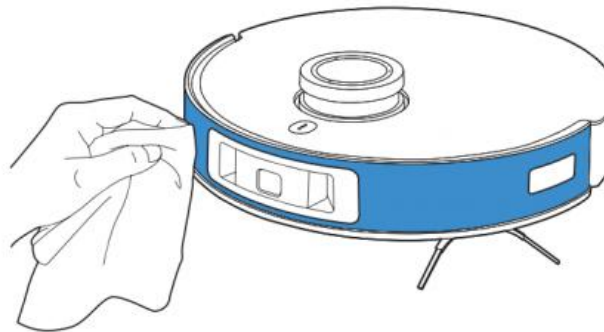
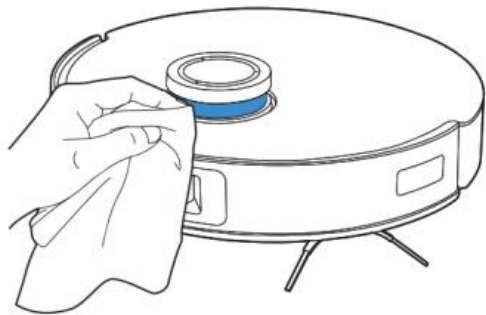
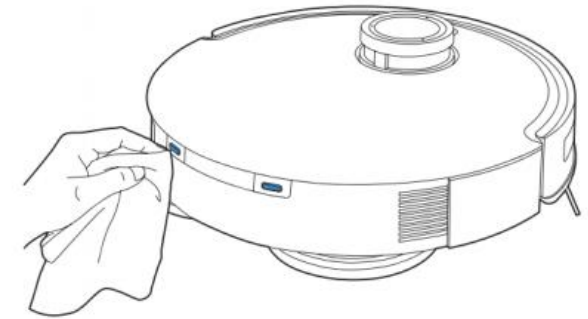
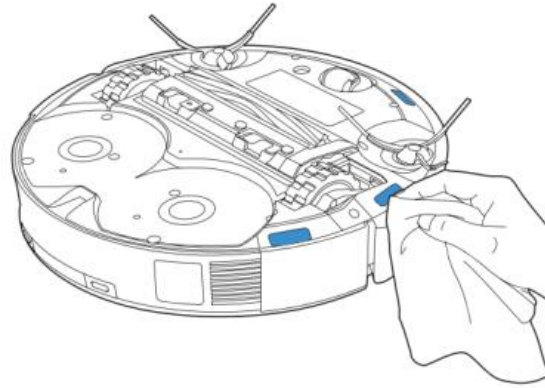
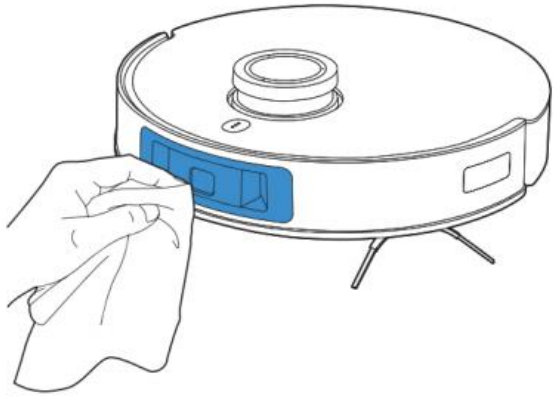


## ติดตั้งแปรงข้างแบบคู่




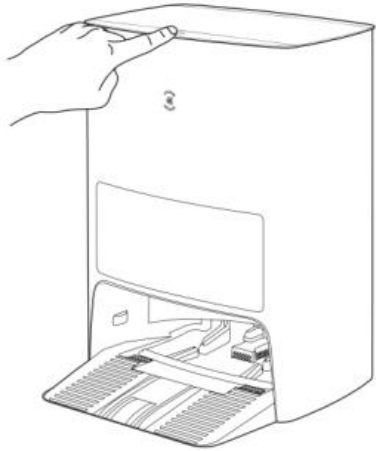
## จัดเก็บองค์ประกอบอื่นๆ

หมายเหตุ: เช็ดส่วนประกอบด้วยผ้าแห้งที่สะอาด ห้ามใช้สเปรย์ทำความสะอาดหรือสารทำความสะอาด

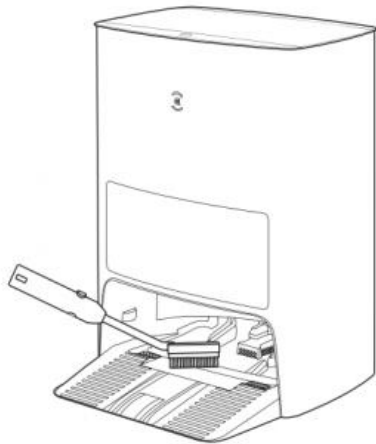



## ดูแลรักษาสถานี OMNI

- 1 กด  ปุ่มค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อเติมน้ำลงในอ่างล้าง



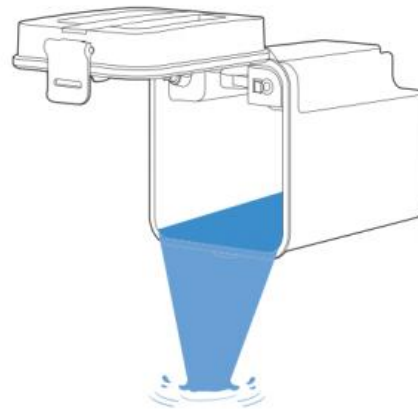
- 2 ทำความสะอาดอ่างล้าง



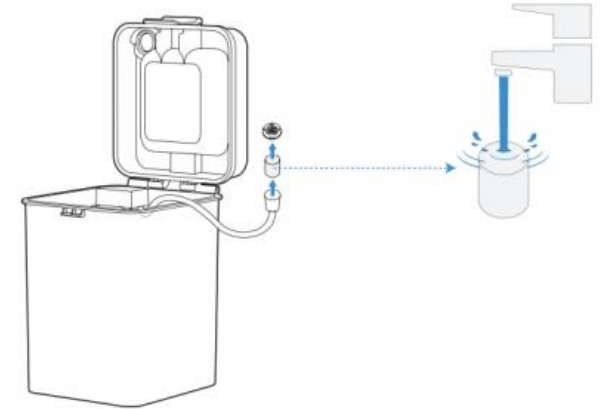
- 3 กด  ปุ่มค้างไว้ 5 วินาทีเพื่อระบายน้ำออกจากอ่างล้างทำความสะอาด



- 4 เทน้ำออกจากถังเก็บน้ำที่สกปรก



- 5 ทำความสะอาดกรองถังน้ำสะอาด

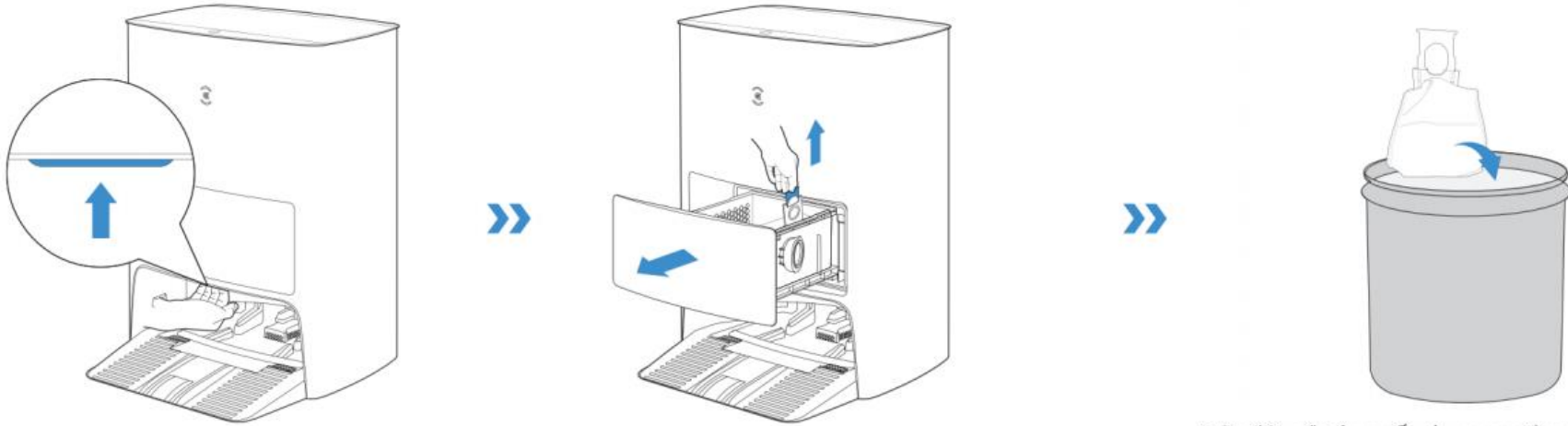




## ติดตั้งถุงเก็บฝุ่น

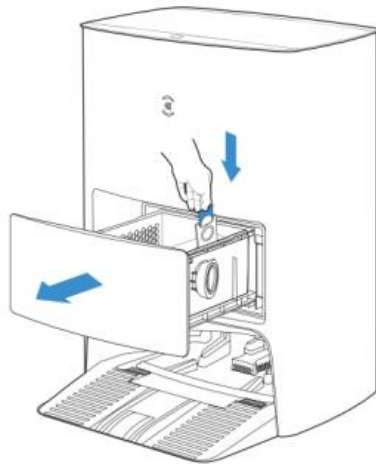
ก่อนจะดำเนินการทำความสะอาดและบำรุงรักษาเครื่อง DEEBOT ให้ปิดหุ่นยนต์และถอดปลั๊กสถานี OMNI

### 1 ทิ้งถุงเก็บฝุ่น

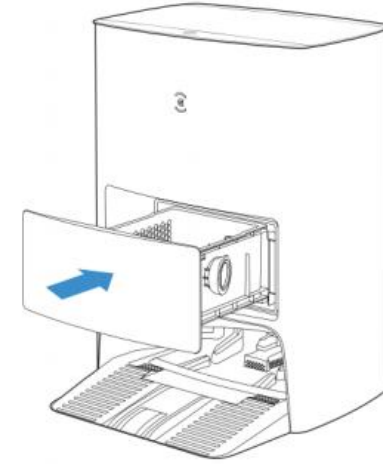


\* จับที่จับเพื่อดึงถุงเก็บฝุ่นออกมาซึ่งจะช่วยป้องกันฝุ่นรั่วได้อย่างมีประสิทธิภาพ

### 2 ทำความสะอาดที่เก็บฝุ่นด้วยผ้าแห้งและใส่ถุงเก็บฝุ่นอันใหม่

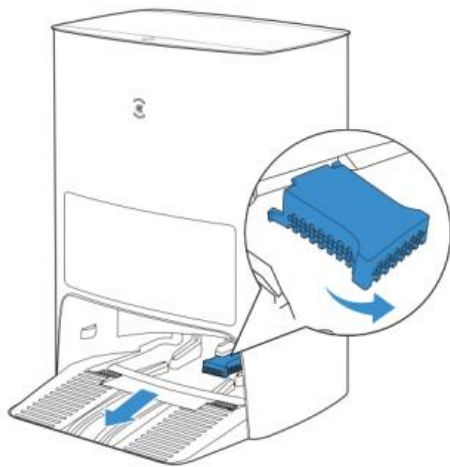


### 3 ปิดที่เก็บฝุ่น



## เก็บรักษาตัวกรอง

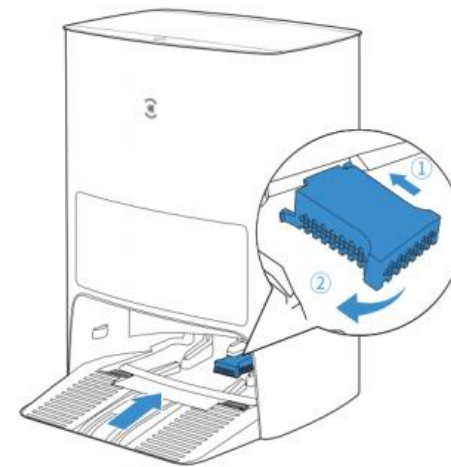
### 1 ถอดตัวกรองออก



### 2 ล้างตัวกรอง

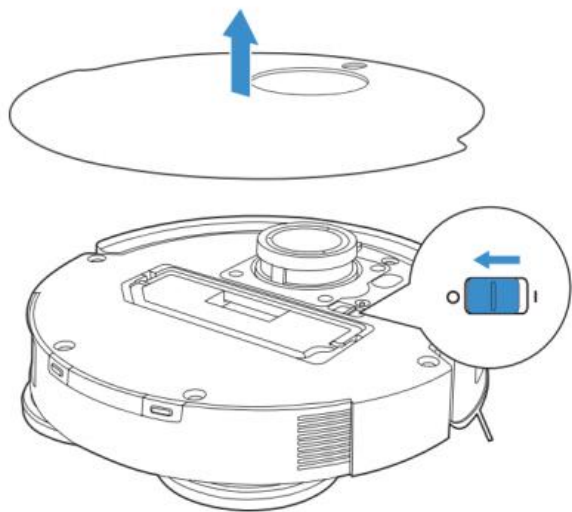


### 3 ติดตั้งตัวกรอง



## การจัดเก็บ

หากจะไม่ใช่ DEEBOT เป็นเวลานาน ให้ชาร์จ DEEBOT ให้เต็มและปิดเครื่องก่อนจัดเก็บ ชาร์จ DEEBOT ทุก 1.5 เดือนเพื่อป้องกันแบตเตอรี่



**หมายเหตุ:** เมื่อไม่ได้ใช้ DEEBOT ทำความสะอาด ควรเปิด DEEBOT และชาร์จค้างไว้

## การแก้ไขปัญหา

ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
1	DEEBOT ไม่สามารถเชื่อมต่อกับแอป ECOVACS HOME ได้	ชื่อผู้ใช้หรือรหัสผ่านเครือข่าย Wi-Fi ที่ป้อนไม่ถูกต้อง	ป้อนชื่อผู้ใช้หรือรหัสผ่านเครือข่าย Wi-Fi ที่ถูกต้อง
		DEEBOT ไม่อยู่ในระยะสัญญาณ Wi-Fi ที่บ้านคุณ	ตรวจสอบว่า DEEBOT อยู่ในระยะสัญญาณ Wi-Fi ในบ้านคุณ
		DEEBOT ไม่ได้อยู่ในสถานะการกำหนดค่า	ตรวจสอบว่า DEEBOT เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟและเปิดเครื่องแล้ว เปิดฝาและกดปุ่ม RESET (รีเซ็ต) DEEBOT จะเข้าสู่สถานะการกำหนดค่าเมื่อคุณได้ยินเสียงแจ้งเตือน
		ติดตั้งแอปไม่ถูกต้อง	โปรดดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ECOVACS HOME
		ไม่ได้ใช้เครือข่ายแบบผสมที่ความถี่ 2.4GHz หรือ 2.4/5 GHz	DEEBOT ไม่รองรับเครือข่าย 5G ไม่ได้ใช้เครือข่ายแบบผสมที่ความถี่ 2.4GHz หรือ 2.4/5 GHz
2	แผนที่สูญหาย	แผนที่อาจสูญหายหากคุณเคลื่อนย้าย DEEBOT ขณะกำลังทำความสะอาด	เคลื่อนย้าย DEEBOT ไปด้านหน้าสถานีเพื่อดึงแผนที่ ค้นหาแผนที่ที่กู้คืนในการจัดการแผนที่และแตะ“ใช้แผนที่นี้”เพื่อดึงข้อมูล หากปัญหานี้ยังคงอยู่หลังจากลองใช้วิธีแก้ปัญหาด้านบน โปรดรีเซ็ตการทำแผนที่
3	ไม่สามารถสร้างแผนผังเฟอร์นิเจอร์ในแอปได้	DEEBOT ไม่ได้เริ่มทำความสะอาดจากสถานี	DEEBOT ต้องเริ่มทำความสะอาดจากสถานี
		เคลื่อนย้าย DEEBOT ขณะทำความสะอาดอาจทำให้ไม้ถูพื้นหลุด	อย่าเคลื่อน DEEBOT ไปให้ไกลที่สุดเท่าที่จะไกลได้ระหว่างการทำความสะอาด
		การทำความสะอาดอัตโนมัติยังไม่เสร็จ	ตรวจสอบให้แน่ใจว่า DEEBOT กลับไปยังสถานีโดยอัตโนมัติหลังจากทำความสะอาด
4	DEEBOT แปร่งข้างแบบคู่หลุดออกขณะใช้งาน	ติดตั้งแปร่งข้างแบบคู่ไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบว่าแปร่งข้างแบบคู่ยึดเข้าที่ดีเมื่อติดตั้ง



ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
5	ไม่พบสัญญาณ ไม่สามารถกลับไปยังสถานีได้	สถานีอยู่ในตำแหน่งที่ไม่ถูกต้อง	โปรดวางสถานีให้ถูกต้องตามคำแนะนำในส่วน [การชาร์จ DEEBOT]
		สถานีไม่มีกระแสไฟหรือมีการเคลื่อนย้ายด้วยตนเอง	ตรวจสอบว่าสถานีเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟหรือไม่ ห้ามเคลื่อนย้ายสถานี
		DEEBOT ไม่ได้เริ่มทำความสะอาดจากสถานี	ขอแนะนำให้ DEEBOT เริ่มทำความสะอาดจากสถานี
		เส้นทางการชาร์จถูกขวาง ตัวอย่างเช่นสถานีที่อยู่ในห้องมีประตูปิดอยู่	ปล่อยให้เส้นทางการชาร์จว่างเปล่า
6	DEEBOT กลับไปที่สถานีก่อนจะทำความสะอาดเสร็จ	ห้องพักมีขนาดใหญ่และ DEEBOT ต้องกลับมาเพื่อชาร์จใหม่	โปรดเปิดใช้งานการทำความสะอาดต่อเนื่อง สำหรับรายละเอียดเพิ่มเติมโปรดทำตามคำแนะนำแอป
		DEEBOT ไม่สามารถเข้าถึงบางพื้นที่เนื่องจากถูกขวางกั้นโดยเฟอร์นิเจอร์หรือสิ่งกีดขวาง	จัดบริเวณที่ทำความสะอาดให้เรียบร้อยด้วยการจัดวางเฟอร์นิเจอร์และวัตถุขนาดเล็กไว้ในที่ที่เหมาะสม
7	DEEBOT ไม่สามารถชาร์จได้	ไม่ได้เปิดเครื่อง DEEBOT	เปิดเครื่อง DEEBOT
		ตัวสัมผัสการชาร์จของ DEEBOT ไม่เชื่อมต่อกับตัวสัมผัสของสถานี	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าหน้าสัมผัสชาร์จไฟของหุ่นยนต์เชื่อมต่อกับหน้าสัมผัสของสถานีและปุ่มโหมดอัตโนมัติกะพริบ ตรวจสอบว่าตัวสัมผัสการชาร์จของ DEEBOT และสถานีสกปรกหรือไม่ โปรดทำความสะอาดชิ้นส่วนเหล่านี้ตามคำแนะนำในส่วน [การบำรุงรักษา]
		สถานีไม่ได้เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ	ตรวจสอบว่าเชื่อมต่อแท่นเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ
		แบตเตอรี่จะชาร์จไฟมากเกินไปหากไม่ได้ใช้ DEEBOT เป็นเวลานาน	ขอแนะนำให้ใช้ DEEBOT เป็นประจำ หากไม่สามารถชาร์จแบตเตอรี่ได้เนื่องจากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลานาน โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อรับความช่วยเหลือ
8	ขณะทำความสะอาดมีเสียงดังมาก	แปรงข้างแบบคู่และแปรงหลักแบบลอยถูกเกี่ยวอยู่ที่เก็บฝุ่นและตัวกรองดูดตัน	ขอแนะนำให้ทำความสะอาดแปรงข้างแบบคู่แปรงหลักแบบลอยถึงเก็บฝุ่นที่กรองและอื่นๆ เป็นประจำ
		DEEBOT อยู่ในโหมดแข็งแรง	สลับไปยังโหมดมาตรฐาน

ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
9	DEEBOT ติดอยู่ขณะการทำงานและหยุดทำงาน	DEEBOT พ้นกับบางสิ่งบนพื้น (สายไฟฟ้า ม่าน ตะเข็บพรม ฯลฯ)	DEEBOT จะลองหลากหลายวิธีเพื่อให้หลุดออก หากไม่สำเร็จ ให้ถอดวัตถุออกด้วยตนเองและเริ่มใหม่อีกครั้ง
		DEEBOT อาจติดอยู่ใต้เฟอร์นิเจอร์ที่มีช่องที่มีความสูงใกล้เคียง	โปรดนำสิ่งกีดขวางมาวางไว้ หรือตั้งขอบเขตเสมือนจริงในแอป ECOVACS HOME
10	ระหว่างการทำทำความสะอาด หาก DEEBOT ปรากฏในเส้นทางที่ผิดพลาด ความล่าช้าในการทำงาน การทำความสะอาดซ้ำๆ การรื้อชิ้นของบริเวณเล็กๆ และอื่นๆ ( หากมีพื้นที่ขนาดใหญ่ที่ไม่ได้รับการกวาดชั่วคราว DEEBOT จะทำการปิดกวาดอย่างอิสระ )	วัตถุเช่นสายไฟและรองเท้าแตะที่วางอยู่บนพื้นจะส่งผลต่อการทำงานปกติของ DEEBOT	โปรดทำให้สายไฟที่กระจายเป็นระเบียบรองเท้าแตะและวัตถุอื่น ๆ บนพื้นก่อนทำความสะอาด และลดการกระจายของวัตถุบนพื้นให้มากที่สุดเท่าที่จะทำได้ หากมีบริเวณที่มีการรื้อชิ้น DEEBOT จะแก้ไขการรื้อด้วยตัวเองโปรดอย่ากีดขวาง ( เช่นการเคลื่อนที่ของ DEEBOT หรือกีดขวางเส้นทาง )
		อาจเป็นไปได้ว่าล้อขับเคลื่อนอยู่บนพื้นเมื่อ DEEBOT ใต้ชั้นบันได ความห่างและแถบประตูสภาพแวดล้อมทั้งบ้านส่งผลต่อการตัดสินใจของหุ่น	ขอแนะนำให้ปิดประตูของบริเวณนี้และทำความสะอาดพื้นที่แยกต่างหาก หลังจากทำความสะอาด DEEBOT จะกลับไปจุดเริ่มต้นสามารถใช้ได้ตามปกติ
		การใช้งานบนพื้นไม้และพื้นกระเบื้องหรือพื้นเรียบๆ ส่งผลให้แรงเสียดทานระหว่างล้อขับเคลื่อนกับพื้นน้อยลง	โปรดรอให้แว็กซ์แห้งก่อนทำความสะอาด
		เนื่องจากสภาพแวดล้อมการใช้งานในบ้านที่แตกต่างกันจึงไม่สามารถทำความสะอาดพื้นที่บางส่วนได้	ทำความสะอาดสภาพแวดล้อมภายในบ้านเพื่อให้แน่ใจว่า DEEBOT สามารถเข้าสู่การทำทำความสะอาดได้
		เซ็นเซอร์วัดระยะ TrueMapping สกปรกหรือถูกกีดขวางโดยสิ่งแปลกปลอม	เช็ดเซ็นเซอร์วัดระยะ TrueMapping ด้วยผ้านุ่มๆ ที่สะอาดหรือเช็ดสิ่งแปลกปลอมออก

ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
11	หลังจากกลับไปสถานี DEEBOT จะไม่เทฝุ่นออกจากที่เก็บฝุ่น	ยังไม่ได้ปิดที่เก็บฝุ่น	ปิดที่เก็บฝุ่น
		ไม่ได้ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นกับสถานีทำความสะอาด	ติดตั้งถุงเก็บฝุ่นและปิดฝาที่เก็บฝุ่น
		การเคลื่อนย้าย DEEBOT กลับไปยังสถานีด้วยตนเอง อาจไม่ทำให้ฟังก์ชันทำความสะอาดอัตโนมัติทำงาน	ขอแนะนำให้ปล่อยให้ DEEBOT กลับไปที่สถานีด้วยตัวเอง ห้ามขยับหุ่นยนต์ด้วยตัวเอง
		ในโหมดห้ามรบกวน DEEBOT จะไม่เทฝุ่นออกหลังจากกลับไปสถานี	ยกเลิกโหมดห้ามรบกวนในแอป ECOVACS HOME หรือเริ่มการขจัดฝุ่นด้วยตนเอง
		สถานี OMNI แจ้งว่าถุงเก็บฝุ่นเต็ม	เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นตามส่วน [ ซ่อมบำรุง ] และปิดที่เก็บฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็มเมื่อแอป ECOVACS HOME ถาม คุณสามารถใส่กลับเข้าไปได้อีกครั้ง
		หากมีการตัดสาเหตุที่เป็นไปได้ข้างต้น ส่วนประกอบของสถานีอาจผิดปกติ	โปรดติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าเพื่อรับความช่วยเหลือ
12	ไม่สามารถเทฝุ่นออกจากที่เก็บฝุ่นได้	สถานี OMNI แจ้งว่าถุงเก็บฝุ่นเต็ม	เปลี่ยนถุงเก็บฝุ่นตาม ส่วน [ ซ่อมบำรุง ] และปิดที่เก็บฝุ่น หากถุงเก็บฝุ่นไม่เต็มเมื่อแอปแจ้ง ให้คุณใส่กลับเข้าไปใหม่อีกครั้ง
		ทางออกของที่เก็บฝุ่นมีวัตถุแปลกปลอมอุดตัน	ถอดที่เก็บฝุ่นออกและทำความสะอาดวัตถุแปลกปลอมบริเวณทางออก

ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
13	ด้านในของที่เก็บฝุ่นสกปรก	อนุภาคละเอียดจะถูกดูดซับไว้ที่ด้านในของที่เก็บฝุ่นผ่านถุงเก็บฝุ่น	ทำความสะอาดด้านในของที่เก็บฝุ่น
		ถุงเก็บฝุ่นเต็ม	ทิ้งถุงเก็บฝุ่น เปลี่ยน
14	การรั่วไหลของเก้จะเกิดขึ้นระหว่างการทำงาน	ทางออกของที่เก็บฝุ่นมีวัตถุแปลกปลอมอุดตัน	ถอดที่เก็บฝุ่นออกและทำความสะอาดวัตถุแปลกปลอมบริเวณทางออก
15	แผ่นแผ่นเช็ดถูไม่สามารถหมุนได้	แผ่นเช็ดถูถูวัตถุแปลกปลอมกีดขวาง	ทำความสะอาดวัตถุแปลกปลอม
16	DEEBOT ไม่ตอบสนองต่อคำแนะนำของสถานี	DEEBOT อยู่ห่างจากสถานีมากเกินไป	หากเลยระยะที่กำหนด ก็สามารถใช้ ECOVACS Home App เพื่อใช้งาน DEEBOT ได้
		DEEBOT และสถานีไม่ได้จับคู่กัน	ถอดปลั๊กสถานีและรอ 10 วินาทีเพื่อเสียบปลั๊กอีกครั้ง ปิดหุ่นยนต์แล้วเปิดใหม่อีกครั้ง ดันหุ่นยนต์ขึ้นไปที่สถานีด้วยตนเองและตรวจสอบให้แน่ใจว่าเชื่อมต่อขาข่ายอย่างถูกต้อง จากนั้น DEEBOT จะเริ่มชาร์จและการแจ้งเตือนด้วยเสียงจะจับคู่สำเร็จ
17	ไม่สามารถเปิดใช้งานระบบป้องกันเด็กได้	การสื่อสารขัดข้องระหว่างสถานีและ DEEBOT ( ตัวอย่างเช่น : ระยะไกลหรือผนังกันหลายๆ ชั้น )	เคลื่อนย้าย DEEBOT ไปใกล้กับสถานีเพื่อให้การสื่อสารราบรื่นแล้วเปิดใช้งานระบบป้องกันเด็ก
18	ล้อขับเคลื่อนถูกีดขวาง	ล้อขับเคลื่อนถูวัตถุแปลกปลอมกีดขวาง	โปรดหมุนและกดล้อขับเคลื่อนเพื่อตรวจสอบว่ามีวัตถุแปลกปลอมห่อหรือติดอยู่หรือไม่ หากมีวัตถุแปลกปลอมโปรดทำความสะอาดทันที หากปัญหานี้ยังคงอยู่โปรดติดต่อฝ่ายดูแลลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ



ไม่	ข้อผิดพลาด	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
19	เมื่อน้ำในอ่างล้างเต็มและไม่สามารถระบายออกได้ เสียงจะแจ้งเตือนว่าอ่างล้างทำความสะอาดเต็ม	ติดตั้งถังน้ำที่สกปรกไม่ถูกต้อง	เคาะถังเก็บน้ำที่สกปรกลงเพื่อให้แน่ใจว่าติดตั้งอย่างถูกต้อง
		ปลั๊กซีลในถังเก็บน้ำที่สกปรกติดตั้งไม่ถูกต้อง	ตรวจสอบให้แน่ใจว่าได้ติดตั้งปลั๊กซีลอย่างถูกต้อง
		สถานีไม่สามารถระบายน้ำได้ตามปกติ	กดค้างไว้ 5 วินาที หลังจากเติมน้ำลงในถังโดยอัตโนมัติ แล้วให้กดสถานี OMNI ค้างไว้ 5 วินาที หากเกิดปัญหาระหว่างกระบวนการทำความสะอาดแผ่นซีลให้สิ้นสุดงานโดยใช้คำสั่ง แอป / เสียง แล้วกดค้างไว้สองครั้ง ( เป็นเวลา 5 วินาที ) เพื่อดูว่าสถานีสามารถชักน้ำได้อย่างถูกต้องหรือไม่ หากดึงน้ำออกมาแล้วให้เช็ดเซ็นเซอร์ตรวจจับน้ำไหลล้นของอ่างล้างให้แห้ง หากสถานีไม่สามารถชักน้ำได้ ตรวจสอบระหว่างถังเก็บน้ำที่สกปรกและสถานีเพื่อหาวัตถุแปลกปลอมและทำความสะอาด
		มีวัตถุแปลกปลอมกีดขวางช่องดูดของอ่างล้าง	ตรวจดูให้แน่ใจว่าไม่มีวัตถุแปลกปลอมในช่องดูดของอ่างล้าง
		ข้อความแจ้งเตือนยังคงมีอยู่หลังจากลองวิธีแก้ปัญหาข้างต้น	ถอดปลั๊กสถานีและเสียบปลั๊กอีกครั้ง หากปัญหานี้ยังคงอยู่โปรดติดต่อฝ่ายดูแลลูกค้าเพื่อขอความช่วยเหลือ
20	เพลดแผ่นซีลดูพื้นไม่สามารถทำได้ ยกขึ้นโดยอัตโนมัติ	เพลดแผ่นซีลดูอาจพันหรือติดอยู่กับวัตถุแปลกปลอม	โปรดนำวัตถุแปลกปลอมออก
		เพลดแผ่นซีลดูหลุดออก	ติดตั้งเพลดแผ่นซีลดูอีกครั้งและคุณจะได้ยินเสียง "คลิก" เมื่อติดตั้งเพลดแผ่นซีลดูอย่างถูกต้องแล้ว

## ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิค

รุ่น	<b>DLX23</b>
อัตราไฟฟ้าขาเข้า	20V === 2A
<b>ด็อกกิ้งสเตชัน (สถานี OMNI)</b>	<b>CH2232</b>
อัตราไฟฟ้าขาเข้า (การชาร์จ)	220-240V ~ 50-60Hz 0.5A
ไฟฟ้าเอาต์พุตพิกัด	20V === 2A
เปิด / ปิด ( การล้างที่ถูพื้นด้วยน้ำร้อน )	1650W
ย่านความถี่	2400-2483.5MHz
เปิด / ปิด ( การทำความสะอาด )	1000W
พลังงานโหมดเตรียมพร้อมเมื่อเชื่อมต่อกับเครือข่าย	น้อยกว่า 2.00W

กำลังเอาต์พุตของโมดูล Wi-Fi นั้นน้อยกว่า 100mW

**หมายเหตุ:** ข้อมูลจำเพาะทางเทคนิคและการออกแบบอาจมีการเปลี่ยนแปลงเพื่อการปรับปรุงผลิตภัณฑ์อย่างต่อเนื่อง  
ดูอุปกรณ์เสริมเพิ่มเติมได้ที่ <https://www.ecovacs.com/global>

## Petunjuk Penting Mengenai Keselamatan

### **PETUNJUK PENTING MENGENAI KESELAMATAN**

Saat menggunakan Alat listrik, ikuti tindakan pencegahan dasar, termasuk yang berikut:

### **BACA SEMUA PETUNJUK SEBELUM MENGGUNAKAN ALAT INI SIMPAN PETUNJUK BERIKUT**

1. Alat ini tidak dimaksudkan untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) yang memiliki keterbatasan fisik, sensorik, atau mental, atau tidak memiliki pengalaman dan pengetahuan, kecuali jika mereka diawasi atau diberi petunjuk mengenai penggunaan Alat oleh pihak yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
2. Awasi anak-anak demi memastikan mereka tidak menggunakannya untuk bermain.
3. Kosongkan area yang akan dibersihkan. Singkirkan kabel daya dan benda-benda kecil dari lantai agar Alat tidak terbelit atau terbentur. Lipat rumbai karpet ke bawah karpet, lalu singsingkan benda-benda yang menjuntai ke lantai, misalnya gordena dan taplak meja.
4. Apabila terdapat permukaan yang landai di area yang akan dibersihkan karena ada anak tangga, operasikan Alat terlebih dahulu untuk memastikan bahwa Alat tersebut dapat mendeteksi anak tangga tanpa terjatuh. Anda mungkin perlu meletakkan penghalang di tepian agar unit tidak jatuh. Pastikan penghalang itu tidak menyebabkan bahaya tersandung.
5. Hanya gunakan seperti yang dijelaskan dalam buku petunjuk ini. Hanya gunakan alat tambahan yang direkomendasikan atau yang dijual oleh produsen.
6. **HANYA** untuk penggunaan rumah tangga **DI DALAM RUANGAN**. Jangan gunakan Alat di luar ruangan, lingkungan komersial, atau industri.
7. Jangan gunakan tanpa memasang wadah debu dan/atau filter.
8. Jangan operasikan Alat di area yang terdapat lilin menyala atau barang pecah belah.
9. Jauhkan rambut, pakaian yang Anda kenakan, jari, dan seluruh bagian tubuh dari lubang dan komponen yang bergerak.
10. Jangan operasikan Alat di ruangan tempat bayi atau anak kecil sedang tidur.
11. Jangan gunakan Alat di permukaan yang basah atau tergenang air.



12. Pastikan agar Alat tidak menyedot benda berukuran besar, misalnya batu, kertas lebar, atau barang apa pun yang dapat menyumbat Alat ini.
13. Jangan gunakan Alat untuk mengambil bahan-bahan yang mudah terbakar atau meledak, misalnya bensin, toner printer atau mesin fotokopi, atau di area yang mungkin terdapat bahan-bahan tersebut.
14. Jangan gunakan Alat untuk memungut sesuatu yang terbakar atau berasap, seperti rokok, korek api, abu panas, atau apa pun yang dapat menyebabkan kebakaran.
15. Jangan masukkan benda ke dalam saluran masuk penyedotan. Jangan gunakan jika saluran masuk penyedotan tersumbat. Pastikan saluran masuk bebas dari debu, serabut, rambut, atau apa pun yang dapat menghambat aliran udara.
16. Kabel daya yang rusak harus diganti oleh produsen atau agen servisnya agar terhindar dari bahaya.
17. Pastikan Anda MEMATIKAN daya Alat sebelum membersihkan atau menjalankan perawatan pada Alat ini.
18. Tipe baterai litium yang cocok untuk CH2232 adalah Maks. 8 sel, maks. voltase DC 14,4V, dan kapasitas tetapan 4,800mAh. Baterai harus dilepas dan dibuang sesuai dengan hukum dan regulasi setempat sebelum membuang alat.
19. Buang baterai bekas sesuai dengan peraturan perundang-undangan setempat.
20. Jangan bakar Alat meskipun sudah rusak parah. Baterai dapat meledak jika terbakar.
21. Alat ini harus digunakan sesuai dengan arahan yang tercantum dalam Petunjuk Penggunaan ini. Ecovacs Home Service Robotics tidak bertanggung jawab atas segala kerusakan atau cedera yang disebabkan oleh penggunaan yang tidak benar.
22. Robot dipasang dengan baterai yang hanya dapat diganti oleh ahlinya. Untuk mengganti baterai robot, hubungi Layanan Pelanggan.
23. Pastikan voltase catu daya Anda sesuai dengan voltase daya yang tertera pada OMNI Station.
24. Hanya gunakan baterai isi ulang asli dan OMNI Station yang disertakan dengan Alat dari produsen. Dilarang menggunakan baterai non-isi ulang.
25. Jangan melakukan tindakan yang dapat merusak kabel daya. Jangan menarik atau mengangkat Alat atau OMNI Station menggunakan kabel dayanya, menggunakan kabel daya sebagai pegangan, membiarkan



kabel daya terjepit, atau menarik kabel daya yang menjulur melewati tepian atau sudut tajam. Jangan sampai Alat ini melindas kabel dayanya. Jauhkan kabel daya dari permukaan panas.

26. Jangan gunakan OMNI Station jika sudah rusak. Jangan memperbaiki atau menggunakan catu daya yang rusak atau cacat.
27. Jangan gunakan Alat ini jika kabel dayanya rusak atau stopkontak yang tidak berfungsi dengan baik. Jangan gunakan Alat atau OMNI Station jika tidak berfungsi dengan benar, pernah terjatuh, rusak, ditinggalkan di luar ruangan, atau terkena air. Alat ini atau Tempat Pengosongan tersebut harus diperbaiki oleh produsen atau agen servisnya agar terhindar dari bahaya.
28. Cabut steker dari stopkontak terlebih dahulu sebelum membersihkan atau menjalankan perawatan pada OMNI Station.
29. Lepaskan Alat dari OMNI Station, lalu MATIKAN daya Alat sebelum melepas baterai dan membuang Alat ini.
30. Jika Anda tidak akan menggunakan OMNI Station dalam waktu yang lama, cabut stekernya.

31. Jika robot tidak akan digunakan untuk waktu yang lama, MATIKAN dan simpan robot, lalu cabut steker OMNI Station.

32. PERINGATAN-Tambahkan air bersih hanya ke dalam tangki yang bersih.

**33. PERINGATAN:** Untuk mengisi ulang baterai, hanya gunakan unit suplai lepas-pasang CH2232 yang disertakan bersama Alat ini.

Untuk memenuhi persyaratan paparan RF, pastikan ada jarak minimal 20 cm antara perangkat dan orang selama perangkat digunakan.

Untuk memastikan kepatuhan, kami tidak menyarankan Anda mengoperasikan Alat dalam jarak di bawah jarak ini. Jangan letakkan antena yang digunakan untuk pemancar ini di tempat yang sama dengan antena atau pemancar lainnya.

### **Pembaruan Perangkat**

Biasanya, meski tentatif, pembaruan bagi sejumlah perangkat tersedia setiap dua bulan. Beberapa produk, terutama yang berumur lebih dari tiga tahun, hanya akan diperbarui jika kelemahan ditemukan dan diperbaiki.

	Perhatian: Permukaan panas
	Transformator isolasi anti-korsleting
	Catu daya mode sakelar
	Hanya untuk digunakan di dalam ruangan
	Arus searah
	Arus bolak balik
	Sebelum mengisi daya, baca petunjuknya.
	Polaritas port pengisian daya
	Sambungan sekering miniatur jeda waktu

## Untuk Negara UE

Untuk informasi Pernyataan Kesesuaian Uni Eropa, kunjungi <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



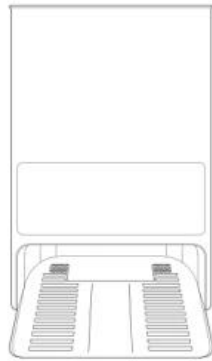
## Cara Pembuangan yang Benar untuk Produk ini

Dengan adanya simbol ini, berarti produk ini tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga lainnya di seluruh Uni Eropa. Untuk mencegah risiko bahaya terhadap lingkungan atau kesehatan manusia akibat pembuangan sampah secara sembarangan, daur ulang sampah tersebut dengan cara yang bertanggung jawab untuk mendukung penggunaan kembali sumber daya material secara berkelanjutan. Untuk mendaur ulang perangkat bekas Anda, harap gunakan sistem pengembalian dan pengumpulan atau hubungi penjual tempat produk dibeli. Mereka dapat mendaur ulang produk ini dengan aman.

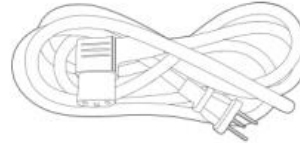
## Isi Kemasan



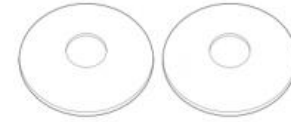
Robot



OMNI Station



Kabel Daya



Kain Pel yang Dapat Dicuci



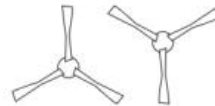
Pelat Kain Pel



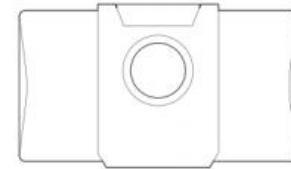
Petunjuk  
Penggunaan



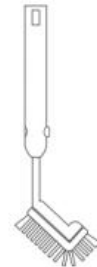
Alat Pembersihan Multifungsi



Sikat Samping Ganda



Kantung Debu



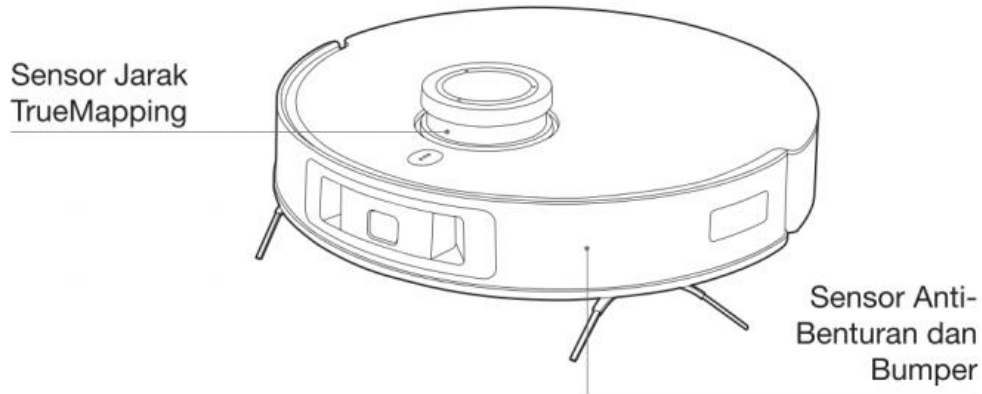
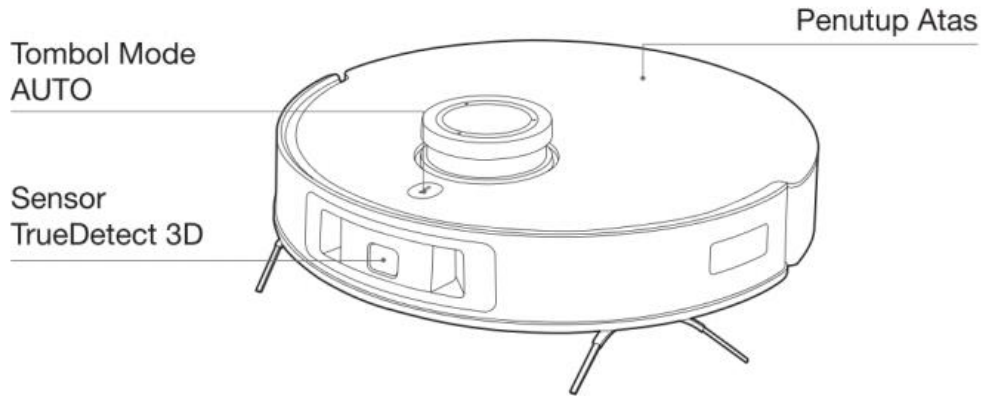
Sikat Pembersih

**Catatan:** Gambar dan ilustrasi hanya sebagai referensi dan mungkin berbeda dengan tampilan produk yang sebenarnya. Desain dan spesifikasi produk dapat berubah sewaktu-waktu tanpa pemberitahuan.



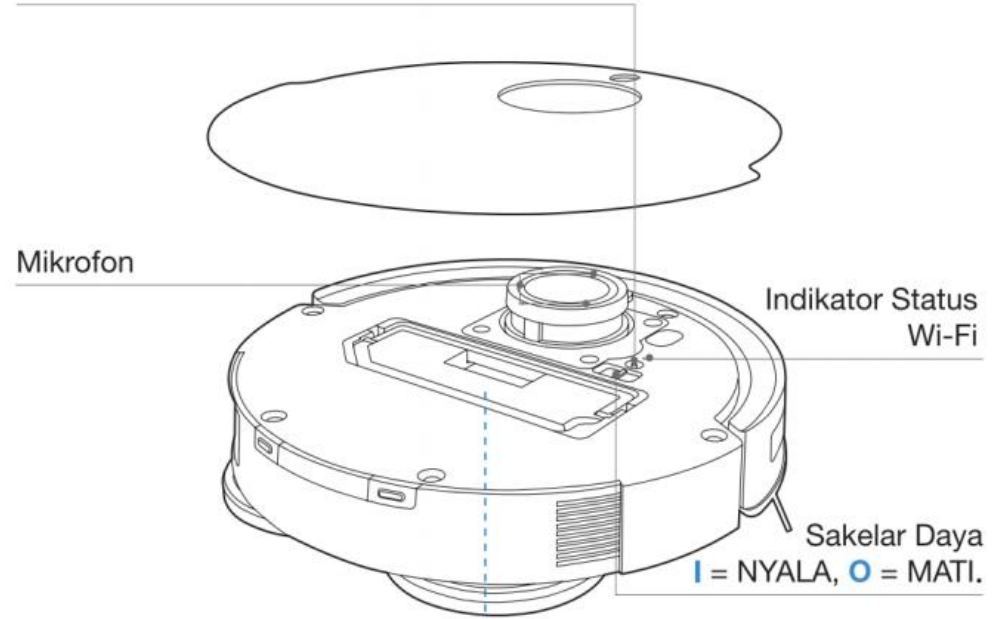
# Diagram Produk

## Robot

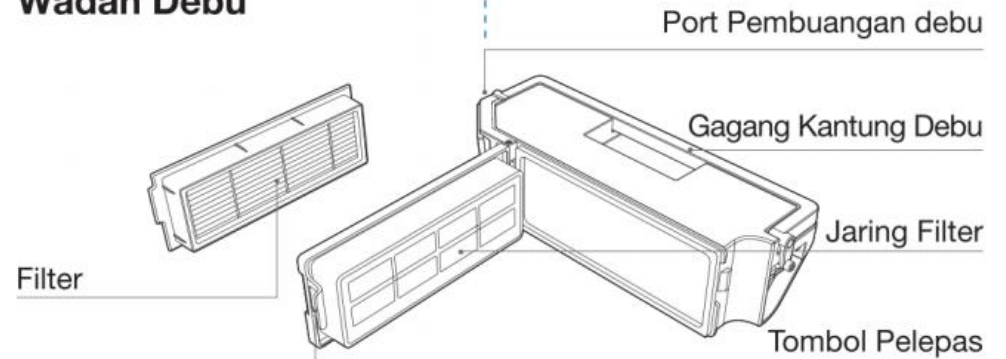


## Tombol RESET

**Pulihkan ke pengaturan default:** Tekan dan tahan tombol RESET selama 5 detik. Setelah Anda mendengar prompt suara, musik startup akan diputar dan robot akan dipulihkan ke pengaturan default.

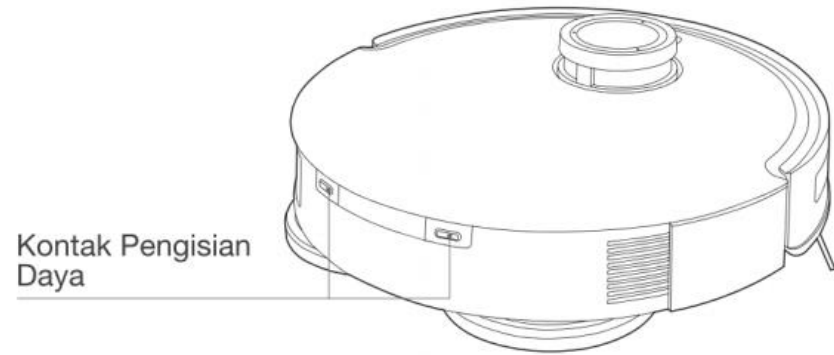
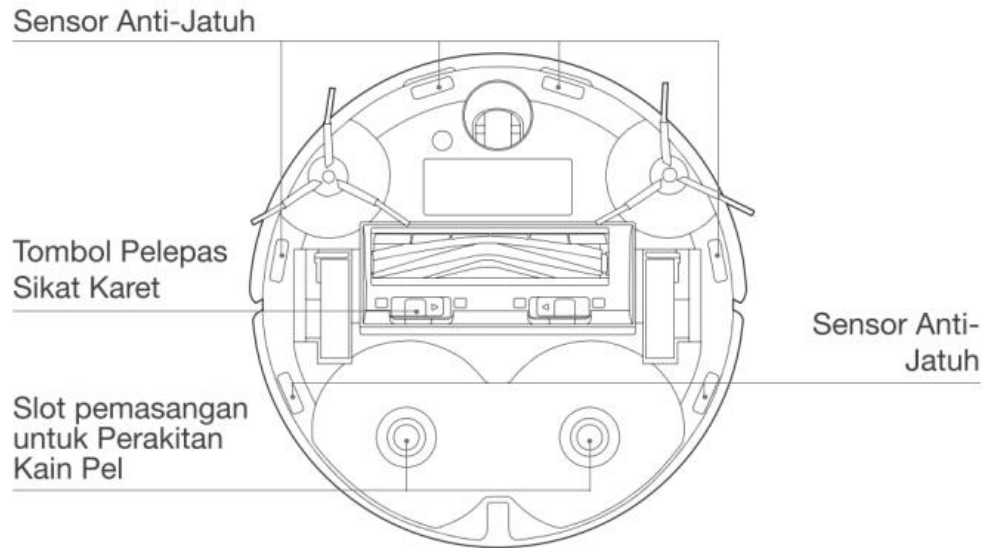
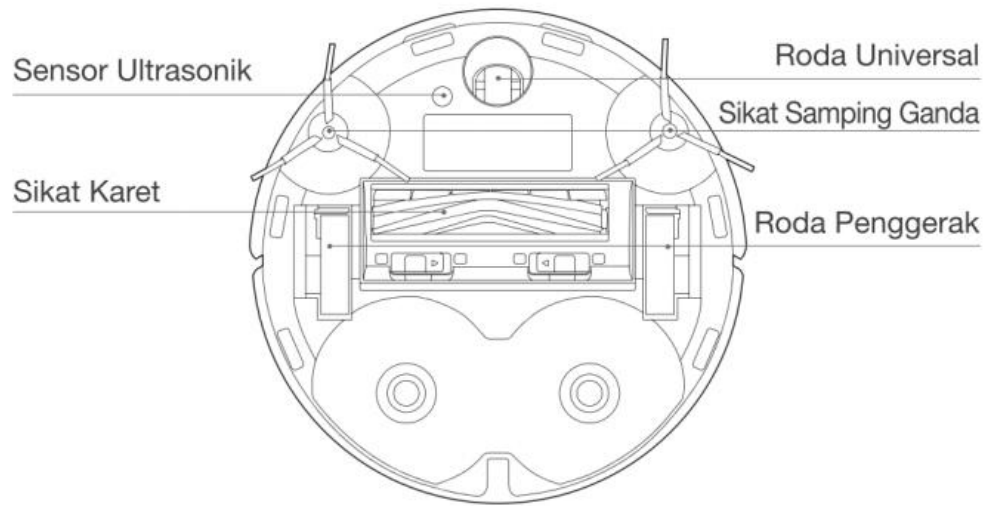


## Wadah Debu

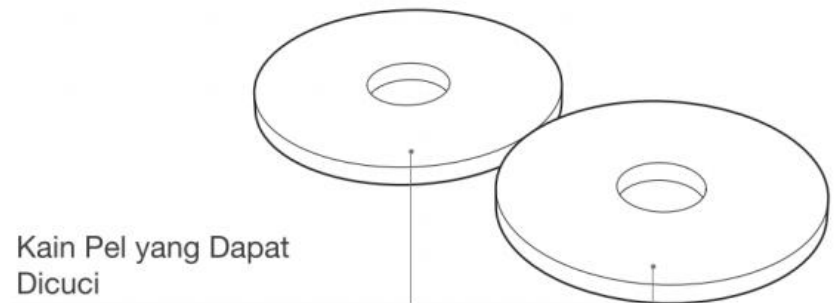
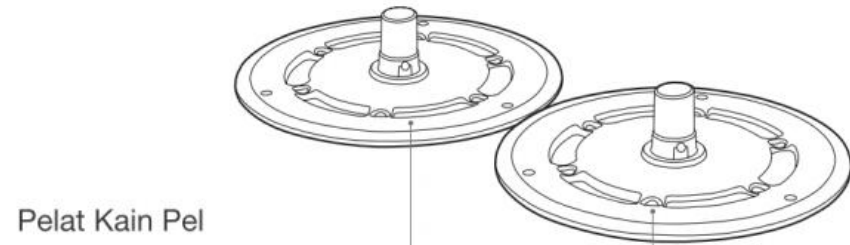




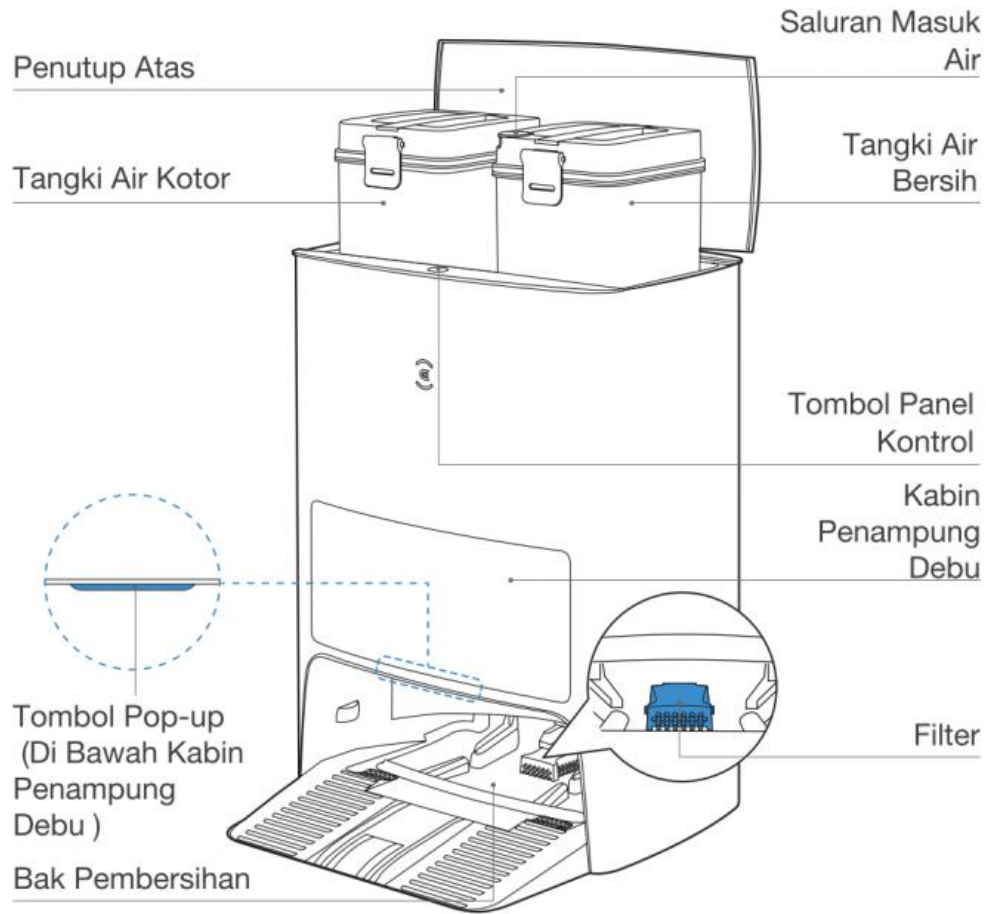
## Tampak Bawah



## Perakitan Kain Pel



## OMNI Station



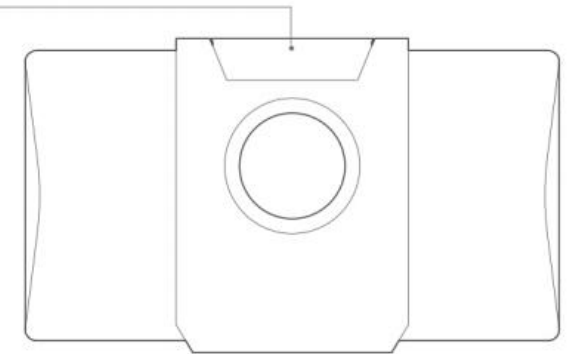
### Tombol Panel Kontrol



- Tekan sebentar: untuk memulai/menjeda/melanjutkan pembersihan
- Tekan selama 5 detik: untuk menambahkan air ke atau menguras air dari Bak Pembersihan

## Kantung Debu

### Gagang Kantung Debu

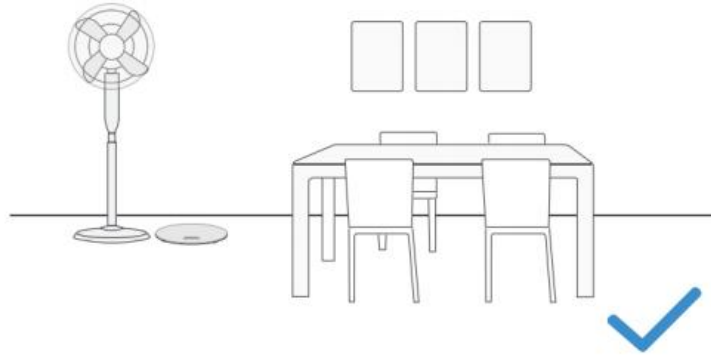


## Sensor

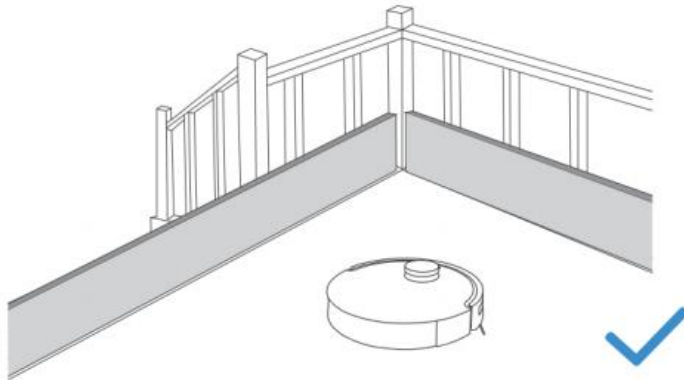
Nama	Deskripsi Fungsi
Sensor Jarak TrueMapping	Dengan pengukuran lewat Laser, DEEBOT dapat mengukur jarak antara perangkat dan sekitarnya melalui perbedaan waktu refleksi laser. Dengan demikian, DEEBOT dapat membuat pemetaan sesuai dengan objek di sekitarnya saat bergerak. Deteksi 10 m
Sensor TrueDetect 3D	Sensor cahaya terstruktur TrueDetect 3D memindai objek dengan laser garis dan mengumpulkan gambar menggunakan kamera monokular, dan menghasilkan koordinat objek tiga dimensi melalui algoritma gambar untuk mengidentifikasi ukuran objek. Jarak deteksi adalah 0,35m
Mikrofon	Dengan deteksi getaran diafragma suara manusia melalui udara, mikrofonnya dapat digunakan untuk Perekaman Suara dan meminta DEEBOT untuk menyelesaikan pekerjaan yang diberikan melalui Kontrol Suara. Pengaktifan efektif sejauh 8 m
Sensor anti-jatuh	Dengan Sensor Inframerah di bagian bawahnya, DEEBOT dapat mendeteksi jarak antara bagian dasarnya dan permukaan lantai. Karena itu, DEEBOT tidak akan bergerak maju saat berada di depan tangga atau jarak yang teridentifikasi melebihi jarak yang telah ditetapkan sehingga tidak terjungkal. Jarak pemicunya adalah 60 nm
Sensor Deteksi Karpas	Perbedaan energi sinyal gema ultrasonik pada permukaan yang berbeda akan membantu DEEBOT mengidentifikasi material lantai dan membantu mengatur metode pembersihannya secara otomatis. Frekuensi deteksi 290 KHZ

## Catatan sebelum Membersihkan

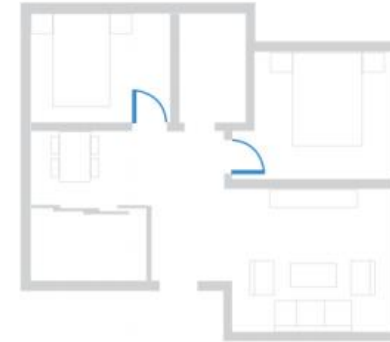
Rapikan area yang akan dibersihkan dengan memosisikan perabotan, seperti kursi, di tempat yang semestinya.



Anda mungkin perlu meletakkan penghalang di tepian permukaan yang landai agar unit tidak jatuh.



Saat pertama kali digunakan, pastikan Anda membuka setiap pintu kamar agar DEEBOT dapat menjelajahi setiap sudut rumah Anda.



Singkirkan benda, termasuk kabel, kain, sandal, dll. dari lantai agar pembersihan menjadi lebih efisien.



Sebelum menggunakan produk di atas karpet berumbai, lipat rumbainya ke balik karpet.



Jangan berdiri di area yang sempit, seperti lorong, dan pastikan Sensor Jarak TrueMapping tidak terhalangi.

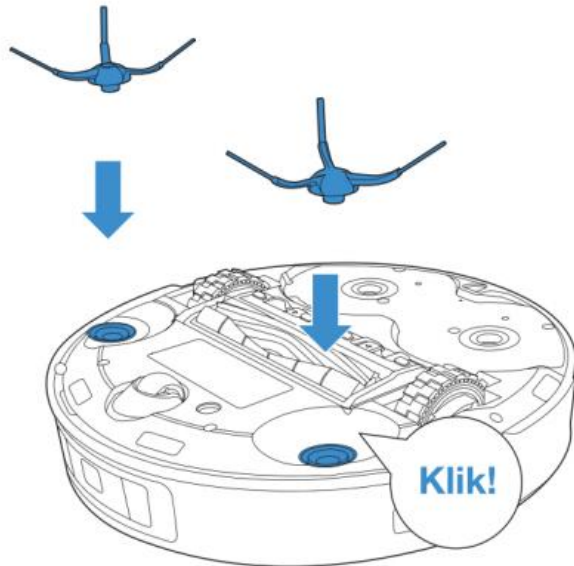


## Mulai Cepat

Sebelum menggunakan DEEBOT, lepas semua lapisan atau strip pelindung pada DEEBOT dan OMNI Station.

### Pasang Sikat Samping Ganda

Pasang Sikat Samping Ganda pada slot pemasangan sesuai warnanya masing-masing.



## Aplikasi ECOVACS HOME

Untuk menikmati semua fitur yang tersedia, sebaiknya kendalikan DEEBOT Anda menggunakan aplikasi ECOVACS HOME.

Sebelum memulai, pastikan:

- Ponsel Anda tersambung ke jaringan Wi-Fi.
- Sinyal nirkabel jalur 2,4 GHz atau 2,4/5 GHz sudah aktif pada router Anda.
- Lampu indikator Wi-Fi pada DEEBOT berkedip pelan.



### Lampu Indikator Wi-Fi

	Berkedip pelan	Koneksi Wi-Fi terputus atau menunggu koneksi Wi-Fi
	Berkedip cepat	Sedang menyambung ke Wi-Fi
	Menyala tanpa berkedip	Tersambung ke Wi-Fi

## Koneksi Wi-Fi

Sebelum menyetel Wi-Fi, pastikan jaringan DEEBOT, ponsel, dan Wi-Fi memenuhi persyaratan berikut.

### Persyaratan DEEBOT dan Ponsel

- DEEBOT terisi penuh dayanya dan dalam posisi menyala.
- Lampu status Wi-Fi akan berkedip pelan.
- Matikan data seluler ponsel (Anda dapat mengaktifkannya kembali setelah penyetelan).

### Persyaratan Jaringan Wi-Fi

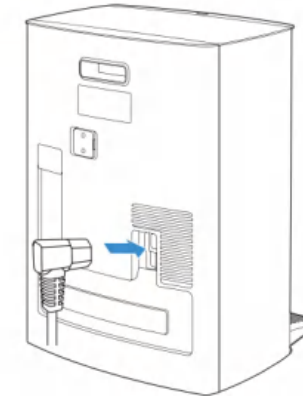
- Menggunakan jaringan 2,4 GHz atau perpaduan jaringan 2,4/5 GHz.
- Router mendukung 802.11b/g/n dan protokol IPv4.
- Jangan gunakan VPN (Virtual Private Network/Jaringan Pribadi Virtual) atau Proxy Server (Server Proksi).
- Jangan gunakan jaringan tersembunyi.
- WPA dan WPA2 yang menggunakan enkripsi TKIP, PSK, AES/CCMP.
- Tidak kompatibel dengan EAP (Enterprise Authentication Protocol) WEP.
- Gunakan saluran Wi-Fi 1-11 di Amerika Utara dan saluran 1-13 di luar Amerika Utara (hubungi pihak berwenang setempat).
- Jika Anda menggunakan extender/repeater jaringan, nama jaringan (SSID) dan kata sandinya harus sama dengan jaringan utama Anda.

Setelah terkoneksi ke Wi-Fi, DEEBOT akan masuk ke mode Siaga Berjaringan jika tidak ada input sinyal dalam waktu 10 menit.

Perlu diketahui bahwa agar fungsi cerdas, seperti pengaktifan jarak jauh, interaksi suara, pengaturan tampilan dan kontrol peta 2D/3D, serta pembersihan khusus (tergantung pada tipe produk) dapat digunakan, pengguna harus mengunduh dan menggunakan Aplikasi ECOVACS HOME, yang selalu diperbarui. Anda harus menyetujui Kebijakan Privasi dan Perjanjian Pengguna kami agar kami dapat memproses sejumlah informasi dasar dan penting Anda sehingga Anda dapat mengoperasikan sepenuhnya produk tersebut. Jika tidak, sejumlah fungsi cerdas yang disebutkan di atas tidak dapat digunakan melalui Aplikasi ECOVACS HOME. Namun, Anda tetap dapat menggunakan fungsi dasar produk ini untuk operasi secara manual.

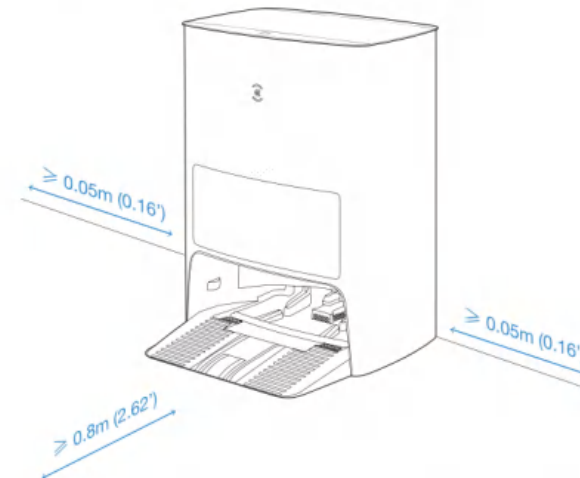
## Mengisi Daya DEEBOT

### 1 Rakit OMNI Station



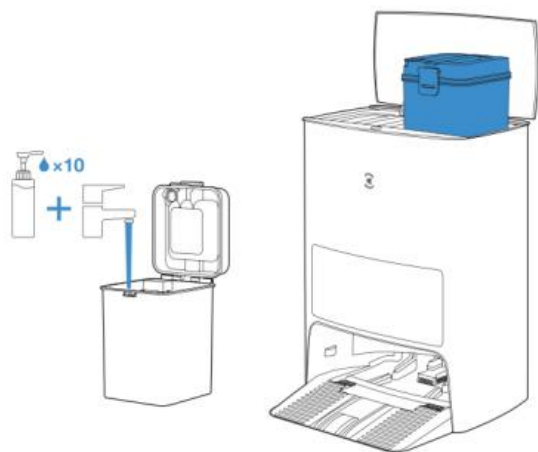
### 2 Posisi OMNI Station

Pastikan area di sekitar Stasiun bersih dari segala objek.



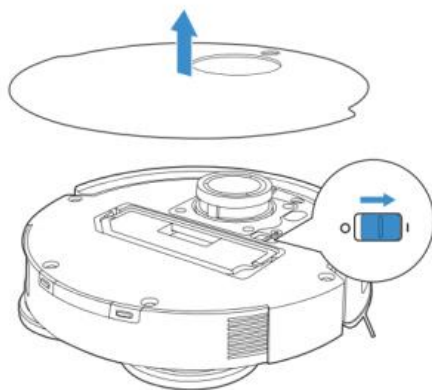
\* Jika ada objek reflektif seperti cermin dan garis pinggir reflektif di dekat Stasiun, 14 cm bagian bawah objek tersebut harus ditutup. Jangan letakkan Stasiun di bawah sinar matahari langsung. Disarankan untuk menempatkan Stasiun pada lantai keras untuk menikmati fungsi lengkap robot.

### 3 Tambahkan Air ke Tangki Air Bersih



**Catatan:** Disarankan untuk menggunakan Larutan Pembersih ECOVACS DEEBOT (dijual terpisah). Menggunakan larutan pembersih lain dapat menyebabkan DEEBOT tergelincir, penyumbatan tangki air, dan masalah lain.

### 4 NYALAKAN

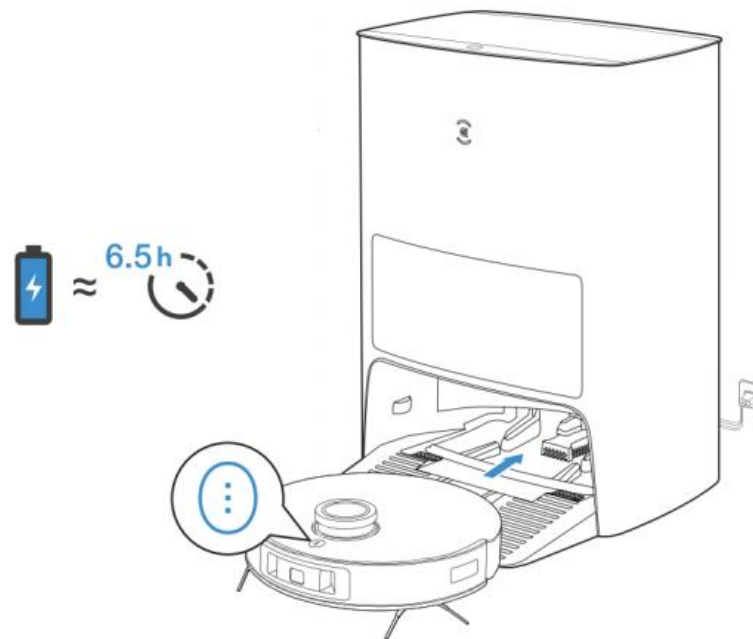


**Catatan: I = NYALA, O = MATI.**

Daya DEEBOT tidak dapat diisi saat posisi MATI.

### 5 Isi Daya DEEBOT

Sebaiknya DEEBOT membersihkan mulai dari Docking Station. Jangan pindahkan Docking Station saat DEEBOT membersihkan.



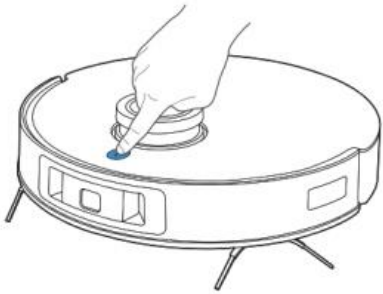
# Mengoperasikan DEEBOT

Saat membuat peta untuk pertama kalinya, ikuti DEEBOT untuk membantu menghilangkan beberapa masalah kecil. Misalnya, DEEBOT dapat tersangkut di bawah furnitur. Lihat solusi berikut:

1. Naikkan furnitur kursi rendah jika memungkinkan; 2. Tutup bagian bawah furnitur Anda; 3. Atur Batas Virtual lewat Aplikasi.

## 1 Mulai

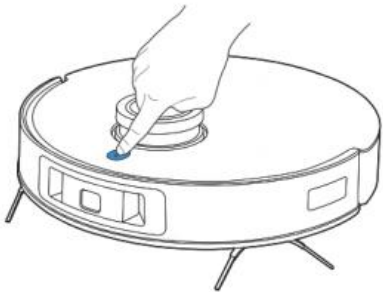
Ketuk  DEEBOT atau  OMNI Station untuk memulai.



**Catatan:** Saat akan membersihkan menggunakan DEEBOT untuk pertama kalinya, pastikan dayanya sudah terisi penuh.


## 2 Jeda/Aktifkan

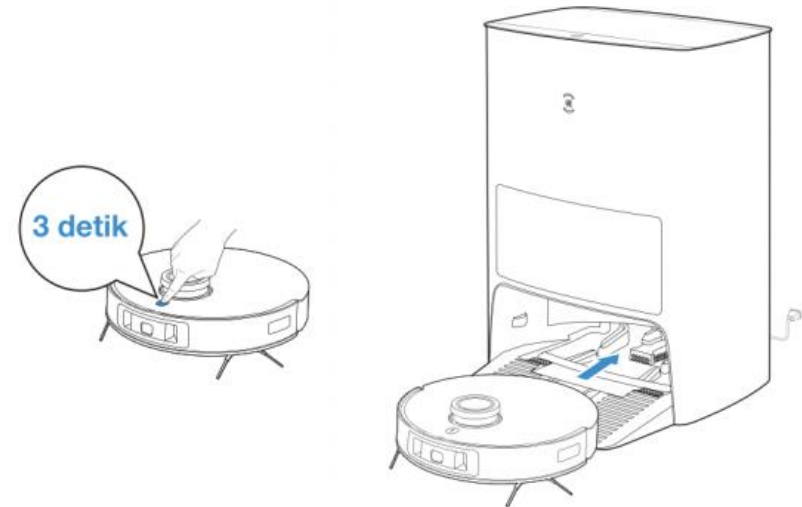
Ketuk  DEEBOT atau  OMNI Station untuk menjeda.



**Catatan:** Lampu indikator akan padam setelah robot dijeda selama beberapa menit. Tekan tombol Mode AUTO di DEEBOT untuk mengaktifkan robot.

## 3 Kembali ke Station

Ketuk  selama 3 detik untuk memanggil DEEBOT kembali ke OMNI Station.



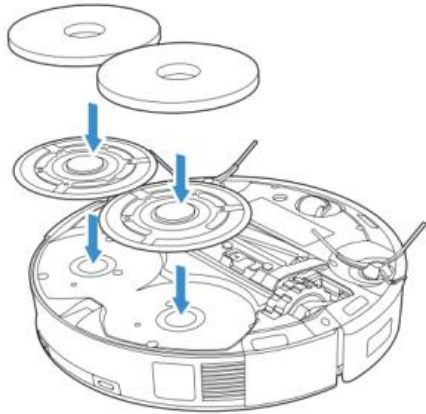
**Catatan:** \*Saat DEEBOT tidak sedang membersihkan, disarankan untuk tetap dinyalakan dan mengisi daya.



## Mengepel

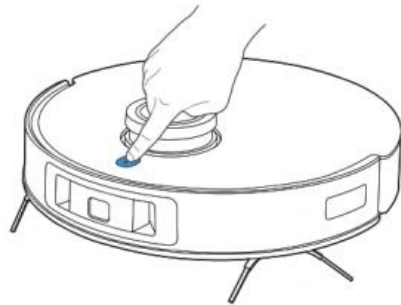
### 1 Pasang Kain Pel dan Pelat Kain Pel.

Anda akan mendengar “klik” jika Pelat Kain Pel dipasang dengan benar.



### 2 Mengepel

Ketuk  DEEBOT atau  OMNI Station untuk memulai mengepel.

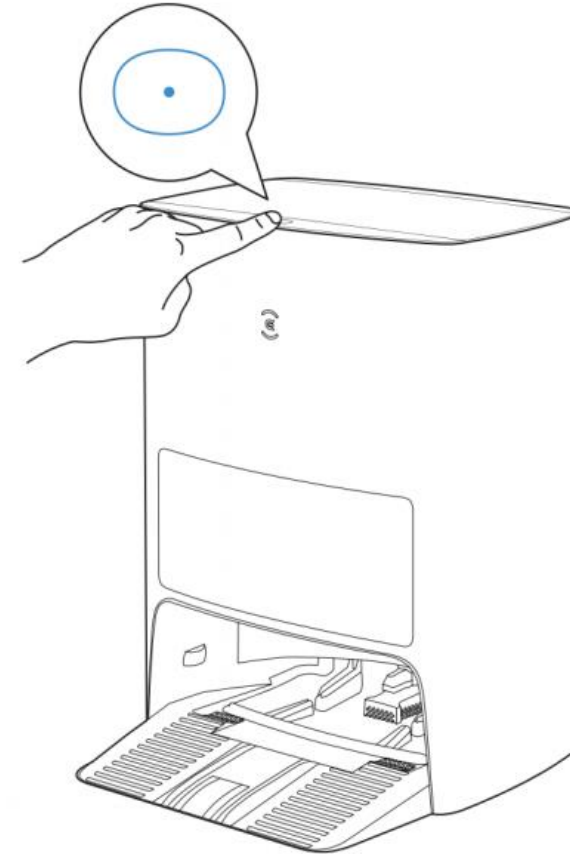


#### Catatan:

1. Jangan terlalu sering melepaskan kain pel yang dapat dicuci.
  2. Jangan menggores Pelat Kain Pel dengan kain lap atau objek lainnya.
  3. Segeralah ganti pel jika diminta oleh Aplikasi ECOVACS HOME.
- Jelajahi aksesoris lainnya di Aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com/global>.

## OMNI Station

Tekan  tombol untuk Memulai/Menjeda/Melanjutkan pembersihan.



## Perawatan rutin

Agar performa DEEBOT tetap optimal, berikut adalah frekuensi perawatan dan penggantian komponen:

Komponen Robot	Frekuensi Perawatan	Frekuensi Penggantian
Kain Pel yang Dapat Dicuci	/	1-2 bulan sekali
Kantung Debu	/	Ganti saat prompt suara
Sikat Samping Ganda	2 minggu sekali	3-6 bulan sekali
Sikat Karet	Seminggu sekali	6-12 bulan sekali
Filter (Wadah Debu)	Seminggu sekali	3-6 bulan sekali
Sensor TrueDetect 3D Sensor Jarak TrueMapping Roda Universal Sensor Anti-Jatuh Bumper Kontak Pengisian Daya Pin OMNI Station	Seminggu sekali	/
Bak Pembersihan	2 minggu sekali	/
Tangki Air Bersih	3 bulan sekali	/
Tangki Air Kotor	Setelah setiap pengepelan	/
Kabin Penampung Debu	Sebulan sekali	/
OMNI Station	Sebulan sekali	/
Filter (Bak Pembersihan)	Sebulan sekali	/

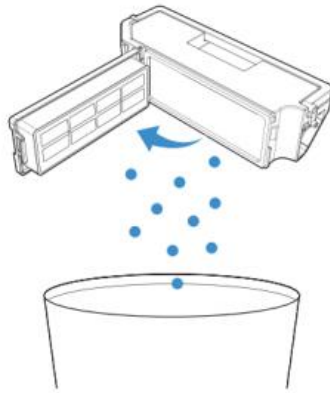
Sebelum membersihkan menggunakan DEEBOT dan menjalankan perawatannya, **MATIKAN** robot, lalu lepaskan dari OMNI Station.

Alat pembersihan multifungsi juga disertakan dalam kemasan demi memudahkan perawatan. Berhati-hatilah, alat pembersihan ini memiliki sudut-sudut yang tajam.

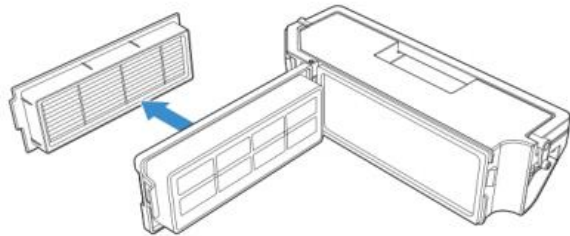
**Catatan:** ECOVACS memproduksi beragam komponen dan fitting pengganti. Hubungi Layanan Pelanggan untuk memperoleh informasi selengkapnya seputar komponen pengganti.

## Perawatan Wadah Debu dan Filter

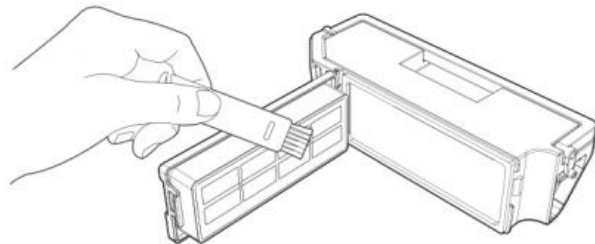
1



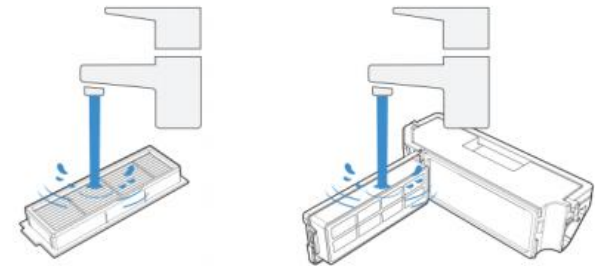
2



3



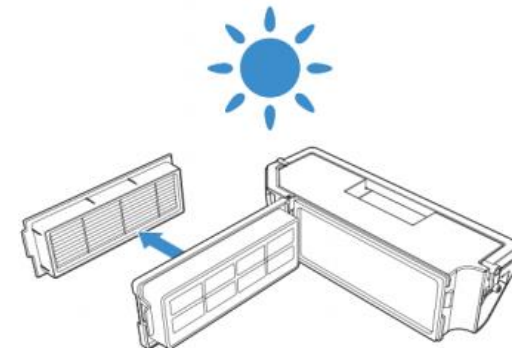
4



### Catatan:

1. Bilas filter dengan air seperti gambar di atas.
2. Jangan gunakan jari atau sikat untuk membersihkan filter.

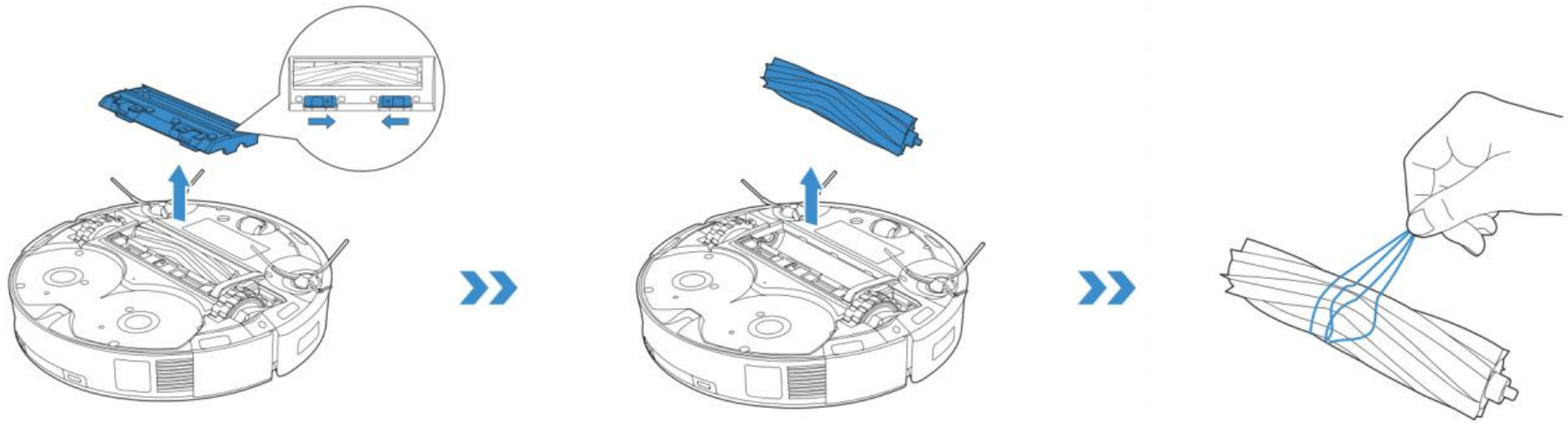
5



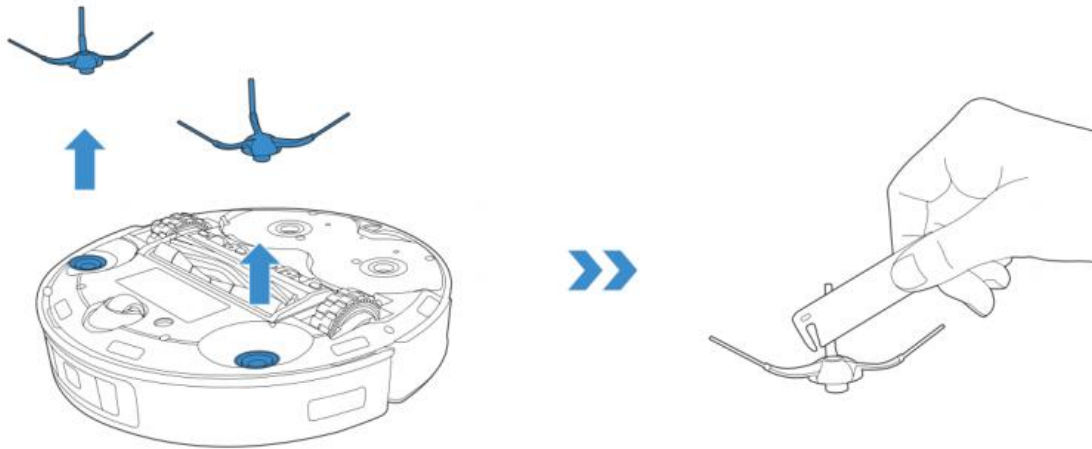
**Catatan:** Keringkan filter sepenuhnya sebelum digunakan. Jelajahi aksesoris lainnya di Aplikasi ECOVACS HOME atau di <https://www.ecovacs.com/global>.

# Perawatan Sikat Karet dan Sikat Samping Ganda

## Sikat Karet



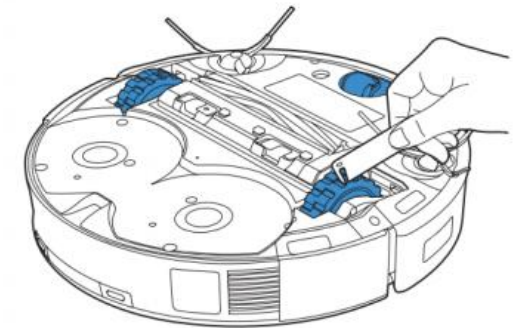
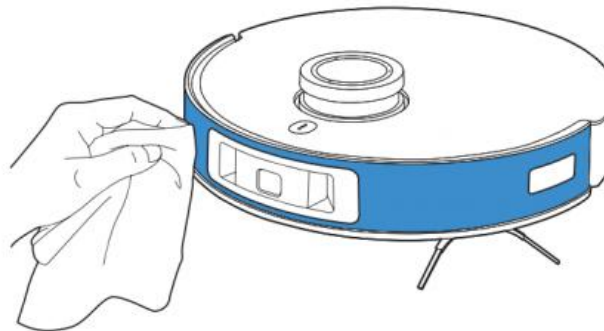
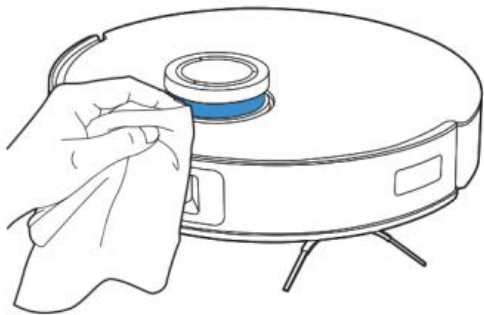
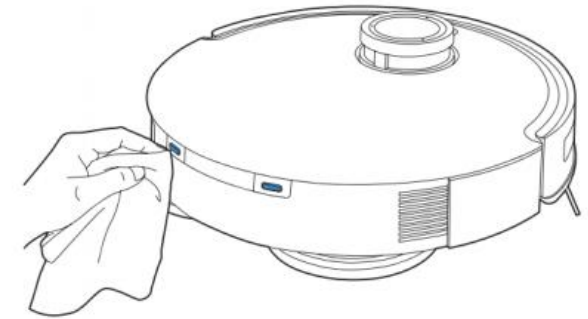
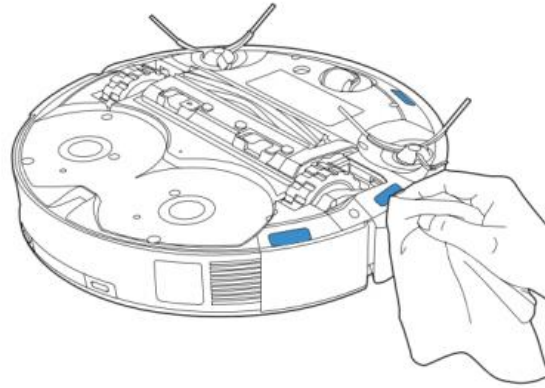
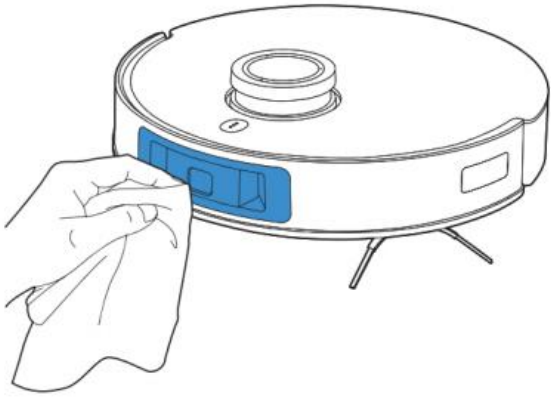
## Sikat Samping Ganda





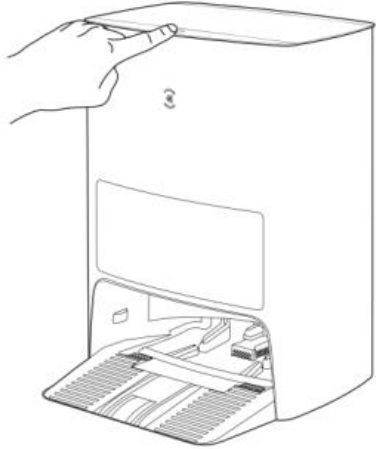
## Perawatan Komponen Lainnya

**Catatan:** Seka komponen dengan kain yang bersih dan kering. Jangan gunakan semprotan pembersih atau detergen.



# Rawat OMNI Station

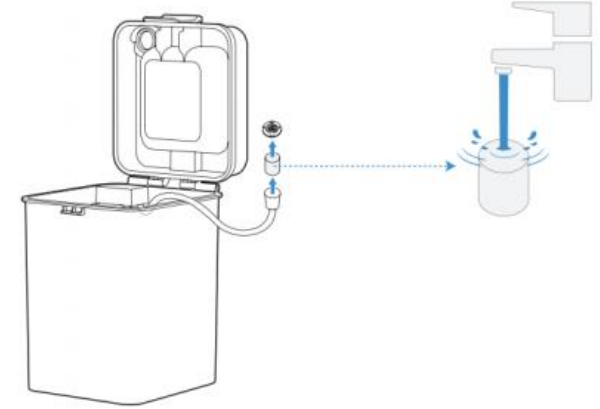
- 1 Tekan dan tahan  tombol selama 5 detik untuk menambahkan air ke Bak Pembersihan



- 3 Tekan dan tahan  tombol selama 5 detik untuk menguras air dari Bak Pembersihan



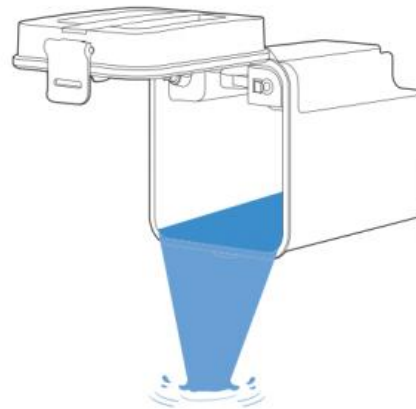
- 5 Bersihkan Filter Tangki Air bersih



- 2 Bersihkan Bak pembersih



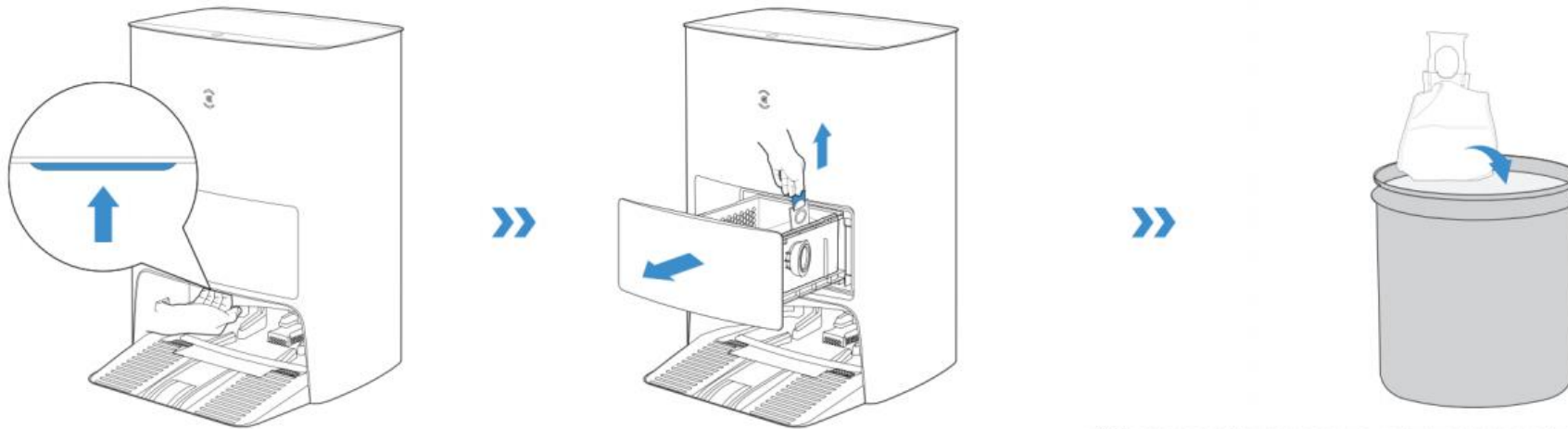
- 4 Kuras Tangki Air Kotor



## Rawat Kantung Debu

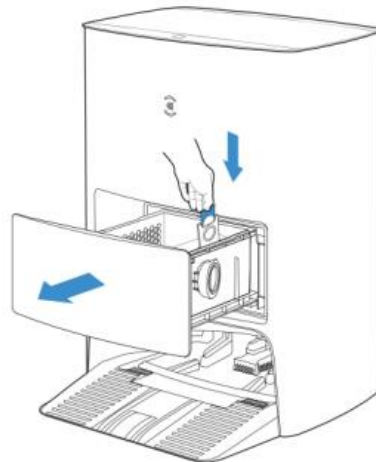
Sebelum membersihkan menggunakan DEEBOT dan menjalankan perawatannya, **MATIKAN** robot, lalu lepaskan dari **OMNI Station**.

### 1 Buang Kantung Debu

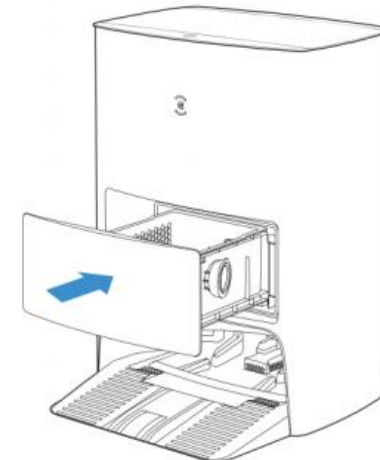


\* Genggam Pegangannya untuk mengangkat Kantung Debu demi menghindari terjadinya kebocoran debu.

### 2 Bersihkan Kabin Penampung Debu dengan kain kering dan masukkan Kantung Debu baru

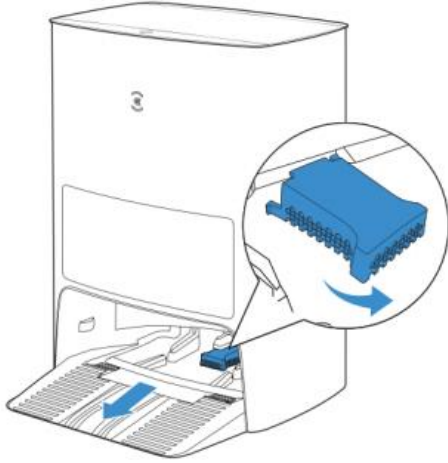


### 3 Tutup Kabin Penampung Debu



# Rawat Filter

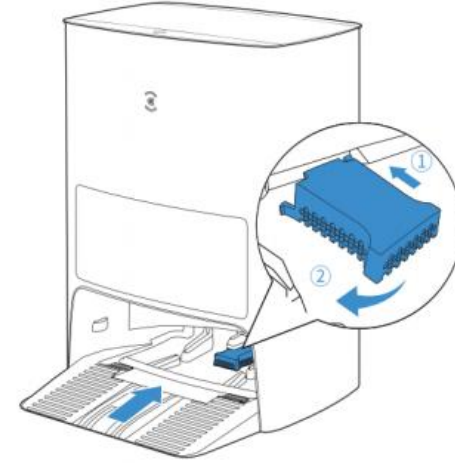
## 1 Keluarkan Filter



## 2 Cuci Filter



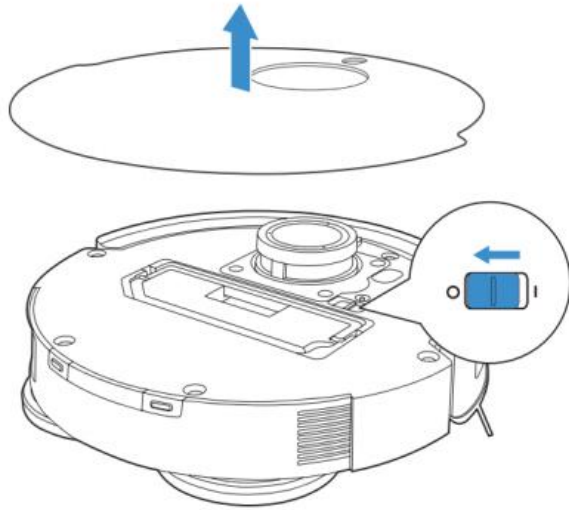
## 3 Pasang Filter





## Penyimpanan

Jika DEEBOT tidak akan digunakan selama beberapa saat, isi daya DEEBOT hingga penuh dan matikan sebelum penyimpanan. Isi daya DEEBOT setiap 1.5 bulan untuk mencegah baterai terkuras.



**Catatan:** \*Saat DEEBOT tidak sedang membersihkan, disarankan untuk tetap dinyalakan dan mengisi daya.

## Pemecahan Masalah

No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
1	DEEBOT tidak dapat tersambung ke Aplikasi ECOVACS HOME.	Kesalahan memasukkan nama pengguna atau kata sandi Wi-Fi rumah.	Masukkan nama pengguna atau kata sandi yang benar untuk Wi-Fi rumah.
		DEEBOT tidak berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi rumah.	Pastikan DEEBOT berada dalam jangkauan sinyal Wi-Fi rumah.
		DEEBOT tidak dalam status konfigurasi.	Pastikan DEEBOT terhubung ke catu daya dan dalam posisi menyala. Buka penutupnya, lalu tekan tombol RESET. DEEBOT akan masuk ke status konfigurasi setelah Anda mendengar perintah suara.
		Aplikasi yang diinstal salah.	Unduh dan instal Aplikasi ECOVACS HOME.
		Tidak menggunakan jaringan 2,4 GHz atau perpaduan jaringan 2,4/5 GHz.	DEEBOT tidak mendukung jaringan 5G. Gunakan jaringan 2,4 GHz atau perpaduan jaringan 2,4/5 GHz.
2	Peta hilang.	Peta mungkin hilang jika Anda memindahkan DEEBOT saat pembersihan.	Pindahkan DEEBOT ke depan Docking Station untuk mengambil peta. Cari peta yang dipulihkan di Manajemen Peta dan ketuk “Gunakan Peta ini” untuk mengambilnya. Jika masalah ini berlanjut setelah mencoba solusi di atas, mulai ulang pemetaan.
3	Tidak dapat membuat peta rumah di Aplikasi.	DEEBOT tidak membersihkan mulai dari Docking Station.	DEEBOT harus membersihkan mulai dari Docking Station.
		Jika DEEBOT dipindahkan saat membersihkan, petanya dapat hilang.	Jangan pindahkan DEEBOT jauh dari Docking Station saat DEEBOT membersihkan.
		Pembersihan otomatis tidak selesai.	Pastikan DEEBOT otomatis kembali ke Docking Station se usai membersihkan.
4	Sikat Samping Ganda terlepas saat beroperasi.	Sikat Samping Ganda tidak terpasang dengan benar.	Pastikan terdengar bunyi klik saat Sikat Samping Ganda dipasang.

No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
5	Tidak ada sinyal. Tidak dapat kembali ke Docking Station.	Posisi Docking Station tidak pas.	Posisikan Docking Station dengan benar sesuai petunjuk yang tercantum di bagian [ <a href="#">Mengisi Daya DEEBOT</a> ].
		Docking Station kehabisan daya atau dipindahkan.	Pastikan Docking Station terhubung ke catu daya. Jangan pindahkan Docking Station secara manual.
		DEEBOT tidak membersihkan mulai dari Docking Station.	Sebaiknya DEEBOT membersihkan mulai dari Docking Station.
		Ada halangan di rute pengisian daya. Misalnya, pintu ruangan tempat Docking Station berada tertutup.	Pastikan tidak ada halangan di rute pengisian daya.
6	DEEBOT kembali ke Docking Station meski belum selesai membersihkan.	Ukuran ruangan terlalu besar sehingga DEEBOT harus kembali untuk mengisi daya.	Harap aktifkan Pembersihan Berkelanjutan. Untuk mendapatkan info selengkapnya, baca panduan di Aplikasi.
		DEEBOT tidak dapat menjangkau area tertentu yang terhalang oleh perabotan atau penghalang.	Rapikan area yang akan dibersihkan dengan memosisikan perabotan dan benda-benda kecil ke tempat yang semestinya.
7	DEEBOT tidak dapat mengisi daya.	DEEBOT belum MENYALA.	NYALAKAN DEEBOT.
		Kontak Pengisian Daya DEEBOT tidak terhubung ke Pin Docking Station.	Pastikan Kontak Pengisian Daya sudah terhubung ke Pin Docking Station dan Tombol Mode AUTO berkedip. Pastikan tidak ada kotoran di Kontak Pengisian Daya DEEBOT dan Docking Station. Bersihkan komponen ini sesuai petunjuk yang tercantum di bagian [ <a href="#">Perawatan</a> ].
		Docking Station tidak terhubung ke catu daya.	Pastikan Docking Station telah terhubung ke daya.
		Baterai akan diisi berlebih jika DEEBOT tidak digunakan dalam waktu lama.	Disarankan untuk menggunakan DEEBOT secara rutin. Jika baterai tidak dapat diisi dayanya karena sudah lama tidak digunakan, Hubungi Layanan Pelanggan untuk bantuan.
8	Alat berbunyi sangat bising ketika membersihkan.	Sikat Karet terlilit Sikat Samping Ganda. Wadah debu dan filter tersumbat.	Sebaiknya bersihkan sikat samping ganda, sikat karet, wadah debu, filter, dll. secara rutin.
		DEEBOT dalam Mode Max (Maksimal).	Alihkan ke Mode Standard (Standar).





No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
9	DEEBOT tersangkut saat beroperasi, lalu berhenti.	DEEBOT tersangkut sesuatu di lantai (kabel daya, gordena, rumbai karpet, dll.).	DEEBOT akan berusaha untuk membebaskan dirinya. Apabila DEEBOT gagal, keluarkan benda-benda yang tersangkut, lalu mulai kembali.
		DEEBOT mungkin tertahan di bawah perabotan dengan celah yang sama dengan tinggi DEEBOT.	Pasang penghalang pada celah tersebut, atau atur Virtual Boundary (Batas Virtual) di Aplikasi ECOVACS HOME.
10	Saat membersihkan, DEEBOT beroperasi di luar rute biasanya, membersihkan area tertentu saja, mengulangi membersihkan area yang sama, melewati suatu area, dan sebagainya. (Jika ada area yang belum dibersihkan, DEEBOT akan mengatasinya secara independen.)	Benda-benda, seperti kabel dan sandal, yang ada di lantai dapat berpengaruh terhadap operasional normal DEEBOT.	Singkirkan kabel, sandal, dan benda lain yang berserakan di atas lantai sebelum dibersihkan. Pastikan tidak ada benda-benda yang berserakan di atas lantai. Jika suatu area terlewat dibersihkan, DEEBOT akan mengatasinya. Tidak perlu mengoreksinya (misalnya dengan memindahkan DEEBOT atau menghalangi rutenya).
		Mungkin Roda Penggeraknya tergelincir ketika DEEBOT melewati permukaan dengan ketinggian yang berbeda, ambang, dan lis bawah pintu sehingga memengaruhi deteksinya pada area rumah.	Sebaiknya tutup pintu di area ini, lalu bersihkan area itu secara terpisah. Setelah Membersihkan, DEEBOT akan kembali ke titik awal. DEEBOT dijamin aman digunakan.
		Lantai yang baru diberi wax dan dipoles atau ubin yang licin dapat membuat Roda Penggerak selip saat Alat ini digunakan.	Tunggu hingga wax mengering sebelum dibersihkan.
		Karena perbedaan area di rumah, beberapa area tidak dapat dibersihkan.	Rapikan area rumah agar DEEBOT dapat masuk dan melakukan pembersihan.
		Sensor Jarak TrueMapping kotor atau terhalang benda asing.	Seka Sensor Jarak TrueMapping dengan kain yang lembut dan bersihkan atau singkirkan benda asing yang menghalangi.



No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
11	Setelah kembali ke Docking Station, DEEBOT tidak mengosongkan Wadah Debu.	Kabin Penampung Debu tidak ditutup.	Tutup Kabin Penampung Debu.
		Kantung Debu belum dipasangkan ke Docking Station.	Pasang Kantung Debu, lalu tutup Kabin Penampung Debu.
		Memindahkan DEEBOT kembali ke Docking Station secara manual mungkin tidak memicu fungsi Pengosongan Otomatis.	Disarankan untuk membiarkan DEEBOT kembali ke Docking Station sendiri. Jangan pindahkan secara manual.
		Dalam mode Jangan Ganggu, DEEBOT tidak akan mengosongkan debu setelah kembali ke Stasiun.	Batalkan mode Jangan Ganggu pada Aplikasi ECOVACS HOME atau kosongkan debu secara manual.
		OMNI Station mengindikasikan kantung debu penuh.	Ganti Kantung Debu sesuai dengan bagian [ <a href="#">Perawatan</a> ] dan tutup Kabin Penampung Debu. Jika Kantung Debu tidak penuh saat muncul prompt dari Aplikasi ECOVACS HOME, Anda dapat memasangnya kembali.
		Jika masalah tidak disebabkan oleh hal-hal atas, komponen Docking Station mungkin tidak normal.	Hubungi Layanan Pelanggan untuk meminta bantuan.
12	Gagal mengosongkan Wadah Debu.	OMNI Station mengindikasikan kantung debu penuh.	Ganti Kantung Debu sesuai dengan bagian [ <a href="#">Perawatan</a> ] dan tutup Kabin Penampung Debu. Jika kantung debu tidak penuh saat muncul prompt di Aplikasi, Anda dapat memasangnya kembali.
		Outlet Wadah Debu terhalangi oleh benda asing.	Lepas Wadah Debu dan bersihkan benda asing pada outlet.

No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
13	Bagian dalam Kabin Penampung Debu kotor.	Partikel halus diserap di bagian dalam Kabin Penampung Debu melalui Kantong Debu.	Bersihkan bagian dalam Kabin Penampung Debu.
		Kantong Debu rusak.	Periksa Kantong Debu. Ganti.
14	Terjadi kebocoran abu selama bekerja.	Outlet Wadah Debu terhalangi oleh benda asing.	Lepas Wadah Debu dan bersihkan benda asing pada outlet.
15	Pelat Kain Pel tidak dapat berputar.	Pelat Kain Pel tersumbat oleh benda asing.	Bersihkan benda asing tersebut.
16	DEEBOT tidak merespons instruksi Docking Station.	DEEBOT terlalu jauh dari Docking Station.	Jika Docking Station terlalu jauh, gunakan Aplikasi ECOVACS HOME untuk mengoperasikan DEEBOT.
		DEEBOT dan Docking Station tidak dipasangkan.	Cabut Docking Station dan tunggu selama 10 detik untuk mencolokkan lagi. Matikan robot, lalu hidupkan kembali. Dorong robot secara manual ke Docking Station, dan pastikan pin pengisian telah terhubung dengan benar. DEEBOT akan mulai mengisi daya, dan prompt suara mengindikasikan pemasangan berhasil.
17	Gagal mengaktifkan Penguncian Anak.	Gangguan komunikasi antara Docking Station dan DEEBOT (misalnya: jarak jauh atau dinding partisi)	Pindahkan DEEBOT di dekat Stasiun untuk memastikan kelancaran komunikasi, lalu aktifkan Penguncian Anak.
18	Roda penggerak macet.	Roda penggerak macet karena benda asing.	Putar dan tekan roda penggerak untuk memastikan ada tidaknya benda asing yang melilit atau tersangkut. Bersihkan segera roda penggerak dari benda asing yang ada. Jika masalah berlanjut, hubungi Layanan Pelanggan untuk meminta bantuan.

No.	Malafungsi	Kemungkinan Penyebab	Solusi
19	Saat air di Bak Pembersihan terisi penuh dan tidak dapat dikuras, prompt suara mengindikasikan bak pembersih terisi penuh.	Tangki Air Kotor tidak dipasang dengan benar.	Ketuk tangki Air Kotor untuk memastikannya telah terpasang dengan benar.
		Penyumbat pada tangki Air Kotor tidak dipasang dengan benar.	Pemeriksa jika Penyumbat telah dipasang dengan benar.
		Docking Station tidak dapat menguras air secara normal.	Tekan dan tahan  selama 5 detik. Setelah tangki pembersih terisi air secara otomatis, tekan dan tahan OMNI Station selama 5 detik. Jika masalah terjadi selama proses pembersihan kain pel, akhiri tugas dengan APLIKASI/ Perintah Suara, Kemudian tekan dan tahan dua kali  (selama 5 detik ) untuk melihat apakah Stasiun dapat menyedot air dengan benar. Jika air berhasil disedot, seka hingga kering Sensor Aliran Air Berlebih dari Bak Pembersihan. Jika Docking Station gagal menyedot air, pastikan dan bersihkan agar tangki Air Kotor dan Docking Station bebas dari benda asing.
		Port penyedot Bak Pembersihan terhalang oleh benda asing.	Pastikan tidak ada benda asing di port penyedot Bakn Pembersihan.
		Prompt suara masih ada setelah mencoba solusi di atas.	Cabut Docking Station dan colokkan lagi. Jika masalah berlanjut, hubungi Layanan Pelanggan untuk meminta bantuan.
20	Pelat Kain Pel tidak dapat diangkat secara otomatis.	Pelat Kain Pel terbelit atau tersangkut oleh benda asing.	Harap bersihkan benda asing.
		Pelat Kain Pel lepas.	Pasang kembali Pelat Kain Pel. Anda akan mendengar “klik” bila Pelat Kain Pel dipasang dengan benar.

## Spesifikasi Teknis

<b>Model</b>	<b>DLX23</b>
Tegangan Input	20 V $\equiv$ 2 A
<b>Docking Station (OMNI Station)</b>	<b>CH2232</b>
Tegangan Input (Saat Pengisian Daya)	220-240 V $\sim$ 50-60 Hz 0,5 A
Tegangan Output	20 V $\equiv$ 2 A
Daya (Pencucian Pel Air Panas)	1650W
Pita Frekuensi	2400-2483,5 MHz
Daya (Pengosongan)	1.000 W
Daya Siaga dalam Jaringan	Kurang dari 2,00 W

Daya output modul Wi-Fi kurang dari 100 mW.

**Catatan:** Spesifikasi teknis dan desain dapat berubah agar produk dapat selalu dikembangkan.

Temukan aksesoris lainnya di <https://www.ecovacs.com/global>.





## المواصفات الفنية

الطراز	DLX23
الإدخال المُقدر	20 فولت === 2 أمبير
قاعدة التركيب (قاعدة OMNI)	CH2232
الإدخال المُقدَّر (لِلشحن)	فولتية من 220 إلى 240 فولت ~ وتردد من 50 إلى 60 هرتز وشدة تيار تبلغ 0,5 أمبير
الإخراج المُقدر	20 فولت === 2 أمبير
الطاقة (غسيل فوط المسح بالماء الساخن)	1650 وات
نطاقات التردد	من 2400 إلى 2483,5 ميغاهرتز
الطاقة (التفريغ)	1000 وات
طاقة الاستعداد عند الاتصال بالشبكة	أقل من 2,00 وات

قدرة إخراج وحدة شبكة Wi-Fi أقل من 100 مللي وات.  
 ملاحظة: قد يتم تغيير المواصفات الفنية ومواصفات التصميم بهدف تحسين المنتج باستمرار.  
 استكشف المزيد من الملحقات على الرابط <https://www.ecovacs.com/global>.

مقررلا	لطفعل	قلمت حمل بابسأل	لولحل
19	ءاملاب فيظنتلا ضوح ئلتمي امدنع تابل اطم ردصت ،هفي رصت رذعتي و ضوح ءالتم اىل اريشت ءيتوص فيظنتلا	ححص لكشب خستمل ءامل انازخ بيكرت متي مل	لكشب مبيكرت نم دكأتلل خستمل ءامل انازخ يلع طغضا ححص
		ءامل انازخ يف برستمل عنم تادادس بيكرت متي مل	لكشب برستمل عنم تادادس بيكرت نم ققحتل نم دكأت ححص
		يعي بطل لكشب ءامل فيرصت ءدع اقل ايلع رذعتي	نازخ ءالتم ادعب .ن اوث 5 ءدمل ٥ يلع الوطم طغضا ءدع اقل ايلع الوطم طغضا ،ءاملاب ائى اقلت فيظنتلا ءي لمع ءانثا يف ءلكشم تئدح اذا .ن اوث 5 ءدمل OMNI /قريبطتلا ءطساوب ءمءمل ءاهناب مقف ،حسمل طوف فيظنت ءدمل) نيترم ٥ يلع الوطم طغضا مء ،يتوصلا رمأل ءامل بحس ءدع اقل اناك ماب ناك اذا ام ءفر عم (ن اوث 5 زاهج حسماف ،حاجنب ءامل بحس مت اذا .ال ما ححص لكشب اذا .فيظنتلا ضوح يف ءامل دئال قفدنتلا راعشتسا ءامل انازخ نيب ءقطنم صخفاف ،ءامل ءدع اقل بحس مل اءفظنو بيبرغ مسج يانع اءح ب ءدع اقل او خستمل
		ببيرغ مسجب دوسم فيظنتلا ضوح يف طفشلا ذفنم	ضوح يف طفشلا ذفنم يف بيبرغ مسج دوجو مدع نم دكأت فيظنتلا
		لولحل ءبرجت دعب ءدوجوم ءيتوصلا ءبل اطملا لازت ال هالعا	ءلكشملا هذء ترمتمسا اذا .اهل صوت دءاو ءدع اقل لصف ايلع لوصحلل ءالم عم مد مسقب لاصتال اىجر يف ءدع اسمل
20	عفر رذعتي ائى اقلت حسمل طوف اءدع اق	ءببيرغ ماسجا هب ءقلاع و ءكباشتم حسمل طوف اءدع اق	ءببيرغ ماسجال ءلازا اىجر يف
		حسمل طوف اءدع اق طقسنت	توص عمست فوسو حسمل طوف اءدع اق بيكرت دءا ححص لكشب حسمل طوف اءدع اق بيكرت دنع "ءقطق"

مقرلا	لَطْعَلا	قلمت حمل بابسأل	لول حلا
13	عيمي جت قرج نم يلخادلا بناجل خستم رابغل	يلخادلا بناجل يف قوي قلدلا تاميسجل اصصتم متهي رابغل سيك لال خ نم رابغل عيمي جت قرج نم روسكم رابغل سيك	رابغل عيمي جت قرج نم يلخادلا بناجل افظن هل دبستساو . رابغل سيك نم ققحت
14	لمعلا ءانثأ يف دامرلل برست شدحي	قبي رغ ماس جاب دودسم رابغل ءيواح ذفنم	يلع ءدوجومل ءبي رغل ماسجال افظنو رابغل ءيواح لزا ذفنملا
15	حسمل طوف اتدعاق ريودت رذعتي	قبي رغ ماس جاب ءدودسم حسمل طوف اتدعاق	قبي رغل ماسجال نم اهفظن
16	DEEBOT زاهج بي جتسي ال ءدعاقلا تاميلعتل	ءدعاقلا نع ادج دي عب DEEBOT زاهج	اضيا نكمي ،ءحاتمل ءفاسمل DEEBOT زاهج زواجت اذ هلي غشتل ECOVACS HOME قيبطت مادختسا
		ءدعاقلاو DEEBOT زاهج نارقلا متهي مل	اهل يصوت متهي يتح ناوث 10 ءدم رظنتناو ءدعاقلا لصفنا عفدا .هلي غشت دعأ مئ ،توبورلا لي غشت فقوا .يرخأ قرم ري ماسم لي يصوت نم دكأتو ،ءدعاقلا لي اويدي توبورلا DEEBOT زاهج ادبيس ،كلذ دعب .حي حص لكشب نحشلا نارقالا حاجنب ءيتوص ءاسر عمستسو نحشلاب
17	لافطالا لفق نيكمهت لشف	يلع DEEBOT ءدعاقلا نيبل اصتال عاطقنا ناردجل نم ديدعلا و ءلي وطلا ءفاسملا :لاشملا لبيس (ءل صافلا)	نامضل ءدعاقلا نم ابيرق حبصيل DEEBOT زاهج كرح لافطالا لفق نيكمهت مق مئ ،سل سلا لاصتالا
18	ءدودسم ءدايقل تالجع	قبي رغ ماس جاب ءدودسم ءدايقل تالجع	امم ققحتلل اهيلع طغضلاو ءدايقل تالجع ريودت يجرئي اذ .اهب قلاع و اهيلع فوفلم بي رغ مسج ي اكانه ناك اذ اذ .لاحل يف هفيظنت يجرئي يف ،بي رغ مسج ي اكانه ناك ءالمعلا معد مسقب لاصتالا يجرئي يف ،ءلكشملا هذو ترمبسا ءدعاسملا يلع لوصحلل



مقرلا	لطفعل	قلمت حمل بابسأل	لولحل
11	زاهج غرفي ال ، قداقلا ىل! قداقلا دعب رابغلا ةيواح DEEBOT	ققلغم ريغ رابغلا عيمجت قرحح	رابغلا عيمجت قرحح قلالغ! ىجرُي
		قداقلا يف رابغلا سيك بيكرت متي مل	رابغلا عيمجت قرحح قلالغ! رابغلا سيك بيكرت متي مل
		ىل! قداقلا ىل! اَيودي DEEBOT زاهج لقن يدوي ال دق . يىاقلا غارفال ةفيظولي غشت	قداقلا ىل! قداقلا ىل! DEEBOT زاهج لامل حامس لاب ىصوُي . اَيودي مكيرحت مدع ىجرُي . هدرقمب
		رابغلا DEEBOT زاهج غرفي نل ، جاعزالا مدع عضو يف قداقلا ىل! قداقلا دعب	رابغلا ECOVACS قيبطت يف جاعزالا مدع عضو ءاغلا! كنىمى اَيودي رابغلا غارفال ادب و HOME
		سيك ءالتما ناشب هيبننت قلاسر OMNI قداق ردصت رابغلا	قرحح قلالغ! [ةنايصالا] مسقل اقفو رابغلا سيك لدبتسا رودص دنع ائلتتم رابغلا سيك نكي مل اذا . رابغلا عيمجت كنىمى ، ECOVACS Home قيبطت نم هيبننتلا قلاسر ىرخا قرم هعضو قداقلا
		نوكت دقف ، هالعا قلمت حمل بابسأل داعبتسا مت اذا . ةيبيبط ريغ قداقلا تانوكم	قداقلا ىل! لوصحلل ءالمعلا معد مسقب لاصتالا ىجرُي
12	رابغلا ةيواح غارفال لشف	سيك ءالتما ناشب هيبننت قلاسر OMNI قداق ردصت رابغلا	قرحح قلالغ! [ةنايصالا] مسقل اقفو رابغلا سيك لدبتسا رودص دنع ائلتتم رابغلا سيك نكي مل اذا . رابغلا عيمجت ىرخا قرم هعضو قداقلا كنىمى ، قيبطتلا نم هيبننتلا قلاسر
		قبيرع ماسجاب دودسم رابغلا ةيواح ذفنم	ىل! قداقلا ءابو ماسجالا فظنو رابغلا ةيواح لزا ذفنم

مقررا	لطفعا	قلمت حمل بابسأل	لوحلا
9	تعطل جهاز DEEBOT في أثناء العمل وتوقف.	تمت إعاقة جهاز DEEBOT بشيء على الأرض (أسلاك كهربائية، ستائر، شراريب سجاد، ما إلى ذلك). قد يكون جهاز DEEBOT عالقًا تحت أثاث بمدخل ذي ارتفاع مماثل.	سيحاول جهاز DEEBOT اتباع عدة طرق لتحرير نفسه. إذا لم ينجح في تحقيق هذا الأمر، فيادر بإزالة العقبات يدويًا وأعد تشغيله. يُرجى وضع حاجز مادي أو تعيين حدود افتراضية عبر تطبيق ECOVACS HOME.
10	أثناء التنظيف، يظهر أن جهاز DEEBOT لديه اضطراب في المسار أو انحرافات في التشغيل أو يقوم بالتنظيف المتكرر، أو يوجد تسريب في منطقة صغيرة وما إلى ذلك. (إذا كانت هناك مساحة كبيرة لم يتم مسحها مؤقتًا، فسيقوم جهاز DEEBOT بتعويض التسرب بشكل مستقل.)	تؤثر الأجسام مثل الأسلاك والشبشبب الموضوع على الأرض في التشغيل الطبيعي لجهاز DEEBOT. قد تنزلق عجلات القيادة على الأرض عندما يصعد جهاز DEEBOT الدرج والعتبات وعتبات الأبواب، ما يؤثر في حكمه على بيئة المنزل بالكامل. العمل على أرضيات تمت تغطيتها بالشمع وتلميعها حديثًا أو بلاط ناعم ما يقلل الاحتكاك بين عجلات القيادة والأرضية. لا يمكن تنظيف بعض المناطق بسبب اختلاف البيئات المنزلية. جهاز استشعار المسافة TrueMapping متسخ أو مسدود بأجسام غريبة.	يُرجى ترتيب الأسلاك والشبشبب وغيرها من الأغراض المتناثرة على الأرض قبل التنظيف. قلل الأغراض المتناثرة على الأرض قدر الإمكان. في حال وجود أي تسرب في المنطقة، سيقوم جهاز DEEBOT بتصحيح التسرب بنفسه، يرجى عدم التدخل (مثل تحريك جهاز DEEBOT أو إعاقة المسار). يُوصى بإغلاق باب هذه المنطقة وتنظيفها بشكل منفصل. بعد التنظيف، سيعود جهاز DEEBOT إلى موقع البداية. يُرجى الاطمئنان إلى استخدامه. يُرجى الانتظار حتى يجف الشمع قبل التنظيف. نظف البيئة المنزلية لضمان إمكانية دخول جهاز DEEBOT للتنظيف. امسح جهاز استشعار المسافة TrueMapping بقطعة قماش نظيفة ناعمة أو أزل أي أجسام غريبة.

مقررلا	لطفعل	قلمتحملا بابسأل	لولحلا
5	رذعتت. ةراشلا يلى روثعل متي مل ةدعاقلا لىل ةدوعلا	ح.ي.حص لكشب ةدعاقلا عضو متي مل.	تاميلعتلل اقفو ح.ي.حص لكشب ةدعاقلا عضو يجرى [DEEBOT زاهج نحش] مسق يف ةدوجوملا
		ا.يودي اهلتن مت وأ اابرملكلاب ةلصتم ريغ ةدعاقلا	لكرحت ال. ةقاطلا رصمب ةلصتم ةدعاقلا تناك اذا ام ققحت ا.يودي ةدعاقلا
		ةدعاقلا نم فيظنتلاب DEEBOT زاهج ادبي مل	ةدعاقلا نم فيظنتلاب DEEBOT زاهج ادبي ناب يصرؤي
		ةفرغلا باب، لامللا ليبس يلى. دودسم نحشلا راسم قلغم ةدعاقلا هيف دجوت يذلا	قىاوعلا نم نحشلا راسم ولخ يلى عظفاح
6	لبق ةدعاقلا لىل DEEBOT زاهج دوعي فيظنتلا نم يمتني نا	لىل DEEBOT زاهج جاتحيو ةياغلل ةريبك ةفرغلا نحشلا ةداع	نم ديزم يلى لوصحلل. رمتسملا فيظنتلا نيكمت يجرى قىببظنتلا تاميلعت عابتا يجرى، ليصافتلا
		ضعب لىل لوصول DEEBOT زاهج يلى رذعتي زجاولا واثالاب ةدودسملا قطنملا	ثاالال عضو لال خ نم اهفيظنت دارملا ةقطنملا بتر ح.ي.حصلا انالكم يف ةريغصلا ضارغال او
7	DEEBOT. زاهج نحش رذعتي	DEEBOT. زاهج ليغشت متي مل	DEEBOT. زاهج لّغش
		ةلصتم ريغ DEEBOT زاهج يلى نحشلا سمالت طاقن ةدعاقلا ريماسمب	ةلصتم تبورلا يف نحشلا سمالت طاقن نا نم دكات ققحت. ضموي يلى اقلتلا عضولا رز ناو ةدعاقلا ريماسمب DEEBOT زاهج يلى نحشلا سمالت طاقن تناك اذا ام اقفو ءازجال هذه فيظنت يجرى. ةخستم ةدعاقلا او [ةنايصال] مسق يف ةدراولا تاميلعتلل
		ةقاطلا رصمب ةدعاقلا ليصوت متي مل	ةقاطلاب ةدعاقلا ليصوت نم دكات
		مادختسا متي مل اذا دئاز لكشب ةيراطبلا نحش متيس ةل يوط ةرتفل DEEBOT زاهج	نحش رذعت اذا. ماضنتاب DEEBOT زاهج مادختساب يصرؤي يجرى، ةل يوط ةرتفل مادختسا مدع ببسب ةيراطبلا ةدعاقلا يلى لوصحلل ءالمعلا معد مسقب لاصتالا
8	ءانثا اذج لىل ليغشتلا توص فيظنتلا	ةلصتملا ةيطامللا ةشرفلا و انتي بناجلا ناتشرفلا ن. ادودسم رتلفلا و رابغلا ةيواح. ةكباشتتم	ءاشرفلا و ني تي بناجلا ني تشرفلا فيظنتب يصرؤي كلذ لىل امو رتلفلا و رابغلا ةيواح و ةلصتملا ةيطامللا ماضنتاب
		ي.ص.قالا عضولا يف DEEBOT زاهج	ي.ص.يقلا عضولا لىل ليديتلاب مق

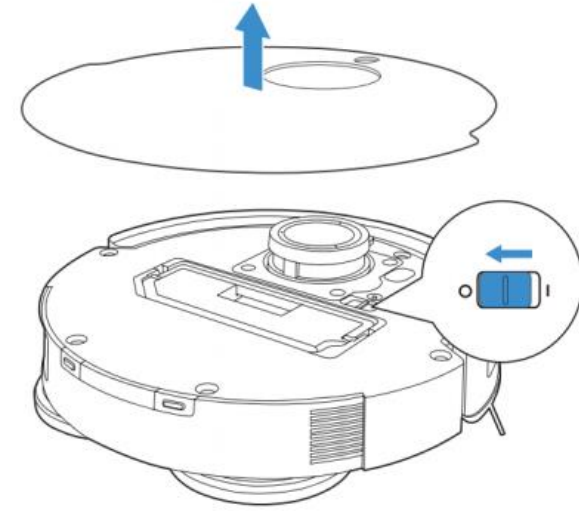
## استكشاف الأخطاء وإصلاحها

مقررنا	لطفنا	قلمت حملنا بابسألنا	لولحلنا
1	لاصتالنا DEEBOT زاهج ىلع رذعتي ECOVACS HOME قيبطتبا	قملك وأحيحص ريغ ىلزنملنا Wi-Fi ءكبش مدختسم مسا ءحيحص ريغ اهلأخدا مت يتلنا رورملنا	رورملنا قملكو ىلزنملنا Wi-Fi ءكبش مدختسم مسا لرخدا ءحيحصلنا
		Wi-Fi ءكبش قرأش ا قاطن نمض DEEBOT زاهج دوجو ال ءكبات	Wi-Fi قرأش ا قاطن نمض DEEBOT زاهج دوجو نم دكبات ءيلزنملنا
		نيوكتلنا ءلاح يف سيل DEEBOT زاهج	ديقو ءقاطلنا رصمب لصلتم DEEBOT زاهج نأ نم دكبات نييىءتلنا ءءاع ا رز ىلع طغضاو ءاطغلا حتفا .ليغشتلنا عمست امدنع نيوكتلنا ءلاح ىلنا DEEBOT زاهج لخدسي ءيتوص ءبلاطم
		ءحيحص ريغ قيبطتبا تيبيبت مت	مءتيبيبتو ECOVACS HOME قيبطتبا ليذنت ىجرى
		ءكبش وأزترءاهج ج 2,4 اءددرت ءكبش مادختسا مدع زترءاهج ج 2,4/5 اءددرت ءطلتخم	ءكبش مادختسا ىجرى 5G ءكبش DEEBOT زاهج مدعدي ال 2,4/5 اءددرت ءطلتخم ءكبش وأزترءاهج ج 2,4 اءددرت زترءاهج ج
2	ءطيرخلنا نادقف مت	DEEBOT زاهج لقنبا تمق اذا ءطيرخلنا نادقف مءتي دق فيظنلنا دنع	ءادرتسال ءءءاقلنا نم ءيماملنا ءهءلنا ىلنا DEEBOT زاهج لقننا ءطيرخلنا قرادنا "يف اءءءءءسا تمء يتلنا ءطيرخلنا نع شءبا اءءءءءسال "ءطيرخلنا هءه مادختسا" ىلع طغضاو "طىارخلنا ءهالءا ءروكءملا لولءلنا ءبءء دءب ءلكشملنا هءه ترمءسا اذا ءطيرخلنا مسرر ليغشء ءءاع ىجرى
3	ىلع لزنملنا ءطيرخ ءاشن ا رذعتي قيبطتبا	ءءءاقلنا نم فيظنلنا اب DEEBOT زاهج اءبى مل	ءءءاقلنا نم فيظنلنا اب DEEBOT زاهج اءبى نأ بءي
		ىلنا فيظنلنا ءانءا DEEBOT زاهج كىءرءت يدؤي دق ءطيرخلنا نادقف	نالكملنا رءق DEEBOT زاهج كءرءت ال ،فيظنلنا ءانءا
		لمءءكم ريغ ىلنا ءلءلنا فيظنلنا	دءب ءءءاقلنا ىلنا اىلنا ءلءلنا DEEBOT زاهج ءءوع نم دكبات فيظنلنا
4	نم ناءىبناءلنا ناءشرفلنا طقسء مءءءءسالنا ءانءا يف اءمناكم	ءقيرطب نىءىبناءلنا نىءشرفلنا بىكءرء مءتي مل ءءءاقلنا نم دكبات	امءناكم يف نىءىبناءلنا نىءشرفلنا رارءءسالنا نم دكبات بىكءرءلنا دنع



## التخزين

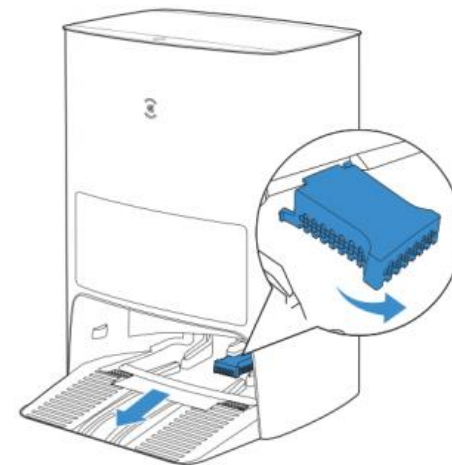
في حال عدم استخدام جهاز DEEBOT لفترة، اشحنه بالكامل وأوقف تشغيله قبل أن تقوم بتخزينه. اشحن جهاز DEEBOT كل شهر ونصف لمنع استنزاف البطارية.



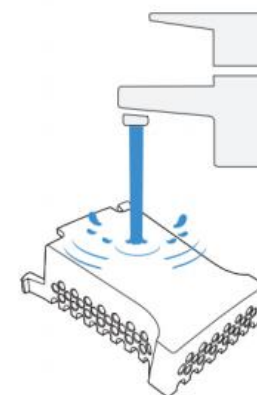
**ملاحظة:** عندما لا يقوم جهاز DEEBOT بالتنظيف، يُوصى بإبقائه قيد التشغيل والشحن.

## صيانة الفلتر

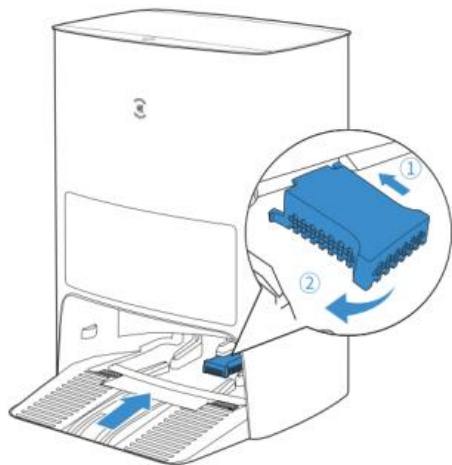
1 أخرج الفلتر



2 اغسل الفلتر



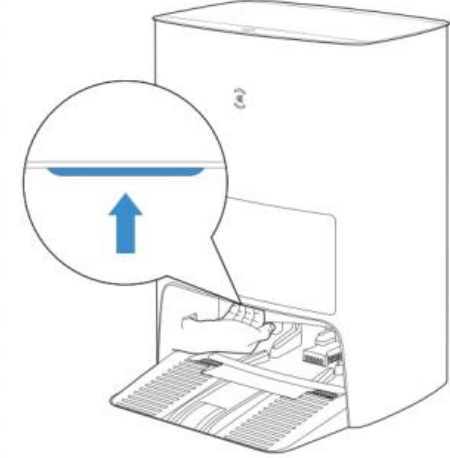
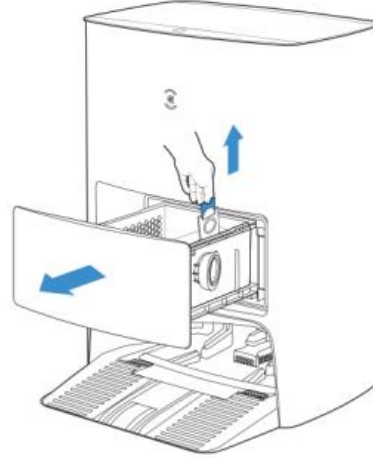
3 ركب الفلتر



## صيانة كيس الغبار

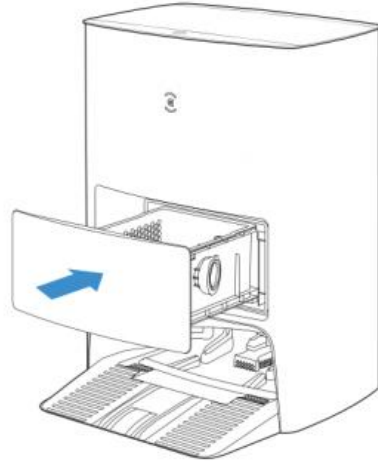
قبل إجراء مهام التنظيف والصيانة لجهاز DEEBOT، أوقف تشغيل الروبوت وافصل قاعدة OMNI عن الكهرباء.

### 1 تخلص من كيس الغبار

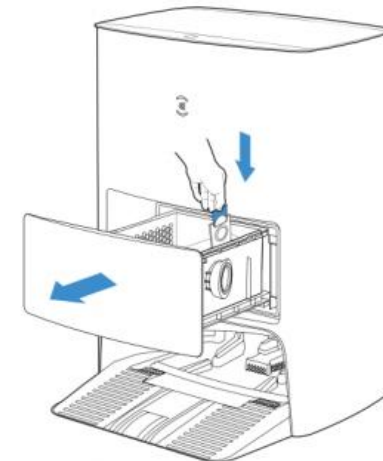


\* أمسك المقبض لرفع كيس الغبار، الأمر الذي يمكنه منع تسرب الغبار بفعالية.

### 3 أغلق حجرة تجميع الغبار



### 2 نظف حجرة تجميع الغبار بقطعة قماش جافة وضع كيس غبار جديد فيها



## OMNI قاعدة صيانة

1 اضغط مطولاً على الزر  لمدة 5 ثوانٍ لإضافة الماء إلى حوض التنظيف



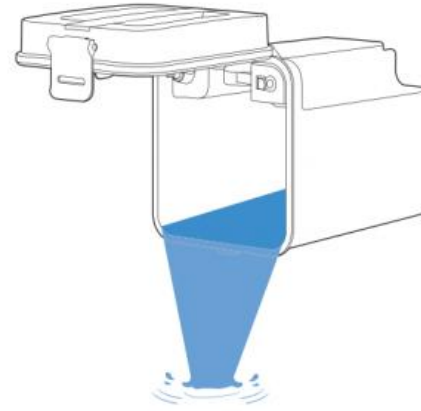
2 نطّف حوض التنظيف



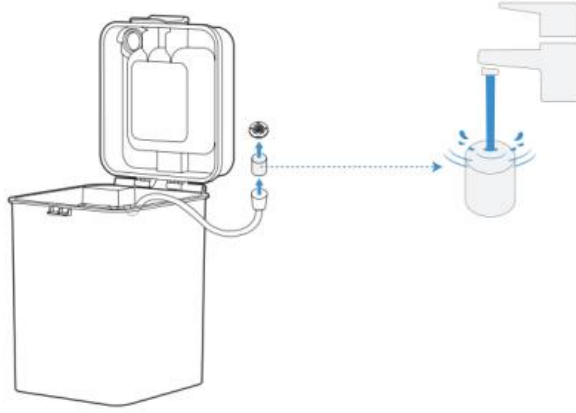
3 اضغط مطولاً على الزر  لمدة 5 ثوانٍ لتصريف الماء من حوض التنظيف



4 قم بإفراغ خزان الماء المتسخ



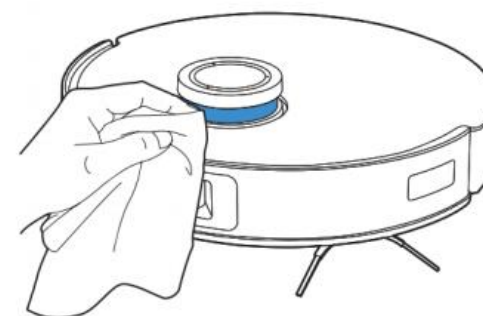
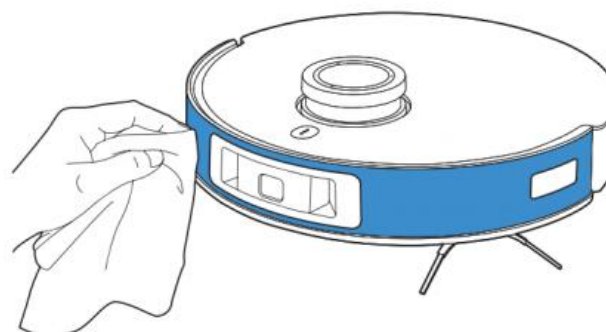
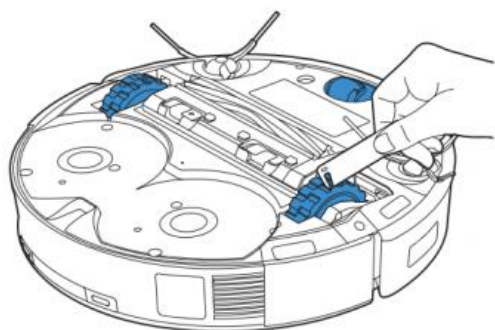
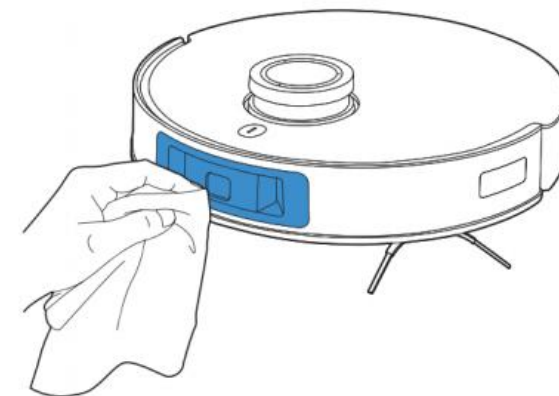
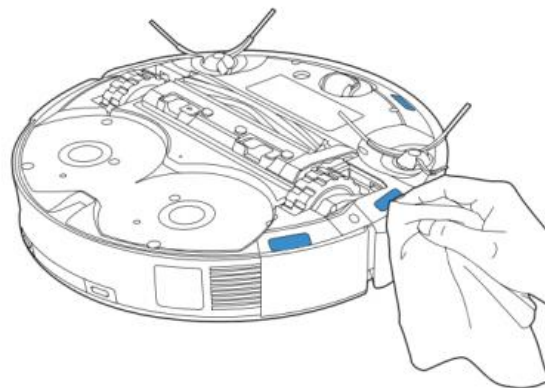
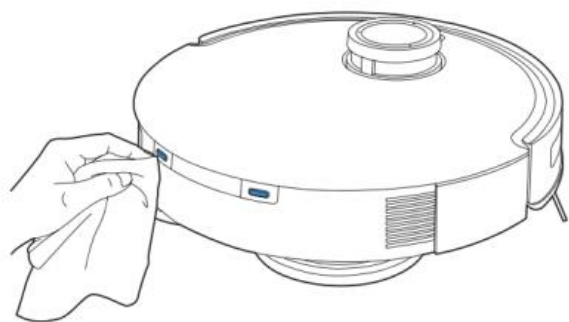
5 نطّف فلتر خزان الماء النظيف





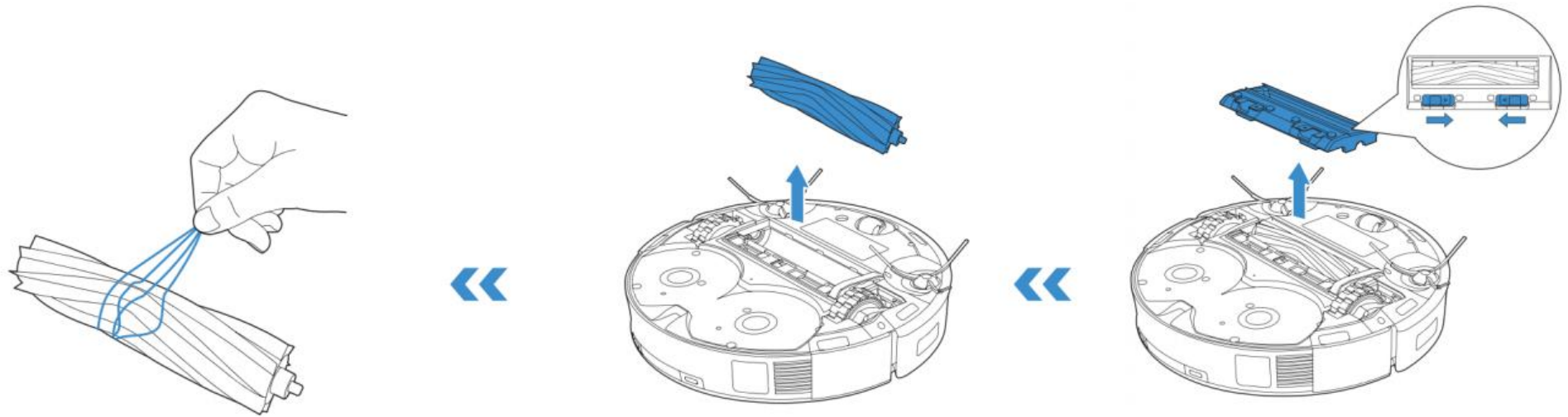
## صيانة المكونات الأخرى

ملاحظة: امسح المكونات بقطعة قماش نظيفة وجافة. لا تستخدم بخاخات التنظيف أو المنظفات.

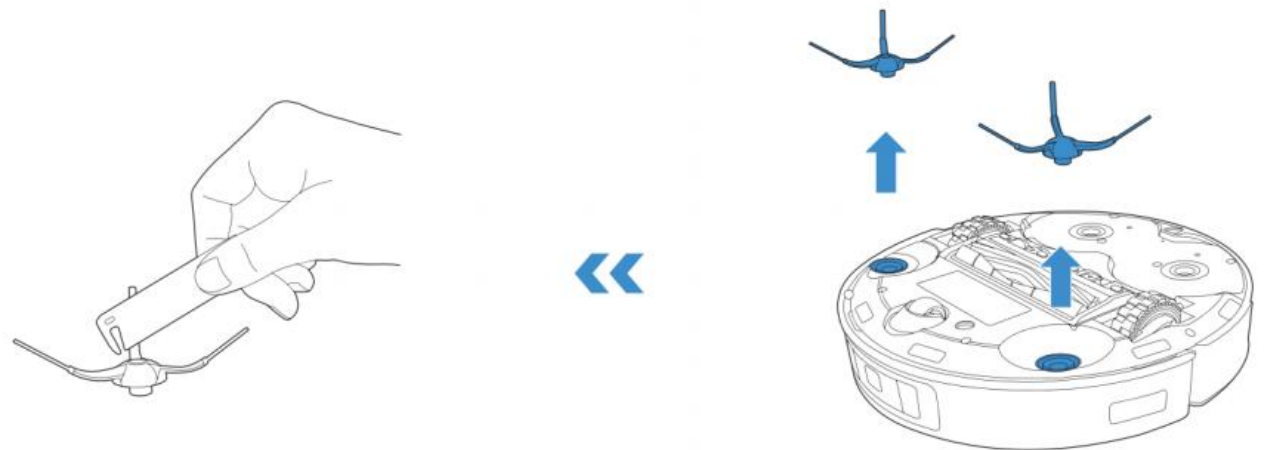


## صيانة الفرشاة المطاطية المتحركة والفرشتين الجانبيتين

الفرشاة المطاطية المتحركة

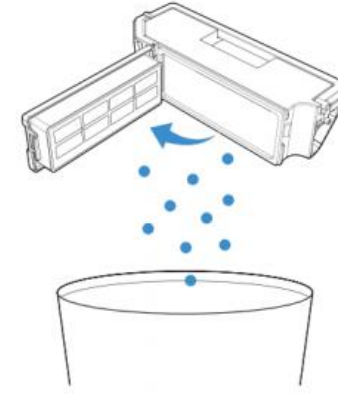


الفرشتان الجانبيتان

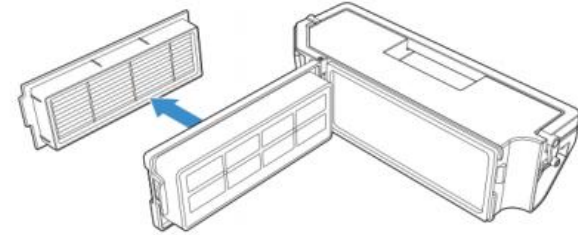


## صيانة حاوية الغبار والفلتر

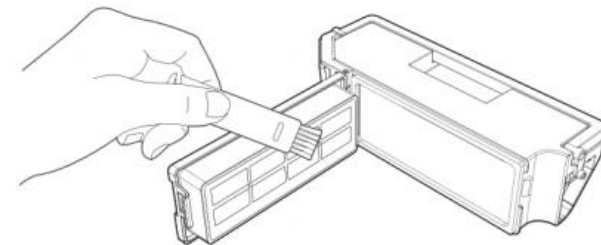
1



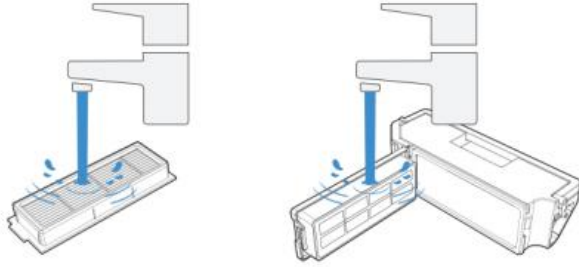
2



3



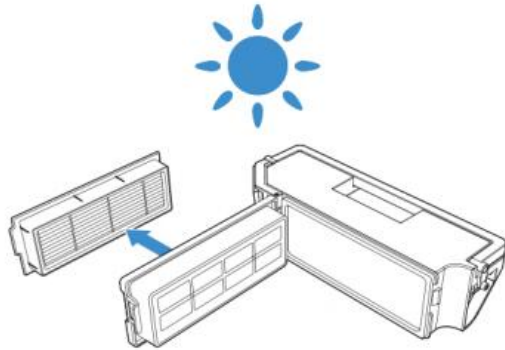
4



ملاحظة:

1. يُرجى شطف الفلتر بالماء، كما هو موضح أعلاه.
2. لا تستخدم الأصابع أو الفرشاة لتنظيف الفلتر.

5



ملاحظة: جفف الفلتر تمامًا قبل الاستخدام.

استكشف مزيدًا من الملحقات في تطبيق ECOVACS HOME أو على الرابط

<https://www.ecovacs.com/global>

## الصيانة الدورية


للحفاظ على الأداء المثالي لجهاز DEEBOT، قم بإجراء مهام الصيانة واستبدل القطع وفقاً للوتيرة التالية:

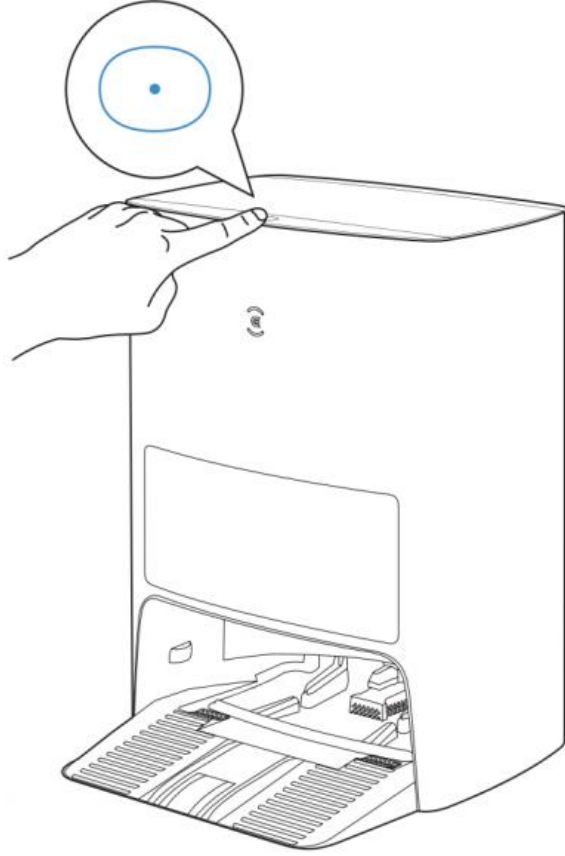
قطعة الروبوت	وتيرة الصيانة	وتيرة الاستبدال
فوطه المسح القابلة للغسل	/	كل شهر إلى شهرين
كيس الغبار	/	استبدالها عند ظهور المطالبات الصوتية
الفرشتان الجانبيتان	مرة واحدة كل أسبوعين	كل 3 إلى 6 أشهر
الفرشاة المطاطية المتحركة	مرة واحدة كل أسبوع	كل 6 إلى 12 أشهر
الفلتر (حاوية الغبار)	مرة واحدة كل أسبوع	كل 3 إلى 6 أشهر
جهاز استشعار TrueDetect ثلاثي الأبعاد جهاز استشعار المسافة TrueMapping العجلة العامة أجهزة استشعار لمنع السقوط ممتص الصدمات نقاط تلامس الشحن مسامير قاعدة OMNI	مرة واحدة كل أسبوع	/
حوض التنظيف	مرة واحدة كل أسبوعين	/
خزان الماء التنظيف	مرة واحدة كل 3 أشهر	/
خزان الماء المتسخ	بعد كل عملية مسح	/
حجرة تجميع الغبار	مرة واحدة في الشهر	/
قاعدة OMNI	مرة واحدة في الشهر	/
الفلتر (حوض التنظيف)	مرة واحدة في الشهر	/

قبل إجراء مهام التنظيف والصيانة لجهاز DEEBOT، أوقف تشغيل الروبوت وافصل قاعدة OMNI عن الكهرباء. يتم توفير أداة تنظيف متعددة الوظائف لتسهيل عملية الصيانة. يجب التعامل مع أداة التنظيف هذه بحذر حيث إنها مزودة بحواف حادة. **ملاحظة:** تصنع شركة ECOVACS العديد من قطع الغيار والتركيبات. يُرجى الاتصال بقسم خدمة العملاء للحصول على مزيد من المعلومات حول قطع الغيار.



## قاعدة OMNI

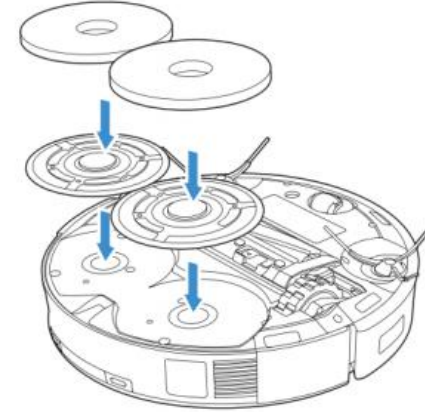
اضغط على الزر  لبدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/استئناف التنظيف.



## المسح

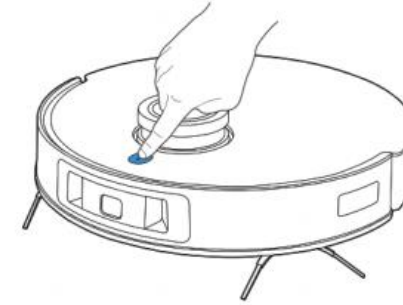
1 قم بتركيب فوط المسح وقاعدتا فوط المسح.

قد تسمع صوت "طقطقة" عند تركيب قاعدتا فوط المسح بشكل صحيح.



2 امسح

اضغط على  في جهاز DEEBOT أو  في قاعدة OMNI لبدء المسح.



### ملاحظة:

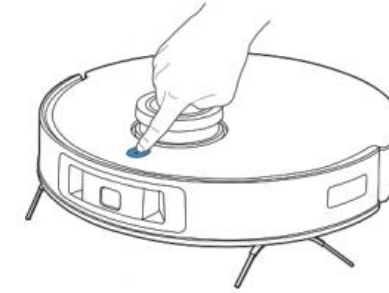
1. لا تقم بإزالة فوط المسح القابلة للغسل بصورة متكررة.
  2. لا تخدش قاعدتي فوط المسح بقطعة قماش أو أي شيء آخر.
  3. عندما يطالبك تطبيق ECOVACS HOME بضرورة استبدال فوط المسح، يُرجى استبدالها في الوقت المناسب.
- استكشف مزيداً من الملحقات في تطبيق ECOVACS HOME أو على الرابط <https://www.ecovacs.com/global>.

## تشغيل DEEBOT

عند إنشاء خريطة للمرة الأولى، يُرجى اتباع جهاز DEEBOT للمساعدة على حل بعض المشكلات البسيطة. على سبيل المثال، قد يعلق جهاز DEEBOT أسفل الأثاث. يُرجى الرجوع إلى الحلول التالية:  
١. ارفع أثاث الجلوس المنخفض إذا كان ذلك ممكناً؛ ٢. قم بتغطية الجزء السفلي من الأثاث؛ ٣. قم بإعداد الحدود الافتراضية عبر التطبيق.

### 1 بدء التشغيل

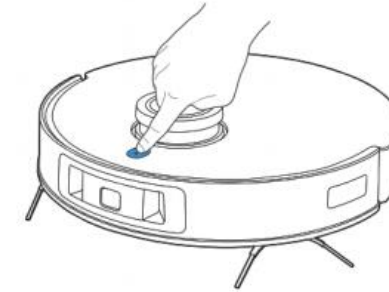
اضغط على (ⓘ) في جهاز DEEBOT أو (ⓘ) في قاعدة OMNI لبدء التشغيل.



ملاحظة: للتنظيف في المرة الأولى، يُرجى التأكد من أن جهاز DEEBOT مشحون بالكامل.

### 2 الإيقاف المؤقت/الإيقاف

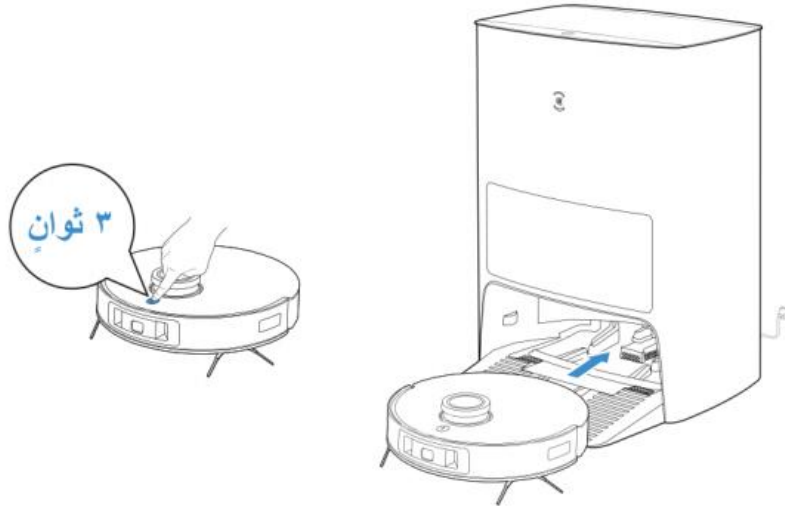
اضغط على (ⓘ) في جهاز DEEBOT أو (ⓘ) في قاعدة OMNI للإيقاف المؤقت.



ملاحظة: سينطفئ ضوء المؤشر بعد إيقاف الروبوت مؤقتاً لبضع دقائق. اضغط على زر الوضع التلقائي في جهاز DEEBOT لإيقاف الروبوت.

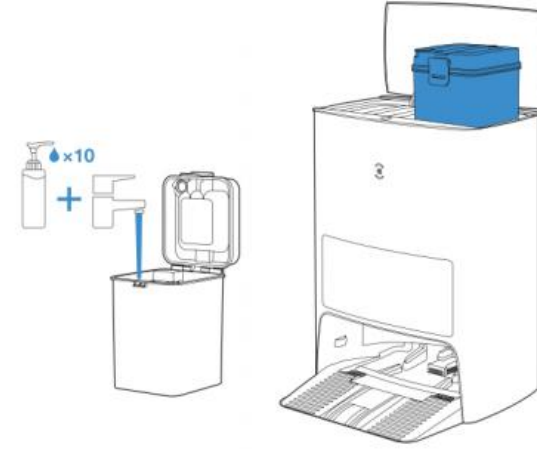
### 3 العودة إلى القاعدة

اضغط على (ⓘ) لمدة ٣ ثوانٍ لاستدعاء جهاز DEEBOT إلى قاعدة OMNI.



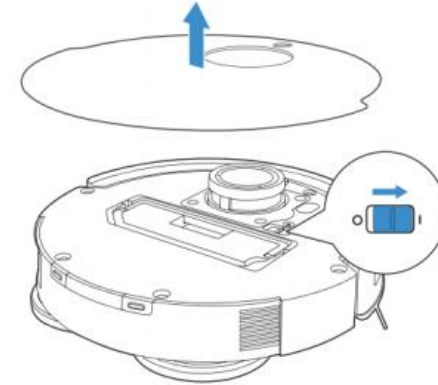
ملاحظة: عندما لا يعمل جهاز DEEBOT، يُوصى بإبقائه قيد التشغيل والشحن.

### 3 أضيف الماء إلى خزان الماء النظيف



**ملاحظة:** يُوصى باستخدام محلول التنظيف من ECOVACS DEEBOT (يُباع منفصلاً). قد يؤدي استخدام محلول تنظيف آخر إلى انزلاق جهاز DEEBOT وانسداد خزان الماء ومشكلات أخرى.

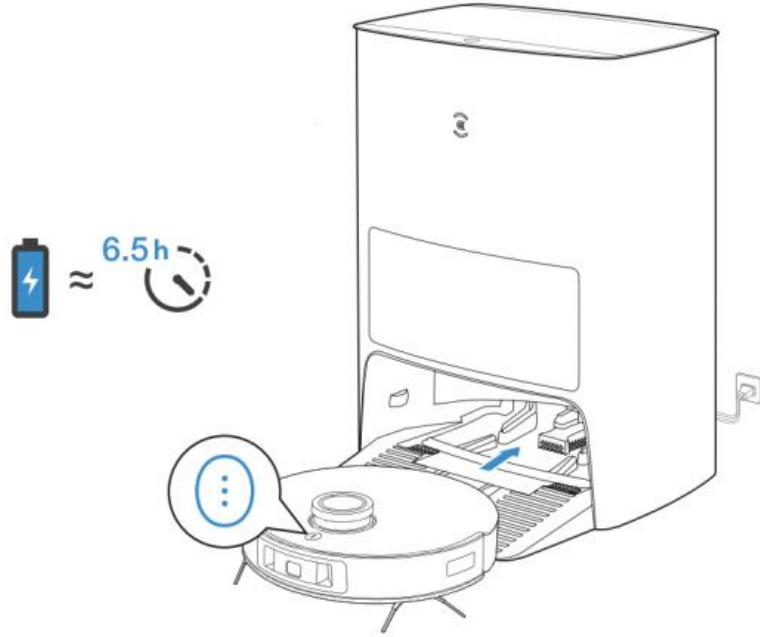
### 4 تشغيل الجهاز



**ملاحظة:** | = تشغيل، O = إيقاف التشغيل.  
لا يمكن شحن جهاز DEEBOT عندما يكون في وضع إيقاف التشغيل.

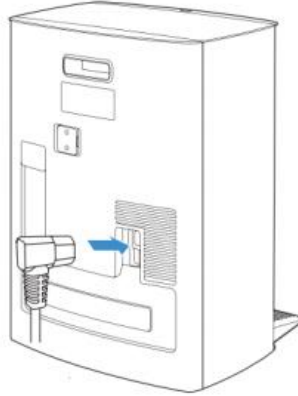
### 5 اشحن جهاز DEEBOT

يُوصى بأن يبدأ جهاز DEEBOT بالتنظيف من القاعدة. لا تحرك القاعدة أثناء التنظيف.



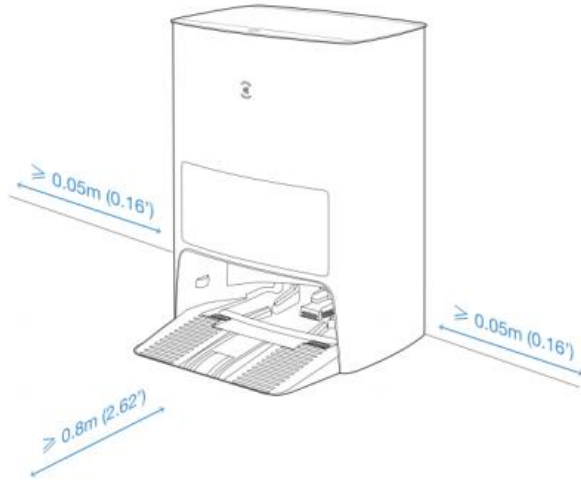
## شحن جهاز DEEBOT

### 1 تجميع قاعدة OMNI



### 2 تحديد موضع قاعدة OMNI

أبعد أي أغراض عن المنطقة المحيطة بالقاعدة.



\* في حال وجود أجسام عاكسة مثل المرايا وألواح إزار الحائط العاكسة بالقرب من القاعدة، تجب تغطية ١٤ سم من الجزء السفلي منها.  
لا تضع القاعدة تحت أشعة الشمس المباشرة.  
يوصى بوضع القاعدة على الأرض الصلبة لتجربة وظائف الروبوت الكاملة.

## الاتصال بشبكة Wi-Fi

قبل إعداد شبكة Wi-Fi، تأكد من استيفاء جهاز DEEBOT والهاتف المحمول وشبكة Wi-Fi المتطلبات الآتية.

### متطلبات DEEBOT والهاتف المحمول

- شحن جهاز DEEBOT بالكامل وتشغيل مفتاح الطاقة في جهاز DEEBOT.
- وميض ضوء حالة Wi-Fi ببطء.
- إيقاف تشغيل البيانات الخلوية للهاتف المحمول (يمكنك إعادة تشغيلها بعد الإعداد).

### متطلبات شبكة Wi-Fi

- استخدام شبكة ترددها 2,4 جيجاهرتز أو شبكة مختلطة ترددها 2,4/5 جيجاهرتز.
- دعم الموجة الخاص بك معيار 802.11b/g/n وبروتوكول IPv4.
- عدم استخدام شبكة خاصة افتراضية (VPN) أو خادم وكيل.
- عدم استخدام شبكة مخفية.
- WPA2 باستخدام تشفير TKIP و PSK و AES/CCMP.
- WEP EAP (بروتوكول مصادقة المؤسسة) غير مدعوم.
- استخدام قنوات شبكة Wi-Fi من 1 إلى 11 في أمريكا الشمالية والقنوات من 1 إلى 13 خارج أمريكا الشمالية (راجع الوكالة التنظيمية المحلية).
- إذا كنت تستخدم موسع/مقوي شبكة، فسيكون اسم الشبكة (SSID) وكلمة مرورها مماثلين لشبكتك الأساسية.

بعد الاتصال بشبكة Wi-Fi، سيدخل جهاز DEEBOT في وضع الاستعداد الشبكي إذا لم يكن لديه دخل إشارة في غضون 10 دقيقة.

يُرجى الانتباه إلى أن تحقيق الوظائف الذكية مثل بدء التشغيل عن بُعد والتفاعل الصوتي وعرض الخرائط ثنائية الأبعاد/ثلاثية الأبعاد وإعدادات التحكم والتنظيف المخصص (وفقاً للمنتجات المختلفة) يتطلب من المستخدمين تنزيل واستخدام تطبيق ECOVACS HOME الذي يتم تحديثه باستمرار. يجب أن توافق على سياسة الخصوصية واتفاقية المستخدم قبل أن تتمكن من معالجة بعض معلوماتك الأساسية والضرورية وتمكينك من تشغيل المنتج. إذا لم توافق على سياسة الخصوصية واتفاقية المستخدم الخاصة بنا، فلا يمكن تحقيق بعض الوظائف الذكية المذكورة أعلاه من خلال تطبيق ECOVACS HOME، لكن لا يزال بإمكانك استخدام الوظائف الأساسية لهذا المنتج من أجل التشغيل اليدوي.



## تطبيق ECOVACS HOME

للاستمتاع بكل الميزات المتوفرة، يُوصى بالتحكم في جهاز DEEBOT الخاص بك عبر تطبيق ECOVACS HOME.

قبل البدء، تأكد من مما يلي:

- أن هاتفك المحمول متصل بشبكة Wi-Fi.
- أن الإشارة اللاسلكية للنطاق بتردد ٢,٤ جيجاهرتز أو ٥/٢,٤ جيجاهرتز تم تمكينها على الموجه الخاص بك.
- أن ضوء مؤشر Wi-Fi الموجود على جهاز DEEBOT يومض ببطء.



ضوء مؤشر Wi-Fi

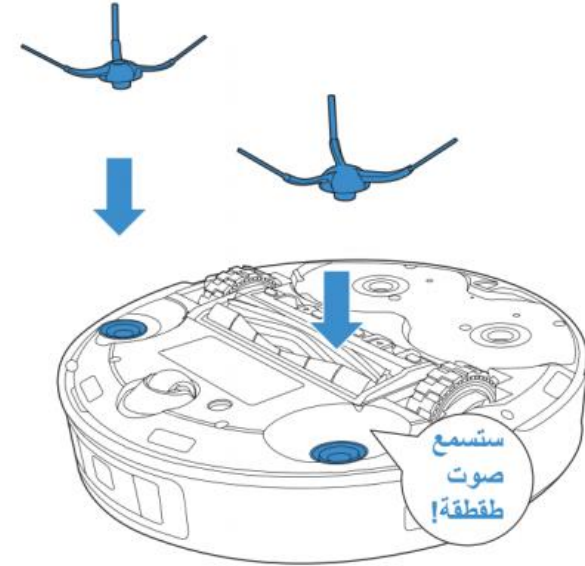
غير متصل بشبكة Wi-Fi أو في انتظار الاتصال بشبكة Wi-Fi	يومض ببطء	
جارٍ الاتصال بشبكة Wi-Fi	يومض بسرعة	
متصل بشبكة Wi-Fi	يضيء بشكل ثابت	

## بدء التشغيل السريع

قبل استخدام جهاز DEEBOT، يرجى إزالة كل الأغشية الواقية أو أشرطة الحماية الموجودة على جهاز DEEBOT وقاعدة OMNI.

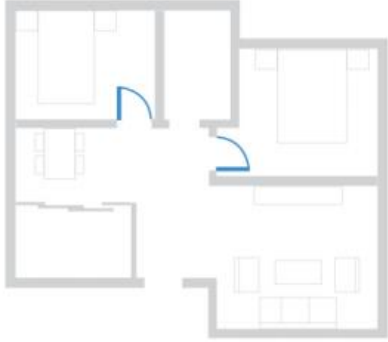
ركب الفرشتين الجانبيتين

تأكد من أن لون الفرشتين الجانبيتين متناسق مع لون فتحات التركيب.

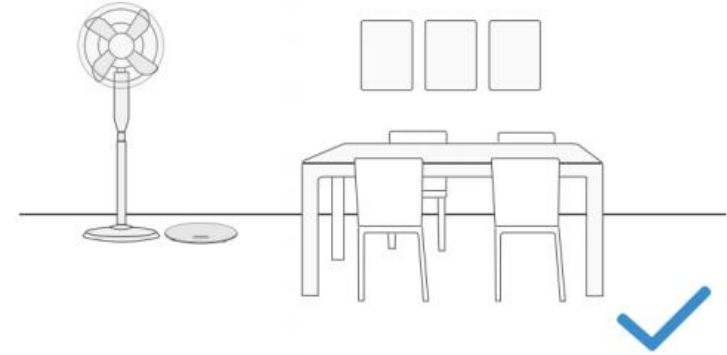


## ملاحظات قبل التنظيف

خلال الاستخدام الأول، تأكد من أن باب كل غرفة مفتوح لمساعدة جهاز DEEBOT على استكشاف منزلك بالكامل.



رتب المنطقة المراد تنظيفها من خلال وضع الأثاث، مثل الكراسي، في مكانه الصحيح.



ارفع الأغراض عن الأرض، بما في ذلك الكابلات والأقمشة والشبابش وما إلى ذلك؛ لزيادة فعالية التنظيف.



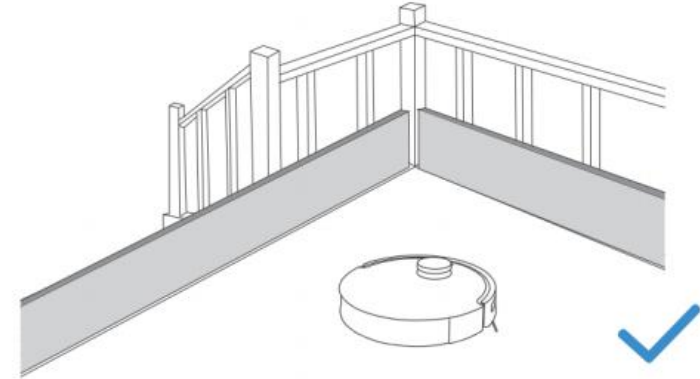
قبل استخدام المنتج على سجاد له شراريب، يُرجى ثني أطراف السجادة أسفلها.



يُرجى عدم الوقوف في الأماكن الضيقة، مثل الممرات، والتأكد من عدم إعاقة جهاز استشعار المسافة TrueMapping.



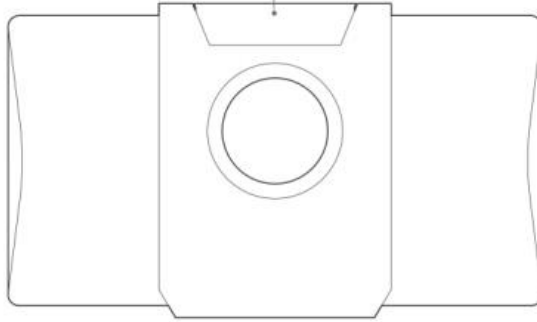
قد تضطر إلى وضع حاجز مادي عند الحافة لمنع الوحدة من السقوط من فوق الحافة.



## أجهزة الاستشعار

الوصف الوظيفي	الاسم
بفضل تقنية الليزر التي تقيس المسافة بين جهاز DEEBOT والبيئة المحيطة عبر اختلاف الوقت في الانعكاس، يمكن تعيينه وفقاً للأجسام المحيطة أثناء تحرك جهاز DEEBOT. الاكتشاف على بُعد 10 م	جهاز استشعار المسافة TrueMapping
يقوم مستشعر الضوء المنظم TrueDetect ثلاثي الأبعاد بمسح الجسم ضوئياً باستخدام ليزر خطي وجمع الصور باستخدام كاميرا أحادية العين، وينشئ الإحداثيات ثلاثية الأبعاد للجسم من خلال خوارزميات الصور لتحديد حجمه. تبلغ مسافة الاكتشاف 0,35 م	جهاز استشعار TrueDetect ثلاثي الأبعاد
من خلال اهتزاز الحاجز عبر الهواء من خلال الصوت البشري، يمكن أن يسجل الصوت ويطلب من جهاز DEEBOT إكمال العمل المعين بواسطة التحكم الصوتي. تنشيط فعال على بُعد 8 م	الميكروفون
بفضل تحديد المسافة بين أسفل جهاز DEEBOT والأرض بواسطة جهاز استشعار يعمل بالأشعة تحت الحمراء في الجزء السفلي، لن يتحرك جهاز DEEBOT إلى الأمام عند وجود دَرَج أمامه أو عندما تتجاوز المسافة التي تم اكتشافها تلك المحددة مسبقاً لضمان منع السقوط. المسافة المحفزة هي 60 مم	جهاز الاستشعار لمنع السقوط
يستخدم الفرق في طاقة إشارة الصدى بالموجات فوق الصوتية على الأسطح المختلفة لتحديد مادة الأرضية ومساعدة جهاز DEEBOT على تعديل إستراتيجية التنظيف تلقائياً. تردد الحركة هو 290 كيلو هيرتز	جهاز استشعار لاكتشاف السجاد

مقبض كيس الغبار



الغطاء العلوي

خزان الماء المتسخ

مدخل الماء

خزان الماء  
التنظيف

زر لوحة التحكم

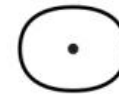
حجرة تجميع الغبار

الزر المنبثق  
(أسفل حجرة تجميع  
الغبار)

حوض التنظيف

الفلتر

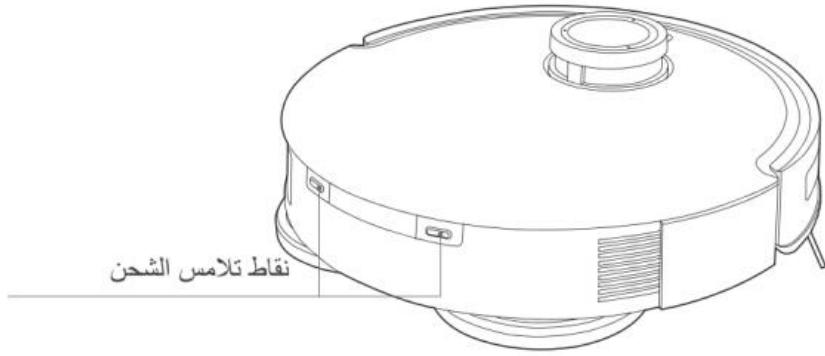
زر لوحة التحكم



اضغط ضغطة قصيرة: لبدء التشغيل/الإيقاف المؤقت/استئناف التنظيف  
اضغط لمدة 5 ثوانٍ: لإضافة الماء إلى حوض التنظيف أو تصريف الماء منه

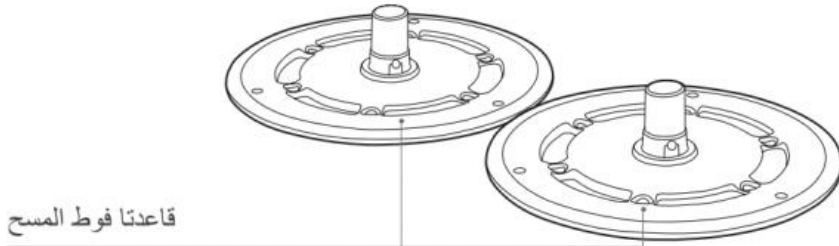


## عرض الجهة السفلية

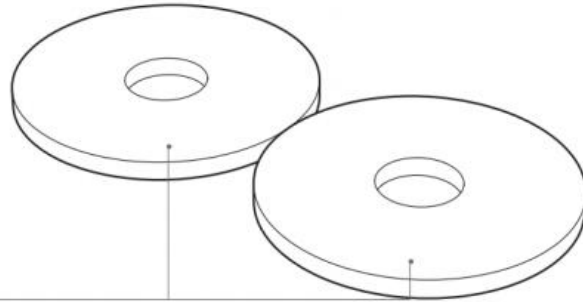


نقاط تلامس الشحن

### مجموعة فوط المسح



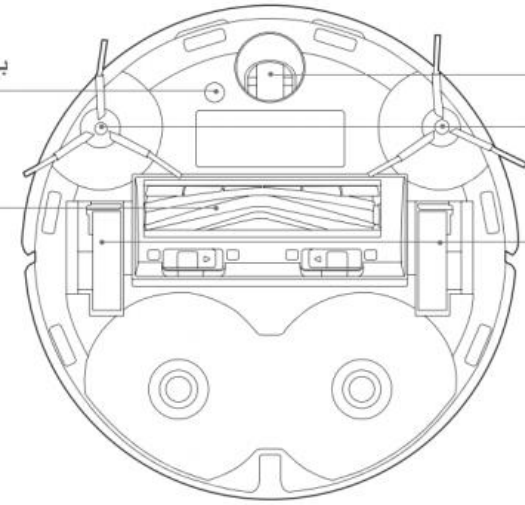
قاعدتا فوط المسح



فوط مسح قابلة للغسل

جهاز استشعار يعمل  
بالموجات فوق الصوتية

الفرشاة المطاطية  
المتحركة



العجلة العامة

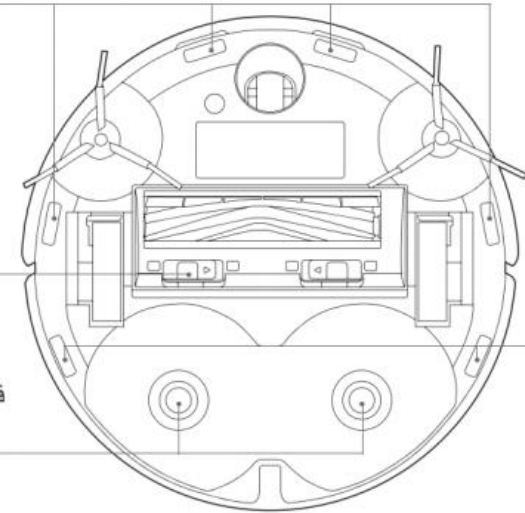
الفرشتان الجانبيتان

عجلات القيادة

أجهزة استشعار لمنع السقوط

زر تحرير الفرشاة  
المطاطية المتحركة

فتحات تركيب مجموعة  
فوط المسح



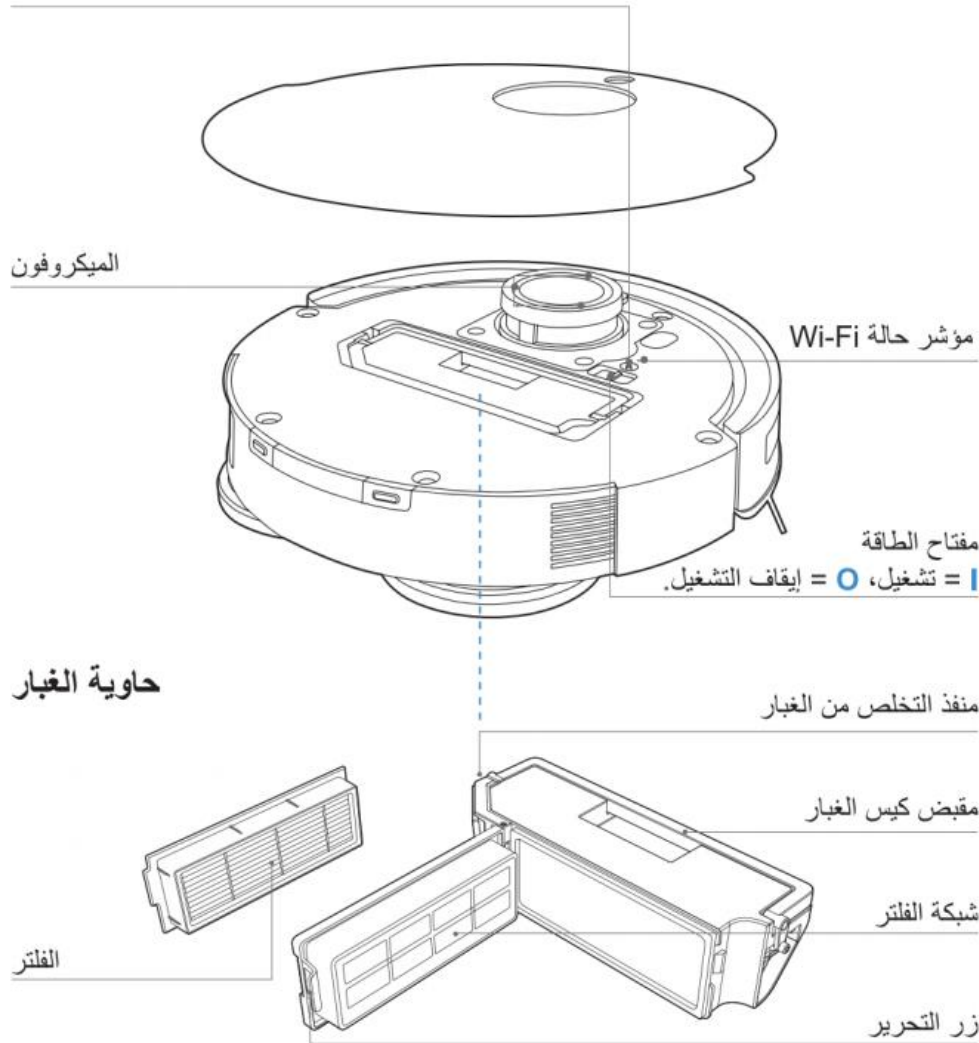
أجهزة استشعار لمنع  
السقوط

# الرسم التخطيطي للمنتج

## الروبوت

### زر إعادة تعيين

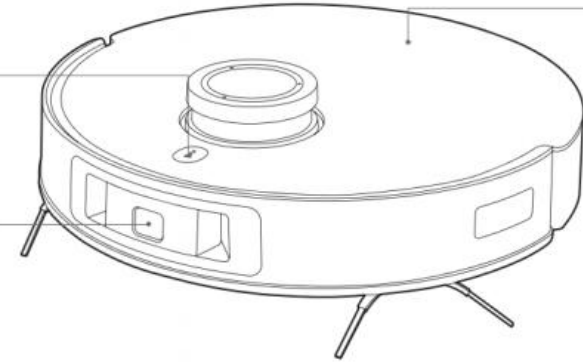
للتعيين إلى الإعدادات الافتراضية: اضغط مطولاً على زر إعادة التعيين لمدة 5 ثوان. بعد سماع المطالبة الصوتية، سيتم تشغيل موسيقى بدء التشغيل وسيتم تعيين الروبوت إلى الإعدادات الافتراضية.



### الغطاء العلوي

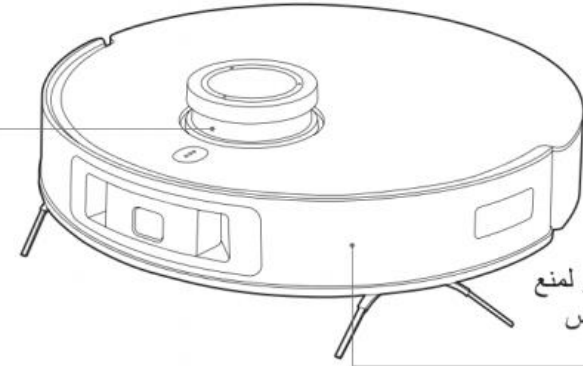
#### زر الوضع التلقائي

جهاز استشعار  
TrueDetect ثلاثي  
الأبعاد

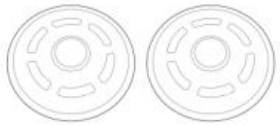


#### جهاز استشعار المسافة TrueMapping

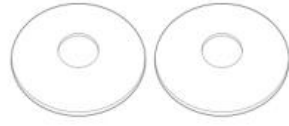
أجهزة الاستشعار لمنع  
الاصطدام وممتص  
الصدمة



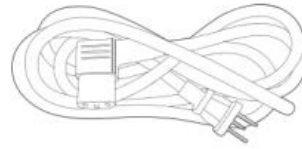
## محتويات العبوة



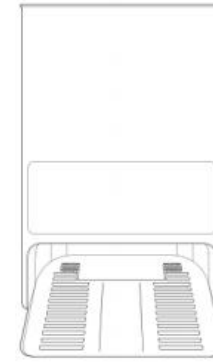
قاعدتا فوط المسح



فوط مسح قابلة للغسل



سلك الطاقة



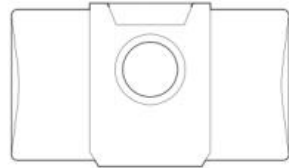
قاعدة OMNI



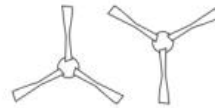
الروبوت



فرشاة التنظيف



كيس الغبار



الفرشتان الجانبيتان



أداة تنظيف متعددة الوظائف



دليل التعليمات

**ملاحظة:** تُستخدم الصور والأشكال التوضيحية كمرجع فقط وقد تختلف عن مظهر المنتج الفعلي. قد يخضع تصميم المنتج ومواصفاته لتغييرات من دون إخطار بذلك.

## لدول الاتحاد الأوروبي

للاطلاع على معلومات حول إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي، يُرجى زيارة الموقع <https://www.ecovacs.com/global/compliance>



### التخلص الصحيح من هذا المنتج

يشير هذا الرمز إلى أنه يجب عدم التخلص من هذا المنتج مع النفايات المنزلية العادية في كل أنحاء الاتحاد الأوروبي. لمنع إلحاق أي ضرر محتمل بالبيئة أو صحة الإنسان نتيجة التخلص غير المسؤول من النفايات، أعد تدوير المنتج بشكل مسؤول لتشجيع إعادة الاستخدام المستدامة للموارد المادية. لإعادة تدوير الجهاز المستخدم، يُرجى استخدام أنظمة إعادة والتجميع أو الاتصال ببائع التجزئة الذي اشترت منه الجهاز؛ إذ باستطاعته إعادة تدويره بأمان.

تنبيه: سطح ساخن	
محول عزل للسلامة مضاد للدائرة القصيرة	
مصدر الطاقة في وضع التبديل	
للاستخدام داخل المنزل فقط	
التيار المستمر	
التيار المتردد	
يرجى قراءة التعليمات قبل الشحن.	
قطبية منفذ الشحن	
وصلة مصهر صغيرة للتأخير الزمني	



## تحديث الجهاز

يتم عادةً تحديث بعض الأجهزة كل شهرين، لكن ليس بشكل محدد دائمًا. لن يتم تحديث بعض الأجهزة، لا سيما تلك التي كانت معروضة للبيع منذ أكثر من ثلاث سنوات، إلا إذا تم العثور على ثغرة أمنية مهمة وتم إصلاحها.

18. نوع بطارية الليثيوم المناسب لوحدة CH2232 هو بطارية بعدد 8 خلايا بحد أقصى تعمل بتيار مستمر بفولتية اسمية تبلغ 14,4 فولت كحد أقصى وبسعة مقدرة تبلغ 4800 مللي أمبير في الساعة. تجب إزالة البطارية والتخلص منها وفقاً للقوانين واللوائح المحلية قبل التخلص من الجهاز.
19. يُرجى التخلص من البطاريات المستعملة وفقاً للقوانين واللوائح المحلية.
20. لا تحرق الجهاز حتى إذا كان قد تعرّض لتلف شديد. فقد تنفجر البطاريات في الحريق.
21. يجب استخدام الجهاز وفقاً للإرشادات الواردة في دليل التعليمات هذا. لا تتحمل شركة Ecovacs Home Service Robotics مسؤولية أي أضرار أو إصابات ناجمة عن الاستخدام غير السليم.
22. يحتوي الروبوت على بطاريات لا يمكن استبدالها إلا بواسطة أشخاص متخصصين. لاستبدال بطارية الروبوت، يُرجى الاتصال بخدمة العملاء.
23. يُرجى التأكد من أن فولتية مصدر الطاقة تتطابق مع فولتية الطاقة المحددة على قاعدة OMNI.
24. لا تستخدم إلا البطارية الأصلية القابلة لإعادة الشحن وقاعدة OMNI المتوفرَتين مع الجهاز من الشركة المصنّعة. يُحظر استخدام البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن.
25. توخّ الحذر لتجنب إتلاف سلك الطاقة. لا تسحب الجهاز أو قاعدة OMNI أو تحملها بواسطة سلك الطاقة. ولا تستخدم سلك الطاقة بمثابة مقبض ولا تغلق الباب عليه ولا تمرره على حواف أو زوايا حادة. لا تمرر الجهاز فوق سلك الطاقة. أبقِ سلك الطاقة بعيداً عن

الأسطح الساخنة.

26. لا تستخدم قاعدة OMNI إذا كانت تالفة. لا يُسمح بإصلاح مصدر الطاقة أو استخدامه في حال تلفه أو العثور على خلل فيه.
27. لا تستخدم الجهاز في حال تلف سلك الطاقة أو المقبس. لا تستخدم الجهاز أو قاعدة OMNI إذا كانا لا يعملان بصورة صحيحة أو إذا تم إسقاطهما أو إلحاق أي ضرر بهما أو تركهما في الخارج أو إذا لامسا الماء. يجب إصلاح الجهاز من قِبل الشركة المصنّعة أو وكلاء الخدمة التابعين لها لتجنب حدوث مخاطر.
28. تجب إزالة القابس من المقبس قبل تنظيف قاعدة OMNI أو صيانتها.
29. أزل الجهاز من قاعدة OMNI وأوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل إزالة البطارية للتخلص من الجهاز.
30. عند عدم استخدام قاعدة OMNI لفترة طويلة، يُرجى فصلها عن الكهرباء.
31. في حال عدم استخدام الروبوت لفترة طويلة، أوقف تشغيله لتخزينه وافصل قاعدة OMNI عن الكهرباء.
32. تحذير - لا تضيف الماء التنظيف إلا في الخزان التنظيف.
33. تحذير: لأغراض إعادة شحن البطارية، لا تستخدم إلا وحدة الإمداد CH2232 القابلة للفصل والمتوفرة مع الجهاز. لتلبية متطلبات التعرض للتردد الراديوي، ينبغي الحفاظ على مسافة فصل تبلغ 20 سنتيمتراً أو أكثر بين هذا الجهاز والأشخاص في أثناء تشغيله.
- لضمان الامتثال، لا يُوصى بإجراء عمليات التشغيل على مسافة أقرب من تلك المنصوص عليها. يجب ألا يوجد الهوائي المستخدم مع جهاز الإرسال هذا في موقع مشترك مع أي هوائي أو جهاز إرسال آخر.

## تعليمات مهمة متعلقة بالسلامة

### تعليمات مهمة متعلقة بالسلامة

عند استخدام أي جهاز كهربائي، يجب دومًا اتباع احتياطات السلامة الأساسية، ومنها ما يلي:

### اقرأ كل التعليمات قبل استخدام هذا الجهاز واحتفظ بهذه التعليمات

6. هذا الجهاز مخصص للاستخدام داخل المنزل فقط. لذا، لا تستخدمه في الأماكن الخارجية أو البيئات التجارية أو الصناعية.
7. لا تستخدم الجهاز من دون تركيب حاوية الغبار و/أو الفلاتر في مكانها.
8. تجنب تشغيل الجهاز في مكان به شموع مضاءة أو أغراض سهلة الكسر.
9. احرص على إبقاء الشعر والملابس الفضفاضة والأصابع وكل أجزاء الجسم بعيدًا عن أي فتحات وأجزاء متحركة.
10. تجنب تشغيل الجهاز في غرفة ينام فيها رضيع أو طفل.
11. لا تستخدم الجهاز على أسطح رطبة أو أسطح بها مياه متجمعة.
12. احرص على عدم تمكين الجهاز من التقاط أجسام كبيرة مثل الحجارة أو قطع الورق الكبيرة أو أي أغراض أخرى قد ينتج عنها انسداد الجهاز.
13. لا تستخدم الجهاز لالتقاط المواد القابلة للاشتعال أو الاحتراق مثل البنزين أو حبر ماكينة الطباعة أو التصوير، ولا تستخدمه في المناطق التي قد توجد فيها تلك المواد.
14. لا تستخدم الجهاز لالتقاط أي غرض يحترق أو ينبعث منه دخان، مثل السجائر أو أعواد الكبريت أو الرماد الساخن أو أي مادة قد تتسبب في حدوث حريق.
15. لا تضع أجسامًا في مدخل الشفط. لا تستخدم الجهاز إذا كان مدخل الشفط مسدودًا. احرص على خلو المدخل من الغبار أو الوبر أو الشعر أو أي شيء قد يقلل من تدفق الهواء.
16. في حال تلف سلك الطاقة، يجب استبداله بمعرفة الشركة المصنعة أو وكلاء الخدمة التابعين لها لتجنب حدوث مخاطر.
17. أوقف تشغيل مفتاح الطاقة قبل تنظيف الجهاز أو صيانته.

1. هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة الأشخاص (بما في ذلك الأطفال) الذين يعانون من نقص في القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية، أو من يفكرون إلى الخبرة والمعرفة اللازمتين، ما لم يكن ذلك تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو وفق تعليماته بشأن استخدام الجهاز.
2. تجنب مراقبة الأطفال لضمان عدم العبث بالجهاز.
3. أزل كل العوائق من المنطقة المراد تنظيفها. أزل أسلاك الطاقة والأجسام الصغيرة التي يمكن أن تعرقل حركة الجهاز من الأرض. قم بثني شراريب السجاد أسفل السجاد، وارفح الأغراض مثل الستائر وأغطية المائدة عن الأرض.
4. في حال وجود موضع يمكن السقوط منه في المكان المراد تنظيفه نتيجة وجود درج أو سلالم، يجب تشغيل الجهاز مع التأكد من تمكينه من اكتشاف هذا الدرج من دون أن يسقط من الحافة. قد يلزم وضع حاجز مادي عند الحافة لحماية الوحدة من السقوط. تأكد من أن الحاجز المادي لا يشكل مصدرًا لخطر التعثر.
5. احرص على عدم استخدام المنتج على النحو الموضح في هذا الدليل فقط. لا تستخدم إلا الملحقات الموصى بها أو التي تبيعها الشركة المصنعة.

**Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.**

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street,  
Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2230-5400